การเลือกตั้งทั่วไปรัฐ California

วันอังคารที่ 6 พฤศจิกายน 2018

สถานที่เลือกตั้งเปิดตั้งแต่เวลา 7.00 น. ถึง 20.00 น. ในวันเลือกตั้!

★ ★ ★ ★ ★ เนื้อหาของกฎหมายที่เสนอ ★ ★ ★ ★ ★

ใบรับรองความถูกต้อง

โดยเอกสารฉบับนี้ ข้าพเจ้า Alex Padilla เลขาธิการรัฐ California ขอรับรองว่า ข้อเสนอที่อยู่ในเอกสารนี้จะถูกส่งให้แก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งของรัฐ California ในการเลือกตั้งทั่วไป ซึ่งจะจัดขึ้นทั่วรัฐ ในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2018 และขอรับรองว่า คู่มือฉบับนี้ได้รับการจัดทำขึ้นอย่างถูกต้องตามกฎหมาย โดยมีพยานรู้เห็นข้าพเจ้าได้ลงนามและประทับตราประจำรัฐในเมือง Sacramento รัฐ California ในวันที่ 13 สิงหาคม 2018

Alex Padilla, เลขาธิการรัฐ

บัญญัติว่าด้วยสิทธิพื้นฐาน

ของผู้ลงคะแนนเสียง

ท่านมีสิทธิ์ดังต่อไปนี้:

1. **สิทธิในการลงคะแนนเสียง หากท่านเป็นผู้ลงคะแนนเสียงที่ขึ้นทะเบียนแล้ว** ท่านมีสิทธิ์ที่จะลงคะแนนเสียงได้ หากท่าน:
   - เป็นพลเมืองสหรัฐฯ ที่อาศัยอยู่ในรัฐ California
   - มีอายุอย่างต่ำ 18 ปี
   - ขึ้นทะเบียนในเขตพื้นที่ที่ท่านอาศัยอยู่ในปัจจุบัน
   - ปัจจุบันไม่ได้ถูกจำคุกอยู่ในเรือนจำของรัฐหรือรัฐบาลกลาง หรือต้องทัณฑ์บนสำหรับความผิดอาญาอุกฉกรรจ์
   - ปัจจุบันไม่ได้ถูกวินิจฉัยจากศาลว่าไร้ความสามารถทางจิตในการลงคะแนนเสียง

2. **สิทธิในการลงคะแนนเสียง หากท่านเป็นผู้ลงคะแนนเสียงที่ขึ้นทะเบียนแล้ว แม้ว่าจะไม่มีชื่อของท่านอยู่ในบัญชีรายชื่อก็ตาม**ท่านจะลงคะแนนเสียงโดยใช้บัตรลงคะแนนชั่วคราว จะนับการลงคะแนนเสียงของท่าน หากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งตัดสินว่าท่านมีสิทธิ์ลงคะแนนเสียง

3. **สิทธิในการลงคะแนนเสียง หากท่านยังอยู่ในแถว เมื่อสถานที่เลือกตั้งปิดลง**

4. **สิทธิในการลงคะแนนเสียงในบัตรลงคะแนนลับ** โดยไม่มีผู้ใดรบกวนท่าน หรือบอกท่านว่าควรลงคะแนนเสียงอย่างไร

5. **สิทธิในการขอบัตรลงคะแนนใบใหม่หากท่านกาผิดพลาด** หากท่านยังไม่ได้หย่อนบัตรลงคะแนนของท่าน ท่านสามารถ:
   ขอบัตรลงคะแนนใบใหม่**จากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่สถานที่เลือกตั้ง**
   แลกเปลี่ยนบัตรลงคะแนนโดยส่งทางไปรษณีย์เป็นบัตรลงคะแนนใบใหม่ที่สำนักงานการเลือกตั้ง หรือที่สถานที่เลือกตั้งของท่าน หรือ**ลงคะแนนเสียงโดยใช้บัตรลงคะแนนชั่วคราว**

6. **สิทธิในการขอความช่วยเหลือในการกาบัตรลงคะแนนของท่าน**จากบุคคลใดก็ได้ที่ท่านเลือก ยกเว้นจากผู้ว่าจ้างหรือตัวแทนสหภาพแรงงานของท่าน

7. **สิทธิในการนำบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่กรอกเสร็จแล้วของท่านไปหย่อนที่สถานที่เลือกตั้งแห่งใดก็ตาม**ในรัฐ California

8. **สิทธิในการขอเอกสารการเลือกตั้งเป็นภาษาอื่นที่นอกเหนือจากภาษาอังกฤษ** หากในเขตเลือกตั้งของท่านมีคนจำนวนมากพอที่พูดภาษานั้น

9. **สิทธิในการถามเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งเกี่ยวกับวิธีดำเนินการเลือกตั้ง** และชมกระบวนการเลือกตั้ง หากบุคคลที่ท่านถาม ไม่สามารถตอบคำถามของท่านได้ บุคคลนั้นต้องส่งท่านไปยังบุคคลที่เหมาะสมที่จะตอบคำถามของท่านได้ หากท่านสร้างความวุ่นวาย บุคคลนั้นสามารถหยุดตอบคำถามของท่านได้

10. **สิทธิในการรายงานการกระทำใดก็ตามที่ผิดกฎหมายหรือหลอกลวงเกี่ยวกับการเลือกตั้ง** ให้แก่เจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง หรือสำนักงานเลขาธิการรัฐได้
    - ทางเว็บไซต์ที่ **www.sos.ca.gov**
    - ทางโทรศัพท์ที่ **(855) 345-3933**
    - ทางอีเมลที่ **elections@sos.ca.gov**

หากท่านเชื่อว่าท่านถูกปฏิเสธสิทธิ์ใด ๆ เหล่านี้ โปรดโทรศัพท์ถึงสายด่วนของเลขาธิการรัฐสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงซึ่งจะเก็บข้อมูลไว้เป็นความลับ ที่หมายเลขโทรฟรี **(855) 345-3933**

ร่างกฎหมาย 1

กฎหมายฉบับนี้ซึ่งเสนอโดยร่างกฎหมายของวุฒิสภาที่ 3 ประจำปี 2017–2018 การประชุมสภาสมัยสามัญ (หมวด 365 ของกฎหมายปี 2017) ได้รับการเสนอให้กับประชาชนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California ข้อ XVI

ร่างกฎหมายที่เสนอนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้าไปในประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย รวมถึงประมวลกฎหมายว่าด้วยกองทัพและทหารผ่านศึก ดังนั้น บทบัญญัติใหม่ที่นำเสนอเข้ามาจะถูกเพิ่มและพิมพ์เป็น *ตัวเอียง* เพื่อระบุว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 3 ส่วนที่ 16 (เริ่มจาก มาตรา 54000) ถูกเพิ่มเข้าไปใน ภาค 31 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย เพื่ออ่านดังนี้:

ส่วนที่ 16 กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อทหารผ่านศึกและที่อยู่อาศัยราคาประหยัดปี 2018

หมวด 1 บทบัญญัติทั่วไป

54000. ประกอบกันกับข้อ 5z (เริ่มจาก มาตรา 998.600) ของหมวด 6 ภาค 4 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยกองทัพและทหารผ่านศึก ในส่วนนี้จะต้องเป็นที่รับทราบ และถูกอ้างถึงในฐานะกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อทหารผ่านศึกและที่อยู่อาศัยราคาประหยัดปี 2018

54002. คำที่ใช้ในหมวดนี้มีความหมายดังต่อไปนี้:

(a) "สำนักงานคณะกรรมการ" หมายถึงกระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนเพื่อโครงการต่างๆ ที่บริหารจัดการโดยกระทรวง และสำนักงานการคลังเพื่อการเคหะรัฐ California เพื่อโครงการต่างๆ ที่บริหารจัดการโดยสำนักงาน

(b) "คณะกรรมการ" หมายถึงคณะกรรมการการคลังเพื่อการเคหะที่ตั้งขึ้นตามมาตรา 53524 และยังดำรงอยู่ต่อตามมาตรา 53548 และ 54014

(c) "กองทุน" หมายถึงกองทุนทรัสต์ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อที่อยู่อาศัยราคาประหยัดปี 2018 ตั้งขึ้นตามมาตรา 54006

54004. ส่วนนี้จะนำไปปฏิบัติได้ต่อเมื่อได้รับการยอมรับจากผู้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งทั่วไปของรัฐ ในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2018

บทที่ 2 กองทุนทรัสต์ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อที่อยู่อาศัยราคาประหยัดปี 2018 และโครงการ

54006. กองทุนทรัสต์ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อที่อยู่อาศัยราคาประหยัด (Affordable Housing Bond Act Trust Fund) ปี 2018 ตั้งขึ้นภายใต้กระทรวงการคลังของรัฐ นับเป็นเจตจำนงของสภานิติบัญญัติที่ว่าเงินรายได้จากพันธบัตร (ยกเว้นการคืนพันธบัตรที่ออกตามมาตรา 54026) จะต้องนำไปฝากไว้ในกองทุน และถูกใช้เป็นกองทุนในโครงการที่เกี่ยวกับที่อยู่อาศัยตามที่ได้อธิบายไว้ในหมวดนี้ เงินรายได้จากการออกและจำหน่ายพันธบัตรตามส่วนนี้เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะที่ได้ระบุไว้ในหมวดนี้ควรได้รับการจัดสรรในลักษณะดังต่อไปนี้

(a) เงินจำนวนหนึ่งพันห้าร้อยล้านดอลลาร์ ($1,500,000,000) ต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนกู้ยืมเพื่อการฟื้นฟูที่อยู่อาศัย (Housing Rehabilitation Loan) ซึ่งตั้งขึ้นตามมาตราที่ 50661 เงินในกองทุนจะถูกนำไปใช้สำหรับโครงการที่อยู่อาศัยรวมซึ่งได้รับการอนุมัติโดยหมวด 6.7 (เริ่มจากมาตราที่ 50675) ของส่วน 2 จะถูกนำไปใช้เพื่อสนับสนุนในการก่อสร้างใหม่ การฟื้นฟู และสงวนรักษาที่อยู่อาศัยแบบเช่าชั่วคราวและถาวรสำหรับบุคคลที่มีรายได้สูงถึงร้อยละ 60 ของรายได้เฉลี่ยครัวเรือนของเขตพื้นที่ (AMI) กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคตามมาตรา 54007

(b) เงินจำนวนหนึ่งร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($150,000,000) ต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนดำเนินงานเพื่อการพัฒนาพื้นที่รอบระบบขนส่งมวลชน (Transit-Oriented Development Implementation Fund) ซึ่งตั้งขึ้นตามมาตราที่ 53561 เพื่อเป็นงบประมาณตามการจัดสรรโดยสภานิติบัญญัติตามโครงการเพื่อการพัฒนาพื้นที่รอบระบบขนส่งมวลชนที่ได้รับอนุมัติจากส่วน 13 (เริ่มจากมาตรา 53560) เพื่อให้ความช่วยเหลือต่อ เมือง เทศมณฑล เมืองและเทศมณฑล หน่วยงานขนส่งสาธารณะ และนักพัฒนาเพื่อวัตถุประสงค์ในการพัฒนา หรือการอำนวยความสะดวกในการพัฒนาพื้นที่ที่มีประชากรหนาแน่นมากขึ้นภายในบริเวณใกล้กับสถานีขนส่งซึ่งจะช่วยเพิ่มปริมาณการใช้บริการขนส่งสาธารณะ กองทุนเหล่านี้อาจถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ ที่ได้รับการอนุมัติภายใต้โครงการนี้ และใช้สำหรับโครงการสร้างแรงจูงใจของรัฐ รวมถึงเงินกู้ยืมและเงินช่วยเหลือภายในกระทรวง กองทุนใดๆ ที่ไม่มีภาระผูกพันตามวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ภายในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2028 จะต้องส่งคืนกลับเพื่อการใช้ทั่วไปในโครงการที่อยู่อาศัยรวมที่ได้รับอนุญาตตาม หมวด 6.7 (เริ่มจากมาตรา 50675) ของส่วน 2 เว้นแต่กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนจะระบุว่ากองทุนนั้นควรส่งคืนกลับโดยเร็วเนื่องจากความต้องการที่ลดลง

1

(c) เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) ต้องนำไปฝากไว้ในบัญชีการวางแผนท้องถิ่น การเคหะและบัญชีส่งเสริมเพิ่มเติมซึ่งตั้งขึ้นภายในกองทุน เงินในบัญชีจะต้องมีพร้อมใช้เมื่อได้รับการจัดสรรโดยสภานิติบัญญัติตามโครงการเงินช่วยเหลือส่งเสริมเพิ่มเติม ปี 2007 ที่กำหนดไว้ในมาตรา 53545.13 สำหรับเงินช่วยเหลือส่งเสริมเพิ่มเติมเพื่อให้ความช่วยเหลือในการก่อสร้างใหม่ และฟื้นฟูโครงสร้างพื้นฐานที่สนับสนุนที่อยู่อาศัยรวมหลายระดับราคาและราคาประหยัดในพื้นที่ที่กำหนดให้เป็นพื้นที่พัฒนาใหม่ในที่ดินว่างเปล่า ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสิ่งต่อไปนี้

(1) การสร้างสวนสาธารณะ การพัฒนา หรือการฟื้นฟูสภาพเพื่อส่งเสริมการพัฒนาพื้นที่ว่างเปล่าในเขตเมือง

(2) น้ำ ระบบน้ำเสีย หรือค่าใช้จ่ายของโครงสร้างพื้นฐานสาธารณะอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาพื้นที่ว่างเปล่าในเขตเมือง

(3) การปรับปรุงระบบการขนส่งที่เกี่ยวข้องกับโครงการพัฒนาพื้นที่ว่างเปล่าในเขตเมือง

(4) การลดปัญหาจราจร

กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ได้รับอนุญาตของโครงการนี้ กองทุนใดๆ ที่ไม่มีภาระผูกพันตามวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ภายในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2028 จะต้องส่งคืนกลับเพื่อการใช้ทั่วไปในโครงการที่อยู่อาศัยรวมที่ได้รับอนุญาตตาม หมวด 6.7 (เริ่มจากมาตรา 50675) ของส่วน 2 เว้นแต่กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนจะระบุว่ากองทุนนั้นควรส่งคืนกลับโดยเร็วเนื่องจากความต้องการที่ลดลง

(d) เงินจำนวนหนึ่งร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($150,000,000) จะถูกโอนไปยังกองทุนการเคหะแบบพอเพียง (Self-Help Housing Fund) ที่ตั้งขึ้นตามมาตรา 50697.1 อย่างไรก็ตาม มาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และมาตรา 50697.1 กองทุนเหล่านี้จะถูกจัดสรรให้กับกระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณต่างๆ ซึ่งกองทุนต่างๆ จะถูกโอนย้ายโดยกระทรวงไปยังสำนักงานการคลังเพื่อการเคหะแห่งรัฐ California เพื่อวัตถุประสงค์ในโครงการช่วยเหลือในการซื้อบ้านที่กำหนดไว้ตามหมวด 6.8 (เริ่มจาก มาตรา 51341) ของส่วน 3

(e) เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) ต้องนำไปฝากไว้ใน Joe Serna, Jr. กองทุนช่วยเหลือเพื่อการเคหะสำหรับคนงานในฟาร์ม ซึ่งตั้งขึ้นตามมาตรา 50517.5 เพื่อใช้เป็นกองทุนช่วยเหลือหรือกู้ยืม หรือทั้งสองกรณีสำหรับหน่วยงานของรัฐในท้องถิ่น องค์กรที่ไม่แสวงหาผลกำไร บริษัทจำกัด และห้างหุ้นส่วนจำกัด เพื่อการก่อสร้างหรือฟื้นฟูที่อยู่อาศัยสำหรับพนักงานการเกษตรและครอบครัว หรือเพื่อการซื้อบ้านสำเร็จรูปซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของโครงการเพื่อแก้ไขปัญหาและผลกระทบจากการย้ายถิ่นฐานของครอบครัวคนงานในฟาร์มจากที่พักแรงงานที่มีอยู่ รถบ้าน หรือที่พักอาศัยแบบอื่นๆ กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ได้รับอนุญาตของโครงการนี้ กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคตามมาตรา 54007 กองทุนใดๆ ที่ไม่มีภาระผูกพันตามวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ภายในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2028 จะต้องส่งคืนกลับเพื่อการใช้ทั่วไปในโครงการที่อยู่อาศัยรวมที่ได้รับอนุญาตตาม หมวด 6.7 (เริ่มจากมาตรา 50675) ของส่วน 2 เว้นแต่กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนจะระบุว่ากองทุนนั้นควรส่งคืนกลับโดยเร็วเนื่องจากความต้องการที่ลดลง

(f)เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์($300,000,000) ต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนปรับปรุงที่อยู่อาศัยราคาประหยัด (Affordable Housing Innovation Fund) ซึ่งตั้งขึ้นตามวรรคย่อย (F) ของวรรค (1) ของอนุมาตรา (a) ในมาตรา 53545 เงินในกองทุนจะสามารถใช้ได้ต่อเมื่อได้รับการจัดสรรจากสภานิติบัญญัติ ตามโครงการสมทบเงินช่วยเหลือสำหรับกองทุนช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยในท้องถิ่น ซึ่งตั้งขึ้นตามมาตรา 50842.2 เพื่อใช้เป็นกองทุนเงินช่วยเหลือที่แข่งขันได้ หรือเงินกู้ยืมให้แก่กองทุนช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยในท้องถิ่นที่พัฒนา ถือครอง ให้ยืม หรือลงทุนในที่อยู่อาศัยราคาประหยัด และใช้เป็นโครงการนำร่องเพื่อแสดงถึงวิธีการที่ปรับปรุงใหม่และประหยัดเพื่อการสร้างหรือรักษาที่อยู่อาศัยราคาประหยัด กองทุนช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยในท้องถิ่นจะได้รับเงินอุดหนุนพื้นฐานอย่างต่อเนื่อง จากภาครัฐและเอกชนที่ไม่ได้ถูกจำกัดการใช้สำหรับโครงการที่อยู่อาศัยต่างๆ กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ได้รับอนุญาตของโครงการนี้ กองทุนใดๆ ที่ไม่มีภาระผูกพันตามวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ภายในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2028 จะต้องส่งคืนกลับเพื่อการใช้ทั่วไปในโครงการที่อยู่อาศัยรวมที่ได้รับอนุญาตตาม หมวด 6.7 (เริ่มจากมาตรา 50675) ของส่วน 2 เว้นแต่กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนจะระบุว่ากองทุนนั้นควรส่งคืนกลับโดยเร็วเนื่องจากความต้องการที่ลดลง

(g) เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) ต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนการเคหะแบบพอเพียง ที่ตั้งขึ้นตามมาตรา 50697.1 เงินในกองทุนสามารถใช้กับโครงการ CalHome ที่

ได้รับอนุมัติโดย หมวด 6 (เริ่มจาก มาตรา 50650) ของส่วน 2 เพื่อให้การกู้ยืมเงินโดยตรงและผ่อนผันได้เพื่อช่วยเหลือโครงการพัฒนาต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการถือครองกรรมสิทธิ์บ้านหลายหลัง รวมถึงอนุมาตราที่ว่าด้วยครอบครัวเดี่ยวสำหรับโครงการให้ความช่วยเหลือด้านการจำนองด้วยตนเอง และสำหรับบ้านสำเร็จรูปต่างๆ กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ได้รับอนุญาตของโครงการนี้ เงินจำนวนอย่างน้อยสามสิบล้านดอลลาร์ ($30,000,000) ที่ฝากไว้ในกองทุนการเคหะแบบพอเพียงควรนำไปใช้เป็นเงินช่วยเหลือและเงินที่สามารถกู้ได้เพื่อช่วยเหลือการฟื้นฟู การเปลี่ยนแทน หรือทั้งสองกรณี ของบ้านเคลื่อนที่ต่างๆ ที่ตั้งอยู่ในชุมชนบ้านเคลื่อนที่ หรือชุมชนบ้านสำเร็จรูป กองทุนเหล่านี้ยังอาจนำไปใช้เพื่อการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคตามมาตรา 54007 กองทุนใดๆ ที่ไม่มีภาระผูกพันตามวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ภายในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2028 จะต้องส่งคืนกลับเพื่อการใช้ทั่วไปในโครงการที่อยู่อาศัยรวมที่ได้รับอนุญาตตามหมวด 6.7 (เริ่มจากมาตรา 50675) ของส่วน 2 เว้นแต่กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนจะระบุว่ากองทุนนั้นควรส่งคืนกลับโดยเร็วเนื่องจากความต้องการที่ลดลง

54007. (a) (1) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของส่วนนี้ กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนอาจจะให้การช่วยเหลือด้านเทคนิคแก่เทศมณฑลที่มีสิทธิ์และเมืองที่มีสิทธิ์ หรือนักพัฒนาที่อยู่อาศัยราคาประหยัดภายในเทศมณฑลและเมืองที่มีสิทธิ์นั้นๆ เพื่ออำนวยความสะดวกในการก่อสร้างที่อยู่อาศัยสำหรับประชากรกลุ่มเป้าหมายเพื่อโครงการต่อไปนี้ ซึ่งได้รับเงินสนับสนุนตามส่วนนี้:

(A) โครงการที่อยู่อาศัยรวม (หมวด 6.7 (เริ่มจากมาตรา 50675) ของส่วน 2)

(B) Joe Serna, Jr. โครงการกองทุนช่วยเหลือเพื่อการเคหะสำหรับคนงานในฟาร์ม (หมวด, 3.2 (เริ่มจาก มาตรา 50515.2) ของส่วน 2)

(C) โครงการ CalHome (หมวด 6 (เริ่มจาก มาตรา 50650) ของส่วน 2)

(2) การให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคตามมาตรานี้สามารถดำเนินการได้โดยการใช้พันธบัตรจัดสรรตามมาตรา 54006 ไปยังโครงการที่มีการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิค

(3) กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชน ไม่ควรจัดสรรงบประมาณโดยรวมไม่เกินสามแสนหกหมื่นดอลลาร์ ($360,000) ในการให้ความช่วยเหลือทางด้านเทคนิค ตามมาตรานี้ และเทศมณฑลหรือเมืองที่มีสิทธิ์ไม่ควรได้รับเงินจัดสรรเกิน สามหมื่นดอลลาร์ ($30,000) ในการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิครายปี

(b) สำหรับวัตถุประสงค์ในมาตรานี้ให้ใช้คำจำกัดความดังต่อไปนี้:

(1) "เมืองที่มีสิทธิ์" หมายถึงเมืองที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลที่มีประชากร 150,000 คน หรือน้อยกว่านั้น

(2) "เทศมณฑลที่มีสิทธิ์" หมายถึงเทศมณฑลที่มีประชากร 150,000 คนหรือน้อยกว่านั้น

(3) "การให้ความช่วยเหลือทางด้านเทคนิค" รวมถึงการให้ความช่วยเหลือทางด้านวิศวกรรมและการวิเคราะห์สิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องกับโครงการที่อยู่อาศัยราคาประหยัดและการจ่ายค่าชดเชยให้กับค่าใช้จ่ายด้านการบริหารจัดการที่เกี่ยวข้องกับการเขียนโครงการขอทุน

54008. (a) สภานิติบัญญัติอาจแก้ไขกฎหมายใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับโครงการต่างๆ ที่มีการตั้งกองทุน หรือได้รับกองทุน ซึ่งถูกจัดสรรตามหมวดนี้ เพื่อวัตถุประสงค์ของการปรับปรุงประสิทธิภาพและประสิทธิผลของโครงการเหล่านี้ หรือเพื่อเป้าหมายต่างๆ ของโครงการเหล่านั้น

(b) สภานิติบัญญัติอาจแก้ไขหมวดนี้เพื่อจัดสรรเงินที่ได้รับจากการออกและจำหน่ายพันธบัตรในส่วนนี้ในกลุ่มโครงการที่จะจัดสรรเงินตามหมวดนี้ ตามความจำเป็นเพื่อส่งเสริมการพัฒนาที่อยู่อาศัยราคาประหยัดในรัฐนี้อย่างมีประสิทธิภาพ

54009. โครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนจากรายได้พันธบัตรจะต้องให้ความสำคัญกับโครงการต่างๆ ที่เป็น "งานสาธารณะ" เพื่อวัตถุประสงค์ของหมวด 1 (เริ่มจาก มาตรา 1720) ของส่วน 7 ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายแรงงาน และโครงการอื่นๆ ซึ่งคนงานก่อสร้างทุกคนจะได้รับค่าจ้างอย่างต่ำเท่ากับอัตราค่าจ้างแรงงานทั่วไปต่อวันที่กำหนดโดยผู้อำนวยการฝ่ายอุตสาหกรรมสัมพันธ์

หมวด 3 บทบัญญัติด้านการคลัง

54010. พันธบัตรในวงเงินรวมสามพันล้านดอลลาร์ ($3,000,000,000) ยกเว้นพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ออกตามมาตรา 54026 หรือมากเท่าที่จำเป็นตามที่คณะกรรมการกำหนด ได้รับอนุญาตให้ออกและจำหน่ายเพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในส่วนนี้ และเพื่อชำระคืนพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีในส่วนของกองทุนหมุนเวียนเพื่อการใช้จ่ายตามมาตรา 16724.5 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ พันธบัตรในกรณีนี้ทั้งหมดที่ได้รับอนุญาตให้ออกจำหน่าย ส่งมอบตามที่ระบุไว้ตามกำหนดจะถือเป็นภาระหน้าที่ทั่วไปของรัฐที่มีผลผูกพันและโดยไม่มีเงื่อนไขของรัฐ ที่จะต้องรับประกันการจ่ายเงินให้ตรง

1

เวลาทั้งเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรดังกล่าวเมื่อถึงกำหนด

54012. พันธบัตรที่ได้รับการอนุมัติภายใต้ส่วนนี้จะถูกจัดเตรียม ดำเนินการ ออก จำหน่าย ชำระ และไถ่ถอนคืนตามที่ระบุไว้ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวกับภาษีของรัฐ (หมวด 4 (เริ่มจาก มาตรา 16720) ของ ส่วน 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ) ยกเว้นอนุมาตรา (a) และ (b) ของ มาตรา 16727 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และบทบัญญัติทั้งหมดของกฎหมายดังกล่าวซึ่งได้รับการแก้ไขเป็นครั้งคราว จะใช้บังคับกับพันธบัตรและในส่วนนี้ เว้นแต่จะได้บัญญัติไว้ในมาตรา 54028 และได้รวมไว้ในส่วนนี้เช่นเดียวกับที่ระบุไว้อย่างสมบูรณ์ในส่วนนี้

54014. (a) เพื่อวัตถุประสงค์ในการมอบอำนาจในการออกและจำหน่ายพันธบัตรตามกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ ซึ่งได้รับอนุญาตจากส่วนนี้ คณะกรรมการจะยังคงมีอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ คณะกรรมการการคลังเพื่อการเคหะคือ "คณะกรรมการ" ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ

(b) กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนอาจกำหนดแนวทางในการสร้างข้อกำหนดสำหรับการบริหารโครงการด้านการเงินของตน แนวทางต่างๆ จะต้องไม่เป็นกฎ ข้อบังคับ คำสั่ง หรือ มาตราฐานการใช้กฎหมายทั่วไป และต้องไม่อยู่ภายใต้หมวด 3.5 (เริ่มจาก มาตรา 11340) ของส่วน 1 ของภาค 3 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(c) เพื่อวัตถุประสงค์ของฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชนได้รับการกำหนดให้เป็น "สำนักงานคณะกรรมการ" สำหรับโครงการต่างๆ ที่บริหารโดยกระทรวง และสำนักงานการคลังเพื่อการเคหะแห่งรัฐ California คือ "สำนักงานคณะกรรมการ" สำหรับโครงการต่างๆ ที่บริหารโดยสำนักงาน

54016. เมื่อสำนักงานคณะกรรมการเห็นว่าจำเป็นต้องใช้เงินทุนเพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ คณะกรรมการจะพิจารณาว่าจำเป็นหรือสมควรที่จะออกพันธบัตรหรือไม่ และถ้ามีความจำเป็น ก็จะมีการออกและจำหน่ายพันธบัตรจำนวนดังกล่าว การออกพันธบัตรตามลำดับอาจได้รับอนุญาตและจำหน่ายเพื่อดำเนินการดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง และไม่จำเป็นจะต้องจำหน่ายให้หมดภายในครั้งเดียว พันธบัตรต่างๆ อาจมีภาระดอกเบี้ยตามมา ขึ้นอยู่กับภาษีรายได้รัฐบาลกลาง

54018. ควรมีการเก็บรวบรวมเป็นรายปีในลักษณะเดียวกันและในเวลาเดียวกันกับที่เก็บรายได้ของรัฐอื่นๆ ยอดรวมของเงินนอกเหนือจากรายได้ธรรมดาของรัฐเพียงพอที่จะจ่ายเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรในแต่ละปี ถือเป็นหน้าที่ของเจ้าหน้าที่ทุกคนตามกฎหมายที่มีหน้าที่ในการจัดเก็บรายได้รัฐเพื่อปฏิบัติหรือดำเนินการใดๆ ที่จำเป็นเพื่อจัดเก็บจำนวนเงินเพิ่มเติม

54020. ถึงอย่างไรก็ตาม มาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ การจัดสรรจากกองทุนทั่วไปในกองคลังของรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ จำนวนเงินนั้นจะเท่ากับจำนวนทั้งหมดของทั้งสองอย่างต่อไปนี้:

(a) ยอดรวมรายปีที่จำเป็นในการชำระคืนเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรที่ออกและจำหน่ายตามส่วนนี้เมื่อเงินต้นและดอกเบี้ยครบกำหนดและต้องชำระ

(b) จำนวนเงินที่จำเป็นในการดำเนินการตามมาตรา 54024 โดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณ

54022. สำนักงานคณะกรรมการอาจขอให้สำนักงานคณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวม (Pooled Money Investment Board) จัดทำเงินกู้จากบัญชีการลงทุนกองทุนรวม ตามมาตรา 16312 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์นี้ จำนวนเงินที่ขอจะต้องไม่เกินจำนวนของพันธบัตรที่ยังไม่จำหน่ายซึ่งคณะกรรมการได้มีมติอนุมัติให้จำหน่ายได้ ซึ่งไม่รวมถึงการคืนเงินใด ๆ ที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 54026 เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ ให้หักจำนวนเงินที่ยืมตามมาตรานี้ และส่วนที่ยังไม่ได้ชำระคืนและจำนวนเงินที่ถอนออกจากกองทุนทั่วไปตามมาตรา 54024 และยังไม่ได้คืนให้แก่กองทุนทั่วไป สำนักงานคณะกรรมการต้องดำเนินการด้านเอกสารต่างๆ ที่ระบุไว้โดยสำนักงานคณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวมเพื่อรับและชำระเงินกู้ จำนวนเงินกู้ต่างๆ จะต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนเพื่อจัดสรรตามส่วนนี้

54024. เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการในส่วนนี้ ผู้อำนวยการฝ่ายการเงินอาจสั่งการให้ถอนเงินออกจากกองทุนทั่วไปหรือจำนวนเงินใด ๆ ที่ไม่เกินจำนวนของพันธบัตรที่ยังไม่ได้จำหน่ายซึ่งคณะกรรมการมีมติอนุญาตให้จำหน่าย โดยไม่รวมถึงการคืนเงินใด ๆ ที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 54026 เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ ให้หักจำนวนเงินที่ยืมตามมาตรา 54022 และยังไม่ชำระคืนและจำนวนเงินที่ถอนออกจากกองทุนทั่วไปตามมาตรานี้ และยังไม่ได้คืนให้แก่กองทุนทั่วไป จำนวนเงินใดๆ ที่ถอนออกจะต้องนำฝากเข้าในกองทุนเพื่อนำไปจัดสรรตามส่วนนี้ เงินใดๆ ที่มีให้ภายใต้ส่วนนี้จะต้องส่งคืนเข้ากองทุนทั่วไปพร้อมด้วยดอกเบี้ยในอัตราที่ได้รับจากเงินใน

บัญชีการลงทุนกองทุนรวม ทั้งจากเงินรายได้ที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรที่จะถูกฝากไว้ในกองทุนนั้น

54026. พันธบัตรอาจถูกชำระคืนตาม ข้อย่อย 6 (เริ่มจาก มาตรา 16780) ของหมวด 4 ของส่วน 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ การอนุมัติโดยผู้มีสิทธิ์เลือกตั้งของกฎหมายนี้จะประกอบด้วยการอนุมัติพันธบัตรเพื่อการชำระคืนใดๆ ที่ออกเพื่อชำระคืนพันธบัตรที่ออกตามส่วนนี้ รวมถึงพันธบัตรเพื่อการชำระคืนใดๆ ที่ออกก่อนหน้านี้ด้วย พันธบัตรใดๆ ที่ได้รับการชำระคืนด้วยรายได้จากพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่อนุญาตภายใต้มาตรานี้อาจถูกทำให้เป็นโมฆะได้อย่างถูกต้องตามกฎหมายในขอบเขตที่กฎหมายอนุญาต และในขอบเขตที่กำหนดไว้ในมติ ตามที่ได้รับการแก้ไขเป็นครั้งเป็นคราว ในการอนุญาตพันธบัตรที่ได้รับการชำระคืนนั้น

54028. โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติใดๆ ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ วันครบกำหนดไถ่ถอนพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตจากส่วนนี้จะต้องไม่เกิน 35 ปีนับแต่วันของพันธบัตรดังกล่าว ระยะเวลาครบกำหนดของแต่ละชุดจะถูกคำนวณจากวันที่ออกพันธบัตรแต่ละชุด

54030. โดยนัยนี้ สภานิติบัญญัติลงความเห็นและประกาศว่า ในกรณีที่เงินที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตจากส่วนนี้ไม่ใช่ "รายได้จากภาษี" เนื่องจากคำนี้ใช้ในข้อย่อย XIII B ของรัฐธรรมนูญรัฐ California การเบิกจ่ายเงินเหล่านี้ไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดที่ถูกกำหนดโดยข้อนั้น

54032. โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติใดๆ ของกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐที่เกี่ยวกับเงินที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตโดยส่วนนี้ที่ขึ้นอยู่กับการลงทุนภายใต้ ข้อย่อย 4 (เริ่มจาก มาตรา 16470) ของหมวด 3 ส่วน 2 ภาค 4 ลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ ผู้บริหารคลังอาจเก็บเป็นบัญชีแยกต่างหากสำหรับรายได้จากการลงทุน อาจสั่งการชำระเงินของรายได้เหล่านั้นเพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดการคืนเงินที่บังคับใช้ตามกฎหมายของรัฐบาลกลาง และอาจกำหนดให้ใช้และการลงทุนเงินเหล่านั้นเพื่อรักษาสถานะการได้รับยกเว้นภาษีสำหรับพันธบัตรที่ได้รับการยกเว้นภาษี และได้รับประโยชน์อื่นใดภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางในนามของเงินทุนของรัฐนี้

54034. เงินที่ได้จากค่าธรรมเนียมและดอกเบี้ยสะสมจากการจำหน่ายพันธบัตรตามส่วนนี้จะโอนเข้ากองทุนทั่วไปเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในส่วนของดอกเบี้ยพันธบัตร อย่างไรก็ตาม จำนวนเงินที่ได้จากค่าธรรมเนียมอาจถูกสงวนไว้และใช้เพื่อชำระค่าใช้จ่ายในการออกพันธบัตรก่อนที่จะโอนให้กองทุนทั่วไป

มาตรา 4. ข้อย่อย 5z (เริ่มจาก มาตรา 998.600) จะถูกเพิ่มเข้าไปในหมวด 6 ภาค 4 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยกองทัพและทหารผ่านศึก เพื่ออ่านดังนี้:

ข้อย่อย 5z กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อทหารผ่านศึกและที่อยู่อาศัยราคาประหยัดปี 2018

998.600. ประกอบกันกับส่วน 16 (เริ่มจาก มาตรา 54000) ของภาค 31 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ในข้อย่อยนี้เป็นที่รู้จักและถูกอ้างอิงในฐานะเป็นกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อทหารผ่านศึกและที่อยู่อาศัยราคาประหยัดปี 2018

998.601. (a) กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ (หมวด 4 (เริ่มจาก มาตรา 16720) ของส่วน 3 ภาค 4 ลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ) ตามที่ได้รับการแก้ไขเป็นครั้งคราว เว้นแต่ที่กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในที่นี้ จะถูกนำมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการออก จำหน่ายและชำระคืน และอื่นๆ ที่เกี่ยวกับพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตให้ออกโดยข้อย่อยนี้ และบทบัญญัติของกฎหมายที่รวมอยู่ในข้อย่อยนี้เช่นที่ได้ระบุไว้อย่างครบถ้วนในข้อย่อยนี้ การอ้างอิงทั้งหมดในข้อย่อยนี้ "ในที่นี้" หมายถึงข้อย่อยนี้และกฎหมายนั้น

(b) เพื่อวัตถุประสงค์ของกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ กระทรวงกิจการทหารผ่านศึกถูกกำหนดให้เป็นสำนักงานคณะกรรมการ

998.602. คำที่ใช้ในหมวดนี้มีความหมายดังต่อไปนี้:

(a) "สำนักงานคณะกรรมการ" หมายถึงกระทรวงกิจการทหารผ่านศึก

(b) "พันธบัตร" หมายถึงพันธบัตรของทหารผ่านศึกพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ ที่ออกตามข้อย่อยนี้ ที่นำมาใช้ตามบทบัญญัติของกฎหมายพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ

(c) "กฎหมายพันธบัตร" หมายถึงข้อย่อยนี้ที่อนุญาตให้มีการออกพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ และนำมาใช้ตามกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐโดยการอ้างอิง

(d) "คณะกรรมการ" หมายถึงคณะกรรมการการคลังเพื่อทหารผ่านศึกปี 1943 ซึ่งตั้งขึ้นโดย มาตรา 991

(e) "กองทุน" หมายถึงกองทุนช่วยเหลือทหารผ่านศึกด้านการเกษตรและการสร้างบ้านปี 1943 ซึ่งตั้งขึ้นโดยมาตรา 988

(f) "กองทุนเพื่อการชำระ" หมายถึงกองทุนเพื่อการชำระพันธบัตรของทหารผ่านศึก ซึ่งตั้งขึ้นโดยมาตรา 988.6

1

998.603 เพื่อวัตถุประสงค์ของการสร้างกองทุนช่วยเหลือในด้านการเกษตรและที่อยู่อาศัยสำหรับทหารผ่านศึกตามกฎหมายว่าด้วยการซื้อบ้านและการเกษตรของทหารผ่านศึกปี 1974 (Veterans' Farm and Home Purchase Act of 1974) (ข้อย่อย 3.1 (เริ่มมจาก มาตรา 987.50)), และการแก้ไขเพิ่มเติม คณะกรรมการอาจสร้างภาระหนี้หนึ่งอย่างหรือมากกว่าหนึ่ง ของรัฐ California โดยรวมกันไม่เกินหนึ่งพันล้านดอลลาร์ ($1,000,000,000) ยกเว้นพันธบัตรเพื่อการชำระคืนในรูปแบบที่ระบุไว้ในที่นี้

998.604 (a) พันธบัตรทั้งหมดที่ได้รับอนุญาตจากข้อย่อยนี้ เมื่อจำหน่ายอย่างเหมาะสมและจัดส่งตามที่ระบุไว้ในที่นี้ถือเป็นการผูกพันตามกฎหมายทั่วไปที่ถูกต้องและมีผลผูกพันตามกฎหมายของรัฐ California และโดยไม่มีเงื่อนไขของรัฐ California ซึ่งในที่นี้คือหลักประกันสำหรับการชำระคืนตามกำหนดทั้งเงินต้นและดอกเบี้ยเต็ม

(b) ควรมีการเก็บรวบรวมเป็นรายปีในลักษณะเดียวกันและในเวลาเดียวกันกับที่เก็บรายได้ของรัฐอื่นๆ ยอดรวมของเงินนอกเหนือจากรายได้ธรรมดาของรัฐเพียงพอที่จะจ่ายเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรในแต่ละปี ตามที่กฎหมายกำหนดให้พันธบัตรที่ถูกระบุในที่นี้รวมถึงเจ้าหน้าที่ทั้งหมดทำหน้าที่ในการจัดเก็บรายได้รัฐ ต้องเก็บรายได้เพิ่มเติมในส่วนนี้ด้วย

(c) ในวันที่จะต้องส่งเงินกองทุนตามมาตรา 16676 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐเพื่อชำระหนี้พันธบัตรในแต่ละปีงบประมาณ ให้โอนเงินเข้ากองทุนชำระหนี้เพื่อชำระหนี้ทั้งหมดในกองทุน โดยไม่เกินจำนวนหนี้ที่ถึงกำหนดชำระและค้างชำระ หากกจำนวนเงินที่ถูกโอนเข้ามาในวันที่มีการชำระหนี้น้อยว่าจำนวนหนี้ที่ถึงกำหนดชำระและค้างชำระ ยอดเงินคงเหลือที่ยังค้างชำระต้องโอนออกจากกองทุนไปที่กองทุนทั่วไปทันทีที่มีพร้อม พร้อมดอกเบี้ยนับตั้งแต่วันที่ถึงกำหนดชำระถึงวันที่ได้ชำระ ในอัตราดอกเบี้ยเดียวกันกับพันธบัตรต่างๆ รวมทุกๆ ครึ่งปี โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมายที่จะขัดกัน อนุมาตรานี้จะต้องนำไปใช้กับกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อการซื้อบ้านและการเกษตรสำหรับทหารผ่านศึกตามหมวดนี้ อนุมาตรานี้ไม่ได้ยอมรับสิทธิ์ยึดหน่วงใดๆ ในกองทุนนั้น กองทุนชำระเงิน หรือเงินต่างๆ ของผู้ถือครองพันธบัตรที่ออกภายใต้ข้อย่อยนี้ สำหรับวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ "การชำระหนี้" หมายถึงเงินต้น (ไม่ว่าจะตรงตามกำหนดไถ่ถอนหรือเร่งรัด) ค่าธรรมเนียม หรือถ้ามี ดอกเบี้ยที่ต้องชำระในวันที่ใดๆ ในชุดพันธบัตรใดๆ อนุมาตรานี้ต้องไม่มีการบังคับใช้ ในกรณีที่การชำระหนี้ถูกชำระจากเงินรายได้จากพันธบัตรเพื่อการชำระคืน

998.605. ดังนั้น การจัดสรรเงินจากกองทุนทั่วไปตามวัตถุประสงค์ในข้อย่อยนี้ คือจำนวนเงินที่จะเท่ากับทั้งสองอย่างดังต่อไปนี้:

(a) ยอดรวมรายปีที่จำเป็นในการชำระคืนเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรที่ออกและจำหน่ายตามส่วนนี้เมื่อเงินต้นและดอกเบี้ยครบกำหนดและต้องชำระ

(b) จำนวนเงินที่จำเป็นในการดำเนินการตามมาตรา 998.606 โดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณ

998.606. สำหรับวัตถุประสงค์ในข้อย่อยนี้ ผู้อำนวยการการเงินที่มีอำนาจสั่งการอาจอนุญาตให้มีการเบิกเงินจากกองทุนทั่วไปโดยที่จำนวนเงินจะต้องไม่เกินยอดพันธบัตรที่ยังไม่ถูกจำหน่ายซึ่งได้รับอนุญาตโดยคณะกรรมการเพื่อจำหน่ายตามข้อย่อยนี้ ยอดเงินใดๆ ที่ถอนออกจะต้องนำไปฝากในกองทุน เงินทั้งหมดที่มีให้แก่สำนักงานคณะกรรมการภายใต้มาตรานี้จะต้องถูกส่งคืนโดยสำนักงานคณะกรรมการให้แก่กองทุนทั่วไปพร้อมด้วยดอกเบี้ยในอัตราที่ได้รับจากบัญชีการลงทุนกองทุนรวม จากการจำหน่ายพันธบัตรเพื่อวัตถุประสงค์ของการดำเนินการตามข้อย่อยนี้

998.607. สำนักงานคณะกรรมการอาจขอให้สำนักงานคณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวมจัดทำเงินกู้จากบัญชีการลงทุนกองทุนรวม ตามมาตรา 16312 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์นี้ จำนวนเงินที่ขอจะต้องไม่เกินจำนวนพันธบัตรที่ยังไม่จำหน่ายซึ่งคณะกรรมการมีมติมอนุมัติที่จะจำหน่ายเพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการในข้อนี้ สำนักงานคณะกรรมการต้องดำเนินการด้านเอกสารต่างๆ ที่ระบุไว้โดยสำนักงานคณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวมเพื่อรับและชำระเงินกู้ จำนวนเงินกู้ต่างๆ จะต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนเพื่อการจัดสรรโดยสำนักงานคณะกรรมการตามส่วนนี้

998.608. เมื่อได้รับการร้องขอจากสำนักงานคณะกรรมการที่ได้รับการสนับสนุนจากแถลงการณ์ของแผนงานและโครงการต่างๆ ที่ได้รับการอนุมัติจากผู้ว่าการรัฐ คณะกรรมการจะต้องพิจารณาว่าจะออกพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตตามข้อนี้เพื่อทำแผนงานและโครงการของสำนักงานคณะกรรมการหรือไม่ และถ้าต้องการออก ต้องพิจารณาจำนวนพันธบัตรที่จะออกและจำหน่าย อาจอนุญาตให้มีการออกและจำหน่ายพันธบัตรได้อย่างต่อเนื่อง เพื่อการดำเนินงานตามแผนงานและโครงการเหล่านี้ และไม่จำเป็นที่พันธบัตรทั้งหมดที่ออกจะถูกจำหน่ายออกไปหมดภายในครั้งเดียว

998.609. (a) ตราบเท่าที่พันธบัตรใดๆ ที่ได้รับอนุญาตภายใต้ข้อย่อยนี้มียอดคงค้าง เมื่อสิ้น

ปีงบประมาณเลขานุการกิจการทหารผ่านศึกต้องมีการสำรวจเงื่อนไขทางการเงินของแผนกการซื้อบ้านและการเกษตร พร้อมด้วยการคาดการณ์การดำเนินงานของแผนกต่างๆ โดยเจ้าหน้าที่บัญชีสาธารณะอิสระที่เป็นที่ยอมรับ ผลการสำรวจและการคาดการณ์แต่ละครั้งจะต้องรายงานโดยเจ้าหน้าที่บัญชีสาธารณะต่อเลขานุการกิจการทหารผ่านศึก สำนักงานคณะกรรมการทหารผ่านศึกรัฐ California คณะกรรมการด้านนโยบายที่เหมาะสมที่ปฏิบัติงานกับกิจการทหารผ่านศึกในวุฒิสภาและสภานิติบัญญัติ และคณะกรรมการ

(b) แผนกการซื้อบ้านและการเกษตรจะชำระเงินคืนให้กับเจ้าหน้าที่บัญชีสาธารณะสำหรับการบริการนี้ออกจากเงินที่แผนกได้ฝากไว้กับผู้บริหารคลัง

998.610. (a) คณะกรรมการอาจมอบอำนาจให้ผู้บริหารคลังจำหน่ายพันธบัตรทั้งหมดหรือบางส่วนที่ได้รับอนุญาตจากข้อย่อยนี้ในเวลาหรือในช่วงเวลาใดก็ตามที่ผู้บริหารคลังกำหนด

(b) เมื่อไหร่ก็ตามที่คณะกรรมการเห็นว่ามีความจำเป็นในการจำหน่ายพันธบัตร คณะกรรมการจะอนุญาตให้ผู้บริหารคลังจำหน่ายหรือทำการออกพันธบัตรใดๆ ที่มีมูลค่าต่ำกว่ามูลค่าที่ตราไว้ โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 16754 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ อย่างไรก็ตาม ส่วนลดของพันธบัตรนี้จะต้องไม่เกินกว่าร้อยละ 3 ของมูลค่าที่ตราไว้

998.611. จากเงินครั้งแรกที่ได้รับจากการขายพันธบัตรตามที่ระบุในที่นี้ จะต้องมีการฝากเงินเข้ากองทุนหมุนเวียนเพื่อการใช้จ่ายในพันธบัตรทั่วไปที่เกี่ยวข้องกับภาษีที่ตั้งขึ้นตามมาตรา 16724.5 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ จำนวนเงินค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่ทำเพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในส่วนนั้นและเงินจำนวนนี้ อาจถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์เดียวกันและชำระคืนในลักษณะเดียวกันเมื่อมีการขายพันธบัตรเพิ่มเติม

998.612. พันธบัตรใดๆ ที่ออกและจำหน่ายตามข้อย่อยนี้อาจจะถูกชำระคืนตาม ข้อย่อย 6 (เริ่มจากมาตรา 16780) ของหมวด 4 ส่วน 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ การอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงสำหรับการออกพันธบัตรภายใต้ข้อย่อยนี้ รวมถึงการอนุมัติสำหรับการออกพันธบัตรที่ออกเพื่อชำระคืนพันธบัตรที่ออกครั้งแรก หรือพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ออกก่อนหน้านี้

998.613. โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติใดๆ ในกฎหมายพันธบัตร หากผู้บริหารคลังจำหน่ายพันธบัตรภายใต้ข้อนี้ซึ่งที่ปรึกษาด้านตราสารหนี้ได้ออกความเห็นว่าดอกเบี้ยจากพันธบัตรนั้นสามารถแยกออกจากรายได้รวมเพื่อวัตถุประสงค์ของภาษีเงินได้ของรัฐบาลกลางได้ ภายใต้เงื่อนไขใดๆ ที่อาจกำหนดไว้ ผู้บริหารคลังอาจจัดตั้งบัญชีแยกต่างหากสำหรับการลงทุนของเงินรายได้จากพันธบัตรและรายรับจากเงินรายได้เหล่านั้น และอาจใช้เงินรายรับหรือรายได้เหล่านั้นเพื่อชำระคืนเงิน เบี้ยปรับ หรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ตามที่กฎหมายของรัฐบาลกลางกำหนด หรือดำเนินการอื่นใดเกี่ยวกับการลงทุนและการใช้เงินรายได้จากพันธบัตรที่จำเป็นหรือได้รับอนุญาตภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางที่จำเป็นในการรักษาสถานะการยกเว้นภาษีของพันธบัตร หรือเพื่อให้ได้ประโยชน์อื่นใดภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางในนามของเงินทุนของรัฐนี้

998.614 โดยนัยนี้ สภานิติบัญญัติลงความเห็นและประกาศว่า ในกรณีที่เงินที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตจากส่วนนี้ไม่ใช่ "รายได้จากภาษี" เนื่องจากคำนี้ใช้ในข้อย่อย XIII B ของรัฐธรรมนูญรัฐ California การเบิกจ่ายเงินเหล่านี้ไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดที่ถูกกำหนดโดยข้อย่อย XIII B

ร่างกฎหมาย 2

กฎหมายฉบับนี้เสนอโดยกฎหมายสภาล่าง 1827 ของปี 2017–2018 การประชุมสภาสมัยสามัญ (หมวด 41, บทกฎหมาย ปี 2018) ได้รับการเสนอให้กับประชาชนโดยสอดคล้องกับมาตรา 10 ของข้อย่อย II รัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California

กฎหมายที่เสนอนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้ามาในประมวลกฎหมายว่าด้วยสวัสดิการและสถาบัน ดังนั้นบทบัญญัติที่เสนอจะถูกลบและพิมพ์แบบ ~~ขีดฆ่า~~ และบทบัญญัติใหม่จะถูกเพิ่มและพิมพ์เป็น*ตัวเอียง* เพื่อระบุว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 1. โดยนัยนี้ ผู้ลงคะแนนเสียงลงความเห็นและประกาศว่า ที่อยู่อาศัยเป็นปัจจัยสำคัญในการมีเสถียรภาพและฟื้นฟูความเจ็บป่วยทางจิตและส่งผลลัพธ์ในทางที่ดีขึ้นสำหรับบุคคลที่มีอาการป่วยทางจิต กฎหมายว่าด้วยการให้บริการด้านสุขภาพจิต (Mental Health Services Act) ซึ่งเป็นมาตราการริเริ่มโดยผู้ลงคะแนนเลือกตั้งในฐานะเป็นร่างกฎหมาย 63 ในวันที่ 2 พฤศจิกายน 2004 ในการเลือกตั้งทั่วไปของรัฐ จึงต้องได้รับการแก้ไขเพื่อให้มีการใช้จ่ายเงินจากกองทุนเพื่อสุขภาพจิตไปยังโครงการ No Place Like Home Program ที่จัดตั้งขึ้นตามส่วนที่ 3.9 (เริ่มจากมาตรา 5849.1) ของภาค 5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสวัสดิการและสถาบัน ซึ่งจัดหาเงินทุนการซื้อ การออกแบบ การก่อสร้าง การฟื้นฟู หรือการสงวนที่อยู่อาศัยที่ให้การสนับสนุนถาวรสำหรับบุคคลที่เจ็บป่วย

2

ทางจิตอย่างรุนแรงซึ่งเป็นผู้ที่ไม่มีที่อยู่อาศัย หรือมีความเสี่ยงต่อการเร่ร่อนอย่างถาวร

มาตรา 2. มาตรา 1 ในส่วนนี้ และมาตรา 3 ถึง 7 จะเป็นที่รู้จักและอ้างถึงในชื่อกฎหมาย No Place Like Home Act ปี 2018

มาตรา 3. มาตรา 5849.35 ประมวลกฎหมายว่าด้วยสวัสดิการและสถาบัน ถูกแก้ไขเพื่ออ่านดังนี้:

5849.35. (a) หน่วยงานต่างๆ อาจดำเนินงานทั้งหมดดังต่อไปนี้:

(1) ปรึกษากับคณะกรรมการ และกระทรวงสาธารณสุขของรัฐเกี่ยวกับการดำเนินงานโครงการ No Place Like Home รวมถึงการทบทวนรายงานประจำปี โดยหน่วยงานของกระทรวง ตามมาตรา 5849.11

(2) ลงนามในสัญญา *หนึ่งปีหรือมากกว่านั้น* กับทางกระทรวง เพื่อให้กระทรวงจัดหาและให้อำนาจในการจ่ายค่าบริการต่างๆ ที่ระบุไว้ในมาตรา 5849.7, 5849.8, และ 5849.9 ที่เกี่ยวข้องกับที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการสนุบสนุนอย่างถาวรสำหรับ ~~กลุ่มประชากรเป้าหมาย~~ *และการชำระเงินให้แก่กระทรวงจากจำนวนเงินฝากในบัญชีย่อยในโครงการที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการสนับสนุน ที่จัดตั้งขึ้นภายในกองทุนบริการด้านสุขภาพจิต ตามวรรค (1) ของอนุมาตรา (f) ของมาตรา 5890* ก่อนเข้าทำสัญญาใด ๆ ตามวรรคนี้ ผู้บริหารระดับสูงของหน่วยงานจะต้องส่งมอบสำเนาสัญญาฉบับสุดท้ายให้กับคณะกรรมการ สัญญานี้จะถือว่าได้รับการอนุมัติโดยคณะกรรมการ เว้นแต่จะกระทำภายใน 10 วันเพื่อไม่อนุมัติสัญญา

(3) ในวันหรือก่อนวันที่ 15 มิถุนายน และ 15 ธันวาคมของแต่ละปี หน่วยงานจะต้องรับรองต่อผู้ตรวจสอบถึงจำนวนเงินที่หน่วยงานจะต้องชำระตามที่กำหนดในมาตรา 5890 สำหรับงวดหกเดือนต่อไปนี้ให้แก่กระทรวงตามสัญญาบริการใด ๆ ที่ทำขึ้นตามวรรค (2)

(b) กระทรวงอาจดำเนินการทั้งหมดดังต่อไปนี้:

(1) ลงนามในสัญญา *หนึ่งปีหรือมากกว่านั้น* กับหน่วยงานเพื่อให้จัดหาบริการตามที่ระบุไว้ในมาตรา 5849.7, 5849.8, และ 5849.9 ที่เกี่ยวข้องกับที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการสนุบสนุนอย่างถาวรสำหรับ ~~กลุ่มประชากรเป้าหมาย~~ *และเพื่อรับการชำระเงินจากจำนวนเงินฝากในบัญชีย่อยในโครงการที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการสนับสนุน ตามวรรค (1) ของอนุมาตรา (f) ของมาตรา 5890* การชำระเงินที่กระทรวงได้รับตามสัญญาบริการใด ๆ ที่ได้รับอนุญาตตามวรรคนี้จะต้องใช้ก่อนการจัดสรรหรือการแจกจ่ายอื่นใดเพื่อชำระคืนเงินกู้จากหน่วยงานตามมาตรา 15463 ของประมวลกฎหมายของรัฐ

(2) ลงนามในสัญญาเงินกู้หนึ่งฉบับหรือมากกว่ากับหน่วยงานเพื่อเป็นหลักประกันในการชำระคืนพันธบัตรรายได้ที่ออกโดยหน่วยงานตามมาตรา 15463 ของประมวลกฎหมายของรัฐ กระทรวงจะนำเงินรายได้จากเงินกู้เหล่านี้เข้าฝากในกองทุน โดยไม่รวมสินเชื่อการกู้เงินใหม่เพื่อไถ่ถอนคืน ชำระคืน หรือถอนพันธบัตร ภาระหน้าที่ของกระทรวงในการชำระเงินภายใต้สัญญากู้ยืมเงินเหล่านี้จะจำกัดหนี้ที่ต้องชำระจากจำนวนเงินที่ได้รับตามสัญญาบริการกับหน่วยงานเท่านั้น

(3) กระทรวงอาจค้ำประกัน และมอบหมายสิทธิในการรับเงินค่าบริการทั้งหมดหรือบางส่วนตามสัญญาบริการที่ทำขึ้นตามวรรค (1) ให้แก่ผู้มีอำนาจหรือผู้ดูแลหนี้ของตนโดยตรงเพื่อจ่ายเงินต้น ค่าธรรมเนียม ดอกเบี้ย (หากมี) ภายใต้สัญญาเงินกู้ใดๆ ที่ได้รับอนุญาตโดย วรรค (2)

(c) โดยนัยนี้ สภานิติบัญญัติลงความเห็นและประกาศทั้งสองข้อดังต่อไปนี้:

(1) การพิจารณาที่หน่วยงานจะต้องจ่ายให้กับกระทรวงสำหรับการให้บริการตามสัญญาที่ได้รับอนุญาตตามวรรค (2) ของอนุมาตรา (a) และวรรค (1) ของอนุมาตรา (b) มีความยุติธรรมและสมเหตุสมผล และเป็นประโยชน์ต่อสาธารณชน

(2) สัญญาการให้บริการและการชำระเงินที่ทำขึ้นโดยหน่วยงานต่อกระทรวงตามสัญญาบริการที่ได้รับอนุญาตตามวรรค (2) ของอนุมาตรา (a) และวรค (1) ของอนุมาตรา (b) และสัญญาเงินกู้และการชำระคืนเงินกู้ยืมที่ทำโดยกระทรวงกับหน่วยงานตามสัญญากู้ยืมเงินซึ่งได้รับอนุญาตตามวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) จะไม่ถือว่าเป็นหนี้หรือความรับผิด หรือการรับประกันโดยไม่มีเงื่อนไขของรัฐ หรือทางการเมืองใดๆ ~~อนุมาตรา~~ *อนุมาตรา ยกเว้นที่ได้รับอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2018 ในการเลือกตั้งทั่วไปของรัฐ*

(d) รัฐได้ทำสัญญากับผู้ถือครองพันธบัตรที่ออกโดยหน่วยงานตามมาตรา 15463 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐว่าจะไม่แก้ไข เปลี่ยนแปลงหรือจำกัดบทบัญญัติของส่วนนี้ *วรรค (1) ของ*อนุมาตรา (f) ของมาตรา 5890 หรืออนุมาตรา (b) ของมาตรา 5891 ในทางใด ๆ ที่ขัดต่อผลประโยชน์ของผู้ถือพันธบัตรเหล่านั้นตราบเท่าที่พันธบัตรดังกล่าวยังคงมีอยู่ หน่วยงานอาจรวมข้อตกลงนี้ในการแก้ปัญหา สัญญาผูกขาด หรือเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับพันธบัตร

(e) ข้อตกลงภายใต้หัวข้อนี้จะไม่อยู่ภายใต้บังคับและไม่จำเป็นต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายอื่นใดที่ใช้บังคับกับการปฏิบัติตามข้อตกลงเหล่านี้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ กฎหมายว่าด้วยคุณภาพของสิ่งแวดล้อมของรัฐ California (California Environmental Quality Act) (หมวด 13) (เริ่มจาก มาตรา 21000) แห่งประมวลกฎหมายทรัพยากร)

(f) หมวด 2 (เริ่มจาก มาตรา 10290) ของส่วน 2 ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสัญญาของรัฐจะไม่บังคับใช้กับสัญญาใดๆ ที่ทำขึ้นระหว่างหน่วยงานและกระทรวงภายใต้ส่วนนี้

มาตรา 4. มาตรา 5849.4 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสวัสดิการและสถาบัน ถูกแก้ไขเพื่ออ่านดังนี้:

5849.4. (a) โดยนัยนี้ กองทุน No Place Like Home ที่จัดตั้งขึ้นภายในกระทรวงการคลังของรัฐ และโดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 ของประมวลกฎหมายของรัฐ จะได้รับการจัดสรรอย่างต่อเนื่องให้แก่กระทรวง หน่วยงาน และผู้บริหารคลังเพื่อวัตถุประสงค์ของส่วนนี้ บัญชีและบัญชีย่อยต่างๆ อาจถูกสร้างขึ้นภายในกองทุน หากจำเป็น วงเงินกว่าร้อยละ 5 ที่นำฝากในกองทุนนี้อาจถูกนำไปใช้สำหรับค่าใช้จ่ายในการบริการจัดการในส่วนนี้

(b) ต้องมีการจ่ายเงินเข้ากองทุนดังนี้:

(1) เงินใดๆ ที่กระทรวงได้รับจากรายได้เงินกู้ซึ่งมาจากการออกพันธบัตรโดยหน่วยงานภายใต้อนุมาตรา (b) ของมาตรา 15463 ของประมวลกฎหมายของรัฐ

(2) การจัดสรรใดๆ หรือการโอนเงินเข้ากองทุนจากกองทุนทั่วไป หรือกองทุนอื่น

~~(2)~~

(3) เงินช่วยเหลือจากรัฐ หรือรัฐบาลกลาง หรือเงินจากการบริจาคส่วนบุคคล หรือเงินช่วยเหลืออื่นๆ เพื่อวัตุประสงค์ในส่วนนี้

~~(3)~~

(4) การชำระดอกเบี้ยใดๆ การชำระคืนเงินกู้ยืม หรือการคืนทุนอื่น ๆ

มาตรา 5. มาตรา 5849.15 ถูกเพิ่มเข้าในประมวลกฎหมายว่าด้วยสวัสดิการและสถาบัน เพื่ออ่านดังนี้:

5849.15. ผู้ลงคะแนนเสียงยืนยันต่อบทบัญญัติต่อไปนี้ว่ามีความสอดคล้องและส่งเสริมต่อร่างกฎหมาย 63 ซึ่งออกเป็นกฎหมายโดยผู้ลงคะแนนเสียงในวันที่ 2 พฤศจิกายน 2004 ในการเลือกตั้งทั่วไปของรัฐ และอนุมัติบทบัญญัติทั้งหมดต่อไปนี้เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรา 1 ข้อย่อย XVI ของรัฐธรรมนูญรัฐ California :

(a) หมวด 43 แห่งบทกฎหมายปี 2016 ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมในมาตรา 5830, 5845, 5847, 5848, 5897 และ 5899 และได้เพิ่มในส่วนนี้

(b) หมวด 322 แห่งบทกฎหมายปี 2016 ซึ่งเพิ่มมาในมาตรา 15463 ในประมวลกฎหมายของรัฐ และแก้ไขในมาตรา 5849.1, 5849.2, 5849.3, 5849.4, 5849.5, 5849.7, 5849.8, 5849.9, 5849.11, 5849.14, 5890 และ 5891 ของมาตราที่เพิ่มมา 5849.35 ยกเลิกและเพิ่มเติมในมาตรา 5849.13 ของประมวลกฎหมายนี้

(c) บทบัญญัติของหมวด 561 ของบทกฎหมายปี 2017 ซึ่งแก้ไขใดๆ ในบทบัญญัติที่อ้างอิงในอนุมาตรา (a) และ (b)

(d) การแก้ไขเพิ่มเติมมาตรา 5849.35, 5849.4 และ 5890 ซึ่งจัดทำขึ้นโดยกฎหมายที่เพิ่มเข้ามาในมาตรานี้

(e) การออกพันธบัตรให้โดยสำนักงานการคลังเพื่อการสนับสนุนผู้ให้บริการด้านสุขภาพแห่งรัฐ California ต้องไม่เกินสองพันล้านดอลลาร์ ($ 2,000,000,000) เพื่อวัตถุประสงค์ในการให้เงินทุนสนับสนุนด้านที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการสนับสนุนถาวรตามโครงการ No Place Like Home Program และวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้องตามที่กำหนดไว้ในอนุมาตรา (b) ของมาตรา 15463 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ การออกพันธบัตรเพื่อวัตถุประสงค์ในการไถ่ถอน หรือการชำระคืน หรือถอนพันธบัตรตามที่กำหนดไว้ในอนุมาตรา (c) มาตรา 15463 ของประมวลกฎหมายของรัฐ และกระบวนการที่การออกพันธบัตรดังกล่าวได้รับการคุ้มครอง และชำระคืนตามที่กำหนดไว้ในบทบัญญัติที่อ้างถึงในอนุมาตรา (a) รวมถึง (d) ด้วย

มาตรา 6. มาตรา 5890 ประมวลกฎหมายว่าด้วยสวัสดิการและสถาบัน ได้รับการแก้ไขเพื่ออ่านดังนี้:

5890. (a) โดยนัยนี้ กองทุนบริการด้านสุขภาพจิตถูกสร้างขึ้นในกองคลังของรัฐ กองทุนจะได้รับการบริหารจัดการโดยรัฐ โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เงินทั้งหมดในกองทุนยกเว้นที่ระบุในอนุมาตรา (d) ของมาตรา 5892 จะถูกจัดสรรอย่างต่อเนื่องโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ทุนโครงการต่อไปนี้และกิจกรรมที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ตามที่กำหนดโดยบทบัญญัติอื่น ๆ ของหมวดนี้:

(1) ส่วน 3 (เริ่มจาก มาตรา 5800) กฎหมายว่าด้วย *ระบบการดูแลสุขภาพจิต* ผู้ใหญ่และผู้สูงอายุ

(2) ส่วน 3.2 (เริ่มจาก มาตรา 5830) โครงการด้านการปรับปรุง

2

(3) ส่วน 3.6 (เริ่มจาก มาตรา 5840) โครงการการป้องกันและการแทรกแซงตั้งแต่ต้น

(4) ส่วน 3.9 (เริ่มจาก มาตรา 5849.1) โครงการ No Place Like Home

(5) ส่วน 4 (เริ่มจาก มาตรา 5850) กฎหมายว่าด้วยบริการด้านสุขภาพจิตสำหรับเด็ก

(b) การจัดตั้งกองทุนนี้และบทบัญญัติอื่นใดในการจัดตั้งกองทุน หรือโครงการที่ได้รับเงินทุน จะต้องไม่ถูกตีความว่าเป็นการปรับเปลี่ยนข้อผูกพันของการให้บริการด้านการดูแลสุขภาพและนโยบายการประกันความพิการ เพื่อให้ความคุ้มครองสำหรับบริการสุขภาพจิต รวมทั้งบริการที่จำเป็นตามมาตรา 1374.72 ของประมวลกฎหมายด้านสุขภาพและความปลอดภัย มาตรา 10144.5 แห่งประมวลกฎหมายการประกันภัยที่เกี่ยวกับความเท่าเทียมกันทางสุขภาพจิต กฎหมายนี้จะไม่ถือว่าเป็นการแก้ไขหน้าที่ในการกำกับดูแลของกรมการจัดการดูแลสุขภาพ หรือหน้าที่ต่างๆของกรมการประกันภัย เกี่ยวกับการบังคับใช้ภาระผูกพันของแผนและนโยบายการประกันภัยเหล่านี้

(c) กฎหมายนี้จะไม่ถูกตีความว่าเป็นการแก้ไข หรือลดอำนาจหรือความรับผิดชอบที่มีอยู่ของกระทรวงสาธารณสุขของรัฐ

(d) กระทรวงสาธารณสุขของรัฐจะต้องทำการขออนุมัติความเห็นชอบในส่วนที่บังคับใช้ทั้งหมดกับ Medicaid ของรัฐบาลกลางเพื่อให้มีเงินทุนของรัฐบาลกลาง และการมีสิทธิ์เข้าร่วมโครงการสำหรับเด็ก ผู้ใหญ่และผู้สูงอายุที่เข้าร่วมโครงการเพื่อการดูแลที่จำเป็นทางการแพทย์

(e) ส่วนแบ่งค่าใช้จ่ายสำหรับบริการตามส่วน 3 (เริ่มจาก มาตรา 5800) และส่วน 4 (เริ่มจากมาตรา 5850) ของภาคนี้ จะถูกกำหนดโดยสอดคล้องกับแผนการกำหนดความสามารถในการจ่ายเงินสำหรับบริการสุขภาพจิตที่ได้รับทุนสนับสนุนของรัฐ เว้นแต่จะได้รับการแทนที่ด้วยวิธีการอื่นในการกำหนดการร่วมจ่าย ในกรณีที่วิธีการใหม่ที่ใช้กับบริการสุขภาพจิตอื่น ๆ ใช้ได้กับบริการตามส่วน 3 (เริ่มจาก มาตรา 5800) และส่วน 4 (เริ่มจากมาตรา 5850) ของภาคนี้

(f) *(1)* โดยนัยนี้ บัญชีย่อยโครงการที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการพร้อม จัดตั้งขึ้นโดยกองทุนบริการด้านสุขภาพจิต โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เงินทั้งหมดในบัญชีย่อยจะถูกสงวนไว้และจัดสรรอย่างต่อเนื่องโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณให้แก่สำนักงานการคลังเพื่อการสนับสนุนผู้ให้บริการด้านสุขภาพของรัฐ California เพื่อเป็นเงินทุนรองรับภาระผูกพันทางการเงินตามสัญญาบริการใดๆ ที่ทำขึ้นตามมาตรา 5849.35 โดยไม่คำนึงถึงกฎหมายอื่นใด รวมถึงบทบัญญัติอื่นใดในมาตรานี้ ไม่เกินวันสุดท้ายของเดือน ก่อนการโอนหรือการใช้จ่ายใดๆ จากกองทุน เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดสำหรับเดือนถัดไป ผู้ตรวจสอบควรโอนเงินจากกองทุนบริการด้านสุขภาพจิตไปยังบัญชีย่อยโครงการเพื่อที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการพร้อมในจำนวนเงินที่ได้รับการรับรองจากสำนักงานการคลังเพื่อการสนับสนุนผู้ให้บริการด้านสุขภาพของรัฐ California ตามวรรค (3) ของอนุมาตรา (a) ของมาตรา 5849.35 แต่ต้องไม่เกินจำนวนหนึ่งร้อยสี่สิบล้านดอลล่าร์ ($140,000,000) ต่อปี หากในเดือนใดจำนวนเงินในกองทุนบริการด้านสุขภาพจิตไม่เพียงพอที่จะโอนให้กับบัญชีย่อยได้เต็มจำนวนหรือจำนวนเงินในบัญชีย่อยไม่เพียงพอที่จะชำระเต็มจำนวนตามที่ได้รับการรับรองโดยสำนักงานการคลังเพื่อการสนับสนุนผู้ให้บริการด้านสุขภาพของรัฐ California จำนวนเงินส่วนที่ขาดไปจะต้องนำไปชำระใน~~เดือนถัดไป~~ *โดยเป็นการโอนโดยผู้ตรวจสอบพร้อมด้วยการโอนใดๆ ที่กำหนดไว้ในประโยคก่อนหน้านี้* เงินในบัญชีย่อยโครงการเพื่อที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการพร้อม จะไม่ถูกนำไปเป็นเงินกู้ยืมให้แก่กองทุนทั่วไปตามมาตรา 16310 หรือ 16381 ของประมวลกฎหมายของรัฐ

(2) ก่อนที่จะออกพันธบัตรตามมาตรา 15463 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ ฝ่ายนิติบัญญัติอาจจัดสรรการโอนเงินในกองทุนบริการด้านสุขภาพจิตให้แก่บัญชีย่อยโครงการเพื่อที่อยู่อาศัยประเภทที่มีบริการพร้อม โดยจำนวนเงินไม่เกินหนึ่งร้อยสี่สิบล้านดอลล่าร์ ($140,000,000) ต่อปี จำนวนเงินที่จัดสรรเพื่อการโอนตามวรรคนี้และนำไปฝากในกองทุน No Place Like Home จะลดจำนวนพันธบัตรที่ได้รับอนุญาต แต่ยังไม่ได้ออก ซึ่งสำนักงานการคลังเพื่อการสนับสนุนผู้ให้บริการด้านสุขภาพของรัฐ California สามารถออกให้ตามมาตรา 15463 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐในจำนวนที่สอดคล้องกันโดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เงินทั้งหมดที่อยู่ในบัญชีย่อยที่โอนตามวรรคนี้ได้รับการสงวนไว้และจัดสรรอย่างต่อเนื่องโดยไม่ต้องคำนึงถึงปีงบประมาณ ในการโอนไปยังกองทุน No Place Like Home เพื่อใช้สำหรับวัตถุประสงค์ของส่วน 3.9 (เริ่มจาก มาตรา 5849.1) ก่อนจะมีการโอนหรือการใช้จ่ายจากกองทุนเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดสำหรับเดือนต่อไปแต่หลังจากการโอนใดๆ จากกองทุนเพื่อวัตถุประสงค์ในวรรค (1) ผู้ตรวจสอบควรโอนเงินจากกองทุนบริการด้านสุขภาพจิตไปยังบัญชีย่อยตามวรรคนี้ ในจำนวนที่เท่ากันในช่วง 12 เดือนถัดไป เริ่มต้นภายใน 90 วันหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้สำหรับการจัดสรรโดยสภานิติบัญญัติ หากในเดือน

ใดจำนวนเงินในกองทุนบริการด้านสุขภาพจิตไม่เพียงพอที่จะโอนไปยังบัญชีย่อย หรือจำนวนเงินในบัญชีย่อยไม่เพียงพอที่จะชำระเต็มจำนวน การโอนที่เหมาะสมตามวรรคนี้คือจำนวนเงินที่ขาดไปจะถูกดำเนินการในเดือนถัดไป

(3) จำนวนเงินที่โอนใดๆ ที่ระบุไว้ในวรรค (1) และ (2) จะต้องไม่เกินหนึ่งร้อยสี่สิบล้านดอลลาร์ ($140,000,000) ต่อปี

(4) วรรค (2) จะไม่มีผลใช้บังคับเมื่อมีการออกพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 15463 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

มาตรา 7. บทบัญญัติของกฎหมายนี้อาจได้รับการแก้ไขโดยการออกเสียงลงคะแนนสองในสามของสภานิติบัญญัติตราบเท่าที่การแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าวสอดคล้องกับเจตนารมณ์ของกฎหมายนี้

ร่างกฎหมาย 3

มาตรการนี้ได้รับการเสนอให้กับประชาชนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

มาตรการนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้าในประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ และประมวลกฎหมายน้ำ ด้วยเหตุนี้ บทบัญญัติใหม่ที่จะเพิ่มเติมเข้าไปจะพิมพ์ด้วย *ตัวเอียง* เพื่อแสดงว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

ประชาชนแห่งรัฐ California ทำการตรากฎหมายดังต่อไปนี้:

มาตรา 1 ได้มีการเพิ่มหมวด 38 (เริ่มจากมาตรา 86000) เข้าในประมวลกฎหมายน้ำ เพื่อให้อ่านดังนี้:

หมวด 38 กฎหมายว่าด้วยสาธารณูปโภคด้านน้ำประปา การส่งน้ำ ระบบนิเวศและการป้องกันลุ่มน้ำและการฟื้นฟูสภาพ และการป้องกันน้ำดื่มแห่งรัฐปี 2018

บทที่ 1. หัวข้อสั้น

86000. หมวดนี้จะเป็นที่รู้จักและอาจถูกอ้างอิงในชื่อกฎหมายว่าด้วยน้ำประปาและคุณภาพน้ำปี 2018 (Water Supply and Water Quality Act of 2018)

บทที่ 2. การลงความเห็น และการประกาศ

86001. ประชาชนลงความเห็นและประกาศสิ่งต่อไปนี้:

(a) ในรัฐของเราที่มักจะเผชิญกับความแห้งแล้งอยู่บ่อยครั้ง เศรษฐกิจที่ใช้เทคโนโลยีชั้นสูงในเชิงการเกษตรกรรม และในลักษณะเมืองของเรานั้นจำเป็นต้องพึ่งพาน้ำประปาที่มีคุณภาพสูงและสม่ำเสมอ โดยการทำให้การใช้น้ำมีประสิทธิภาพสูงขึ้น ลดความต้องการการใช้น้ำ จัดให้มีการจ่ายน้ำแบบใหม่และหลากหลาย ปรับปรุงคุณภาพแหล่งลุ่มน้ำและป้องกันปัจจัยสำคัญด้านสิ่งแวดล้อมในการใช้น้ำ มาตรการนี้จะทำให้มั่นใจได้ว่ากลไกในการขับเคลื่อนทางด้านเศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อมของรัฐ California จะไม่หยุดชะงักเนื่องจากการขาดแคลนน้ำ

(b) ความแห้งแล้งเป็นประวัติศาสตร์ที่พึ่งเกิดขึ้นของรัฐ California ได้ทำให้เกิดการตั้งคำถามที่จริงจังเกี่ยวกับความน่าเชื่อถือระยะยาวในการใช้น้ำประปาในปัจจุบันนี้ของเรา ความแห้งแล้งได้แสดงให้เห็นถึงความจำเป็นที่จะต้องใช้น้ำประปาที่มีอยู่ของเราให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น เพิ่มการลงทุนในสาธารณูปโภคที่เกี่ยวกับน้ำของเรา และบูรณาการระบบน้ำจากต้นน้ำไปสู่ผู้ใช้ปลายน้ำของเราให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

(c) สถานการณ์น้ำของรัฐ California จำเป็นต้องมีการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการด้านน้ำของรัฐ California เพื่อรองรับกับความต้องการน้ำของประชาชน การเกษตรกรรม และสิ่งแวดล้อม หมวดนี้จะช่วยให้มีน้ำประปาที่เพียงพอโดยการลดปริมาณน้ำเสีย เพิ่มปริมาณน้ำที่เพียงพอต่อความต้องการของเรา และปรับปรุงคุณภาพน้ำ หมวดนี้ยังจัดให้มีการป้องกันการเกิดน้ำท่วมเพิ่มเติมสำหรับชุมชนของเรา

(d) หมวดนี้จะนำหลักการการใช้จ่ายที่มีประสิทธิภาพในการพัฒนาและการอนุรักษ์น้ำเพื่อให้เป็นไปตามความต้องการน้ำในปัจจุบันและในอนาคตในสภาวะอากาศที่เปลี่ยนไปของรัฐ California รวมไปถึงการกักเก็บการระบายน้ำในเขตเมืองและน้ำฝนที่จะหมดไป การลดความเค็มในน้ำบาดาลและน้ำกร่อย การเก็บน้ำบาดาล การรีไซเคิลน้ำ การอนุรักษ์น้ำ และการจัดการการฟื้นฟูสภาพ การยกระดับและการป้องกันลุ่มน้ำ

(e) การลงทุนในน้ำประปาและคุณภาพน้ำหลายๆ โครงการที่จัดให้ในหมวดนี้จะได้รับการจับคู่โดยหน่วยงานและผู้รับทุน มากกว่าการเพิ่มประสิทธิภาพเป็นสองเท่าของการให้เงินทุนสนับสนุน

(f) หน่วยงานที่นำหมวดนี้ไปใช้จะต้องให้ความสำคัญระดับสูงกับโครงการการใช้จ่ายที่มีประสิทธิภาพและโครงการที่มีความยั่งยืนและมีประโยชน์ต่อสิ่งแวดล้อมมากที่สุด เงินทุนสนับสนุนจะมีให้กับโครงการที่มีการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการด้านน้ำของรัฐ California ซึ่งมีเป้าหมายในการเพิ่มการฟื้นคืนสภาพของระบบน้ำของรัฐ California และความสามารถในการจัดการกับสภาวะความแห้งแล้งของชุมชนต่างๆ ในรัฐ California

(g) ชาว California ทุกคนมีสิทธิ์ที่จะดื่มน้ำที่ปลอดภัย สะอาด สามารถซื้อหาได้ และสามารถเข้า

ถึงได้ เพื่อให้สอดคล้องกับมาตรา 106.3 หน่วยงานที่ให้เงินทุนสนับสนุนสำหรับน้ำดื่มที่ปลอดภัยที่เป็นไปตามหมวดนี้จะช่วยให้เจตนารมณ์ของมาตรานั้นสำเร็จผลเช่นกัน

(h) หมวดนี้จัดให้มีการกระจายเงินทุนสนับสนุนที่สมเหตุสมผลและยุติธรรมที่เป็นประโยชน์กับทุกภูมิภาคของรัฐทั้งทางตรงและทางอ้อม

(i) หมวดนี้จัดให้มีการดำเนินการใช้จ่ายที่มีประสิทธิภาพในระยะสั้นและระยะยาวเพื่อแก้ปัญหาการขาดแคลนน้ำที่เกิดจากความแห้งแล้งที่พึ่งเกิดขึ้น และจะช่วยเตรียมความพร้อมให้กับชุมชนต่างๆ สำหรับความแห้งแล้งในอนาคต ความแห้งแล้งทำให้ต้องลดการจ่ายน้ำให้กับประชาชน การเกษตรกรรม และสิ่งแวดล้อม หมวดนี้จะช่วยให้เป็นไปตามความต้องการน้ำของประชาชน การเกษตรกรรม และสิ่งแวดล้อมและทำให้รัฐ California ฟื้นคืนสภาพมากขึ้นถึงแม้ว่าต้องเผชิญกับสภาวะอากาศที่เปลี่ยนไป

(j) ด้วยการปรับปรุงคุณภาพและประสิทธิภาพการผลิตน้ำของลุ่มน้ำ ชุมชนต่างๆ ต้องพึ่งพาตนเองให้มากขึ้นโดยคำนึงถึงน้ำประปา และคุณภาพด้านสิ่งแวดล้อมในท้องถิ่นที่จะเพิ่มขึ้น

(k) โดยกำจัดพืชที่รุกราน เช่น วัชพืช yellow starthistle, ต้นกกยักษ์ (Arundo donax) และต้น tamarisk น้ำประปาจะมีมากขึ้นและช่วยปรับปรุงถิ่นที่อยู่สำหรับปลาและสัตว์ป่าต่างๆ

(l) น้ำท่วมสามารถก่อให้เกิดความเสียหายแก่ชุมชนและระบบสาธารณูปโภคได้ เราสามารถใช้ประโยชน์จากน้ำฝนได้มากขึ้นโดยการกักเก็บน้ำไว้เพื่อใช้ในชุมชนของเรา ในพื้นที่เพาะปลูกของเรา และโดยการเติมแอ่งน้ำบาดาล โดยการจัดหารเงินทุนสนับสนุนเพื่อจัดการกับลุ่มน้ำและที่ราบน้ำท่วมถึงของเราอย่างชาญฉลาด หมวดนี้ยังช่วยให้หลีกเลี่ยงความเสียหายจากน้ำท่วม ปรับปรุงถิ่นที่อยู่ของปลาและสัตว์ต่างๆ กำจัดมลพิษจากน้ำประปาของเรา เพิ่มปริมาณน้ำบาดาล ฟื้นฟูชั้นหินอุ้มน้ำ และปรับปรุงสิ่งแวดล้อม การบริหารจัดการที่ราบน้ำท่วมถึงที่ดีกว่าอาจช่วยให้ปฏิบัติการเก็บน้ำต้นน้ำได้รับการปรับปรุงดีขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการจัดหาน้ำ

(m) สภาวะไฟไหม้ที่รุนแรงสามารถนำไปสู่การกัดกร่อนที่สำคัญ คุณภาพน้ำที่ลดลง และผลกระทบต่อสาธารณูปโภคที่เกี่ยวกับน้ำ หมวดนี้จัดให้มีการให้เงินทุนสนับสนุนเพื่อจัดการกับป่าไม้และลุ่มน้ำเพื่อลดอันตรายจากไฟไหม้ บรรเทาผลกระทบของไฟป่าที่มีต่อน้ำประปาและคุณภาพน้ำ และยกระดับการจัดหาน้ำ

(n) หมวดนี้ให้เงินทุนสนับสนุนกับโครงการต่อไปนี้ ซึ่งตอบรับต่อความต้องการน้ำของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมในรัฐ California :

(1) การปรับปรุงน้ำประปาและคุณภาพน้ำโดยใช้ประโยชน์จากหลักการใช้จ่ายที่มีประสิทธิภาพ รวมไปถึงการอนุรักษ์น้ำ การลดความเค็มของน้ำบาดาลและน้ำเค็มอื่นๆ ที่อยู่ในพื้นดิน การบริหารจัดการน้ำฝน การรีไซเคิลน้ำเสีย และมาตรการบริหารจัดการน้ำที่คล้ายคลึงกัน

(2) การบริหารจัดการป่าไม้และทรัพยากรลุ่มน้ำที่ดีกว่า เช่นการบริหารจัดการผ่านโครงการการปรับปรุงลุ่มน้ำ Sierra Nevada เพื่อปรับปรุงรูปแบบ ปริมาณและคุณภาพของน้ำที่จะหมดไปและการเติมน้ำใต้ดิน การปรับปรุงคุณภาพของดินจะช่วยปรับปรุงความสามารถที่พื้นดินจะเก็บน้ำบาดาลและบรรเทาอัตราการไหลออกของน้ำ

(3) การบริหารจัดการน้ำบาดาลที่ดีกว่า รวมไปถึงการนำกฎหมายการจัดการน้ำใต้ดินที่ยั่งยืน (Sustainable Groundwater Management Act) มาใช้ได้เร็วขึ้น (ส่วนที่ 2.74 (เริ่มที่มาตรา 10720) ของ ภาค 6) และการรับรู้ที่ดีขึ้นถึงการเชื่อมต่อกันระหว่างน้ำผิวดินและน้ำบาดาล

(4) การจัดหาน้ำให้สำหรับปลาและสัตว์ต่างๆ รวมไปถึงการฟื้นฟูสภาพเส้นทางบินอพยพของนก และการบริหารจัดการถิ่นที่อยู่ในลักษณะที่มีการเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลาเพื่อตอบสนองการเปลี่ยนแปลงของสภาพสิ่งแวดล้อม

(5) ประสิทธิภาพที่เพิ่มขึ้นในการขนส่งน้ำส่งผลให้มีการเติมน้ำใต้ดินที่เพิ่มมากขึ้น และปรับปรุงการขนส่งและการใช้ประโยชน์จากน้ำที่ท่วมเพื่อนำมาใช้ในปีที่เกิดความแห้งแล้ง

(o) สำนักงานคณะกรรมการควบคุมทรัพยากรน้ำของรัฐ, กรมประมงและสัตว์ป่า และหน่วยงานต่างๆ ได้รับรู้ว่าการให้เงินทุนสนับสนุนสำหรับการยกระดับถิ่นที่อยู่อาศัยของปลานั้นมีความสำคัญมากในการฟื้นฟูปริมาณประชากรปลาท้องถิ่นของรัฐ California และการพึ่งพากระแสน้ำเพียงอย่างเดียวในการฟื้นฟูปริมาณประชากรปลาเหล่านั้นจะไม่เพียงพอ การให้เงินทุนสนับสนุนเพื่อยกระดับถิ่นที่อยู่อาศัยของปลาเป็นส่วนประกอบที่สำคัญต่อกระแสน้ำที่เหมาะสมในการปกป้องปลา

(p) รัฐ California ได้สูญเสียพื้นที่ชุ่มน้ำทางประวัติศาสตร์ไปถึงร้อยละ 95 พื้นที่ชุ่มน้ำเหล่านี้มีอาหาร น้ำ และที่อยู่อาศัยสำหรับการย้ายถิ่น และนก ปลา สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม สัตว์เลื้อยคลาน สัตว์ครึ่งบกครึ่งน้ำอื่นๆ และพืชพันธุ์ชนิดต่างๆ มากมาย สิ่งมีชีวิต

หลายชนิดอาจจะมีอันตรายหรือถูกคุกคามหากไม่มีพื้นที่ชุ่มน้ำ และอีกหลายชนิดจะมีชีวิตรอดก็เนื่องจากพื้นที่ชุ่มน้ำที่มีอยู่ทุกวันนี้เท่านั้น หมวดนี้รวมการงานที่สร้างความยั่งยืนและปกป้องพื้นที่ชุ่มน้ำในปัจจุบันเข้ากับศักยภาพที่จะเพิ่มพื้นที่ชุ่มน้ำในรัฐ California เพื่อสนับสนุนการเจริญเติบโตของพรรณไม้ประจำถิ่นและพรรณสัตว์ประจำถิ่น

(q) การนำหมวดนี้ไปใช้จะส่งผลในการประหยัดค่าใช้จ่ายให้กับรัฐบาลท้องถิ่นทันทีโดยเป็นเงินมากกว่าหนึ่งพันล้านดอลลาร์ และช่วยลดค่าใช้จ่ายการดำเนินงานของรัฐบาลท้องถิ่นเป็นเงินหลายร้อยล้านดอลลาร์ต่อปี หมวดนี้จะจัดให้มีการให้เงินทุนสนับสนุนที่ไปแทนที่การให้เงินทุนสนับสนุนของรัฐบาลท้องถิ่น ซึ่งส่งผลในการดำเนินงานโครงการต่างๆ ในขอบเขตต่อไปนี้ ในที่สุดแล้ว โครงการต่างๆ เหล่านี้จะดำเนินงานโดยรัฐบาลท้องถิ่น

(1) น้ำดื่มที่ปลอดภัย เงินทุนสนับสนุนของรัฐโดยตรงและกองทุนสมทบจะช่วยลดค่าใช้จ่ายให้กับรัฐบาลท้องถิ่นในการดำเนินงานระบบน้ำดื่มและระบบการบำบัดน้ำเสีย และในระดับหนึ่งคือการปฏิบัติการของระบบเหล่านั้น

(2) การรีไซเคิลน้ำเสีย เงินทุนสนับสนุนของรัฐจะช่วยลดค่าใช้จ่ายของโรงงานเหล่านี้ ซึ่งเป็นการลดต้นทุนของโครงการสำหรับรัฐบาลท้องถิ่น ด้วยการลดต้นทุนของรัฐบาลท้องถิ่น ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับน้ำจากโรงงานเหล่านี้ก็จะลดลงไปเช่นกัน การดำเนินงานของโรงงานรีไซเคิลน้ำเสียจะช่วยยืดเวลาความต้องการแหล่งน้ำประปาอื่นที่มีราคาแพงกว่า ด้วยเหตุนี้จึงเป็นการลดเงินทุนในท้องถิ่น และค่าใช้จ่ายในการปฏิบัติงาน

(3) การลดความเค็มในน้ำใต้ดิน เงินทุนสนับสนุนของรัฐจะช่วยลดค่าใช้จ่ายของโรงงานเหล่านี้ ซึ่งเป็นการลดต้นทุนของโครงการสำหรับรัฐบาลท้องถิ่นด้วยการลดต้นทุนของรัฐบาลท้องถิ่น ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับน้ำจากโรงงานเหล่านี้ก็จะลดลงไปเช่นกัน การดำเนินงานของโรงงานรีไซเคิลน้ำเสียจะช่วยยืดเวลาความต้องการแหล่งน้ำประปาอื่นที่มีราคาแพงกว่า ด้วยเหตุนี้จึงเป็นการลดเงินทุนในท้องถิ่น และค่าใช้จ่ายในการปฏิบัติงาน

(4) การอนุรักษ์น้ำ เงินทุนสนับสนุนของรัฐจะช่วยลดค่าใช้จ่ายของโครงการเหล่านี้ ซึ่งเป็นการลดต้นทุนของรัฐบาลท้องถิ่น ที่สำคัญไปกว่านั้น ความต้องการน้ำที่ลดลงซึ่งเป็นผลจากโครงการเหล่านี้จะช่วยลดค่าใช้จ่ายในการปฏิบัติงาน และจะยืดเวลาทั้งโดยชั่วคราว หรือถาวรสำหรับค่าใช้จ่ายในการก่อสร้างและการปฏิบัติงานของโครงการที่มีค่าใช้จ่ายลงทุนที่แพงกว่าที่จำเป็นในการจัดหาน้ำใหม่

(5) การซ่อมอ่างเก็บน้ำสำหรับควบคุมน้ำท่วม เงินทุนสนับสนุนของรัฐจะช่วยลดค่าใช้จ่ายของโครงการเหล่านี้สำหรับรัฐบาลท้องถิ่น

(6) เงินทุนสนับสนุนจากภาครัฐในการฟื้นฟูสภาพอ่าว San Francisco การลงทุนของรัฐในโครงการเกี่ยวกับพื้นที่ชุ่มน้ำที่ช่วยป้องกันน้ำท่วมรอบอ่าว San Francisco จะช่วยลดความเสี่ยงในการเกิดน้ำท่วมที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ นี่จะช่วยลดค่าใช้จ่ายของมาตรการควบคุมน้ำท่วมอื่นๆ และที่สำคัญไปกว่านั้น จะช่วยลดความเสียหายจากน้ำท่วมซึ่งมักจะส่งผลให้เกิดค่าใช้จ่ายที่มากมายกับรัฐบาลท้องถิ่นในการซ่อมแซมอาคารสถานที่ต่างๆ

(7) การให้เงินทุนสนับสนุนเกี่ยวกับน้ำฝน ระเบียบข้อบังคับที่กำหนดไว้โดยสำนักงานคณะกรรมการควบคุมทรัพยากรน้ำของรัฐ (State Water Resources Control Board) และคณะกรรมการควบคุมคุณภาพน้ำส่วนภูมิภาคหลายๆ แห่งจะส่งผลให้มีการก่อสร้างโครงการที่มีค่าใช้จ่ายลงทุนมากมายซึ่งเป็นเงินหลายพันล้านดอลลาร์ การให้เงินทุนสนับสนุนผ่านมาตรการนี้จะช่วยลดค่าใช้จ่ายของโครงการเหล่านี้ให้กับรัฐบาลท้องถิ่น

(8) การฟื้นฟูสภาพการประมง หมวดนี้จัดหาเงินทุนหลายร้อยล้านดอลลาร์ให้กับการฟื้นฟูสภาพการประมง หน่วยงานด้านน้ำส่วนท้องถิ่นและส่วนภูมิภาคเข้ามาดำเนินการจัดการโครงการมากมายเหล่านี้อย่างสมัครใจ ด้วยการจัดหาเงินทุนสนับสนุนของรัฐ หมวดนี้จะสามารถลดค่าใช้จ่ายในท้องถิ่นได้ นอกจากนี้ ผลการเพิ่มขึ้นของจำนวนประชากรปลาจะทำให้มีความเป็นไปได้ที่จะปรับปรุงการจัดหาน้ำในท้องถิ่น หลีกเลี่ยงค่าใช้จ่ายของรัฐบาลท้องถิ่นในการเปลี่ยนระบบการจ่ายน้ำซึ่งมีค่าใช้จ่ายหลายร้อยล้านดอลลาร์ หรือแม้แต่หลายพันล้านดอลลาร์

(9) ความน่าเชื่อถือในส่วนภูมิภาคในพื้นที่บริเวณอ่าว หน่วยงานดูแลน้ำระดับเขตในพื้นที่บริเวณอ่าว San Francisco กำลังดำเนินการปรับปรุงอย่างกว้างขวางในระบบการแจกจ่ายน้ำเพื่อทำการเชื่อมต่อระบบการจ่ายน้ำเพื่อเพิ่มความน่าเชื่อถือในการจ่ายน้ำประปาในหน้าแล้ง และประโยชน์ด้านอื่นๆ ด้วยการจัดหาเงินทุนสนับสนุนให้กับโครงการนี้ หมวดนี้จะลดค่าใช้จ่ายลงสองร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($250,000,000)

(10) การซ่อมแซมคลอง Friant Kern การสูบน้ำบาดาลเกินกำหนดก่อให้เกิดการทรุดตัวลงของคลอง Friant Kern เงินทุนสนับสนุนของรัฐเพื่อใช้ในการซ่อมแซมคลองจะช่วยลดค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมคลองให้กับหน่วยงานดูแลน้ำระดับเขต การหลีกเลี่ยงค่าใช้จ่ายเพื่อเป็นเงินทุนให้กับโครงการนี้จะยังช่วยให้ประหยัดไปได้อีกหลายสิบล้านดอลลาร์ต่อปีใน

ต้นทุนดอกเบี้ยซึ่งหน่วยงานระดับเขตนี้เป็นผู้รับผิดชอบ

(11) การซ่อมแซมเขื่อน Oroville ถึงแม้ว่ารัฐบาลกลางจะมีหน้าที่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมเขื่อน Oroville โดยผ่านสำนักจัดการภาวะฉุกเฉินกลาง หรือกองบัญชาการทหารช่างแห่งกองทัพบกสหรัฐอเมริกา รัฐบาลกลางก็อาจจะไม่สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดนี้ได้ หากผู้รับเหมาระบบการพัฒนาทรัพยากรน้ำของรัฐ ซึ่งเป็นหน่วยงานระดับท้องถิ่นทั้งหมด ถูกบังคับให้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมดหรือบางส่วน หมวดนี้จะช่วยลดค่าใช้จ่ายของพวกเขาลงเป็นเงินประมาณ สองร้อยล้านดอลลาร์ ($200,000,000) ต้นทุนดอกเบี้ยก็จะลดลงเช่นกัน

(r) เงินทุนสนับสนุนที่สำคัญยังคงต้องถูกจัดสรรไปยังโครงการด้านการจัดเก็บ สอดคล้องตามภาค 26.7 (เริ่มจากมาตรา 79700) ด้วยเหตุผลนี้ และเพื่อไม่ให้เป็นการรบกวนการทำงานของคณะกรรมาธิการด้านน้ำแห่งรัฐ California ในการให้เงินทุนสนับสนุนเหล่านี้ มาตรการนี้จึงไม่รวมถึงการให้เงินทุนสนับสนุนสำหรับการก่อสร้างโครงการสำหรับการจัดเก็บโดยเฉพาะ

บทที่ 3. คำจำกัดความ

86002. เว้นแต่บริบทได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น คำจำกัดความที่ได้กำหนดไว้ในมาตรานี้ได้วางระเบียบโครงสร้างของหมวดนี้ดังต่อไปนี้:

(a) "การอนุรักษ์" หมายถึงการฟื้นฟูสภาพ การสร้างเสถียรภาพ การบูรณะ การลดการใช้น้ำ การพัฒนาและการสร้างใหม่ หรือการร่วมกันของกิจกรรมใดๆ เหล่านี้

(b) "การอนุรักษ์ที่ดำเนินการบนพื้นที่ของเอกชน" หมายถึงโครงการที่เจ้าของที่ดินมีประสงค์ที่จะมีส่วนร่วมในการบริหารจัดการทรัพยากรธรรมชาติที่มีความยืดหยุ่นเพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลง และอันตรายที่จะเกิดขึ้นต่อถิ่นที่อยู่และสัตว์ป่า การลงทุนและการดำเนินงานเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อสร้างสภาวะของถิ่นที่อยู่ในที่ดินของเอกชนโดยเฉพาะซึ่งเมื่อได้รับการจัดการอย่างเป็นระบบตลอดระยะเวลาหนึ่ง จะเป็นประโยชน์ต่อสุขภาพในระยะยาวและความยืดหยุ่นของระบบนิเวศที่จำเป็น และเพิ่มประชากรสัตว์ป่ามากขึ้น

(c) "ดินดอนสามเหลี่ยม" หมายถึง ดินดอนสามเหลี่ยม Sacramento-San Joaquin Delta ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 12220

(d) "กระทรวง" หมายถึง กระทรวงทรัพยากรน้ำ

(e) "กระบวนการแยกเกลือออกจากน้ำ" หมายถึง การนำเกลือและสิ่งปนเปื้อนอื่นออกจากน้ำบาดาลหรือน้ำที่มีเกลือจากแหล่งน้ำอื่นในแผ่นดินที่มีมลพิษรวมไปถึงน้ำกร่อย

(f) "ชุมชนด้อยโอกาส" มีความหมายที่กำหนดไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 79505.5 ซึ่งอาจได้รับการแก้ไข

(g) "น้ำไหลในฤดูแล้ง" ได้มีการให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 10561.5

(h) "พื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ" มีความหมายที่กำหนดไว้ในหมวดย่อย (k) ของมาตรา 79702 ซึ่งอาจได้รับการแก้ไข

(i) "คณะกรรมการด้านการเงิน" หมายถึง คณะกรรมการด้านการเงินเพื่อส่งเสริมความน่าเชื่อถือในการจัดหาน้ำ และการป้องกันภัยแล้ง ตามที่ได้นิยามไว้ในมาตรา 86182

(j) "กองทุน" หมายถึงกองทุนสนับสนุนด้านความน่าเชื่อถือในการจัดการน้ำ และการป้องกันภัยแล้ง ซึ่งจัดตั้งขึ้นตามมาตรา 86189

(k) "สำนักงานรักษาความยั่งยืนของน้ำบาดาล" หมายถึง สำนักงานที่ได้รับคำจำกัดความในอนุมาตรา (j) ของมาตรา 10721

(l) "แผนการจัดการน้ำแบบบูรณาการระดับภูมิภาค" หมายถึงแผนการที่ครอบคลุมพื้นที่ภูมิศาสตร์ที่ได้ระบุไว้ที่เป็นไปตามข้อกำหนดของส่วนที่ 2.2 (เริ่มจากมาตรา 10530) ของภาค 6 โดยในส่วนนั้นอาจจะได้รับการเปลี่ยนแปลงแก้ไข

(m) "พืชที่บุกรุก" หมายถึงพืชที่อยู่บนดินหรืออยู่ในน้ำที่ไม่ใช่พืชพื้นเมืองของรัฐ California ที่ไม่มีคุณค่าหรือไม่มีความสำคัญทางการเกษตรซึ่งมีลักษณะดังต่อไปนี้: แทนที่พืชพื้นเมือง คุกคามความหลากหลายทางชีวภาพของพืชพื้นเมือง เป็นอันตรายต่อผลผลิตทางการเกษตรหรือทุ่งหญ้า มีส่วนในการก่อให้เกิดอันตรายจากการเกิดเพลิงไหม้ หรือใช้น้ำมากกว่าพืชที่ตัวมันเองไปขึ้นแทน

(n) "โครงการอเนกประสงค์" หมายถึงโครงการที่มีวัตถุประสงค์มากกว่าหนึ่งข้อ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการจัดการน้ำท่วม น้ำประปา การปรับปรุงคุณภาพน้ำ การยกระดับสภาพแวดล้อม นันทนาการ การอนุรักษ์พลังงาน การลดการปล่อยก๊าซที่มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ และการปรับปรุงชีวิตปลาและสัตว์ป่า

(o) "องค์กรไม่แสวงหาผลกำไร" หมายถึงองค์กรที่ผ่านการรับรองให้ประกอบธุรกิจในรัฐ California และได้รับการยกเว้นตามมาตรา 501(c)(3) หรือมาตรา 501(c)(6) แห่งประมวลกฎหมายรัษฎากร ตามที่กฎหมายแห่งรัฐและรัฐบาลกลางอนุญาต

(p) "การป้องกัน" หมายถึงการดำเนินการที่จำเป็นเพื่อป้องกันผลเสีย หรือความเสียหายต่อบุคคล สิ่งปลูกสร้าง หรือทรัพยากรธรรมชาติ หรือการดำเนินการเพื่ออนุญาตให้ใช้ได้ต่อเนื่องและให้เกิดความบันเทิงจากสิ่งปลูกสร้าง หรือทรัพยากรธรรมชาติ และรวมถึงการครอบครอง การพัฒนา การบูรณะ การอนุรักษ์ การสงวนรักษา และการสร้างความเข้าใจ โดยการสร้างความเข้าใจได้มีการให้คำจำกัดความไว้ในหมวดย่อย (i) ของมาตรา 75005 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(q) "หน่วยงานของรัฐ" หมายถึง หน่วยงานของรัฐหรือกระทรวง เขตพิเศษ องค์การพลังความร่วมมือเมือง เทศมณฑล เมืองและเทศมณฑล หรือหน่วยย่อยอื่นๆ ทางการเมืองของรัฐ

(r) "ระบบน้ำสาธารณะ" ได้รับคำจำกัดความในอนุมาตรา (h) ของมาตรา 116275 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย และหมายถึงหน่วยงานบริการจัดหาน้ำประปาในระดับภูมิภาค เทศบาล และในเขตเมือง รวมไปถึงน้ำประปาที่มีเอกชนเป็นเจ้าของ ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 10617

(s) "การบูรณะ" หมายถึงการพัฒนาปรับปรุงโครงสร้างทางกายภาพ หรือสถานที่ ในกรณีของระบบธรรมชาติและลักษณะภูมิทัศน์ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ โครงการที่ปรับปรุงกระบวนการทางกายภาพและชีวภาพ โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการควบคุมการพังทลาย การบริหารจัดการตะกอน; การควบคุมและกำจัดการแพร่ระบาดรุกรานของชนิดพันธุ์ต่างถิ่น; การเผาทำลายตามกำหนด; การลดอันตรายจากเชื้อเพลิง; การกั้นรั้วเพื่อป้องกันอันตรายเพื่อรักษาหรือบูรณะทรัพยากรธรรมชาติ; ทุ่งหญ้า พื้นที่ชุ่มน้ำ พื้นที่แนวชายฝั่ง การบูรณะกระแสน้ำ; และการพัฒนาถิ่นที่อยู่ของพืชและสัตว์อื่นๆ เพื่อเพิ่มคุณค่าของระบบธรรมชาติของพื้นที่ โครงการบูรณะอาจรวมถึง การวางแผน การติดตามควบคุม และการรายงานตามความจำเป็นเพื่อรับประกันความสำเร็จของการดำเนินงานตามเป้าหมายของโครงการ

(t) "ชุมชนด้อยโอกาสรุนแรง" หมายถึง ชุมชนที่มีรายได้เฉลี่ยในครัวเรือนของประชากรน้อยกว่าร้อยละ 60 ของรายได้เฉลี่ยในครัวเรือนของประชากรทั่วทั้งรัฐ

(u) "โครงการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำเขต Sierra Nevada" คือ โครงการที่ได้รับการประสานงาน บูรณาการ ความร่วมมือเพื่อบูรณะคุณภาพของลุ่มน้ำหลักของรัฐ California โดยการเพิ่มพื้นที่และขนาดของการบูรณะป่าไม้เพื่อการบำรุงรักษาประโยชน์ที่สำคัญที่ภูมิภาค Sierra Nevada มีให้

(v) "สำนักงานคณะกรรมการของรัฐ" หมายถึง สำนักงานคณะกรรมการควบคุมทรัพยากรน้ำของรัฐ

(w) "กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวกับภาษี" หมายถึง กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวกับภาษี บทที่ 4 (เริ่มจากมาตรา 16720) ของ ส่วนที่ 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(x) "น้ำฝน" ได้รับการจำกัดความตามมาตรา 10561.5

(y) "แผนการจัดการทรัพยากรน้ำฝน" ได้รับคำจำกัดความตามส่วนที่ 2.3 (เริ่มจากมาตรา 10560) ของภาค 6

บทที่ 4 ความรับผิดชอบ

86003. (a) (1) องค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติจะต้องจัดให้มีการตรวจสอบการใช้จ่ายโดยสอดคล้องกับหมวดนี้ไม่น้อยกว่าทุกสามปี

(2) ในวันที่หรือก่อนวันที่ 10 มกราคม 2020 และทุกๆ หกเดือนจากนั้น องค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติจะต้องทำการเผยแพร่รายงานที่ประกอบไปด้วยข้อมูลทั้งหมดต่อไปนี้ที่เกี่ยวข้องกับหมวดนี้บนเว็บไซต์ในระยะเวลาหกเดือนย้อนหลังพร้อมด้วยข้อมูลที่สรุปโดยมาตราของหมวดนี้:

(A) ภาระผูกพันของการให้เงินทุนสนับสนุน

(B) ข้อสรุปของโครงการใหม่ที่ได้รับเงินทุนสนับสนุน

(C) ข้อสรุปของโครงการที่เสร็จสมบูรณ์แล้ว

(D) การอภิปรายเกี่ยวกับขั้นตอนการปฏิบัติเพื่อให้เป็นไปตามปัจจัยสู่ความสำเร็จที่เกิดขึ้นตามมาตรา 86157

(E) การอภิปรายเกี่ยวกับความท้าทายทั่วไปที่ประสบโดยหน่วยงานของรัฐ และผู้รับเงินทุนในการดำเนินการจัดการโครงการต่างๆ

(F) การอภิปรายเกี่ยวกับการบรรลุเป้าหมายและความสำเร็จที่สำคัญที่ประสบโดยหน่วยงานของรัฐและผู้รับเงินทุน

(3) หมวดย่อยนี้ควรจะยังคงมีผลบังคับใช้จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2028 เท่านั้น และจะไม่มีผลบังคับใช้เมื่อถึงวันนั้น

(b) กระทรวงการคลังหรือผู้ควบคุมการเงิน หรือผู้ตรวจสอบบัญชีของรัฐ California ที่ปฏิบัติตามคำสั่งของสภานิติบัญญัติ อาจจะทำการตรวจสอบค่าใช้จ่ายของหน่วยงานใดๆ ของรัฐที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามกฎหมายนี้

(c) หน่วยงานของรัฐที่ให้เงินสนับสนุนใดๆ ที่ได้รับอนุญาตโดยหมวดนี้ ต้องรายงานค่าใช้จ่ายของเงินทุนจากเงินอุดหนุน

บทที่ 5. การปรับปรุงน้ำประปาและคุณภาพน้ำ

ข้อ 1. น้ำดื่มที่ปลอดภัย

86004. เงินจำนวนเจ็ดร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($750,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐเพื่อเป็นค่าใช้จ่าย ให้เงินทุนสนับสนุน และเพื่อเป็นเงินกู้เพื่อการปรับปรุงคุณภาพน้ำ หรือเพื่อช่วยในการจัดหาน้ำดื่มที่สะอาด ปลอดภัยและไว้วางใจได้สำหรับชาว California ทุกคน

86005. โครงการที่มีสิทธิ์ที่จะได้รับเงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้จะต้องช่วยให้เกิดการปรับปรุงคุณภาพน้ำเพื่อประโยชน์ในการใช้สอย วัตถุประสงค์ของข้อนี้คือเพื่อ:

(a) ลดสิ่งปนเปื้อนในน้ำประปาสำหรับดื่มโดยไม่คำนึงถึงแหล่งที่มาของน้ำ หรือการปนเปื้อน

(b) ประเมินและให้ความสำคัญกับความเสี่ยงในการเกิดการปนเปื้อนของน้ำประปาสำหรับดื่ม

(c) ระบุความจำเป็นที่สำคัญและเร่งด่วนของชุมชนที่ด้อยโอกาส ชุมชนในเขตชนบท หรือชุมชนขนาดเล็กที่ได้รับความทุกข์จากน้ำประปาสำหรับดื่มที่มีการปนเปื้อนหรือไม่เพียงพอ โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะโครงการที่ระบุเหตุฉุกเฉินด้านสาธารณสุข

(d) ใช้ประโยชน์จากเงินทุนสนับสนุนคุณภาพน้ำดื่มและการบำบัดน้ำเสียของเอกชน รัฐบาลกลาง รัฐ และส่วนท้องถิ่น

(e) จัดหาสาธารณูปโภคน้ำดื่มสาธารณะให้กับชุมชนด้อยโอกาสซึ่งเป็นน้ำประปาสำหรับดื่มที่สะอาด ปลอดภัย และไว้ใจได้ที่ชุมชนสามารถใช้ได้เป็นระยะเวลานาน

(f) ต้องมั่นใจว่ามีการเข้าถึงน้ำดื่มที่สะอาด ปลอดภัย ไว้ใจได้ และสามารถซื้อหาได้สำหรับชุมชนของรัฐ California

(g) เป็นไปตามมาตรฐานน้ำดื่มขั้นปฐมภูมิและทุติยภูมิ หรือกำจัดสิ่งปนเปื้อนที่ระบุโดยรัฐหรือรัฐบาลกลางเพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานน้ำดื่มขั้นปฐมภูมิและทุติยภูมิ

86006. สารปนเปื้อนที่อาจนำไปจัดการด้วยงบประมาณตามข้อนี้ อาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสารตะกั่ว ไนเตรต, เปอร์คลอเรท, MTBE (methyl tertiary butyl ether), สารหนู, เซเลเนียม, hexavalent chromium, สารปรอท, PCE (perchloroethylene), TCE (trichloroethylene), DCE (dichloroethene), DCA (dichloroethane), 1,2,3-TCP (trichloropropane), คาร์บอนเตตระคลอไรด์, 1,4-dioxane, 1,4-dioxacyclohexane, nitrosodimethylamine, โบรไมด์, ธาตุเหล็ก, แมงกานีส, ปริมาณของแข็งที่ละลายเจือปนอยู่ในน้ำ การเหนี่ยวนำไฟฟ้า และธาตุยูเรเนียม

86007. (a) (1) จากเงินทุนที่ได้รับอนุมัติในมาตรา 86004 เงินจำนวนห้าร้อยล้านดอลลาร์ ($500,000,000) ควรจะมีพร้อมไว้เพื่อเป็นทุนสนับสนุนและให้กู้สำหรับการปรับปรุงระบบสาธารณูปโภคน้ำสาธารณะ และการดำเนินการที่เกี่ยวข้องเพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานน้ำดื่มปลอดภัยเพื่อให้มั่นใจว่าได้น้ำดื่มที่สามารถซื้อหาได้ หรือทั้งสองอย่าง จะต้องให้ความสำคัญกับโครงการที่ให้การบำบัดการปนเปื้อน หรือการเข้าถึงแหล่งน้ำ หรือแหล่งน้ำดื่มอื่นๆ สำหรับระบบน้ำของชุมชนขนาดเล็ก หรือระบบน้ำขนาดเล็กของรัฐในชุมชนด้อยโอกาสที่แหล่งน้ำดื่มของพวกเขาไม่สามารถใช้งานได้เนื่องจากการปนเปื้อนสารเคมีและไนเตรต และสิ่งอื่นๆ ที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพที่ได้รับการระบุโดยสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ ผู้รับเงินทุนที่มีสิทธิ์จะต้องรับใช้ชุมชนที่ด้อยโอกาส และระบบน้ำสาธารณะหรือหน่วยงานของรัฐ

(2) รายจ่ายที่เหมาะสมตามเกณฑ์อาจจะรวมไปถึงค่าใช้จ่ายในการเริ่มต้นปฏิบัติงานและการบำรุงรักษาระบบที่ใช้สำหรับช่วยเหลือชุมชนด้อยโอกาส ควรให้ความสำคัญกับโครงการที่มีวิธีการแก้ปัญหาให้กับชุมชนหลายแห่ง อย่างน้อยหนึ่งในนั้นคือชุมชนด้อยโอกาสที่ขาดแคลนน้ำดื่มที่ปลอดภัย สามารถซื้อหาได้ และได้รับบริการจากระบบน้ำในชุนชนขนาดเล็กระบบน้ำขนาดเล็กของรัฐ หรือบ่อน้ำเอกชน การให้เงินทุนสำหรับการก่อสร้างควรจะจำกัดที่ ห้าล้าน ดอลลาร์ ($5,000,000) ต่อโครงการ ยกเว้นว่าสำนักงานคณะกรรมการของรัฐอาจจะจำกัดไว้ที่ไม่เกินยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) สำหรับโครงการที่ให้ประโยชน์ในส่วนภูมิภาค หรือแบ่งปันหลายโครงการโดยรวมไปถึงการรวมระบบน้ำดื่มสองระบบหรือมากกว่าเข้าด้วยกัน อย่างน้อยหนึ่งในนั้นควรจะเป็นชุมชนด้อยโอกาส อาจจะมีการให้เงินทุนสนับสนุนไม่เกินร้อยละ 50 ล่วงหน้าก่อนการใช้จ่ายจริง

(3) สำหรับวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ "ค่าใช้จ่ายในการเริ่มต้นปฏิบัติงานและการบำรุงรักษา" หมายถึง ค่าใช้จ่ายเริ่มต้นที่มีสิทธิเหมาะสม และสามารถเบิกได้ภายใต้ข้อตกลงการให้เงินทุนสนับสนุนการก่อสร้างที่เกิดขึ้น โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การเริ่มต้นการทดสอบโครงการที่ได้ทำการก่อสร้างไปแล้วที่คาดว่าโครงการจะเสร็จสมบูรณ์ ค่าใช้จ่ายในการเริ่มต้นปฏิบัติงานและการบำรุงรักษาจะได้รับสิทธิ์ที่จะรับเงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้เป็นเวลาไม่เกินสามปี

(b) จากเงินทุนสนับสนุนที่ได้รับอนุมัติในมาตรานี้ เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ควรจะมีพร้อมไว้เพื่อใช้เป็นทุนในการจัดหาน้ำดื่มที่ปลอดภัยให้กับเด็กนักเรียนภายใต้โครงการให้เงินสนับสนุนน้ำดื่มสำหรับโรงเรียนตามมาตรา 116276 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย

86008. จากเงินทุนสนับสนุนที่ได้รับอนุมัติในมาตรา 86004 เงินจำนวนสองร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($250,000,000) ควรจะมีพร้อมไว้เพื่อฝากเข้ากองทุนหมุนเวียนเพื่อการควบคุมมลพิษทางน้ำของรัฐ กองทุนเพื่อให้ทุนแก่ชุมชนขนาดเล็กที่จัดตั้งขึ้นตามมาตรา 13477.6 เพื่อให้เงินทุนสนับสนุนและให้กู้สำหรับโครงการบำบัดน้ำเสีย ควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่ช่วยเหลือชุมชนด้อยโอกาส และชุมชนด้อยโอกาสรุนแรง และให้กับโครงการที่ระบุอันตรายเกี่ยวกับสาธารณสุข โครงการต่างๆ อาจจะรวมไปถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะโครงการที่ระบุ วางแผนออกแบบ และนำกลไกส่วนภูมิภาคมาใช้รวบรวมระบบน้ำเสียเข้าด้วยกัน หรือจัดหาเทคโนโลยีการบำบัดที่สามารถซื้อหาได้

86009. จากเงินทุนสนับสนุนที่ได้รับอนุมัติในมาตรา 86004 เงินจำนวนหกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) ควรจะทำให้มีพร้อมไว้สำหรับสาธารณูปโภคน้ำดื่ม หรือการปรับปรุงน้ำเสีย หรือทั้งสองอย่าง ในอาคารส่วนบุคคล หรือเพื่อการจัดหาการเปลี่ยนน้ำประปาสำหรับดื่มชั่วคราว

(a) อาจจะนำเงินทุนสนับสนุนมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์ต่อไปนี้:

(1) เพื่อดำเนินการทดสอบคุณภาพน้ำของบ่อน้ำดื่ม

(2) เพื่อติดตั้ง หรือเปลี่ยนด้านข้างของบ่อ ซ่อมแซม หรือเปลี่ยนบ่อน้ำส่วนตัว หรือระบบบำบัดน้ำเสียในพื้นที่ปฏิบัติงาน ปิดบ่อน้ำที่ถูกละทิ้ง และโครงสร้างระบบบำบัดน้ำเสียให้เหมาะสม และจัดหาสาธารณูปโภคที่จำเป็นเพื่อเชื่อมต่อผู้อยู่อาศัยเข้ากับระบบน้ำสาธารณะและระบบบำบัดน้ำเสีย

(3) เพื่อเปลี่ยนท่อน้ำดื่มและข้อต่อภายในที่มีสารตะกั่วปะปนอยู่

(4) เพื่อจัดหาการเปลี่ยนน้ำประปาสำหรับดื่มชั่วคราว

(b) สำนักงานคณะกรรมการของรัฐอาจจัดให้มีเงินทุนกู้ยืมหมุนเวียนเพื่ออำนวยความสะดวกด้านการเงินสำหรับกิจกรรมที่ได้รับอนุญาตภายใต้มาตรานี้

(c) ควรให้ความสำคัญกับโครงการที่ให้ความช่วยเหลือผู้มีบ้านเป็นของตัวเองที่มีรายได้น้อย รวมไปถึงผู้เป็นเจ้าของบ้านเคลื่อนที่ และประชากรผู้ด้อยโอกาส

86010. เพื่อวัตถุประสงค์ของการให้เงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้ การเฉลี่ยค่าใช้จ่ายจากท้องถิ่นต้องไม่น้อยกว่าร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่โครงการต้องการ ข้อกำหนดด้านการเฉลี่ยค่าใช้จ่ายอาจยกเว้น หรือลดลงสำหรับโครงการที่ให้ผลประโยชน์โดยตรงต่อชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(b) อย่างน้อยร้อยละ 10 ของเงินทุนที่มีให้ตามข้อนี้จะต้องนำไปจัดสรรสำหรับโครงการต่างๆ ที่ช่วยเหลือชุมชนด้อยโอกาสรุนแรง

(c) มากถึงร้อยละ 15 ของเงินทุนที่มีให้ตามข้อนี้อาจถูกจัดสรรไว้เพื่อความช่วยเหลือทางเทคนิคให้แก่ชุมชนด้อยโอกาส สำนักงานคณะกรรมการของรัฐควรจะดำเนินการจัดการโครงการช่วยเหลือทางด้านเทคนิคในหลากหลายสาขาสำหรับชุมชนขนาดเล็กและชุมชนด้อยโอกาส ซึ่งอาจจะรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การออกไปให้บริการและการให้ความรู้ การประเมินความจำเป็น การพิจารณาวิธีการอื่นๆ เพื่อจัดหาน้ำดื่มที่ปลอดภัย หรือบริการบำบัดน้ำเสียให้กับชุมชน การเลือกและการออกแบบโครงการ การฝึกอบรมคณะกรรมการและผู้ปฏิบัติงาน และประสิทธิภาพด้านเทคนิค การจัดการ และการเงินอื่นๆ ในการช่วยเหลือการสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อช่วยเหลือชุมชนด้อยโอกาสที่เกี่ยวข้องกับการจัดหาน้ำดื่มที่ปลอดภัย หรือบริการบำบัดน้ำเสียให้กับชุมชนต่างๆ หน่วยงานอาจจะทำสัญญากับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร เขตอนุรักษ์ทรัพยากร หรือหน่วยงานท้องถิ่นอื่นๆเพื่อให้บริการเหล่านี้

ข้อ 2. การรีไซเคิลน้ำและกระบวนการแยกเกลือออกจากน้ำ

86020. เงินจำนวน สี่ร้อยล้านดอลลาร์ ($400,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐเพื่อให้เงินทุนและเงินกู้กับโครงการที่ได้รับสิทธิ์ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 ในเชิงที่สามารถแข่งขันได้สำหรับโครงการรีไซเคิลน้ำเสีย เงินทุนสนับสนุนที่ได้รับตามมาตรานี้อาจจะถูกนำมาใช้เพื่อสิ่งต่อไปนี้ทั้งหมด:

(a) โครงการรีไซเคิลน้ำ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการบำบัด การกักเก็บ การส่งน้ำ การกำจัดน้ำเค็ม และสถานีแจกจ่ายน้ำเพื่อโครงการรีไซเคิลแบบเคลื่อนที่ได้และแบบเคลื่อนที่ไม่ได้

(b) สาธารณูปโภคเพื่อการแจกจ่ายน้ำที่อุทิศให้เพื่อการช่วยเหลือผู้ใช้ปลายทางของโครงการที่มีการดัดแปลงแก้ไขเพื่อการอยู่อาศัย การค้า การเกษตร ถิ่นที่อยู่

อาศัยของปลาและสัตว์ป่า และเพื่อการอุตสาหกรรมเพื่อให้สามารถใช้น้ำที่ผ่านการรีไซเคิลได้

(c) โครงการนำร่องสำหรับการนำกลับมาใช้ซ้ำที่เคลื่อนที่ได้แบบใหม่ และเทคโนโลยีการกำจัดสิ่งปนเปื้อน

(d) โครงการน้ำที่ผ่านการรีไซเคิลเพื่อประโยชน์ที่หลากหลายซึ่งช่วยปรับปรุงคุณภาพน้ำ

(e) โครงการน้ำที่ผ่านการรีไซเคิลเพื่อประโยชน์ที่หลากหลายซึ่งปกป้อง อนุรักษ์ และบูรณะพื้นที่ชุ่มน้ำและถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่า

(f) การช่วยเหลือทางด้านเทคนิคและการช่วยเหลือในการเขียนขอรับเงินทุนสนับสนุนที่เกี่ยวข้องกับโครงการเฉพาะสำหรับชุมชนด้อยโอกาสและพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

86021. เงินจำนวน สี่ร้อยล้านดอลลาร์ ($400,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐเพื่อให้เงินทุนกับโครงการที่ได้รับสิทธิ์ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 ในเชิงที่สามารถแข่งขันได้สำหรับกระบวนการแยกเกลือออกจากน้ำในน้ำบาดาลที่กร่อย และโครงการกระบวนการแยกเกลือออกจากน้ำในน้ำกร่อยอื่นๆ ซึ่งไม่มีผลกระทบทางด้านลบโดยตรงกับน้ำในถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่ง ปากแม่น้ำ อ่าวชายฝั่ง แนวชายฝั่งทะเลสาบ มหาสมุทรของรัฐ California ดังที่สำนักงานคณะกรรมการของรัฐได้ให้คำจำกัดความไว้ เงินทุนสนับสนุนที่ได้รับตามมาตรานี้ต้องสอดคล้องกับข้อกำหนดของมาตรานี้ และอาจจะนำมาใช้เพื่อสิ่งต่อไปนี้ทั้งหมด:

(a) โรงงานเพื่อการบำบัด การกักเก็บ การส่งน้ำ และการแจกจ่าย โครงการอาจกำจัดสิ่งปนเปื้อนนอกจากเกลือออก แต่ในเบื้องต้นควรจะก่อสร้างและดำเนินการในการกำจัดเกลือ

(b) สาธารณูปโภคเพื่อการแจกจ่ายน้ำเพื่อการช่วยเหลือผู้ใช้ปลายทางของโครงการที่มีการดัดแปลงแก้ไขเพื่อการอยู่อาศัย การค้า การเกษตร ถิ่นที่อยู่อาศัยของปลาและสัตว์ป่า และเพื่อการอุตสาหกรรมเพื่อให้สามารถใช้น้ำที่ผ่านการกำจัดเกลือออกได้

(c) โครงการกำจัดเกลือเพื่อประโยชน์ที่หลากหลายซึ่งช่วยปรับปรุงคุณภาพน้ำ

(d) การช่วยเหลือทางด้านเทคนิคและการช่วยเหลือในการเขียนขอรับเงินทุนสนับสนุนที่เกี่ยวข้องกับโครงการเฉพาะสำหรับชุมชนที่ด้อยโอกาสและพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(e) โครงการกำจัดเกลือเพื่อประโยชน์ที่หลากหลายซึ่งจัดหาแหล่งน้ำสำหรับพื้นที่ชุ่มน้ำและถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าอื่นๆ

(f) การช่วยเหลือทางด้านเทคนิคและการช่วยเหลือในการเขียนขอรับเงินทุนสนับสนุนที่เกี่ยวข้องกับโครงการเฉพาะสำหรับชุมชนที่ด้อยโอกาสและพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

86022. ไม่มีการให้เงินทุนสนับสนุนใดตามข้อนี้ที่ควรจะเกินร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายของโครงการ แต่อาจจะยกเลิกข้อกำหนดนี้หรือลดส่วนของโครงการที่ช่วยเหลือชุมชนด้อยโอกาส พื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าลง

86023. โครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้ควรได้รับเลือกในเชิงการแข่งขันได้โดยได้รับความสำคัญตามเกณฑ์ต่อไปนี้:

(a) การปรับปรุงความน่าเชื่อถือในการจัดหาน้ำประปา

(b) คุณภาพน้ำและประโยชน์ของระบบนิเวศที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อมั่นในการผันน้ำจากดินดอนสามเหลี่ยม หรือจากแม่น้ำและลำธารในท้องถิ่น และประโยชน์ที่เกี่ยวข้องกับผลสำเร็จของการใช้ที่เป็นประโยชน์ และจุดประสงค์ด้านคุณภาพน้ำของน้ำที่รับมาในท้องถิ่น

(c) ประโยชน์ด้านสาธารณสุขจากคุณภาพน้ำดื่ม หรือน้ำประปาที่ได้รับการปรับปรุงแล้ว

(d) ต้นทุนประสิทธิผลหรือความคุ้มค่า ขึ้นอยู่กับปริมาณน้ำที่ผลิตได้ต่อหนึ่งดอลลาร์ที่ลงทุน และเกณฑ์ต้นทุนประสิทธิผลที่นำเอามาใช้โดยคณะกรรมการของรัฐ

(e) ประสิทธิภาพการใช้พลังงาน และการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก

(f) การปรับปรุงน้ำประปาหรือคุณภาพน้ำที่เป็นประโยชน์ต่อชุมชนด้อยโอกาส

(g) การป้องกันและการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยของปลาและสัตว์ป่า พร้อมด้วยการจัดหาแหล่งน้ำที่ไว้วางใจได้ให้กับปลาและสัตว์ป่า

ข้อ 3. การอนุรักษ์น้ำ

86030. เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับกระทรวงเพื่อวัตถุประสงค์ต่อไปนี้:

(a) โครงการการกำจัดสนามหญ้าทั่งทั้งรัฐ

(1) โครงการนี้ควรจะให้สิ่งจูงใจทางการเงินกับผู้เป็นเจ้าของทรัพย์สินสาธารณะและทรัพย์สินส่วนตัวในการแปลงสภาพภูมิทัศน์ชลประทานหรือภูมิทัศน์ที่เป็นน้ำของพวกเขาให้เป็นพื้นที่สำหรับการปลูกพืช

ทนแล้ง รวมถึงพืชที่ใช้น้ำน้อยที่เหมาะสม กระทรวงควรกำหนดจำนวนเงินสูงสุดที่ผู้สมัครแต่ละคนจะได้รับ และควรจะให้สิ่งจูงใจที่มากกว่ากับผู้เป็นเจ้าของบ้านที่มีรายได้น้อยที่คงจะไม่สามารถเข้าร่วมในโครงการการแปลงสภาพภูมิทัศน์น้ำ ไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ของเงินทุนที่จัดสรรให้กับโครงการนี้จะถูกนำไปใช้กับโครงการต่างๆ ที่เป็นประโยชน์กับผู้เป็นเจ้าของทรัพย์สินประเภทที่อยู่อาศัย กระทรวงจะต้องให้เงินทุนกับผู้สมัครที่ไม่ได้เป็นผู้อยู่อาศัยในเชิงความคุ้มค่าในด้านน้ำประปา การให้เงินทุนสนับสนุนแต่ละครั้งต้องสามารถลดการบริโภคน้ำลงอย่างน้อยร้อยละ 50 เทียบกับการใช้น้ำในปัจจุบัน

(2) โครงการที่มีต้นทุนประสิทธิผลมากที่สุด และโครงการที่เป็นประโยชน์ต่อสิ่งแวดล้อมมากที่สุดตามการลงทุนของรัฐควรจะได้รับความสำคัญสูงสุดสำหรับการให้เงินทุนสนับสนุน ประโยชน์ด้านสิ่งแวดล้อมควรจะรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการปลูกพืชท้องถิ่นที่ต้านความแล้ง หรือพืชอื่นๆที่เหมาะสม การลดการใช้น้ำสำหรับการบริโภค และการมีปริมาณน้ำเพิ่มมากขึ้นเพื่อประโยชน์ด้านสิ่งแวดล้อม

(3) กระทรวงไม่ควรจะปฏิเสธหรือลดการได้รับสิทธิ์ของผู้อยู่อาศัยที่อาศัยในพื้นที่รับบริการซึ่งได้เสนอโครงการรับเงินคืนจากการกำจัดสนามหญ้าก่อนหน้านี้ตราบใดที่ผู้อยู่อาศัยไม่ได้เป็นผู้เข้าร่วมในโครงการ

(4) กระทรวงควรร่วมมือกับผู้ที่ได้รับสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 และคณะกรรมาธิการสาธารณูปโภคเพื่อพัฒนากลไกการชำระหนี้ตามใบเรียกเก็บปกติเพื่อร่วมจ่ายในส่วนของผู้บริโภคสำหรับโครงการการแปลงสภาพภูมิทัศน์ของผู้บริโภค

(b) การตรวจหาการรั่วไหล

(1) การให้เงินทุนสมทบที่สามารถแข่งขันได้แก่ระบบน้ำสาธารณะเพื่อลดการรั่วไหลในระบบแจกจ่ายน้ำ กำจัดการรั่วไหลในระบบน้ำของลูกค้าหากผู้ประกอบการระบบน้ำกำหนดว่าการตรวจหาการรั่วไหลและการกำจัดเป็นวิธีที่คุ้มค่าในการปรับปรุงน้ำประปาของผู้ประกอบการ และมีประโยชน์ต่อสาธารณะ และติดตั้งอุปกรณ์ในการตรวจหาการรั่วไหลในทรัพย์สินประเภทที่อยู่อาศัย สถาบัน และด้านการค้า กระทรวงจะให้เงินทุนบนพื้นฐานของความคุ้มค่าในด้านน้ำประปา ผู้ประกอบการระบบน้ำที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามอนุมาตรานี้ควรจะให้ความสำคัญสูงสุดกับการตรวจหาการรั่วไหล และโครงการการกำจัดของเสียในน้ำในชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(2) การให้เงินทุนสนับสนุนไม่ควรเกินร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายของโครงการ การเฉลี่ยค่าใช้จ่ายอาจจะถูกลดลงหรือถูกกำจัดออกสำหรับเงินทุนที่ได้รับที่เป็นประโยชน์ในเบื้องต้นกับผู้เป็นเจ้าของทรัพย์สินประเภทที่อยู่อาศัยในชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(c) การเปลี่ยนสุขภัณฑ์ การให้เงินทุนสมทบที่สามารถแข่งขันได้แก่ระบบน้ำสาธารณะ หรือผู้ที่ได้รับสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความในหมวดย่อย (a) ของมาตรา 86166 เพื่อเปลี่ยนโถสุขภัณฑ์ที่ใช้น้ำมากกว่าสามแกลลอนต่อการกดชักโครกหนึ่งครั้งด้วยสุขภัณฑ์ใหม่ที่มีการอนุรักษ์น้ำและใช้น้ำ 1.28 แกลลอนต่อการกดชักโครกหนึ่งครั้งหรือน้อยกว่า กระทรวงจะให้เงินทุนบนพื้นฐานของความคุ้มค่าในด้านน้ำประปา ผู้ที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามอนุมาตรานี้ควรจะให้ความสำคัญสูงสุดกับโครงการการเปลี่ยนโถสุขภัณฑ์ในชุมชนที่ด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(d) มิเตอร์น้ำ การติดตั้งมิเตอร์น้ำในชุมชนด้อยโอกาสที่ไม่ได้มีมิเตอร์ตรวจวัด

(e) การประหยัดพลังงานการอนุรักษ์น้ำ การให้เงินทุนสมทบที่สามารถแข่งขันได้แก่ระบบน้ำสาธารณะเพื่อดำเนินโครงการอนุรักษ์น้ำที่ส่งเสริมการประหยัดพลังงาน โครงการเหล่านี้ควรจัดทำเอกสารเกี่ยวกับการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกที่มาจากโครงการอนุรักษ์น้ำ กระทรวงจะให้เงินทุนบนพื้นฐานของความคุ้มค่าในด้านน้ำประปาพร้อมทั้งการประหยัดพลังงาน ควรจะให้ความสำคัญสูงสุดกับโครงการต่างๆ ในชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(f) ในการกำหนดวิธีที่จะจัดสรรเงินทุนสนับสนุนที่เหมาะสมตามมาตรานี้ กระทรวงจะต้องกำหนดว่าเทคโนโลยีใดที่มีต้นทุนประสิทธิผลมากที่สุด สร้างประโยชน์ด้านสิ่งแวดล้อมมากที่สุด และให้ประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจมากที่สุด

(g) ผู้ที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้อาจใช้เงินทุนที่ได้รับในการจัดตั้งเงินทุนหมุนเวียนจากการให้กู้เพื่อดำเนินงานโครงการอนุรักษ์น้ำ ผู้ให้กู้ควรเป็นผู้กำหนดอัตราดอกเบี้ย และผู้ให้กู้อาจจะเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการบริหารจัดการให้จ่ายพร้อมกับดอกเบี้ยเงินกู้ตลอดอายุการกู้เงิน การจ่ายเงินให้กับการกู้เงินที่เกิดขึ้นตามโครงการนี้ควรจะนำกลับคืนไปสู่เงินทุนหมุนเวียนเพื่อใช้เป็นเงินกู้เพิ่มเติมเพื่อดำเนินงานโครงการอนุรักษ์น้ำ การกู้เงินตามมาตรานี้อาจจะมีระยะเวลาถึง 15 ปี หรือเป็นเวลาเท่ากับการใช้ประโยชน์โครงการอนุรักษ์น้ำ อันใดก็ตามที่ใช้เวลาสั้นกว่า

3

86031. เงินจำนวนสิบห้าล้านดอลลาร์ ($15,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับคณะกรรมาธิการการพัฒนาและการอนุรักษ์ทรัพยากรพลังงานของรัฐสำหรับโครงการเทคโนโลยีพลังงานน้ำเพื่อเร่งการใช้นวัตกรรมน้ำและเทคโนโลยีการประหยัดพลังงาน และช่วยทำให้การอนุรักษ์น้ำเป็นวิถีชีวิตของรัฐ California ไปอย่างต่อเนื่อง

86032. (a) วัตถุประสงค์ของมาตรานี้คือเพื่อช่วยทำให้เกิดความเป็นไปได้ในการปรับปรุงการไหลของแม่น้ำสายย่อยไปที่ ดินดอนสามเหลี่ยม และเพื่อกระตุ้นการถ่ายเทน้ำเพื่อการเกษตรที่อนุรักษ์ไว้ ขณะเดียวกันก็ลดผลกระทบที่มีต่อผู้มีสิทธิ์ในน้ำ

(b) เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้แก่กระทรวงเพื่อเป็นเงินช่วยเหลือสมทบให้กับหน่วยงานท้องถิ่นเพื่อช่วยในการก่อสร้าง และการดำเนินงานโครงการอนุรักษ์น้ำเพื่อการเกษตร และสำหรับเป็นเงินทุนสนับสนุนที่สอดคล้องกับมาตรา 79158

(c) เพื่อวัตถุประสงค์ในการอนุมัติเงินทุนสนับสนุนภายใต้มาตรานี้ กระทรวงควรจะกำหนดว่าจะมีการประหยัดน้ำสุทธิซึ่งเป็นผลจากโครงการแต่ละโครงการที่เสนอมาหรือไม่ และโครงการมีความคุ้มค่าและสมเหตุผลในทางเทคนิคหรือไม่

(d) โครงการที่อยู่ภายใต้มาตรานี้จะไม่ได้รับเงินมากกว่าห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) ที่เป็นเงินสนับสนุนจากกระทรวง

(e) กระทรวงควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่มีความคุ้มค่า และสมเหตุผลทางเทคนิคมากที่สุด

(f) ควรจะให้ความสำคัญกับการให้เงินทุนที่ส่งผลในการประหยัดน้ำซึ่งใช้ในการปรับปรุงคุณภาพของปลาและสัตวป่าผ่านการเพิ่มการไหลในแม่น้ำสายย่อยไปสู่ ดินดอนสามเหลี่ยม เงินช่วยเหลือเพื่อการปรับปรุงประสิทธิภาพเขตน้ำภายในสำหรับการใช้และการถ่ายเทอื่นๆ นั้นมีสิทธิ์ได้รับเงินทุนสนับสนุนเช่นกัน

(g) ไม่ควรมีโครงการใดที่ทำให้เกิดผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์ต่อปลาและสัตวป่าโดยไม่บรรเทาผลกระทบเหล่านั้นให้ต่ำกว่าระดับที่สำคัญ ค่าใช้จ่ายเพื่อการบรรเทาอาจจะรวมอยู่ในกองทุนเงินช่วยเหลือ

ข้อ 4. การจัดการน้ำท่วมสำหรับน้ำประปาที่ได้รับการปรับปรุง

86040. (a) เงินจำนวนสองร้อยล้าน ดอลลาร์ ($200,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้แก่สำนักงานคณะกรรมการป้องกันน้ำท่วมเขต Central Valley สำหรับ:

(1) การขยายและการยกระดับในเชิงสิ่งแวดล้อมสำหรับทางระบายน้ำท่วม และทางเบี่ยงน้ำที่มีอยู่ภายในเขตการปกครองของสำนักงานคณะกรรมการป้องกันน้ำท่วมเขต Central Valley รวมไปถึงการจัดหาโอกาสด้านนันทนาการ

(2) การปรับปรุงสิ่งอำนวยความสะดวกในการควบคุมน้ำท่วมและการยกระดับด้านสิ่งแวดล้อมภายในเขตการปกครองของสำนักงานคณะกรรมการป้องกันน้ำท่วมเขต Central Valley

(b) เพื่อให้ได้รับสิทธิ์สำหรับการรับเงินทุนสนับสนุนภายใต้มาตรานี้ โครงการจะต้องช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดน้ำท่วม ลดหนี้สิน หรือลดความรับผิดชอบในการซ่อมบำรุงสำหรับหน่วยงานรัฐ หรือเขตการควบคุมน้ำท่วมในท้องถิ่น หรือทั้งสองอย่าง

(c) สำนักงานคณะกรรมการป้องกันน้ำท่วมเขต Central Valley ควรให้ความสำคัญกับ:

(1) โครงการที่สร้างประโยชน์ให้กับชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(2) โครงการเพื่อประโยชน์ที่หลากหลายที่ออกแบบมาเพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดน้ำท่วมและยกระดับถิ่นที่อยู่ของปลาและสัตว์ป่าโดยทำให้แม่น้ำและพื้นที่น้ำท่วมถึงมีประสิทธิภาพได้มากกว่าที่เป็นตามธรรมชาติ โครงการเหล่านี้สร้างสาธารณะประโยชน์เพิ่มเติม เช่น ป้องกันพื้นที่เพาะปลูกและฟาร์มปศุสัตว์ ปรับปรุงคุณภาพน้ำ เพิ่มการเติมน้ำบาดาล และจัดให้มีโอกาสด้านนันทนาการให้กับประชาชน

(3) โครงการที่รวมถึงกองทุนสมทบ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะกองทุนสมทบจากหน่วยงานอื่นของรัฐ โดยอาจจะลดหรือกำจัดข้อกำหนดของกองทุนสมทบในขอบเขตที่โครงการทำประโยชน์โดยตรงกับชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(d) สำนักงานคณะกรรมการป้องกันน้ำท่วมเขต Central Valley อาจจะให้เงินทุนสนับสนุนกับผู้ที่ได้รับสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อดำเนินงานตามมาตรานี้

(e) สำนักงานคณะกรรมการป้องกันน้ำท่วมเขต Central Valley อาจจะใช้เงินจำนวนหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000) ของกองทุนเหล่านี้เพื่อพัฒนาใบอนุญาตแบบโปรแกรมเพื่อทำการอนุมัติการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยและโครงการบูรณะพื้นที่น้ำท่วมถึงเพื่อประโยชน์ที่หลากหลายที่เกี่ยวข้องซึ่งมีจุดประสงค์เบื้องต้นเพื่อการบูรณะและเป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (a) และ (b)

(f) จากจำนวนเงินที่เหมาะสมในอนุมาตรา (a) เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) ควรจะถูกนำไปเป็นเงินทุนสมทบให้กับหน่วยงานรัฐเพื่อ

ดำเนินการปรับปรุงการควบคุมน้ำท่วมให้กับเขื่อนที่มีอยู่เหนือแม่น้ำใน Sacramento Valley ที่ช่วยป้องกันน้ำท่วมให้กับพื้นที่เขตเมือง หากเงินทุนเหล่านี้ไม่ถูกนำไปใช้สนับสนุนตามวัตถุประสงค์นี้ภายในวันที่ 1 มกราคม 2032 เงินทุนเหล่านี้อาจจะถูกนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นในมาตรานี้

86041. (a) เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับกระทรวงเพื่อเป็นเงินทุนสนับสนุนให้กับหน่วยงานท้องถิ่นในรูปแบบทุนสมทบร้อยละ 50 เพื่อการซ่อมแซมหรือนำอ่างเก็บน้ำมาใช้งานใหม่ซึ่งช่วยควบคุมน้ำท่วม ไม่ว่าจะเพื่อเป็นไปตามวัตถุประสงค์หลัก หรือเพื่อผลกระทบทางอ้อมของการปฏิบัติงานของพวกเขา ผู้ได้รับเงินทุนสนับสนุนต้องแสดงให้เห็นว่าการซ่อมแซมหรือการนำกลับมาใช้งานใหม่ที่ได้เสนอมานั้นจะช่วยเพิ่มปริมาณน้ำในอ่างเก็บน้ำซึ่งสามารถนำมาใช้ประโยชน์ได้ ไม่ควรนำเงินทุนสนับสนุนที่เหมาะสมภายใต้มาตรานี้มาใช้เพื่อเพิ่มความสูงของเขื่อนใดๆ ก็ตาม โครงการดัดแปลงทางน้ำล้นที่ไม่ได้เพิ่มความสูงของสันเขื่อนมีสิทธิ์ที่จะได้รับเงินทุนสนับสนุน

(b) (1) เพื่อให้ได้สิทธิ์รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้มาตรานี้ โครงการจะต้องเพิ่มโอกาสด้านนันทนาการที่สำคัญ เช่น พื้นที่ทางเดินตามแนวช่องทางแม่น้ำ และการปรับปรุงสุทธิที่สำคัญให้กับถิ่นที่อยู่อาศัยของปลาและสัตว์ป่าติดกับช่องทางปลายแม่น้ำของอ่างเก็บน้ำ และในขอบเขตที่เหมาะสมกับการใช้งานอ่างเก็บน้ำที่ปลอดภัยภายในอ่างเก็บน้ำ อย่างน้อยร้อยละ 10 ของค่าใช้จ่ายในโครงการควรจะได้รับการจัดสรรเพื่อวัตถุประสงค์ด้านนันทนาการ และถิ่นที่อยู่อาศัย เงินทุนที่ใช้ในการดำเนินการควรจะได้รับการจัดสรรโดยกระทรวงให้กับองค์กรอนุรักษ์ธรรมชาติของรัฐ หากมีการอนุรักษ์ธรรมชาติกับเขตการปกครองที่อยู่นอกพื้นที่โครงการ หากไม่มีการอนุรักษ์ธรรมชาติ โครงการถนนเลียบแม่น้ำของรัฐ California (California River Parkways Program) ของหน่วยงานทรัพยากรธรรมชาติควรจะทำสัญญากับผู้ที่ได้รับสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อดำเนินการตามวัตถุประสงค์เหล่านี้ หน่วยงานที่ดำเนินการปฏิบัติงานที่อ่างเก็บน้ำที่กำลังได้รับการซ่อมแซมหรือนำกลับมาใช้ใหม่ควรจะอนุมัติองค์ประกอบในด้านนันทนาการ และด้านถิ่นที่อยู่อาศัยของโครงการ และไม่ควรเรียกเก็บค่าธรรมเนียมใดๆสำหรับการพิจารณา การตรวจสอบแผนการ ใบอนุญาต การตรวจสอบ หรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับโครงการ และควรจะมีการดำเนินการและซ่อมบำรุงถาวรให้กับโครงการทั้งหมด รวมไปถึงองค์ประกอบด้านถิ่นที่อยู่อาศัยและนันทนาการ โครงการอาจรวมไปถึงการให้เงินทุนสนับสนุนกับผู้ที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อดำเนินงานตามย่อหน้านี้

(2) อาจมีการชำระค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับข้อกำหนดของอนุมาตรานี้ด้วยเงินทุนสนับสนุนที่ให้กับหน่วยงานท้องถิ่นตามมาตรานี้ และไม่จำเป็นต้องสมทบทุนกับหน่วยงาน

(c) เงินทุนสนับสนุนที่ให้ตามมาตรานี้อาจเพื่อวัตถุประสงค์ด้านการแก้ไขการเกิดแผ่นดินไหว

(d) ไม่ควรมีการให้เงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้สำหรับการซ่อมบำรุงอ่างเก็บน้ำ หรือการกำจัดตะกอนออกจากอ่างเก็บน้ำ หรือต้นน้ำอ่างเก็บน้ำ ยกเว้นว่ามีความจำเป็นเพื่อทำโครงการที่ได้รับอนุมัติภายใต้อนุมาตรา (a), (b), และ (c) เสร็จสมบูรณ์

(e) ผู้สมัครควรยืนยันว่าโครงการที่ใช้เงินทุนสนับสนุนที่ได้รับภายใต้มาตรานี้จะถูกนำไปใช้งาน และได้รับการซ่อมบำรุงอย่างถาวร

(f) ควรให้ความสำคัญอันดับแรกกับโครงการที่เป็นประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส

(g) โครงการต่างๆ ที่จะช่วยเปิดการใช้งานของอ่างเก็บน้ำที่ได้รับสิทธิ์ใหม่อีกครั้งควรจะมีการเพิ่มน้ำเข้าไปเพื่อการใช้ประโยชน์โดยผ่านการซื้อหาและการติดตั้งอุปกรณ์การวัดน้ำ การซื้อระบบสารสนเทศและการใช้เทคโนโลยีและข้อมูลเพื่อปรับปรุงการจัดการอ่างเก็บน้ำ

(h) (1) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้ข้อนี้ที่จะสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกด้านนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าอาจใช้เงินมากถึงร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์สำหรับใช้ในการช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุงและเพื่อการติดตามงานด้านนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าเหล่านั้น

(2) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรที่ได้รับผลประโยชน์ในที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าด้วยเงินที่ได้จากข้อนี้ และถ่ายโอนผลประโยชน์ในที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าไปให้หน่วยงานรัฐ ชนเผ่าอินเดียน หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรอื่นควรจะถ่ายโอนความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นเพื่อรักษาผลประโยชน์ในที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการหรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าด้วย

(3) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(4) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามอนุมาตรานี้ หน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กรจะต้องยืนยันกับหน่วยงานของรัฐที่ให้เงินทุนสนับสนุนว่าสามารถรักษาที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าที่ได้รับมาหรือพัฒนามาจากกองทุนที่มีไว้สำหรับหน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กร

(5) หากผลประโยชน์ในที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าถูกคัดค้าน หรือหากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรกำหนดว่าผลประโยชน์ในที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการ หรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ที่ใช้เงินจากข้อนี้ กองทุนทรัสต์และผลประโยชน์ที่ไม่ได้นำมาใช้นั้นจะได้รับการจัดสรรให้กับหน่วยงานที่จัดหาเงินให้ เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้กับหน่วยงานอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการตามมาตรานี้เท่านั้น

(i) กระทรวงควรจะให้ความสำคัญกับโครงการต่างๆ ที่ประสานงานกับการนำอ่างเก็บน้ำกลับมาใช้ใหม่ด้วยการจัดหาน้ำเพื่อเติมน้ำบาดาลโดยผ่านการใช้ร่วมกันหรือโครงการบูรณาการน้ำผิวดิน/น้ำบาดาลอื่นๆ

86042. เงินจำนวน สองร้อยล้านดอลลาร์ ($200,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับ สำนักงานเพื่อการฟื้นฟูสภาพอ่าว San Francisco เพื่อให้เงินทุนในรูปแบบทุนสมทบสำหรับการจัดการอาหาร การบูรณะพื้นที่ชุ่มน้ำ และโครงการอื่นๆ ที่สอดคล้องกับข้อ 2 (เริ่มจากมาตรา 66704.5) ของบทที่ 5 ของลักษณะ 7.25 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ กองทุนสมทบอาจรวมถึงกองทุนที่จัดหาให้โดยรัฐบาลท้องถิ่น รัฐบาลส่วนภูมิภาค รัฐบาลกลาง บริษัทเอกชน หรือเงินทุนอื่นๆ ที่ได้รับการระดมทุนโดยสำนักงานเพื่อการฟื้นฟูสภาพอ่าว San Francisco การให้เงินทุนสนับสนุนไม่ควรเกินร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายของโครงการ

86043. (a) (1) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้ข้อนี้ที่ได้รับผลประโยชน์ในที่ดินอาจใช้เงินมากถึงร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์สำหรับใช้ในการช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุงและเพื่อการตรวจติดตามผลประโยชน์นั้นในที่ดินโดยเฉพาะ

(2) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียน หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรที่ได้รับผลประโยชน์ในที่ดินด้วยเงินที่ได้จากข้อนี้ และถ่ายโอนผลประโยชน์ในที่ดิน สิ่งอำนวยความสะดวกเพื่อการนันทนาการหรือถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าไปให้หน่วยงานรัฐ ชนเผ่าอินเดียน หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรอื่น ควรจะถ่ายโอนความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นเพื่อรักษาผลประโยชน์นั้นในที่ดิน

(3) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(b) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามอนุมาตรานี้ (a), หน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กรจะต้องยืนยันกับหน่วยงานของรัฐที่ให้เงินทุนสนับสนุนว่าสามารถรักษาที่ดินที่ได้รับมาจากกองทุนที่มีไว้สำหรับหน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กร

(c) หากผลประโยชน์ในที่ดินถูกคัดค้าน หรือหากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรกำหนดว่าผลประโยชน์ในที่ดินไม่สามารถเติมเต็มวัตถุประสงค์ที่ใช้เงินจากข้อนี้ กองทุนทรัสต์และผลประโยชน์ที่ไม่ได้นำมาใช้นั้นจะได้รับการจัดสรรให้กับหน่วยงานที่จัดหาเงินให้ เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้กับหน่วยงานอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการตามบทนี้เท่านั้น

ข้อ 5. การให้เงินทุนสนับสนุนสำหรับการวัดค่าน้ำและข้อมูลด้านน้ำ

86048. เงินจำนวนหกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับระบบการวัดค่าน้ำ และข้อมูลด้านน้ำ ดังต่อไปนี้:

(a) เงินจำนวนยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับกระทรวงเพื่อการพัฒนาหลักวิธีการและการติดตั้งอุปกรณ์การวัดค่าน้ำเพื่อปรับปรุงการคาดการณ์สมดุลของน้ำ งบประมาณน้ำ การผันน้ำ และน้ำเพื่อใช้ในการสนับสนุนการจัดสรรน้ำ การจัดการความแห้งแล้ง การจัดการน้ำบาดาล การจัดการคุณภาพน้ำ และสิทธิเกี่ยวกับน้ำ

(b) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐเพื่อการพัฒนาสารสนเทศ เทคโนโลยี และข้อมูลที่ปรับปรุงความสามารถในการจัดการสิทธิเกี่ยวกับน้ำของสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ ระบบเหล่านี้จะรวมไปถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การแปลงให้เป็นดิจิตอลสำหรับเอกสารกระดาษ 10 ล้านหน้าเรื่องสิทธิเกี่ยวกับน้ำ และมีไว้ภายในสำนักงานคณะกรรมการของรัฐและในที่เก็บอื่นๆ และการสร้างคลังเก็บข้อมูลดิจิตอลสำหรับข้อมูลด้านการผันน้ำและการใช้น้ำ

(c) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับกองทุนการจัดการข้อมูลน้ำ จัดตั้งขึ้นตามมาตรา 12420 เพื่อใช้โดยกระทรวงภายใต้การปรึกษาหารือกับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ

เพื่อวัตถุประสงค์ในการทำให้ข้อมูลเกี่ยวกับน้ำของรัฐ California สามารถนำมาใช้ร่วมกันได้ สอดคล้องกับส่วนที่ 4.9 (เริ่มจากมาตรา 12400) ของภาค 6

(d) เงินจำนวนยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) จะได้รับการจัดสรรดังต่อไปนี้:

(1) เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับมหาวิทยาลัย University of California สำหรับการริเริ่มการวิจัยความยั่งยืนและความปลอดภัยของน้ำในหลายวิทยาเขตเพื่อพัฒนาองค์ประกอบหลักของระบบข้อมูลสารสนเทศเกี่ยวกับทรัพยากรน้ำ ภายใต้ความร่วมมือกับกระทรวงและสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ

(2) เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับสถาบันน้ำของรัฐ California ณ มหาวิทยาลัย California State University เมือง Fresno เพื่อทำการวิจัยที่นำไปสู่การปรับปรุงและการอนุรักษ์น้ำประปาและปรับปรุงคุณภาพน้ำในรัฐ California

(3) เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับศูนย์การวิจัยและการฝึกอบรมด้านชลประทาน ณ California Polytechnic State University เมือง San Luis Obispo เพื่อทำการวิจัยที่นำไปสู่การปรับปรุงและการอนุรักษ์น้ำประปาและปรับปรุงคุณภาพน้ำในรัฐ California

(4) เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับสำนักงานโครงการน้ำ ณ มหาวิทยาลัย California State University เมือง Sacramento เพื่อทำการวิจัยที่นำไปสู่การปรับปรุงและการอนุรักษ์น้ำประปาและปรับปรุงคุณภาพน้ำในรัฐ California

(5) สถาบันการศึกษาระดับสูงที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามอนุมาตรานี้จะต้องทำงานร่วมกันเพื่อให้มั่นใจว่าความพยายามของพวกเขาไม่ขัดแย้งหรือซ้อนทับกัน แต่ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน

ข้อ 6. การกักเก็บและการใช้น้ำที่ไหลผ่าน และน้ำฝนในเขตเมือง

86050. (a) เงินจำนวนสี่ร้อยล้านดอลลาร์ ($400,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐสำหรับโครงการเพื่อจะกักเก็บและใช้น้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้ง และน้ำฝนที่ไหลผ่านในเขตเมือง เงินสนับสนุนทั้งหมดที่ให้ตามมาตรานี้โดยสำนักงานคณะกรรมการของรัฐสำหรับโครงการก่อสร้างจะต้องให้กับเทศมณฑลหรือเมืองต่างๆ เมืองและเทศมณฑลแห่งหนึ่ง หรือหน่วยงานที่มีอำนาจร่วมกันที่ประกอบไปด้วยเมือง เทศมณฑล หรือเมืองและเทศมณฑล ที่มีหน้าที่ควบคุมหรือจัดการกับน้ำท่วม สำนักงานคณะกรรมการของรัฐอาจจะใช้เงินมากถึงห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) เพื่อเป็นเงินทุนให้กับผู้ที่ได้รับสิทธิ์ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อพัฒนาแผนทรัพยากรน้ำฝน เงินทุนสนับสนุนที่มีให้ตามมาตรานี้ควรจะได้รับการจัดสรรให้แก่โครงการต่างๆ ที่ช่วยเหลือและให้ประโยชน์โดยตรงกับชุมชนด้อยโอกาส และชุมชนที่ด้อยโอกาสรุนแรง สำนักงานคณะกรรมการของรัฐอาจจะใช้กองทุนเหล่านี้เพื่อให้เงินทุนสนับสนุนสำหรับการช่วยเหลือด้านเทคนิคและการขยายบริการออกไปสู่ชุมชนด้อยโอกาส

(b) เงินจำนวนสามสิบล้านดอลลาร์ ($30,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้แก่หน่วยงานอนุรักษ์ California Tahoe สำหรับโครงการต่างๆ ที่กักเก็บและใช้น้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้ง และน้ำฝนที่ไหลผ่านในแอ่งน้ำทะเลสาบ Tahoe ตามหัวข้อ 7.42 (เริ่มจากมาตรา 66905) แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(c) เงินจำนวนสี่สิบล้านดอลลาร์ ($40,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ภูเขาเขต Santa Monica สำหรับโครงการต่างๆ ที่กักเก็บและใช้น้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้ง และน้ำฝนที่ไหลผ่าน สอดคล้องตามภาค 23 (เริ่มจากมาตรา 33000) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะในพื้นที่ที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในย่อหน้า (2) ของอนุมาตรา (d) ของมาตรา 86080

(d) เงินจำนวนสี่สิบล้านดอลลาร์ ($40,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์แม่น้ำและภูเขาเขต San Gabriel และ Los Angeles ตอนล่าง สำหรับโครงการต่างๆ ที่กักเก็บและใช้น้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้ง และน้ำฝนที่ไหลผ่านสอดคล้องตามภาค 22.8 (เริ่มจากมาตรา 32600) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(e) เงินจำนวนสี่สิบล้านดอลลาร์ ($40,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐสำหรับโครงการต่างๆ ที่กักเก็บและใช้น้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้ง และน้ำฝนที่ไหลผ่านสอดคล้องตามภาค 21 (เริ่มจากมาตรา 31000) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(f) กองทุนที่นำมาใช้ตามมาตรานี้ควรจะถูกนำมาใช้เป็นเงินช่วยเหลือที่สามารถแข่งขันได้สำหรับโครงการต่างๆ ที่พัฒนา นำมาใช้ประโยชน์ หรือปรับปรุงโครงการอเนกประสงค์ที่ได้ระบุไว้ และให้ความสำคัญไว้ในแผนทรัพยากรน้ำฝนที่สอดคล้องกับส่วนที่ 2.3 (เริ่มจากมาตรา 10560) ของ ภาค 6 โดยที่อาจมีการแก้ไขในส่วนนั้น และควรจะรวมประโยชน์ต่อไปนี้ให้มากเท่าที่จะเป็นไปได้เข้าไปด้วยซึ่งได้แก่: การ

กักเก็บและการบำบัดการไหลผ่านของน้ำฝนและน้ำในฤดูแล้งเพื่อใช้ประโยชน์; การกำจัดสิ่งปนเปื้อนจากน้ำไหลผ่านที่ถูกกักเก็บไว้และได้รับการบำบัด; การสร้างหรือการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยและลานกว้างอเนกประสงค์เพื่อกักเก็บ และบำบัดการไหลผ่านของน้ำฝน หรือน้ำในฤดูแล้งเพื่อการใช้ประโยชน์โดยใช้การบริหารจัดการที่ดีที่สุดที่ช่วยปรับปรุงคุณภาพสิ่งแวดล้อม; การกำจัดสิ่งปนเปื้อนจากน้ำไหลผ่านที่ถูกกักเก็บไว้และได้รับการบำบัด; การสร้างหรือการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยหรือลานกว้างอเนกประสงค์; การเก็บ การแทรกซึม หรือการใช้น้ำไหลผ่านที่ถูกกักเก็บไว้และได้รับการบำบัดเพื่อเพิ่มการจ่ายน้ำในท้องถิ่น; การสร้างหรือการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยพื้นเมือง ทางเดินเท้า ลานกว้างอเนกประสงค์ หรือพื้นที่กลางแจ้งตามธรรมชาติอื่นๆ; การลดปรากฏการณ์เกาะความร้อนในเขตเมือง; และการจัดหาโอกาสด้านนันทนาการในที่สาธารณะอื่นๆ โครงการที่ประกอบไปด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำและถิ่นที่อยู่อาศัยพื้นเมือง หรือองค์ประกอบของโครงการที่มีรูปแบบเลียนแบบธรรมชาติหรือบูรณะการทำงานตามธรรมชาติของพื้นที่ลุ่มน้ำควรจะได้รับความสำคัญสูงสุด

(g) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามอนุมาตรา (a) อย่างน้อยสี่สิบล้านดอลลาร์ ($40,000,000) ควรจะมีพร้อมสำหรับโครงการต่างๆ ที่ลดการไหลเวียนของขยะและสิ่งมลพิษอื่นๆ: (1) เข้าสู่ เขตสงวนเพื่อการวิจัยเขตปากแม่น้ำแห่งชาติ, ไปสู่ชายหาด หรือไปสู่แหล่งน้ำใกล้ชายฝั่งในเทศมณฑล San Diego หรือ (2) เข้าสู่อ่าว San Diego ควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่ลดการไหลเวียนของขยะ และสิ่งมลพิษอื่นๆ เข้าสู่ระบบสวนสาธารณะของรัฐหนึ่งแห่ง หรือหลายแห่ง

86051. (a) หน่วยงานรัฐแต่ละแห่งที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้ควรจะต้องการอย่างน้อยร้อยละ 50 ในส่วนแบ่งค่าใช้จ่ายจากผู้รับเงินทุน แต่อาจจะกำจัดหรือลดข้อกำหนดด้านทุนสมทบในส่วนนั้นของโครงการที่เป็นประโยชน์เบื้องต้นกับชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาด้านเศรษฐกิจ

(b) โครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้จะต้องปฏิบัติตามนโยบายคุณภาพน้ำหรือระเบียบข้อบังคับที่คณะกรรมการของรัฐหรือคณะกรรมการควบคุมคุณภาพน้ำส่วนภูมิภาคได้พัฒนาขึ้นกับเขตการปกครอง

(c) ค่าใช้จ่ายโครงการอาจจะประกอบไปด้วยการพัฒนาเครื่องมือสนับสนุนการตัดสินใจ การเก็บข้อมูลและการวิเคราะข้มูลสารสนเทศด้านภูมิศาสตร์เพื่อระบุและประเมินผลประโยชน์ และค่าใช้จ่ายของศักยภาพของโครงการกักเก็บ และนำน้ำฝนกลับไปใช้ใหม่

(d) ควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่เปลี่ยนน้ำฝนหรือน้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้งจากการระบายน้ำหรือช่องทางน้ำและทำให้เกิดประโยชน์

(e) หน่วยงานที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้ควรจะให้ความสำคัญระดับสูงแก่โครงการที่เป็นประโยชน์ต่อชุมชนที่ด้อยโอกาส หน่วยงานแต่ละแห่งที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้ควรจะจัดสรรเงินทุนอย่างน้อยร้อยละ 35 ที่พวกเขาได้รับให้กับโครงการที่เป็นประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส

(f) ในการดำเนินการตามข้อนี้ หน่วยงานแต่ละแห่งที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้ควรจะปรึกษาหารือกับหน่วยงานทรัพยากรธรรมชาติโดยคำนึงถึงการบูรณาการและการให้ความสำคัญกับถิ่นที่อยู่อาศัย ลานกว้างอเนกประสงค์ พื้นที่โล่ง พื้นที่นันทนาการ และส่วนประกอบของการใช้ในที่สาธารณะของโครงการที่กักเก็บและนำน้ำฝนและน้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้งกลับมาใช้ใหม่ และแสวงหาความช่วยเหลือจากหน่วยงานทรัพยากรธรรมชาติในการตรวจสอบ และให้คะแนนกับโครงการต่างๆ ที่เสนอมา

(g) โครงการอาจป้องกันน้ำฝนและการไหลผ่านของน้ำในฤดูแล้งไม่ให้เข้าสู่ระบบระบายน้ำ หรือช่องระบายน้ำต่างๆ

86052. นิติบุคคลตามที่ให้คำจำกัดความไว้ในหมวดย่อย (a) ของมาตรา 86166 จะมีสิทธิ์ได้รับทุนภายใต้อนุมาตรา (b), (c), (d), และ (e) ของมาตรา 86050

86053. เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามข้อนี้อาจจะนำมาเป็นเงินช่วยเหลือให้แก่ผู้สมัครที่มีสิทธิ์สำหรับโครงการขนาดเล็กแบบเดี่ยวหรือแบบหลากหลายที่สอดคล้องกับบทที่ 6.5 (เริ่มจากมาตรา 1650) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยการปลาและการล่าสัตว์ โดยไม่คำนึงว่าบทนั้นยังมีผลบังคับใช้อยู่หรือไม่

ข้อ 7. การบูรณาการการจัดการน้ำส่วนภูมิภาค

86054. เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) ได้รับการจัดสรรให้กับกระทรวงเพื่อให้ทุนสนับสนุนโดยตรงแก่การบูรณาการการจัดการน้ำส่วนภูมิภาค (IRWM) ซึ่งเป็นกลุ่มการบริหารจัดการน้ำส่วนภูมิภาคเพื่อวัตถุประสงค์ของการดำรงไว้ซึ่งการวางแผนของ IRWM ที่ต่อเนื่องและความพยายามในการดำเนินการด้วยเหตุนั้นจึงเป็นการรักษาไว้ซึ่งการลงทุนที่สำคัญที่ดำเนินการผ่าน IRWM สำหรับการร่วมมือในส่วนภูมิภาคในการบริหารจัดการน้ำ

บทที่ 6. การปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำ แผ่นดิน และการประมง

ข้อ 1. การปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำเพื่อการยกระดับน้ำประปาและคุณภาพน้ำ

86080. เงินจำนวนสองพันสามร้อยห้าสิบห้าล้านดอลลาร์ ($2,355,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนเพื่อป้องกัน บูรณะ และปรับปรุงคุณภาพของแผ่นดินในพื้นที่ลุ่มน้ำ รวมไปถึงแผ่นดินในป่า (รวมไปถึงป่าไม้โอ๊ก ไม้สนแดง และไม้ซีควอยะ) ทุ่งหญ้า พื้นที่ชุ่มน้ำ ทุ่งหญ้าชาพาร์เรล ถิ่นที่อยู่ตามแนวชายฝั่ง และแผ่นดินในพื้นที่ลุ่มน้ำอื่นๆ รวมไปถึงแผ่นดินที่ประเทศสหรัฐเป็นเจ้าของ เพื่อที่จะป้องกันและปรับปรุงน้ำประปาและคุณภาพน้ำ ปรับปรุงคุณภาพป่า ลดอันตรายจากไฟป่าให้สอดคล้องกับหลักวิทยาศาสตร์ที่ดีที่สุดที่มีอยู่ บรรเทาผลกระทบของไฟป่าที่มีต่อคุณภาพน้ำและน้ำประปา เพิ่มการป้องกันน้ำท่วม ฟื้นฟูชั้นหินอุ้มน้ำ หรือเพื่อป้องกันหรือบูรณะทรัพยากรชายฝั่ง หรือทรัพยากรทางทะเล ไม่ควรมีการให้เงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้สำหรับการซ่อมบำรุงอ่างเก็บน้ำ หรือการกำจัดตะกอนออกจากอ่างเก็บน้ำ หรือต้นน้ำอ่างเก็บน้ำ ยกเว้นว่ามีความจำเป็นเพื่อการวิจัยภาคสนามที่จำเป็นตามอนุมาตรา (a) กองทุนควรจะได้รับการจัดสรรดังต่อไปนี้:

(a) สองร้อยล้านดอลลาร์ ($200,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์เขต Sierra Nevada สำหรับการป้องกัน การบูรณะ และการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำ Sierra Nevada ตามภาค 23.3 (เริ่มจากมาตรา 33300) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ และรวมถึงวัตถุประสงค์ที่ได้แจกแจงไว้ในมาตรา 33320 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ ควรจะใช้จ่ายเงินทุนเพื่อการดำเนินงาน และเพื่อขยายเป้าหมายและวัตถุประสงค์ของโครงการการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำ Sierra Nevada โครงการที่มีสิทธิ์ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้โครงการการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำ Sierra Nevada อาจจะประกอบด้วยการวิจัยและการเฝ้าติดตามเพื่อทำการวัดค่าผลกระทบของการบูรณะป่าไม้ที่มีต่อน้ำประปา สภาพภูมิอากาศและประโยชน์อื่นๆ รวมไปถึงคุณภาพอากาศในระยะยาว คุณภาพและปริมาณน้ำ การปล่อยก๊าซเรือนกระจก การกักเก็บคาร์บอน ถิ่นที่อยู่อาศัย การใช้เพื่อการนันทนาการ และความมีชีวิตชีวาของชุมชน โครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้โครงการการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำ Sierra Nevada ควรจะคำนึงถึงหลักวิทยาศาสตร์ที่มีอยู่ที่ดีที่สุดโดยคำนึงถึงการบูรณะป่าไม้ และจะต้องดำเนินการเพื่อปรับปรุงน้ำประปาและคุณภาพน้ำ เพื่อป้องกันและบูรณะคุณค่าทางนิเวศวิทยา และเพื่อนำเสนอสภาพของป่าไม้ที่สามารถปรับตัวให้เข้ากับไฟป่า การเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ และสิ่งรบกวนอื่นๆ ได้มากขึ้น หน่วยงานอนุรักษ์เขต Sierra Nevada อาจจะให้เงินทุนสนับสนุนกับหน่วยงานรัฐบาลกลาง หากได้มีการกำหนดแล้วว่าเป็นวิธีที่มีประสิทธิภาพมากที่สุดในการดำเนินงานตามเจตนารมณ์ของหมวดนี้กับแผ่นดินที่ได้รับการดูแลโดยรัฐบาลกลาง

(b) เงินจำนวนหกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ California Tahoe เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำของแอ่งทะเลสาบ Tahoe ตามลักษณะ 7.42 (เริ่มจากมาตรา 66905) แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เงินทุนควรจะถูกนำไปใช้เพื่อการดำเนินงาน และเพื่อขยายเป้าหมายและวัตถุประสงค์ของโครงการการปรับปรุงด้านสิ่งแวดล้อมของทะเลสาบ Tahoe ตามข้อ 6 (เริ่มจากมาตรา 5096.351) ของบทที่ 1.692 ของภาค 5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(c) เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) ให้กับโครงการ San Francisco Bay Area Conservancy ของหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำในพื้นที่อ่าว San Francisco ตามบทที่ 4.5 (เริ่มจากมาตรา 31160) ของภาค 21 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(d) เงินจำนวนหนึ่งร้อยแปดสิบล้านดอลลาร์ ($180,000,000) เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำของเทศมณฑล Los Angeles, Orange, และ Ventura ดังต่อไปนี้:

(1) เงินจำนวนหกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์แม่น้ำและภูเขาเขต San Gabriel และ Los Angeles ตอนล่าง เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำเขต San Gabriel และ Los Angeles ตอนล่าง ตามภาค 22.8 (เริ่มจากมาตรา 32600) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(2) เงินจำนวนหกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ภูเขาเขต Santa Monica เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำของอ่าว Santa Monica, แม่น้ำ Los Angeles ตอนบน และแม่น้ำ Santa Clara ตอนบน ตามภาค 23 (เริ่มจากมาตรา 33000) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะและพื้นที่ลุ่มน้ำที่ได้ให้คำจำกัดความในอนุมาตรา (c) ของมาตรา 79570

(3) เงินจำนวนสามสิบล้านดอลล่าร์ ($30,000,000) ให้กับโครงการอนุรักษ์แม่น้ำ Santa Ana ของหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำของแม่น้ำ Santa Ana ตามบท

ที่ 4.6 (เริ่มจากมาตรา 31170) ของภาค 21 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(4) เงินจำนวนสามสิบล้านดอลลาร์ ($30,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ภูเขาเขต Baldwin เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำ Baldwin Hills และ Ballona Creek และสำหรับโครงการเพื่อการกักเก็บน้ำที่ไหลผ่านในฤดูแล้ง และน้ำฝนที่ไหลผ่าน ตามภาค 22.7 (เริ่มจากมาตรา 32550) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(e) เงินจำนวนสี่สิบล้านดอลล่าร์ ($40,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์แม่น้ำ San Diego เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำในเทศมณฑลของ San Diego ตามภาค 22.9 (เริ่มจากมาตรา 32630) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(f) เงินจำนวนหนึ่งร้อยสามสิบห้าล้านดอลล่าร์ ($135,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำชายฝั่ง ตามภาค 21 (เริ่มจากมาตรา 31000) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(g) เงินจำนวนหนึ่งร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($150,000,000) เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำของแม่น้ำ Sacramento และ San Joaquin ดังต่อไปนี้:

(1) เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ดินดอนสามเหลี่ยม Sacramento-San Joaquin เพื่อการป้องกันและการบูรณะ ดินดอนสามเหลี่ยม ตามภาค 22.3 (เริ่มจากมาตรา 32300) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ ควรจะให้ความสำคัญระดับสูงสุดกับโครงการที่เป็นประโยชน์กับการบูรณะชนิดพันธุ์พื้นเมือง และที่ลดผลกระทบด้านลบจากการแทรกซึมของน้ำเค็มมากเกินไป ควรจะให้ความสำคัญระดับสูงสุดกับโครงการที่บูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยที่มีความสำคัญกับสายพันธุ์ที่กำหนดไว้เช่นกันสอดคล้องตามกฎหมายว่าชนิดพันธุ์ที่ใกล้จะสูญพันธุ์ของรัฐบาลกลางปี 1973 (16 U.S.C. มาตรา 1531 et และที่ตามมา) และกฎหมายว่าด้วยชนิดพันธุ์ที่ใกล้จะสูญพันธุ์ของรัฐ California (บทที่ 1.5 (เริ่มจากมาตรา 2050) ของภาค 3 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ เงินทุนสนับสนุนยังอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อการปรับปรุงสิ่งอำนวยความสะดวกด้านนันทนาการสาธารณะในบริเวณดินดอนสามเหลี่ยม เช่นกัน และสำหรับการให้เงินสนับสนุนกับหน่วยงานท้องถิ่นและองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรเพื่อเพิ่มการเข้าถึงสวนสาธารณะ และโอกาสด้านนันทนาการให้กับชุมชนสำหรับชุมชนในเขตเมืองที่ยังไม่ได้รับการดูแลในบริเวณ ดินดอนสามเหลี่ยม องค์กรอนุรักษ์ธรรมชาติอาจจะดำเนินงานโครงการที่มีรูปแบบในการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกจากพื้นที่ดินดอนสามเหลี่ยม

(2) เงินจำนวนยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์แม่น้ำ San Joaquin เพื่อการดำเนินงานกับ San Joaquin River Parkway ตามภาค 22.5 (เริ่มจากมาตรา 32500) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(3) เงินจำนวนสามสิบล้านดอลลาร์ ($30,000,000) ให้กับกองทุน เพื่อการอนุรักษ์แม่น้ำอเมริกันตอนล่างที่จัดตั้งขึ้นตามมาตรา 5845.9 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าควรจะใช้กองทุนเหล่านี้เพื่อดำเนินงานตามบทที่ 10.5 (เริ่มจากมาตรา 5845) ของภาค 5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(h) เงินจำนวนหนึ่งร้อยเจ็ดสิบล้านดอลลาร์ ($170,000,000) สำหรับ ถนนเลียบแม่น้ำ ดังต่อไปนี้:

(1) เงินจำนวนเจ็ดสิบล้านดอลลาร์ ($70,000,000) ให้กับองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติสำหรับโครงการตามกฎหมายว่าด้วยถนนเลียบแม่น้ำรัฐ California (California River Parkways Act) ปี 2004 (บทที่ 3.8 (เริ่มจากมาตรา 5750) ของภาค 5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ เลขานุการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติจะต้องจัดสรรเงินทุนเหล่านี้อย่างน้อยร้อยละ 65 สำหรับโครงการที่เป็นประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส เลขานุการควรจะหาทางช่วยเหลือชุมชนที่ยากจนกว่าที่ไม่ผ่านการคัดเลือกเป็นชุมชนด้อยโอกาสด้วยเงินทุนส่วนที่เหลือ

(2) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อนำไปจัดสรรเป็นเงินช่วยเหลือให้แก่องค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และหน่วยงานรัฐส่วนท้องถิ่นเพื่อดำเนินงานโครงการถนนเลียบแม่น้ำเพื่อการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการสาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินแม่น้ำ Guadalupe

(3) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อเป็นเงินสนับสนุนให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และหน่วยงานรัฐเพื่อดำเนินงานโครงการถนนเลียบแม่น้ำเพื่อการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการสาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินแม่น้ำ Russian

(4) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อเป็นเงินสนับสนุนให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และหน่วยงานรัฐในท้องถิ่นเพื่อดำเนินงานโครงการถนนเลียบแม่น้ำเพื่อการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการ

สาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินแม่น้ำ Santa Clara

(5) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อเป็นเงินสนับสนุนให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และหน่วยงานรัฐในท้องถิ่นเพื่อดำเนินงานโครงการถนนเลียบแม่น้ำเพื่อการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการสาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินแม่น้ำ Tijuana

(6) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อเป็นเงินสนับสนุนให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และหน่วยงานรัฐในท้องถิ่นเพื่อดำเนินงานโครงการถนนเลียบแม่น้ำเพื่อการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการสาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินแม่น้ำ Carmel

(7) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐเพื่อเป็นเงินสนับสนุนให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร และหน่วยงานรัฐในท้องถิ่นเพื่อดำเนินงานโครงการถนนเลียบแม่น้ำเพื่อการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการสาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินแม่น้ำ Napa

(8) เงินจำนวนสิบห้าล้านดอลลาร์ ($15,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐสำหรับโครงการถนนเลียบแม่น้ำภายในพื้นที่ลุ่มน้ำอ่าว San Diego

(9) เงินจำนวนสิบห้าล้านดอลลาร์ ($15,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐสำหรับโครงการถนนเลียบแม่น้ำ Santa Margarita ในเทศมณฑล San Diego

(10) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ California Tahoe เพื่อดำเนินงานบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย นันทนาการสาธารณะ และการปรับปรุงคุณภาพน้ำตามแนวทางเดินของ Upper Truckee

(i) เงินจำนวนหนึ่งร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($150,000,000) ควรจะมีพร้อมให้สำหรับโครงการที่ทำการบูรณะ ป้องกัน และสงวนรักษาแม่น้ำ Los Angeles และแม่น้ำสายย่อยดังต่อไปนี้:

(1) เงินจำนวนเจ็ดสิบห้าล้านดอลลาร์ ($75,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์แม่น้ำและภูเขาเขต San Gabriel และ Los Angeles ตอนล่างตามภาค 22.8 (เริ่มจากมาตรา 32600) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ และมาตรา 79508 แห่งประมวลกฎหมายฉบับนี้

(2) เงินจำนวนเจ็ดสิบห้าล้านดอลลาร์ ($75,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ภูเขา Santa Monica ตามภาค 23 (เริ่มจาก มาตรา 33000) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ และมาตรา 79508 แห่งประมวลกฎหมายฉบับนี้

(j) เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) ให้กับสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าสำหรับสิ่งต่อไปนี้:

(1) สำหรับการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำของแม่น้ำ Sacramento, Smith, Eel, และ Klamath และแม่น้ำอื่นๆ ในเทศมณฑลของ Del Norte, Humboldt, Marin, Mendocino, และ Sonoma และที่ราบ Carrizo ตามบทที่ 4 (เริ่มจากมาตรา 1300) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

(2) สำหรับการป้องกันและการบูรณะป่าไม้และทุ่งหญ้าไม้โอ๊กสอดคล้องตามภาค 10.4 (เริ่มจากมาตรา 10330) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะและข้อ 3.5 (เริ่มจากมาตรา 1360) ของบทที่ 4 ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

(3) สำหรับการแสวงหาและการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยตามแนวชายฝั่ง การอพยพย้ายถิ่นที่อยู่อาศัยของนก การอพยพย้ายถิ่นฐานเพื่อวางไข่ของปลา พื้นที่อยู่อาศัยในเขตชุ่มน้ำ และพื้นที่ลุ่มน้ำอื่นๆ ตามบทที่ 4 (เริ่มจากมาตรา 1300) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

(4) เงินช่วยเหลืออาจรวมถึง การให้เงินทุนเพื่อช่วยให้รัฐบรรลุข้อผูกมัดในการดำเนินงานตามแผนงานการอนุรัษ์ชุมชนทางธรรมชาติ ซึ่งนำไปใช้โดยสอดคล้องกับบทที่ 10 (เริ่มจากมาตรา 2800) ของภาค 3 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ และตามแผนงานการอนุรักษ์ถิ่นที่อยู่อาศัยส่วนภูมิภาคขนาดใหญ่ซึ่งนำไปใช้ตามกฎหมายว่าด้วยชนิดพันธุ์ที่ใกล้จะสูญพันธุ์ของรัฐบาลกลาง (16 U.S.C. มาตรา 1531 et และที่ตามมา)

(5) จากจำนวนเงินที่มีพร้อมให้ตามอนุมาตรานี้ เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) ควรจะมีพร้อมสำหรับช่วยเหลือเกษตรกรที่ทำกิจกรรมด้านการเกษตรแบบบูรณาการพร้อมกับการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำและการปกป้องสัตว์ป่า ควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่มีความร่วมมือกับเขตการอนุรักษ์ทรัพยากร

(6) จากจำนวนเงินที่มีพร้อมให้ตามอนุมาตรานี้ เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับกองทุนอนุรักษ์ป่าไม้โอ๊กที่จัดตั้งขึ้นตามมาตรา 1363 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ และอาจถูกนำไปใช้ตามข้อ 3.5

(เริ่มจากมาตรา 1360) ของบทที่ 4 ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

(7) จากจำนวนเงินที่มีพร้อมให้ตามอนุมาตรานี้ เงินจำนวนสามสิบล้านดอลลาร์ ($30,000,000) ควรจะมีพร้อมสำหรับการปกป้องทุ่งเลี้ยงสัตว์ตามกฎหมายว่าด้วยการปกป้องทุ่งหญ้าธรรมชาติ ทุ่งเลี้ยงสัตว์ และทุ่งหญ้าแห่งรัฐ California (California Rangeland, Grazing Land, and Grassland Protection Act) (ภาค 10.4 (เริ่มจากมาตรา 10330) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ)

(8) จากจำนวนเงินที่มีพร้อมให้ตามอนุมาตรานี้ เงินจำนวนไม่น้อยกว่า หกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) ควรจะมีพร้อมสำหรับโครงการต่างๆ ที่ยกระดับวัตถุประสงค์การอนุรักษ์ของแผนการอนุรักษ์ชุมชนทางธรรมชาติที่รับมาใช้ตามกฎหมายว่าด้วยการวางแผนการอนุรักษ์ชุมชนทางธรรมชาติ (บทที่ 10 (เริ่มจากมาตรา 2800) ของภาค 3 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์) ควรจะให้ความสำคัญอันดับหนึ่งกับแผนการที่ประกอบด้วยการป้องกันระบบนิเวศทางทะเล การให้เงินทุนสนับสนุนตามวรรคนี้ไม่ควรนำมาใช้เพื่อชดเชยการบรรเทาภาระผูกพัน มิฉะนั้นแล้วมีความจำเป็น

(k) เงินจำนวนยี่สิบห้าล้านดอลลาร์ ($25,000,000) ให้กับ หน่วยงานอนุรักษ์ภูเขาหุบเขา Coachella เพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำ Coachella Valley สอดคล้องกับภาค 23.5 (เริ่มจากมาตรา 33500) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(l) เงินจำนวนหนึ่งร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($150,000,000) ให้กับกรมอุทยานและนันทนาการเพื่อการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำภายใน และที่มีผลกระทบกับระบบสวนสาธารณะของรัฐ โดยให้ความสำคัญระดับสูงกับไม้สนแดง และพื้นที่ป่าอื่นๆ ที่มีความสำคัญในการปกป้องการไหลและคุณภาพของแม่น้ำและลำธาร นอกจากวัตถุประสงค์ที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้แล้ว กรมอุทยานและนันทนาการอาจจะจัดสรรเงินทุนสนับสนุนเพื่อปรับปรุง และเพื่อประสิทธิภาพและประสิทธิผลของน้ำประปาในสวนสาธารณะ และระบบบำบัดน้ำเสียของรัฐ

(m) เงินจำนวนหกสิบล้านดอลลาร์ ($60,000,000) ให้กับกรมการอนุรักษ์เพื่อโครงการบูรณะและการอนุรักษ์พื้นที่ลุ่มน้ำบนพื้นที่การเกษตร ทุ่งหญ้า พื้นที่ชุ่มน้ำที่ได้รับการบริหารจัดการ และพื้นที่ป่าไม้

(1) ควรจะใช้เงินจำนวนไม่น้อยกว่าสิบสามล้านดอลลาร์ ($13,000,000) เพื่อเป็นเงินทุนสนับสนุนตามมาตรา 9084 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(2) ควรจะใช้เงินจำนวนไม่น้อยกว่าสามสิบเอ็ดล้านดอลลาร์ ($31,000,000) เพื่อวัตถุประสงค์ของภาค 10.2 (เริ่มจากมาตรา 10200) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(3) ควรจะใช้เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) สำหรับโครงการการให้เงินทุนสนับสนุนผู้ประสานงานพื้นที่ลุ่มน้ำ

(n) เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) ให้กับสภาการคุ้มครองทางทะเลสำหรับโครงการซึ่ง: (1) ลดปริมาณสิ่งปนเปื้อนที่พัดเข้าสู่ชายหาด อ่าว ปากน้ำชายฝั่ง และระบบนิเวศใกล้ชายฝั่ง; และ (2) คุ้มครองชายฝั่งและทรัพยากรใกล้ชายฝั่งมหาสมุทรจากผลกระทบของระดับน้ำทะเลที่สูงขึ้น คลื่นพายุซัดฝั่ง ปรากฏการณ์ทะเลกรด และอันตรายที่เกี่ยวข้อง รวมไปถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การเพิ่มความยืดหยุ่นของถิ่นที่อยู่อาศัยใกล้ชายฝั่งมหาสมุทร โครงการอาจจะรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะโครงการที่ปกป้องและบูรณะชายหาด ปากน้ำชายฝั่งและพื้นที่ลุ่มน้ำ อ่าว และระบบนิเวศใกล้ชายฝั่ง รวมไปถึงพื้นที่ทางทะเลที่ได้รับการคุ้มครอง จากเงินจำนวนนี้ สภาฯ ควรจะใช้เงินอย่างน้อยห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) สำหรับโครงการชายฝั่งท้องถิ่น โครงการให้เงินช่วยเหลือด้านระดับน้ำที่สูงขึ้นซึ่งสนับสนุนการอัพเดตโครงการชายฝั่งท้องถิ่นเพื่อแก้ปัญหาการเพิ่มขึ้นของระดับน้ำทะเล รวมไปถึงการสร้างแบบจำลองการเพิ่มขึ้นของระดับน้ำทะเล การประเมินความเสี่ยง และการวางแผนการปรับสภาพ และการพัฒนานโยบาย

(o) เงินจำนวนสองร้อยล้านดอลลาร์ ($200,000,000) ได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติ สำหรับโครงการที่เกี่ยวข้องกับน้ำที่ดำเนินงานตามโครงการการบริหารจัดการทะเล Salton ขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของข้อ 2 (เริ่มจากมาตรา 2940) ของบทที่ 13 ของภาค 3 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ และเพื่อการบรรลุข้อผูกมัดของรัฐ California เพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดของบทที่ 611, 612, 613 และ 614 ของรัฐบัญญัติปี 2003 รัฐบัญญัติเหล่านี้ออกมาเพื่ออำนวยความสะดวกในการบังคับใช้ และการดำเนินงานตามข้อตกลง Quantification Settlement Agreement รวมไปถึงการบูรณะทะเล Salton องค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติอาจจะใช้เงินทุนเหล่านี้กับโครงการที่ให้ประโยชน์ที่หลากหลายในด้านการบูรณะระบบนิเวศ การปรับปรุงคุณภาพอากาศ และการฟื้นฟูเศรษฐกิจสำหรับชุมชนด้อยโอกาสรุนแรง

(1) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามวรรคนี้ ไม่น้อยกว่ายี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) ควรจะมีพร้อมเพื่อวัตถุประสงค์ที่สอดคล้องกับคุณภาพน้ำในแม่น้ำสายใหม่ สาธารณสุข และโครงการการพัฒนาถนนเลียบแม่น้ำ ตามที่ได้อธิบายไว้ในมาตรา 71103.6 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ

(2) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรานี้ เงินจำนวนหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000) ควรจะมีพร้อมสำหรับแผนบูรณาการพื้นที่ลุ่มน้ำทะเล Salton ที่ให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิค การขยายบริการออกไปและการเข้าไปมีส่วนร่วมกับชุมชนด้อยโอกาสรุนแรง

(p) เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) ให้กับ สภาการดูแลเขตดินดอนสามเหลี่ยม สำหรับโครงการวิทยาศาสตร์ ดินดอนสามเหลี่ยม ตามที่ได้อธิบายไว้ในมาตรา 85280

(q) เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) ให้กับกระทรวงเพื่อเป็นเงินช่วยเหลือที่สามารถแข่งขันได้สำหรับโครงการบูรณะลำธารในเขตเมือง ตามมาตรา 7048 กระทรวงจะต้องจัดสรรเงินทุนเหล่านี้อย่างน้อย ร้อยละ 65 สำหรับโครงการที่เป็นประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส กระทรวงควรจะแสวงหาแนวทางช่วยเหลือชุมชนที่ยากจนกว่าที่ไม่ผ่านการคัดเลือกเป็นชุมชนด้อยโอกาสด้วยเงินทุนส่วนที่เหลือ

(r) เงินจำนวนยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) ให้กับกรมการป่าไม้และป้องกันอัคคีภัยเพื่อเป็นเงินช่วยเหลือให้กับโครงการป่าไม้ในเขตเมืองที่บริหารจัดการกักเก็บ หรืออนุรักษ์น้ำฝน เติมน้ำบาดาลท้องถิ่น หรือปรับปรุงน้ำประปา หรือคุณภาพน้ำผ่านการแทรกซึม การบริหารจัดการตะกอน และการควบคุมการกัดกร่อนตามกฎหมายว่าด้วยป่าไม้ในเขตเมืองของรัฐ California (บทที่ 2 (เริ่มจากมาตรา 4799.06) ของส่วนที่ 2.5 ของภาค 4 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ)

(s) เงินจำนวนสิบห้าล้านดอลลาร์ ($15,000,000) ให้กับ คณะกรรมาธิการคุ้มครองเขตดินดอนสามเหลี่ยม เพื่อเป็นค่าใช้จ่าย เงินช่วยเหลือ หรือเงินกู้สำหรับโครงการต่างๆ ที่ปรับปรุงคุณภาพน้ำโดยการปรับปรุงระบบการบำบัดน้ำเสียในชุมชนมรดกของ ดินดอนสามเหลี่ยม ดังที่ได้อธิบายในอนุมาตรา (f) ของมาตรา 32301 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ และ ณ สถานที่นันทนาการต่างๆ ใน ดินดอนสามเหลี่ยม เงินทุนอาจจะถูกนำไปใช้จ่ายกับโครงการปรับปรุงน้ำเสียที่ให้บริการชุมชนมรดกของ ดินดอนสามเหลี่ยม หรือครัวเรือนในชุมชนมรดกของ ดินดอนสามเหลี่ยม กับระบบบำบัดน้ำเสียที่ล้มเหลวซึ่งเป็นอันตรายกับคุณภาพของน้ำบาดาล หรือน้ำประปาผิวดินที่ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในเมือง การเกษตร หรือการประมง เงินทุนอาจจะได้รับการจัดสรรเพื่อปรับปรุง และเพิ่มประสิทธิภาพและประสิทธิผลของระบบบำบัดน้ำเสียในสถานที่นันทนาการของ ดินดอนสามเหลี่ยม ควรให้ความสำคัญกับโครงการที่ระบุอันตรายด้านสาธารณสุข โครงการต่างๆ อาจจะระบุ วางแผน ออกแบบ และนำกลไกส่วนภูมิภาคมาใช้รวบรวมระบบน้ำเสียเข้าด้วยกันหรือจัดหาเทคโนโลยีการบำบัดที่ราคาประหยัด

(t) เงินจำนวนยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) ให้กับกรมอุทยานและนันทนาการสำหรับโครงการที่จัดหาการเข้าถึงแม่น้ำสำหรับกิจกรรมที่ไม่ใช้เครื่องยนต์ และเพื่อเป็นเงินช่วยเหลือให้กับนิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อวัตถุประสงค์ข้อนี้ ควรให้ความสำคัญอันดับแรกกับโครงการที่ประกอบด้วยกองทุนสมทบ และให้กับโครงการที่ให้บริการชุมชนที่ด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาด้านเศรษฐกิจ ไม่ว่าจะประกอบด้วยการแบ่งค่าใช้จ่ายหรือไม่ก็ตาม

(u) (1) เงินจำนวนยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000) ให้กับสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าเพื่อการก่อสร้างศูนย์เส้นทางบินนกอพยพ (Pacific Flyway Center) ในบริเวณใกล้เคียง Suisun Marsh เพื่อให้มีการดำเนินการจัดการโดยกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่า กรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าอาจทำสัญญากับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรเพื่อให้มาดำเนินการที่ศูนย์แห่งนี้ ศูนย์แห่งนี้ควรจะใช้เพื่อให้การศึกษากับประชาชนเกี่ยวกับความสำคัญของพื้นที่ชุ่มน้ำ พื้นที่การเกษตร (รวมถึงข้าว) และพื้นที่ชายฝั่งของรัฐ California ที่ให้ประโยชน์กับนกน้ำ นกชายฝั่ง พืชพื้นเมือง และสัตว์ คุณค่าของพื้นที่ชุ่มน้ำในการดูดซับก๊าซที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของสภาพอากาศ และวัตถุประสงค์ด้านการศึกษาที่คล้ายคลึงกัน ผู้ดำเนินการศูนย์จะต้องใช้ความพยายามเป็นพิเศษเพื่อนำประชาชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักเรียน จากชุมชนด้อยโอกาสมาที่ศูนย์แห่งนี้เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการศึกษา หากสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่ากำหนดว่าเงินทุนทั้งหมดหรือบางส่วนไม่มีความจำเป็นที่จะต้องใช้ในโครงการแล้ว สำนักงานฯ อาจจะจัดสรรเงินทุนส่วนที่ไม่จำเป็นต้องใช้ไปตามวัตถุประสงค์ในอนุมาตรา (j)

(2) (A) จากจำนวนเงินที่ได้รับอนุมัติตามวรรค (1) สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าอาจจะให้เงินสนับสนุนมากถึงสี่ล้านดอลลาร์ ($4,000,000) ให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรที่มีวัตถุประสงค์หลักคือการอนุรักษ์สัตว์ป่าเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์ ดอกเบี้ยที่ได้ควรจะถูกนำไปใช้เพื่อดำเนินการศูนย์เส้นทางนก

3

อพยพ และนำประชาชนจากชุมชนด้อยโอกาสมาที่ศูนย์แห่งนี้โดยเฉพาะ

(B) ด้วยการอนุมัติของกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่า องค์กรไม่แสวงหาผลกำไรสามารถถ่ายโอนการดำเนินงานที่ศูนย์เส้นทางนกอพยพให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรแห่งอื่นๆ ได้ หากมีการถ่ายโอนเกิดขึ้น กองทุนทรัสต์จะต้องได้รับการถ่ายโอนไปที่องค์กรไม่แสวงหาผลกำไรแห่งใหม่ด้วย

(3) หากไม่ได้ใช้เงินทุนทั้งหมดที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรานี้ในการก่อสร้างศูนย์เส้นทางนกอพยพภายในวันที่ 1 มกราคม 2028 เงินทุนส่วนที่เหลือจะได้รับการจัดสรรไปที่สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าเพื่อวัตถุประสงค์ตามมาตรา 86123

(v) เงินจำนวนแปดสิบล้านดอลลาร์ ($80,000,000) ให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐสำหรับการย้ายเขื่อน Matilija และสำหรับคันกั้นน้ำที่เกี่ยวข้อง และการปรับปรุงการควบคุมอุทกภัย การปรับปรุงน้ำประปาและโครงการที่เกี่ยวข้องกับ ลำธาร Matilija และแม่น้ำ Ventura และสำหรับโครงการถนนเลียบแม่น้ำตามแนวแม่น้ำ Ventura หน่วยงานอนุรักษ์ธรรมชาติอาจให้เงินสนับสนุนทั้งหมดหรือบางส่วนแก่เทศมณฑล Ventura ความสำคัญสูงสุดสำหรับโครงการถนนเลียบแม่น้ำควรจะเป็นโครงการที่ให้ประโยชน์กับชุมชนที่ด้อยโอกาส หากหน่วยงานอนุรักษ์ชายฝั่งของรัฐกำหนดว่าเงินทุนทั้งหมดหรือบางส่วนไม่มีความจำเป็นที่จะต้องใช้ในโครงการแล้ว หน่วยงานฯ อาจจะจัดสรรเงินทุนส่วนที่ไม่จำเป็นต้องใช้ไปตามวัตถุประสงค์ในอนุมาตรา (f)

(w) เงินจำนวนยี่สิบห้าล้านดอลลาร์ ($25,000,000) ให้กับ University of California สำหรับระบบอนุรักษ์ธรรมชาติเพื่อเป็นเงินอุดหนุนสมทบบางส่วนในการจัดซื้อที่ดิน และสำหรับการก่อสร้างและการพัฒนาสถานที่ที่จะใช้เพื่อการวิจัยและฝึกอบรมเพื่อปรับปรุงการบริหารจัดการระบบนิเวศทางน้ำ แผ่นดินธรรมชาติและการสงวนรักษาหรือการอนุรักษทรัพยากรสัตว์ป่าของรัฐ California ควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่ยกระดับการวิจัยเกี่ยวกับผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ การลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก และการปรับเปลี่ยนระบบทางธรรมชาติที่มีต่อผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ

(x) (1) เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) ได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับหน่วยงานอนุรักษ์ Sierra Nevada เพื่อวัตถุประสงค์ในการให้เงินทุนสนับสนุนภายในเขตดูแลขององค์กรอนุรักษ์ธรรมชาติโดยให้แก่นิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อวัตถุประสงค์การลดการคุกคามสัตว์ป่าซึ่งมีผลกระทบด้านลบต่อคุณภาพของพื้นที่ลุ่มน้ำ โครงการอาจจะเพื่อวัตถุประสงค์การลดเชื้อเพลิงที่เป็นอันตราย การฟื้นฟูพื้นที่ลุ่มน้ำหลังเกิดไฟไหม้ การดำเนินการจัดการป่าไม้ที่สนับสนุนความยืดหยุ่นของป่าไม้ที่มีต่อไฟป่า การเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศและสิ่งรบกวนอื่นๆ ที่รุนแรง และการพัฒนาแผนการท้องถิ่นเพื่อลดความเสี่ยงของไฟป่าที่สามารถส่งผลกระทบในทางลบต่อคุณภาพของพื้นที่ลุ่มน้ำ ควรให้ความสำคัญในการให้เงินสนับสนุนซึ่งประกอบด้วยกองทุนสมบท แต่การให้ความสำคัญนี้อาจจะลดลงหรือถูกกำจัดออกไปสำหรับเงินทุนช่วยเหลือที่ให้ประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(2) เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) ได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับกรมการป่าไม้และการป้องกันอัคคีภัยเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้เงินทุนสนับสนุนที่อยู่ในเขตดูแลของ หน่วยงานอนุรักษ์ Sierra Nevada โดยให้แก่นิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เพื่อวัตถุประสงค์การลดการคุกคามสัตว์ป่าซึ่งมีผลกระทบด้านลบต่อคุณภาพของพื้นที่ลุ่มน้ำ โครงการอาจจะเพื่อวัตถุประสงค์การลดเชื้อเพลิงที่เป็นอันตราย การฟื้นฟูและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำหลังเกิดไฟไหม้ การดำเนินการจัดการป่าไม้ที่สนับสนุนความยืดหยุ่นของป่าไม้ที่มีต่อไฟป่า การเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ และสิ่งรบกวนอื่นๆ ที่รุนแรง และการพัฒนาแผนการท้องถิ่นเพื่อลดความเสี่ยงของไฟป่าที่สามารถส่งผลกระทบในทางลบต่อคุณภาพของพื้นที่ลุ่มน้ำ ควรให้ความสำคัญในการให้เงินสนับสนุนซึ่งประกอบด้วยกองทุนสมบท แต่การให้ความสำคัญนี้อาจจะลดลงหรือถูกกำจัดออกไปสำหรับเงินทุนช่วยเหลือที่ให้ประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

86083. สอดคล้องกับข้อกำหนดอื่นๆ ของข้อนี้ เงินทุนที่นำมาใช้ตามข้อนี้อาจจถูกนำมาใช้เพื่อเป็นทุนช่วยเหลือให้กับนิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 เงินทุนที่ให้กับนิติบุคคลที่มีสิทธิ์อาจจะถูกนำไปใช้สำหรับโครงการบนที่ดินที่หน่วยงานของรัฐ หรือรัฐบาลกลางเป็นเจ้าของ ด้วยข้อยกเว้นของกองทุนที่จัดสรรให้กับโครงการที่ได้รับเงินสนับสนุน เงินทุนอาจจะถูกใช้โดยตรงโดยหน่วยงานรัฐที่รับเงินทุนเพื่อดำเนินงานโครงการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำโดยสอดคล้องกับข้อนี้ ในการให้เงินทุนสนับสนุนตามข้อนี้ หน่วยงานควรให้ความสำคัญอย่างสูงกับการประยุกต์ใช้ที่ประกอบด้วยการเฉลี่ยนค่าใช้จ่าย และการให้เงินทุนที่ให้ประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส

และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ ไม่ว่าจะประกอบด้วยการร่วมเฉลี่ยค่าใช้จ่ายหรือไม่ก็ตาม

86084. (a) สำหรับโครงการที่จะมีสิทธิ์ได้รับเงินทุนตามข้อนี้ โครงการควรจะมีการป้องกันและการบูรณะพื้นที่ลุ่มน้ำ ประโยชน์ของน้ำประปาและคุณภาพน้ำ หรือประโยชน์ของระบบนิเวศที่เกี่ยวข้องกับแม่น้ำ ลำธาร ป่าไม้ ทุ่งหญ้า พื้นที่ชุ่มน้ำ หรือทรัพยากรอื่นๆ ที่เกี่ยวกับน้ำ

(b) (1) เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามข้อนี้อาจจะถูกนำมาใช้เพื่อการป้องกันและการบูรณะป่าไม้ ทุ่งหญ้า พื้นที่ชุ่มน้ำ ถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่ง ทรัพยากรชายฝั่ง และถิ่นที่อยู่อาศัยในทะเลใกล้ชายฝั่ง เพื่อการได้มาซึ่งที่ดินและความสะดวกในการปกป้องทรัพยากรเหล่านี้และหลีกเลี่ยงการพัฒนาที่อาจจะลดคุณภาพของพื้นที่ลุ่มน้ำ และเพื่อดำเนินมาตรการอื่นๆ ที่เป็นการปกป้องและปรับปรุงคุณภาพและปริมาณของน้ำประปาปลายน้ำจากโครงการที่ได้รับเงินสนับสนุนทั้งหมดหรือบางส่วนตามข้อนี้ โครงการบูรณะป่าไม้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การลดเชื้อเพลิงที่เป็นอันตราย การฟื้นฟูพื้นที่ลุ่มน้ำหลังเกิดไฟไหม้ และการบริหารจัดการป่าไม้และการปลูกต้นไม้โดยใช้พืชพื้นเมืองที่เหมาะสม ควรจะเป็นไปตามวิทยาการที่ดีที่สุดที่มีอยู่โดยคำนึงถึงการบูรณะป่าไม้และจะต้องได้รับการดำเนินการเพื่อปกป้องและบูรณะคุณค่าทางนิเวศวิทยา และเพื่อสนับสนุนสภาพป่าไม้ที่มีความยืดหยุ่นต่อไฟป่า การเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ และสิ่งรบกวนอื่นๆ

(2) กิจกรรมการลดอันตรายจากเชื้อเพลิงบนพื้นที่ของ กรมบริการป่าไม้แห่งสหรัฐอเมริกา ใน Sierra Nevada และในป่าประเภทคล้ายคลึงกัน โดยทั่วไปควรจะสอดคล้องกับจุดประสงค์ของโครงการการปรับปรุงพื้นที่ลุ่มน้ำของ Sierra Nevada และวิทยาการที่ดีที่สุดที่มีอยู่รวมไปถึง United States Forest Service General Technical Report PSW-GTW-220 โดยที่อาจจะมีการอัพเดท

86085. นิติบุคคลใดที่ได้รับเงินทุนตามข้อนี้ที่ใช้เงินทุนไปกับที่ดินส่วนบุคคลควรรัดกุมกับข้อตกลงหรือผลประโยชน์ที่เกิดจากที่ดินส่วนบุคคลเพื่อให้มั่นใจว่าค่าใช้จ่ายต่างๆ ยังเป็นไปตามวัตถุประสงค์ตามระยะเวลาที่กำหนดไว้และเหมาะสมตามแนวทางปฏิบัติที่ดีสำหรับประเภทของโครงการ

86086. (a) (1) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนสำหรับโครงการตามข้อนี้อาจใช้เงินมากถึงร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์ สำหรับใช้ในการช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุงและการตรวจติดตามโครงการนั้นโดยเฉพาะ

(2) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับผลประโยชน์ในโครงการด้วยเงินที่ได้จากข้อนี้ และถ่ายโอนผลประโยชน์ในโครงการไปให้หน่วยงานรัฐ ชนเผ่าอินเดียน หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรอื่น ควรจะถ่ายโอนความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นเพื่อรักษาผลประโยชน์นั้นในโครงการ

(3) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(b) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามอนุมาตรานี้ (a), หน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กรจะต้องยืนยันกับหน่วยงานของรัฐที่ให้เงินทุนสนับสนุนว่าสามารถรักษาโครงการที่ดำเนินงานโดยใช้เงินกองทุนที่มีไว้สำหรับหน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กร

(c) ดอกเบี้ยผลประโยชน์ที่ได้จากกองทุนทรัสต์ควรจะถูกนำมาใช้เฉพาะในการตรวจติดตามการดำเนินงานโครงการ และเพื่อคงไว้ซึ่งโครงการ และประโยชน์ของน้ำประปาและคุณภาพน้ำที่ดำเนินงานตามข้อนี้

(d) หากผลประโยชน์ในโครงการถูกคัดค้าน หรือหากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรกำหนดว่าผลประโยชน์ในโครงการไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ที่ใช้เงินจากข้อนี้ กองทุนทรัสต์และผลประโยชน์ที่ไม่ได้นำมาใช้นั้นจะได้รับการจัดสรร และจะถูกส่งคืนไปยังหน่วยงานที่จัดหาเงินให้ เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้กับหน่วยงานอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการตามข้อนี้เท่านั้น

86087. เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามข้อนี้อาจจะนำมาให้ผู้สมัครที่มีสิทธิ์สำหรับโครงการขนาดเล็กแบบเดี่ยว หรือแบบหลากหลายที่สอดคล้องกับบทที่ 6.5 (เริ่มจากมาตรา 1650) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยการปลาและการล่าสัตว์ โดยไม่คำนึงว่าบทนั้นยังมีผลบังคับใช้อยู่หรือไม่

86088. ภายในวันที่ 30 เมษายน 2019 องค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติควรจะแนะนำบทบัญญัติสำหรับแนวทางการอนุมัติเงินทุนให้กับหน่วยงานของรัฐแต่ละแห่งที่ได้รับเงินจัดสรรตามข้อนี้เพื่อให้มั่นใจว่าเป็นไปตามแนวทางอย่างเหมาะสม หน่วยงานแต่ละแห่งควรจะพิจารณารับคำแนะนำขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติเนื่องจากองค์การได้นำแนวทางนั้นมาใช้เอง

86089. หน่วยงานที่ได้รับเงินทุนตามข้อนี้ควรจะให้ความสำคัญระดับสูงกับโครงการที่เป็นประโยชน์กับสัตว์ป่า นก และปลาพื้นเมืองของรัฐ California

ข้อ 2. การบริหารจัดการที่ดินและน้ำสำหรับการปรับปรุงน้ำประปา

3

86090. เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) ได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้เงินทุนสนับสนุนที่สามารถแข่งขันได้ให้กับนิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ใน อนุมาตรา (a) ของ มาตรา 86166 เพื่อปรับปรุงคุณภาพของทุ่งหญ้า พื้นที่ป่า พื้นที่ชุ่มน้ำ พื้นที่ชายฝั่ง และพื้นที่ทางทะเลสาธารณะและส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์ในการเพิ่มการเติมน้ำบาดาลและน้ำประปาจากพื้นที่เหล่านั้น และเพื่อปรับปรุงคุณภาพน้ำให้สอดคล้องกับการป้องกันและการบูรณะคุณค่าทางนิเวศวิทยา

86091. เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามข้อนี้อาจจะนำมาให้ผู้สมัครที่มีสิทธิ์สำหรับโครงการขนาดเล็กแบบเดี่ยว หรือแบบหลากหลายที่สอดคล้องกับบทที่ 6.5 (เริ่มจากมาตรา 1650) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยการปลาและการล่าสัตว์ โดยไม่คำนึงว่าบทนั้นยังมีผลบังคับใช้อยู่หรือไม่

86094. ในการให้เงินสนับสนุนตามข้อนี้ สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าควรจะให้ความสำคัญสูงสุดกับโครงการที่:

(a) มีต้นทุนประสิทธิผลหรือคุ้มค่ามากที่สุดในการผลิตน้ำประปา หรือคุณภาพน้ำที่ได้รับการปรับปรุง และมีประโยชน์ต่อปลาและสัตว์ป่ามากที่สุด

(b) ประกอบด้วยกองทุนสมทบ

(c) เป็นประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(d) เพื่อวัตถุประสงค์การควบคุมพืชที่รุกราน และการกำจัด การบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่ง ทุ่งหญ้าและพื้นที่ชุ่มน้ำ และโครงการอื่นๆ ที่ปรับปรุงการไหลของน้ำจากพื้นดิน และลดการใช้น้ำของชนิดพันธุ์พืชที่บุกรุก

86096. สำหรับโครงการที่มีสิทธิ์รับเงินทุนตามข้อนี้ โครงการควรมีผลประโยชน์ด้านน้ำประปา หรือคุณภาพของน้ำ หรือทั้งสองอย่าง โครงการที่มีเป้าหมายในการกำจัดพืชบุกรุกเพื่อช่วยเพิ่มน้ำประปาควรจะได้รับเงินสนับสนุนเฉพาะหากผู้สมัครยืนยันว่าพื้นที่ที่จะกำจัดพืชนั้นจะได้รับการบำรุงรักษา

86097. (a) (1) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้ข้อนี้อาจใช้เงินมากถึงร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์เพื่อใช้ในการช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุงและการตรวจติดตามโครงการที่ได้รับเงินทุนนั้นโดยเฉพาะ

(2) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ดำเนินการจัดการโครงการด้วยเงินที่ได้จากอนุมาตรานี้ และไม่สามารถรักษาโครงการไว้ได้ต่อไป ควรจะถ่ายโอนความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ให้กับหน่วยงานรัฐ ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรอื่นที่มีความประสงค์ และสามารถทำโครงการต่อไปได้

(3) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(b) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามอนุมาตรานี้ (a), หน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กรจะต้องยืนยันกับหน่วยงานของรัฐที่ให้เงินทุนสนับสนุนว่าสามารถรักษาโครงการให้ดำรงอยู่ต่อไปได้ด้วยเงื่อนไขสภาวะที่เหมาะสม

(c) ดอกเบี้ยผลประโยชน์ที่ได้จากกองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นจากเงินทุนที่มีอยู่ตามมาตรานี้ควรจะถูกนำมาใช้เพื่อคงไว้ซึ่งโครงการ และประโยชน์ในด้านน้ำประปาและคุณภาพของน้ำที่ดำเนินงานตามข้อนี้

(d) หากผลประโยชน์ในโครงการถูกคัดค้าน หรือหากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรกำหนดว่าผลประโยชน์ในโครงการไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ที่ใช้เงินจากข้อนี้ กองทุนทรัสต์และผลประโยชน์ที่ไม่ได้นำมาใช้นั้นจะได้รับการจัดสรร และจะถูกส่งคืนไปยังสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่า เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้อาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการที่ได้รับการอนุมัติตามข้อนี้

86098 ในการดำเนินงานตามข้อนี้ สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าอาจให้เงินจูงใจแก่เจ้าของที่ดินสำหรับการดำเนินการอนุรักษ์ที่ดินส่วนบุคคลหรือใการช้กลไกการแลกเปลี่ยนเครดิคด้านถิ่นที่อยู่โดยสมัครใจ

86099. อย่างน้อยร้อยละ 10 ของเงินทุนที่มีให้ตามมาตรานี้ จะต้องนำไปจัดสรรสำหรับโครงการต่างๆ ที่ให้ประโยชน์โดยตรงต่อชุมชนด้อยโอกาส ประโยชน์เหล่านี้อาจรวมถึง การปรับปรุงในระดับกว้างท่ามกลางประโยชน์อื่นๆ โครงการเหล่านี้อาจจะประกอบด้วยการช่วเหลือด้านเทคนิค การขยายบริการและการเข้าไปมีส่วนร่วมกับชุมชนด้อยโอกาส

ข้อ 3. หน่วยอนุรักษ์

86105. เงินจำนวนสี่สิบล้านดอลลาร์ ($40,000,000) ได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับหน่วยอนุรักษ์ของรัฐ California สำหรับโครงการที่ปกป้อง บูรณะ และปรับปรุงคุณภาพของแผ่นดินพื้นที่ลุ่มน้ำ รวมไปถึงพื้นที่ป่าไม้ ทุ่งหญ้า พื้นที่ชุ่มน้ำ ทุ่งหญ้าชาพาร์เรล ถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่ง และพื้นที่ลุ่มน้ำอื่นๆ โครงการอาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ โครงการลดอันตรายจากเชื้อเพลิงในภูมิภาคและชุมชนในที่สาธารณะ การกำจัดชนิดพันธุ์ที่บุกรุก และลำธาร

แม่น้ำ และโครงการบูรณะชายฝั่ง หน่วยอนุรักษ์ของรัฐ California ควรจะจัดสรรอย่างน้อยร้อยละ 50 ของเงินทุนตามมาตรานี้เพื่อเป็นเงินทุนสนับสนุนให้กับหน่วยอนุรักษ์ในท้องถิ่นที่ได้รับการรับรอง โครงการจะต้องปรับปรุงคุณภาพน้ำ ความน่าเชื่อถือของน้ำประปา หรือคุณภาพของชายฝั่งหรือพื้นที่ลุ่มน้ำ โครงการควรจะดำเนินการร่วมกับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร หรือหน่วยงานของรัฐ

ข้อ 4. การบูรณะการประมงในพื้นที่ Central Valley

86106. (a) ประชาชนชาว California ลงความเห็นและประกาศว่า การป้องกัน การบูรณะ และการยกระดับประชากรปลาพื้นเมือง รวมไปถึงการวงาไข่ของปลาสายพันธุ์แซลมอนในบริเวณ หุบเขาตอนกลางนั้นมีความจำเป็นต่อคุณภาพทางนิเวศวิทยาและเศรษฐกิจของรัฐ California

(b) ปลาต้องการทั้งถิ่นที่อยู่อาศัยที่เหมาะสมและการไหลที่เหมาะสมของแม่น้ำและแม่น้ำสายย่อย

(c) สำนักงานคณะกรรมการของรัฐควรจะบันทึกหมายเหตุการให้เงินทุนตามข้อนี้ และผลของการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยของปลาเมื่อเวลาที่สำนักงานคณะกรรมการของรัฐทำการพิจารณาว่ากระแสน้ำมีความจำเป็นต่อการบูรณะประชากรปลาพื้นเมือง และการประมงในพื้นที่ หุบเขาตอนกลาง

(d) หน่วยงานของรัฐและรัฐบาลกลางหลายแห่ง รวมไปถึง กรมการจัดการปลาและสัตว์ป่า, สภาการดูแลเขตดินดอนสามเหลี่ยม, หน่วยงานอนุรักษ์เขตดินดอนสามเหลี่ยม, สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่า, คณะกรรมการป้องกันอุทกภัยของ Central Valley, สำนักงานฟื้นฟูสภาพที่ดินของรัฐบาลกลาง, กรมบริการด้านปลาและสัตว์ป่าแห่งสหรัฐอเมริกา และกรมการประมงทางทะเลแห่งชาติ ได้จัดเตรียมนโยบายและแผนงานในการบูรณะปลาพื้นเมืองและถิ่นที่อยู่อาศัยด้านการประมงเขต Central Valley ไว้ แต่นโยบายและแผนงานเหล่านี้ไม่ได้รับเงินทุนสนับสนุนเต็มจำนวน

(e) กฎหมายรัฐและรัฐบาลกลางหลายข้อต้องการการบูรณะประชากรปลาพื้นเมืองและถิ่นที่อยู่อาศัยด้านการประมงเขต หุบเขาตอนกลาง แต่การให้เงินทันสนับสนุนนั้นมีไม่พร้อมในการดำเนินการตามข้อกำหนดของกฎหมายเหล่านี้

(f) เงินจำนวนสี่ร้อยล้านดอลลาร์ ($400,000,000) ได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติสำหรับการบูรณะปลาพื้นเมืองและถิ่นที่อยู่อาศัยด้านการประมงเขต หุบเขาตอนกลาง

(1) (A) เลขาธิการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติควรแต่งตั้งคณะกรรมการที่ปรึกษาด้านการประมงเขต Central Valley ซึ่งเป็นตัวแทนจากหน่วยงาน กลุ่มพันธมิตรเพื่อการรักษาถิ่นที่อยู่ของปลาแซลมอลเขตหุบเขาตอนกลาง, หน่วยงานการจัดการน้ำและปลาในท้องถิ่น รัฐ และรัฐบาลกลาง และหน่วยงานอื่นๆ องค์กรไม่แสวงหาผลกำไร องค์กรการประมงพาณิชย์ มหาวิทยาลัย หน่วยงานท้องถิ่น และชนเผ่าอินเดียนแดง ที่มีประสบการณ์ด้านวิทยาศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง รวมไปถึงตัวแทนจากพื้นที่ลุ่มน้ำตอนบน คณะกรรมการควรจะแนะนำเลขาธิการเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายรายปีของเงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามข้อนี้ คณะกรรมการอาจขอโครงการและดำเนินการจัดตั้งโครงการตามข้อนี้ โดยได้รับการอนุมัติจากเลขาธิการ

(B) คณะกรรมการควรทำงานอย่างใกล้ชิดกับตัวแทนจากลุ่มแม่น้ำแต่ละสายใน หุบเขาตอนกลาง รวมไปถึงรัฐบาลท้องถิ่นและหน่วยงานด้านน้ำ ชนเผ่าอินเดียนแดง และองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรเพื่อพัฒนาโครงการที่เหมาะสมสำหรับสภาพของลุ่มน้ำมากที่สุด และเป็นไปตามข้อกำหนดอื่นๆ ของมาตรานี้

(C) ในโครงการที่นำเสนอ คณะกรรมการควรจะคำนึงถึงวงจรชีวิตทั้งหมดของชนิดพันธุ์ปลาที่จะได้รับประโยชน์และควรจะพิจารณาปฏิกิริยาของผลกระทบของโครงการแต่ละโครงการภายในลุ่มแม่น้ำกับโครงการในลุ่มแม่น้ำสายอื่นๆ คณะกรรมการควรจะพิจารณาผลกระทบไม่พึงประสงค์ที่เป็นผลมาจากคุณภาพของพื้นที่ลุ่มน้ำเช่นกัน รวมไปถึงไฟป่าที่รุนแรงและอัตราการตายของต้นไม่ที่มากขึ้น

(2) โครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามมาตรานี้ควรจะเพิ่มจำนวนประชากรปลาพื้นเมืองที่อยู่ได้ด้วยตนเองอย่างยั่งยืน หรือมีส่วนช่วยสนับสนุนประชากรปลาที่มีอยู่ให้สามารถพึ่งพาตนเองได้ในอนาคต ด้วยข้อกำหนดของค่าใช้จ่ายที่น้อยที่สุดเพื่อดำเนินการจัดการโครงการต่อไป ไม่ควรใช้จ่ายเงินทุนไปกับสถานที่เพาะพันธุ์ปลา

(3) คณะกรรมการควรจะให้ความสำคัญอย่างสูงกับโครงการที่เป็นประโยชน์หลายด้าน เช่น การบริหารจัดการอุทกภัยที่ดีขึ้น คุณภาพน้ำที่ดีขึ้น น้ำประปาที่ได้รับการปรับปรุง ความยั่งยืนของน้ำบาดาลที่ได้รับการยกระดับ การฟื้นฟูชั้นหินอุ้มน้ำ และการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก ขณะเดียวกันก็ปรับปรุงสภาพของสายพันธุ์ปลาพื้นเมืองและถิ่นที่อยู่อาศัยของปลา คณะกรรมการควรจะให้ความสำคัญอย่างสูงกับโครงการที่สามารถบูรณาการระบบกระแสน้ำที่มีอยู่และให้ประโยชน์ต่อพันธุ์ปลานานาชนิดเหนือขอบเขตเงื่อนไขด้านสภาวะการไหลของน้ำ คณะกรรมการยังควรให้ความสำคัญอย่างสูงกับโครงการที่สอดคล้องกับแผนการบูรณะฟื้นฟู และกลยุทธ์ความยืดหยุ่นสำหรับสายพันธุ์ปลาพื้นเมืองของรัฐ California

3

(4) ค่าใช้จ่ายควรจะใช้ สำหรับโครงการรายจ่ายของเงินทุน เช่น ความสะดวกง่ายในการอนุรักษ์ การวัดค่าของน้ำที่จำเป็นเพื่อวัดผลกระทบของโครงการ โครงการที่บูรณะหรือยกระดับถิ่นที่อยู่อาศัยด้านการประมง เช่น การขยายที่ราบน้ำท่วมถึง การนำปลากลับไปปล่อยในที่ๆ เคยเป็นถิ่นที่อยู่อาศัยในอดีต ปรับปรุงเส้นทางผ่านของปลา การสร้างหรือการยกระดับถิ่นที่อยู่อาศัยสำหรับการวางไข่และการเลี้ยงดู และโครงการอื่นๆ การได้มาซึ่งที่ดินหรือความสะดวกที่เป็นส่วนหนึ่งของโครงการยกระดับการประมงต้องมาจากผู้ขายที่มีความตั้งใจ ค่าใช้จ่ายโครงการจะต้องประกอบด้วยค่าใช้จ่ายการวางแผน การพิจารณาด้านสิ่งแวดล้อม การบรรเทาผลกระทบของโครงการ และการของอนุญาต ควรจะให้ความสำคัญอย่างสูงกับโครงการที่จัดหาการเข้าถึงให้กับปลาที่โตเต็มวัยและลูกปลา หรือทางปลาผ่านโดยให้ผ่านพื้นที่การเกษตรหรือถิ่นที่อยู่อาศัยบนที่ราบน้ำท่วมถึงที่จัดให้มีการเลี้ยงดูลูกปลาที่ได้รับการยกระดับ และโอกาสในการผลิตอาหาร

(5) จากเงินทุนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้ เลขาธิการขององค์การบริหาทรัพยากรธรรมชาติอาจจะจัดสรรเงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) เพื่อเป็นทุนสนับสนุนหนึ่งครั้งหรือมากกว่าสำหรับรายจ่ายเงินทุนและวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้องด้านโปรแกรมให้กับสถาบันการศึกษาระดับอุดมศึกษาสำหรับสถานที่ซึ่งสามารถใช้เพื่อปรับปรุงความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และด้านเทคนิค การติดต่อสื่อสารและการฝึกอบรมระหว่างสถาบัน กรมการจัดการปลาและสัตว์ป่า สำนักงานคณะกรรมการของรัฐ และหน่วยงานอื่นๆ ของรัฐ เพื่อให้มั่นใจว่าการพัฒนาระบบนิเวศและวิทยาศาสตร์การประมง และการบริหารจัดการนั้นได้ถูกนำมาปรับใช้และนำมาใช้ทั่วสถาบันอุดมศึกษาและหน่วยงานของรัฐบาล

(g) ขึ้นอยู่กับคำแนะนำของคณะกรรมการ เลขาธิการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติอาจจะให้เงินสนับสนุนกับหน่วยงานของรัฐ หรือหน่วยงานในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรใดก็ได้เพื่อดำเนินการตามวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ เลขาธิการควรจะให้ความสำคัญอย่างสูงกับโครงการที่ประกอบด้วยกองทุนสมทบ โครงการที่มีหน่วยงานท้องถิ่นเป็นหน่วยงานหลัก และโครงการที่สนับสนุนการดำเนินงานที่ได้เสนอในยุทธศาสตร์ความยืดหยุ่นของปลาแซลมอนในพื้นที่ Sacramento Valley (ตามที่ได้มีการตีพิมพ์โดยองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติในเดือนมิถุนายน 2017 และตามที่อาจจะมีการแก้ไขเปลี่ยนแปลง) แผนการฟื้นฟูสภาพปลาแซลมอนและปลาสตีลเฮดในพื้นที่ Central Valley รัฐ California ซึ่งตีพิมพ์โดยกรมบริการการประมงทางทะเลแห่งชาติ และกลยุทธอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันที่ได้รับการนำไปใช้

(h) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรานี้ จำนวนเงินไม่น้อยกว่าสามสิบห้าล้านดอลลาร์ ($35,000,000) จะมีพร้อมให้กับโครงการที่จะบูรณะแม่น้ำและลำธารเพื่อการสนับสนุนการประมงและสัตว์ป่า รวมไปถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การเชื่อมต่อแม่น้ำกับพื้นที่น้ำท่วมถึงใหม่อีกครั้ง การบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่งและช่องทางด้านข้างตามโครงการการอนุรักษ์ถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่งของรัฐ California (บทที่ 4.1 (เริ่มจากมาตรา 1385) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์) และการบูรณะและการป้องกันป่าไม้ของพื้นที่ลุ่มน้ำตอนบนและระบบทุ่งหญ้าที่มีความสำคัญกับทรัพยากรปลาและสัตว์ป่า อนุมาตรา (f) ของมาตรา 79738 บังคับใช้กับอนุมาตรานี้ จะให้ความสำคัญอันดับแรกกับโครงการที่สนับสนุนโดยกลุ่มผู้มีส่วนได้เสียหลายฝ่ายเข้าร่วม หรือกลุ่มพันธมิตรเอกชน หรือทั้งสองอย่างโดยการใช้วิธีทางวิทยาศาสตร์ และจุดประสงค์ที่วัดได้เพื่อเป็นแนวทางการระบุ ออกแบบ และการดำเนินการจัดการส่วนภูมิภาคเพื่อเป็นประโยชน์กับกลุ่มปลาแซลมอนและปลากสตีลเฮด

(i) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรานี้ เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) จะมีพร้อมเพื่อช่วยในการพัฒนาแผนการดำเนินงานด้านถิ่นที่อยู่ภายใต้ความร่วมมือด้านพันธุ์ปลาแซลมอนแห่งเซนทรัล แวลลี่

(j) เลขาธิการควรให้ความสำคัญอย่างสูงกับการย้ายเขื่อน Dennett ที่อยู่บนแม่น้ำ Tuolumne ออกหากต้อการเงินสนับสนุนเพิ่มเติมในการทำการย้ายเขื่อนออกให้สำเร็จ

(k) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้ข้อนี้อาจใช้เงินมากถึงร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์ซึ่งจะมีรายได้ที่จะนำไปใช้ชำระ หรือช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุง และการตรวจติดตามโครงการที่กำลังได้รับเงินสนับสนุนโดยเฉพาะ

(1) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรไม่สามารถบำรุงรักษาและตรวจติดตามโครงการได้อย่างต่อเนื่อง อาจจะต้องมีการถ่ายโอนความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ให้กับหน่วยรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรอื่นภายใต้การอนุมัติจากเลขาธิการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติ

(2) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(3) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามวรรค (1) หน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กร

จะต้องยืนยันกับเลขาธิการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติว่าสามารถรักษาโครงการจากกองทุนที่มีไว้สำหรับหน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กร

(4) หากไม่สามารถรักษาโครงการทั้งหมดหรือบางส่วนไว้ได้ หรือถูกคัดค้าน กองทุนทรัสต์และดอกเบี้ยผลประโยชน์ที่ไม่ถูกนำไปใช้จ่ายจะได้รับการจัดสรรให้กับองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติ เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้กับหน่วยงานอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการตามข้อนี้เท่านั้น

(I) จากจำนวนเงินที่ได้จัดสรรให้กับองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติตามมาตรานี้ เงินจำนวนเจ็ดล้านดอลลาร์ ($7,000,000) จะได้รับการจัดสรรให้กับกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าเพื่อโครงการบูรณะปลาพื้นเมืองในเขตแม่น้ำ Feather ตอนบนที่อยู่ใต้เขื่อน Oroville สำหรับโครงการบูรณะชั้นกรวด การบูรณะร่องลำธาร และการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยของปลาแซลมอน

บทที่ 7. ความยั่งยืนของน้ำบาดาลและการกักเก็บ

86110. (a) เงินจำนวนหกร้อยเจ็ดสิบห้าล้านดอลลาร์ ($675,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับกระทรวงสำหรับโครงการและโปรแกรมที่สนับสนุนการบริหารจัดการน้ำบาดาลที่ยั่งยืนโดยสอดคล้องกับส่วนที่ 2.74 (เริ่มจากมาจรา 10720) ของภาค 6 เงินกองทุนควรจะถูกนำมาใช้เป็นเงินสนับสนุนที่สามารถแข่งขันได้ที่จะยกระดับการบริหารจัดการน้ำบาดาลอย่างยั่งยืนผ่านการดำเนินงานตามแผนการความยั่งยืนของน้ำบาดาล และโครงการที่ป้องกัน ยกระดับ หรือปรับปรุงระบบการจ่ายน้ำบาดาลอย่างน้อย ร้อยละ 10 ของเงินสนับสนุนทั้งหมดที่เกิดขึ้นตามวรรคนี้ควรจะนำไปให้หน่วยงานด้านความยั่งยืนของน้ำบาดาลซึ่งมีแอ่งน้ำบาดาลอยู่ในชุมชนที่ด้อยโอกาส

(b) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากกองทุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ สำหรับนำไปใช้โดยสำนักงานการแก้ไขน้ำอย่างยั่งยืน เพื่อดำเนินงานตามโปรแกรมการช่วยเหลือด้านเทคนิคในหลากหลายสาขาวิชาสำหรับชุมชนขนาดเล็กและด้อยโอกาส และเพื่อสนับสนุนการมีส่วนร่วมของชุมชนด้อยโอกาส และหน่วยงานความยั่งยืนของน้ำบาดาล และในการพัฒนาและการดำเนินงานตามแผนความยั่งยืนของน้ำบาดาล

86111. (a) จากเงินทุนสนับสนุนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรา 86110 เงินจำนวนหกร้อยสี่สิบล้านดอลลาร์ ($640,000,000) ควรจะมีพร้อมเพื่อเป็นเงินสนับสนุนให้กับหน่วยงานความยั่งยืนของน้ำบาดาลที่ดำเนินงานตามแผนความยั่งยืนของน้ำบาดาล ตามอนุมาตรา (k) ของมาตรา 10721 เพื่อวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้:

(1) โครงการเติมและกักเก็บน้ำบาดาล โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การได้มาซึ่งที่ดินและพื้นที่การสูบน้ำบาดาลจากผู้ที่มีความตั้งใจจะขาย การวางแผนด้านสถานที่ เช่น การศึกษาความเป็นไปได้และความสอดคล้องด้านสิ่งแวดล้อม ระบบการแจกจ่าย และสถานีตรวจติดตาม การให้เงินสนับสนุนตามมาตรานี้ไม่ควรเกินยี่สิบล้านดอลลาร์ ($20,000,000)

(2) โครงการที่ดำเนินงานตามแผนความยั่งยืนของน้ำบาดาล ตามส่วนที่ 2.74 (เริ่มจากมาตรา 10720) ของภาค 6 โครงการที่มีสิทธิ์ได้รับเงินทุนสนับสนุนประกอบด้วยแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การศึกษาความเป็นไปได้ ความสอดคล้องด้านสิ่งแวดล้อม งานด้านวิศวกรรมที่ใช้พัฒนาการใช้น้ำบาดาล และผลที่ยั่งยืนสำหรับโครงการเฉพาะ การวัดการใช้บ่อน้ำ และเครื่องมือสนับสนุนการตัดสินใจด้านนวัตกรรม

(3) โครงการที่ประเมินและระบุปัญหาการแทรกซึมของน้ำเกลือ รวมไปถึงผลกระทบในอนาคตที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ

(4) เงินทุนสมทบให้แก่หน่วยงานความยั่งยืนของน้ำบาดาลเพื่อพัฒนาแผนความยั่งยืนของน้ำบาดาลตามอนุมาตรา (k) ของมาตรา 10721 ไม่ควรมีการให้เงินทุนสนับสนุนเกินหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000) และไม่ควรมีหน่วยงานความยั่งยืนของน้ำบาดาลที่จะได้รับเงินสนับสนุนมากกว่าหนึ่งครั้ง

(b) จากเงินทุนสนับสนุนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้ เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) ควรจะมีพร้อมสำหรับการวิจัยเพื่อเป็นแนวทางด้านการลงทุนตามมาตรานี้ กิจกรรมการวิจัยอาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การสำรวจด้านธรณีฟิสิกส์ แบบจำลองระบบ-ระดับและการวิเคราห์ การพัฒนาวิธีการและเครื่องมือแบบใหม่ที่สามารถนำไปใช้เพื่อการตัดสินใจในท้องถิ่นได้ เศรษฐกิจแบบข้ามภาคส่วน และการวิเคราะห์นโยบายวิธีการเติมน้ำแบบใหม่ และการพัฒนาวิธีการใหม่เพื่อยกระดับการเติมน้ำบาดาลอย่างมีนัยสำคัญและการบำบัดน้ำที่เหมาะกับวัตถุประสงค์และการใช้ซ้ำ

(c) จากเงินทุนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้ กระทรวงอาจจะจัดสรรเงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) สำหรับการพัฒนาเครื่องมือสนับสนุนการตัดสินใจที่เข้าถึงได้โดยทั่วไปเพื่อช่วยเหลือหน่วยงานความยั่งยืนของน้ำบาดาลในการดำเนินการวิเคราะห์คุณภาพน้ำดื่ม รวมไปถึงการพัฒนาและการประเมินผลความยั่งยืน ผลลัพท์ที่ไม่พึงปรารถนา จุดประสงค์ที่วัดค่าได้และเป้าหมายที่ต้องการอื่นๆ นอกจากนี้ เครื่องมือสนับสนุนการ

ตัดสินใจยังควรช่วยในการประเมินความเสี่ยงเพื่อช่วยกำหนดชุมชนที่อาจจะมีความเสี่ยงในการเผชิญความท้าทายเกี่ยวกับน้ำประปา หรือการปนเปื้อนของน้ำ เครื่องมือควรจะมีพร้อมสำหรับความพยายามอย่างอื่น เช่น การประเมินความเสี่ยงด้านความแห้งแล้ง และควรจะเชื่อมโยงกับตัวชี้วัดสิทธิมนุษยชนที่มีต่อน้ำซึ่งมีอยู่ที่สำนักงานคณะกรรมการของรัฐ

(d) จากเงินทุนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้ กระทรวงอาจจะจัดสรรเงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) เพื่อเป็นทุนสนับสนุนหนึ่งครั้งหรือมากกว่าสำหรับรายจ่ายเงินทุน และวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้องด้านโปรแกรมให้กับสถาบันการศึกษาระดับอุดมศึกษาสำหรับสถานที่ซึ่งสามารถใช้เพื่อปรับปรุงการติดต่อสื่อสารและร่วมมือสถาบันเหล่านี้ได้ กระทรวง และสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ เพื่อให้มั่นใจว่าการพัฒนาด้านวิทยาศาสตร์และการบริหารจัดการน้ำบาดาลถูกนำมาปรับใช้และนำมาใช้ทั่วสถาบันอุดมศึกษาและหน่วยงานของรัฐบาลอย่างมีประสิทธิภาพ

(e) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้มาตรานี้อาจใช้เงินมากถึงร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์สำหรับใช้ในการชำระหรือช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุงและการตรวจติดตามผลประโยชน์ในที่ดินที่ได้มาขององค์กรหรือของหน่วยงานโดยเฉพาะตามมาตรานี้

(1) หน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียน หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับผลประโยชน์ในที่ดินด้วยเงินที่ได้จากมาตรานี้ตัดสินใจถ่ายโอนผลประโยชน์ไปให้หน่วยงานรัฐ ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรอื่น ความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นเพื่อรักษาผลประโยชน์ในที่ดินควรจะได้รับการถ่ายโอนไปเช่นกัน

(2) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(3) หากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามอนุมาตรานี้ หน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กรจะต้องยืนยันกับหน่วยงานของรัฐที่ให้เงินทุนสนับสนุนว่าสามารถรักษาที่ดินที่ได้รับมาจากกองทุนที่มีไว้สำหรับหน่วยงาน ชนเผ่า หรือองค์กร

(4) หากผลประโยชน์ในที่ดินถูกคัดค้าน หรือหากหน่วยงานรัฐในท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรกำหนดว่าผลประโยชน์ในที่ดินไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ที่ใช้เงินจากบทนี้ กองทุนทรัสต์และผลประโยชน์ที่ไม่ได้นำมาใช้นั้นจะได้รับการจัดสรรให้กับหน่วยงานที่จัดหาเงินให้ เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้กับหน่วยงานอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการตามบทนี้เท่านั้น

86112. (a) กระทรวงควรให้ความสำคัญกับการให้เงินทุนสนับสนุนตามบทนี้โดยให้ความสำคัญที่เท่ากันดังต่อไปนี้:

(1) แอ่งน้ำบาดาลที่ถูกกำหนดโดยกระทรวงว่าเป็นแอ่งที่ใช้มากเกินไปถึงขั้นวิกฤต แอ่งน้ำบาดาลที่มีความเสี่ยงที่จะถูกใช้มากเกินไปถึงขั้นวิกฤต และแอ่งน้ำบาดาลที่น้ำผิวดินและน้ำบาดาลเชื่อมต่อกัน

(2) แอ่งน้ำบาดาลที่ปัญหาด้านคุณภาพน้ำ การทรุดตัวของดิน ผลกระทบของผิวน้ำลำธาร หรือน้ำบาดาลที่ต้องพึ่งพาระบบนิเวศ หรือผลลัพท์อื่นๆ ที่ไม่พึงประสงค์ ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (x) ของมาตรา 10721

(3) แอ่งน้ำบาดาลที่ปกป้องทรัพยากรสำคัญที่มีรัฐเป็นเจ้าของ เช่น สวนสาธารณะของรัฐ และพื้นที่สัตว์ป่า

(4) โครงการที่สนับสนุนการใช้น้ำจากน้ำที่ท่วมที่มีคุณภาพน้ำเป็นที่ยอมรับในการเติมแอ่งน้ำบาดาล แนวความคิดที่มีประโยชน์หลากหลายในเชิงนวัตกรรมนี้ได้รวมเอาวัตถุประสงค์ด้านการบริหารจัดการน้ำของรัฐ California ที่สำคัญสี่ข้อเข้ามาไว้ด้วยกัน รวมไปถึงการลดอันตรายจากอุทกภัย การบริหารจัดการน้ำบาดาลที่ยั่งยืน การบูรณะระบบนิเวศ และความน่าเชื่อถือของน้ำประปา

(A) โครงการอาจประกอบด้วย การดัดแปลงที่สามารถปรับเปลี่ยนสำหรับปฏิบัติการจัดการน้ำท่วมและการกักเก็บน้ำที่อ่างเก็บน้ำ การดัดแปลงทางน้ำลันที่อ่างเก็บน้ำที่มีอยู่ การเอ่อท่วมทางระบายน้ำใหม่หรือที่ขยายออกไป หรือพื้นที่สำหรับจัดเก็บน้ำท่วมชั่วคราว การนำน้ำจากน้ำท่วมไปใช้ที่พื้นที่การเกษตรระหว่างการพักดินหรือฤดูการหยุดพักกิจกรรมการเกษตร หรือการใช้งานสถานที่เติมน้ำบาดาลที่มีอยู่เพิ่มมากขึ้น

(B) โครงการอาจประกอบด้วย โครงการการใช้น้ำจากน้ำท่วมเพื่อเติมน้ำบาดาล พร้อมด้วยทั้งการลดอันตรายของอุทกภัย และประโยชน์ด้านความยั่งยืนของน้ำบาดาล

(C) โครงการที่ให้ประโยชน์ในการลดอันตรายจากอุทกภัย และความยั่งยืนของน้ำบาดาล นอกจากนี้ ความเป็นไปได้ของโครงการยังอาจสนับสนุนโดยการบูรณะระบบนิเวศ และประโยชน์ด้านน้ำประปา

(b) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรา 86110 กระทรวงอาจจะใช้เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) เพื่อวัตถุประสงค์ต่อไปนี้:

(1) ประเมินศักยภาพทั้งรัฐสำหรับการใช้น้ำจากน้ำท่วมเพื่อเติมน้ำบาดาล และการให้ความสำคัญต่อตำแหน่งที่ตั้งโดยขึ้นอยู่กับการเชื่อมต่อการขนส่งภายในรัฐพร้อมด้วยการลดอันตรายจากอุทกภัย และความจำเป็นเกี่ยวกับความยั่งยืนของน้ำบาดาล

(2) ทำการศึกษานำร่องเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้งที่สำคัญให้เสร็จสมบูรณ์เพื่อสาธิตศักยภาพของนวัตกรรมการจัดการทรัพยากรน้ำเพื่ออำนวยความสพดวกในการลดอัตรายจากอุทกภัย และการเติมน้ำบาดาล

(3) ระบุและสาธิตการใช้เครื่องมือการวิเคราะห์ และเทคนิคการบริหารจัดการนวัตกรรมน้ำเพื่อสนับสนุนการพัฒนาน้ำจากน้ำท่วมที่มีอยู่และการเติมแอ่งน้ำบาดาล

(4) พัฒนาเทคนิคการสร้างรายได้ทางเศรษฐกิจจากประโยชน์ของการเติมน้ำบาดาล

(5) สาธิตการนำระเบียบวิธีการการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศของกระทรวงไปใช้กับน้ำประปา และการประยุกต์ใช้การจัดการอุทกภัย

(6) ให้การช่วยเหลือเชิงเทคนิคแก่หน่วยงานบริหารจัดการอุทกภัย และความยั่งยืนของน้ำบาดาล พร้อมทั้งการร่วมมือกับหน่วยงานด้านอุทกภัยของรัฐและรัฐบาลกลาง

(c) กระทรวงควรจะพิจารณาหลักเกณฑ์ต่อไปนี้เมื่อให้เงินสนับสนุน:

(1) ศักยภาพของโครงการที่จะป้องกัน หรือแก้ไขผลลัพท์ที่ไม่พึงประสงค์อันมาเนื่องจากการใช้น้ำบาดาล

(2) ศักยภาพของโครงการที่จะเพิ่มการจัดเก็บ ความน่าเชื่อถือ การเติม หรือการใช้น้ำบาดาลร่วมกัน

(3) ศักยภาพของโครงการที่จะสนับสนุนการบริหารจัดการน้ำบาดาลที่ยั่งยืน

(4) ต้นทุนประสิทธิผลที่ทำประจำปีของโครงการเพื่อบรรลุเป้าหมายของกฎหมายว่าด้วยการจัดการน้ำใต้ดินที่ยั่งยืน (ส่วนที่ 2.74 (เริ่มจากมาตรา 10720) ของ ภาค 6)

(d) นิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 รวมไปถึงหน่วยงานด้านความยั่งยืนของน้ำบาดาล ควรจะได้รับสิทธิ์รับเงินสนับสนุน การให้เงินทุนสนับสนุนควรเน้นให้ความสำคัญกับหน่วยงานท้องถิ่นที่ดำเนินงานตามกฎหมายว่าด้วยการจัดการน้ำใต้ดินที่ยั่งยืน

(e) เพื่อวัตถุประสงค์ของการให้เงินทุนภายใต้บทนี้ การเฉลี่ยค่าใช้จ่ายจากท้องถิ่นต้องไม่น้อยกว่าร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่โครงการต้องการ ข้อกำหนดด้านการเฉลี่ยค่าใช้จ่ายอาจจะได้รับการยกเว้น หรือลดลงสำหรับส่วนของโครงการที่มีประโยชน์โดยตรงกับชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ หรือสำหรับโครงการที่ให้ประโยชน์ส่วนใหญ่ในด้านการบูรณะระบบนิเวศที่ต้องพึ่งพาน้ำบาดาล

(f) อาจจะไม่มีการให้เงินสนับสนุนนอกจากกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าจะยืนยันว่าอันตรายที่เกิดขึ้นกับปลาและสัตว์ป่าซึ่งเป็นผลจากโครงการจะลดลงเพื่อให้มั่นใจว่าผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นนั้นมีความสำคัญน้อยกว่า

(g) โครงการที่มีสิทธิ์อาจจะประกอบด้วยการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐาน เช่น คลองที่ได้รับการปรับปรุงและประสิทธิภาพการแทรกซึม

86113. (a) สำหรับวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ คำว่า "เขต" หมายถึงเขต Borrego Water

(b) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรา 86110 เงินจำนวนสามสิบห้าล้านดอลลาร์ ($35,000,000) จะใช้เป็นเงินสนับสนุนให้กับเขตสำหรับโครงการต่อไปนี้:

(1) การได้มาซึ่งที่ดินและการได้มาซึ่งสิทธิ์ในการสูบน้ำจากผู้ที่ตั้งใจจะขายเพื่อลดการสูบน้ำใต้ดินเพื่อที่จะทำให้การสูบน้ำอยู่ภายในขอบเขตของแอ่งน้ำย่อย Borrego Springs ของแอ่งน้ำบาดาล Borrego Valley ถึงระดับที่มีความยั่งยืนในระยะยาวตามกฎหมายว่าด้วยการจัดการน้ำใต้ดินที่ยั่งยืน (ส่วนที่ 2.74 (เริ่มจากมาตรา 10720) ของภาค 6) ที่ดินที่ต้องการอาจจะถูกถ่ายโอนไปที่กรมอุทยานและนันทนาการ องค์กรไม่แสวงหาผลกำไร หรือหน่วยงานสาธารณะอื่นสำหรับการจัดการในอนาคต

(2) ประสิทธิภาพการใช้น้ำปลายทาง รวมไปถึงการอนุรักษ์น้ำในเขตเมืองและการเกษตร และการอนุรักษ์น้ำในสถานที่นันทนาการ เช่น สนามกอล์ฟ

(3) การบูรณะที่ดินที่ได้มาตามมาตรานี้

(4) การกักเก็บน้ำฝนสำหรับการเติมแอ่งน้ำบาดาลและการใช้ซ้ำ

(5) โครงการเขตอื่นที่ดำเนินงานตามกฎหมายว่าด้วยการจัดการน้ำใต้ดินที่ยั่งยืน

(c) (1) เขตไม่จำเป็นต้องร่วมเฉลี่ยค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามมาตรานี้ นี่คือการปรับที่เหมาะสมเนื่องจากชุมชน Borrego Springs คือชุมชนที่ด้อยโอกาสรุนแรง และเพราะการสูบน้ำบาดาลมากเกินไปส่งผลกระทบต่อทรัพยากรที่สำคัญในอุทยานทะเลทรายของรัฐเขต Anza-Borrego ซึ่งมีผู้มาเยือน 500,000 คนต่อปีซึ่งช่วยสร้างรายได้สี่สิบล้านดอลลาร์ต่อปีโดยประมาณ ($40,000,000) ให้กับภูมิภาค พร้อมทั้งสร้างงานได้ถึง 600 ตำแหน่งงาน

(2) เขตอาจต้องการการร่วมเฉลี่ยค่าใช้จ่ายจากผู้รับผลประโยชน์เมื่อให้เงินสนับสนุนตามวรรค (2) และ (4) ของอนุมาตรา (b)

(d) ตามเงื่อนไขของการให้เงินสนับสนุน เขตต้องตกลงรับเงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้:

(1) ดำเนินการมาตรการที่จะทำให้มั่นใจว่าที่ดินที่ไม่ได้มีการทดน้ำในปัจจุบันจะไม่ถูกนำมาทำการชลประทาน และที่ดินที่ใช้ในการทดน้ำในปัจจุบันจะไม่ถูกใช้ในการทดน้ำมากยิ่งขึ้นกว่าเดิม

(2) ต้องการการพัฒนาใหม่เพื่อชำระจ่ายค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เขตใช้ในการจัดซื้อซื้อ และค่าใช้จ่ายทั้งหมดของโครงการน้ำที่เขตดำเนินการเพื่อที่จะอำนวยความสะดวกให้แก่การพัฒนาดังกล่าว

(e) (1) เขต หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามบทนี้ที่ได้รับผลประโยชน์ในที่ดินอาจใช้เงินมากถึง ร้อยละ 20 ของเงินทุนเพื่อจัดตั้งกองทุนทรัสต์สำหรับใช้ในการช่วยชำระเพื่อการซ่อมบำรุง การตรวจติดตาม และการบูรณะผลประโยชน์ดังกล่าวในที่ดินโดยเฉพาะ

(2) เขต หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรที่ได้รับผลประโยชน์ในที่ดินด้วยเงินที่ได้จากบทนี้ และถ่ายโอนผลประโยชน์ในที่ดินไปให้หน่วยงานของรัฐ หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรอื่น ควรจะถ่ายโอนความเป็นเจ้าของของกองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นเพื่อรักษาผลประโยชน์นั้นในที่ดินด้วยเช่นกัน

(3) อนุมาตรานี้ไม่นำมาใช้กับหน่วยงานของรัฐ

(4) หากเขต หรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรไม่ได้จัดตั้งกองทุนทรัสต์ตามอนุมาตรานี้ หน่วยงาน หรือองค์กรจะต้องยืนยันกับกระทรวงว่าสามารถรักษาที่ดินที่ได้รับมาจากกองทุนที่มีไว้สำหรับหน่วยงาน หรือองค์กร

(5) หากผลประโยชน์ในที่ดินถูกคัดค้าน หรือหากเขตหรือหน่วยงานไม่แสวงหาผลกำไรกำหนดว่าผลประโยชน์ในที่ดินไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ที่ใช้เงินจากบทนี้ กองทุนทรัสต์และผลประโยชน์ที่ไม่ได้นำมาใช้นั้นจะได้รับการจัดสรรให้กับเขต เงินทุนสนับสนุนที่คืนให้กับเขตอาจจะถูกนำมาใช้เพื่อโครงการตามบทนี้เท่านั้น

(f) เงินทุนสนับสนุนใดๆ ที่เขตไม่จำเป็นต้องนำมาใช้ดำเนินการโครงการดังที่ได้อธิบายในมาตรานี้ เขตอาจนำไปเป็นเงินสนับสนุนให้แก่องค์กรไม่แสวงหาผลกำไร หรือกรมอุทยานและนันทนาการเพื่อจัดซื้อที่ดินที่ติดกับหรืออยู่ใกล้เคียงกับ อุทยานทะเลทรายของรัฐเขต Anza-Borrego เพื่อป้องกันการพัฒนา หรือการชลประทานของที่ดินนั้นซึ่งอาจจะมีผลกระทบกับทรัพยากรน้ำบาดาลในอุทยาน ที่ดินเหล่านี้อาจจะอยู่ภายในหรือภายนอกเขตแดนของเขตแต่ต้องอยู่ภายในเขตแดนของแอ่งน้ำย่อย Borrego Springs ของแอ่งน้ำบาดาล Borrego Valley ซึ่งเป็นแหล่งของน้ำเคลื่อนที่สำหรับชุมชน Borrego Springs และผู้มาเยือนอุทยานที่ดินอาจจะถูกใช้เพื่อเป็นถิ่นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่า

(g) เขตอาจจะให้เงินทุนสนับสนุนกับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรเพื่อที่จะดำเนินการโครงการทั้งหมด หรือบางส่วนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้

บทที่ 8. น้ำสำหรับสัตว์ป่า การบูรณะเส้นทางบินนกอพยพ และการบริหารจัดการถิ่นที่อยู่อาศัยแบบพลวัต

86120. เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่า (ซึ่งต่อไปในมาตรานี้คือ "สำนักงานคณะกรรมการ") เพื่อรับน้ำจากผู้ที่ตั้งใจจะขาย และเพื่อรับสิทธิในการกักเก็บและจัดส่งเพื่อปรับปรุงสภาพสำหรับปลาและสัตว์ป่าในลำธาร แม่น้ำ การลี้ภัยของสัตว์ป่า พื้นที่ลุ่มน้ำที่เป็นถิ่นที่อยู่อาศัย และปากแม่น้ำควรจะให้ความสำคัญอย่างสูงเพื่อให้เป็นไปตามเป้าหมายการจัดส่งน้ำตามกฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงโครงการเขต Central Valley (Central Valley Project Improvement Act) ของรัฐบาลกลาง (ลักษณะ 34 ของกฎหมายมหาชน 102-575) สำนักงานคณะกรรมการอาจจะจัดให้มีการเข้าครอบครองสิทธิ์ ข้อตกลงการเช่าระยะยาว หรือการถ่ายโอนสิทธิ์เกี่ยวกับน้ำ หากได้มีการกำหนดว่าการดำเนินการดังกล่าวจะเป็นประโยชน์กับการอนุรักษ์สัตว์ป่า สำนักงานคณะกรรมการอาจจะขาย ถ่ายโอน หรือจัดเก็บน้ำหรือสิทธิ์ในการจัดเก็บที่ได้ซื้อไว้ตามมาตรานี้ถหากคณะกรรมการพบว่าการขาย การถ่ายโอน หรือการจัดเก็บนั้นไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อปลาและสัตว์ป่า ในช่วงระยะเวลาหลายปีเมื่อสำนักงานคณะกรรมการไม่ต้องการน้ำสำหรับวัตถุประสงค์เกี่ยวกับปลาหรือสัตว์ป่า สำนักงานคณะกรรมการอาจจะขายหรือให้เช่าสิทธิ์เกี่ยวกับน้ำหรือการจัดส่งเป็นการชั่วคราว โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ รายได้จากการขายน้ำใดๆ ตามมาตรานี้โดยสำนักงานคณะกรรมการจะได้รับการจัดสรรโดยตรงให้กับสำนักงานคณะกรรมการโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณ สำนักงานคณะกรรมการควรจะใช้รายได้จากการขาย การให้เช่า หรือการถ่ายโอนสิทธิ์เกี่ยวกับน้ำหรือการจัดส่งเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์การอนุรักษ์ที่ได้รับอนุมัติตามมาตรานี้ การได้ครอบครองสิทธิ์เกี่ยวกับน้ำโดยใช้เงินทุนสนับสนุนตามบทนี้ควรจะใช้สำหรับโครงการที่เป็นประโยชน์ด้านการประมง สัตว์ป่า และระบบนิเวศ

86121. (a) เงินจำนวนห้าสิบล้านดอลลาร์ ($50,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าเพื่อวัตถุประสงค์ในการปรับปรุงสภาพน้ำประปาและคุณภาพน้ำสำหรับปลาและสัตว์ป่าในพื้นที่เอกชน กรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าอาจให้เงินจูงใจสำหรับการดำเนินการอนุรักษ์ที่ดินส่วนบุคคล หรือใช้กลไกการแลกเปลี่ยนเครดิคด้านถิ่นที่อยู่โดยสมัครใจ เงินจูงใจดังกล่าวควรจะได้รับการออกแบบให้ยืดหยุ่นได้อย่างเหมาะสม และตอบสนองปริมาณน้ำที่แปรปรวนอย่างสูงที่ปลาและสัตว์ป่าต้องการ

(b) กรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าควรจะใช้ส่วนของเงินทุนที่ได้ตามมาตรานี้เพื่อพัฒนาการอนุมัติเชิงโปรแกรมเพื่อทำให้การอนุมัติการบูรณะถิ่นที่อยู่และโครงการปรับปรุงคุณภาพน้ำที่ไม่ครอบคลุมภายใต้บทที่ 6.5 (เริ่มจากมาตรา 1650) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์สะดวกขึ้น และเพื่อการดำเนินการตามบทนั้น

86122. (a) เงินจำนวนสามร้อยล้านดอลลาร์ ($300,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าสำหรับโครงการบูรณะการประมงปลาแซลมอนและปลาสตีลเฮดชายฝั่งและบริเวณเขต หุบเขาตอนกลาง สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าควรจะให้ความสำคัญกับโครงการที่มีส่วนช่วยการฟื้นฟูสายพัธุ์ปลาแซลมอนและปลาสตีลเฮดตามรายการที่ทำไว้ตามกฎหมายว่าด้วยชนิดพันธุ์ที่ใกล้จะสูญพันธุ์ของรัฐ California (บทที่ 1.5 (เริ่มจากมาตรา 2050) ของภาค 3 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์) หรือกฎหมายว่าด้วยชนิดพันธุ์ที่ใกล้จะสูญพันธุ์ของรัฐบาลกลาง (16 U.S.C. มาตรา 1531 ที่ตามมา) เพื่อยกระดับการประมงปลาแซลมอนเพื่อการพาณิชย์และเพื่อการสันทนาการ และเพื่อบรรลุเป้าหมายของบทที่ 8 (เริ่มจากมาตรา 6900) ของส่วนที่ 1 ของภาค 6 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

(b) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรให้ตามมาตรานี้ เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) จะถูกนำมาใช้เป็นกองทุนสมทบให้กับหน่วยงานในท้องถิ่นสำหรับโครงการรายจ่ายเงินทุนเพื่อดำเนินการตามโครงการต่างๆ เพื่อปรับปรุงเส้นทางผ่านของปลาและเพื่อบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยเพื่อการวางไข่ของปลาแซลมอน โดยเฉพาะถิ่นที่อยู่อาศัยสำหรับเลี้ยลูกปลาสำหรับปลาแซลมอนในช่วงฤดูใบไม้ผลิ ในแม่น้ำเขต Sacramento Valley ที่มีเขื่อนกั้นทางหลักของแม่น้ำ

(c) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรให้ตามมาตรานี้ อย่างน้อยเงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) จะถูกนำมาใช้เพื่อติดตะแกรงดักปลาในแม่น้ำ Sacramento และแม่น้ำ San Joaquin และแม่น้ำสายย่อยและใน ดินดอนสามเหลี่ยมเพื่อคัดกรองการวางไข่ของปลาจากน้ำที่ผ่านเข้ามา ควรจะให้ความสำคัญอย่างสูงกับโครงการที่ได้รับการระบุว่ามีความสำคัญอย่างสูงใน ยุทธศาสตร์การฟื้นฟูพันธุ์ปลาแซลมอลในเขตหุบเขา Sacramento Salmon Resiliency Strategy ตามที่ได้ถูกตีพิมพ์โดยองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติในเดือนมิถุนายน 2017 และตามที่อาจจะมีการแก้ไข

86123. (a) เงินจำนวนสองร้อยแปดสิบล้านดอลลาร์ ($280,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าสำหรับโครงการที่ปกป้องการอพยพย้ายถิ่นฐานของนกผ่านการจัดซื้อถิ่นที่อยู่ แนวกันชน การบูรณะ หรือโครงการอื่นๆ และเพื่อจัดหาน้ำให้กับสัตว์ป่าที่ลี้ภัยและพื้นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ที่ได้ระบุไว้ใน แผนดำเนินการร่วมเขต Central Valley Joint Venture Implementation Plan ตามที่อาจจะมีการแก้ไข โดยรวมถึง:

(1) โครงการที่ดำเนินการตามาตรานี้ซึ่งอาจจะประกอบด้วยการดำเนินการอนุรักษ์ที่ดินเอกชนหรือส่วนบุคคล

(2) การปกป้องและการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่งและพื้นที่ชุ่มน้ำในแอ่งแม่น้ำ Sacramento

(3) การปกป้องและการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่งและพื้นที่ชุ่มน้ำในแอ่ง San Joaquin และ Tulare

(b) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรให้ตามมาตรานี้ เงินจำนวนสี่สิบล้านดอลลาร์ ($40,000,000) จะถูกฝากเข้าบัญชี California Waterfowl Habitat Preservation ที่ได้รับการจัดตั้งขึ้นตามมาตรา 3467 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการตามโครงการถิ่นที่อยู่ของนกน้ำแห่งรัฐ California (California Waterfowl Habitat Program) ตามข้อ 7 (เริ่มจากมาตรา 3460) ของบทที่ 2 ของส่วนที่ 1 ของภาค 4 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ โครงการการจูงใจเจ้าของที่ดินแห่งรัฐ California (California Landowner Incentive Program) ของกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่า โครงการการใช้สิทธิ์ในพื้นที่ชุ่มน้ำแบบถาวรของสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าและการจัดตั้งหรือการยกระดับการทำรังของนกน้ำและถิ่นที่อยู่อาศัยอื่นๆ ของสัตว์ป่าที่อยู่บนพื้นที่พักดิน รวมถึงโครงการที่ได้รับอนุมัติตามมาตรา 1018

(c) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรให้ตามมาตรานี้ เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) จะ

ถูกฝากเข้าบัญชี Shared Habitat Alliance for Recreational Enhancement (SHARE) ที่ได้รับการจัดตั้งขึ้นตามมาตรา 1572 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ และได้รับการบริหารจัดการโดยกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่าเพื่อวัตถุประสงค์ในการล่า และโอกาสด้านนันทนาการที่ต้องพึ่งพาสัตว์ป่าสำหรับประชาชนโดยผ่านข้อตกลงที่สมัครใจกับผู้เป็นเจ้าของที่ดินส่วนบุคคล

(d) จากจำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรให้ตามมาตรานี้ อย่างน้อยเงินจำนวนหนึ่งร้อยสิบล้านดอลลาร์ ($110,000,000) จะถูกใช้เพื่อการครอบครองและการจัดส่งน้ำให้กับสัตว์ป่าที่ลี้ภัย และโครงการโครงสร้างพื้นฐานที่เกี่ยวข้อง เพื่อบรรลุความสอดคล้องทั้งหมดกับข้อกำหนดของหมวดย่อย (d) ของมาตรา 3406 ตามกฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงโครงการเขต Central Valley ของรัฐบาลกลาง (ลักษณะ 34 ของกฎหมายมหาชน 102-575)

บทที่ 8.6. ความน่าเชื่อถือของน้ำและการปกป้องถิ่นที่อยู่ในภูมิภาค SACRAMENTO

86124. (a) เงินจำนวนสิบล้านดอลลาร์ ($10,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวงเพื่อให้เงินสนับสนุนกับการประปาส่วนภูมิภาคและให้กับ เมือง Sacramento ในนามของ คณะทำงานด้านน้ำเขต Sacramento สำหรับโครงการที่สอดคล้องกับจุดประสงค์ที่เท่ากันของข้อตกลง คณะทำงานด้านน้ำ โครงการที่ได้รับสิทธิ์ประกอบด้วยสถานประกอบการ การศึกษาและการดำเนินงานอื่นๆ เพื่อปรับปรุงสภาพการไหลและอุณหภูมิ และถิ่นที่อยู่ในแม่น้ำ American ตอนล่าง เพิ่มประสิทธิภาพและการอนุรักษ์การใช้น้ำ หรือปรับปรุงการบูรณาการของการจ่ายน้ำผิวดินและน้ำใต้ดินเพื่อจัดหาความน่าเชื่อถือของน้ำประปาสำหรับปีที่แห้งแล้ง

(b) การประปาส่วนภูมิภาคและหน่วยงาน Water Forum ควรจะทำการพัฒนาและอนุมัติการศึกษาโครงการ หรือโปรแกรมที่จะได้รับเงินทุนสนับสนุนร่วมกัน ครวจะให้ความสำคัญสูงสุดกับการปรับปรุงสภาพอุณหภูมิน้ำในแม่น้ำ American ตอนล่าง และให้กับโครงการหรือโปรแกรมที่มีส่วนช่วยทั้งจุดประสงค์ที่เท่ากันในการปรับปรุงน้ำประปาของ Water Forum และการปกป้องสิ่งแวดล้อม การอนุมัติจะให้กับผู้รับเงินสนับสนุนสำหรับโครงการน้ำประปาและโครงการประสิทธิภาพของน้ำ ในนามของ Water Forum, เมือง Sacramento จะเป็นผู้รับเงินสนับสนุนสำหรับโครงการป้องกันสิ่งแวดล้อม การศึกษาอุณหภูมิน้ำ และการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัย

(c) จำนวนเงินที่ได้รับการจัดสรรรวมในแพ็คเกจของโครงการไม่ควรเกินร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายทั้งหมดของโครงการ

(d) อาจจะไม่มีการนำเงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรานี้มาใช้เพื่อสร้างพื้นที่จัดเก็บบนพื้นผิวใหม่หรือเพิ่มอ่างเก็บน้ำที่มีอยู่แล้ว

บทที่ 9. ความน่าเชื่อถือของน้ำในภูมิภาคในพื้นที่อ่าว

86125. เงินจำนวนสองร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($250,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวงเพื่อให้เงินสนับสนุนกับกลุ่มของหน่วยงานด้านน้ำแปดแห่งซึ่งเป็นที่รู้จักในนาม กลุ่มความร่วมมือเพื่อความน่าเชื่อถือด้านน้ำส่วนภูมิภาคเขตอ่าว (BARR) สำหรับสิ่งอำนวยความสะดวกใหม่ซึ่งขยายประโยชน์ของการจัดเก็บน้ำผิวดินเพื่อประโยชน์ในส่วนภูมิภาคในพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่งต่อไปนี้: ความน่าเชื่อถือในการช่วยเหลือด้านความแห้งแล้ง คุณภาพน้ำดื่ม และการจัดเก็บฉุกเฉิน ตามที่ได้อธิบายโดยทั่วไปไว้ในรายชื่อโครงการบรรเทาขั้นสุดท้าย ที่อยู่ในแผนเงินทุนสำรองในฤดูแล้งเพื่อความน่าเชื่อถือในส่วนภูมิภาคในเขตอ่าวซานฟรานซิสโก เขต เขตน้ำ Contra Costa อาจจะได้รับการให้เงินสนับสนุนในนามของหุ้นส่วน ยกเว้นว่าหน่วยงาน BARR จะมีโครงสร้างการกำกับดูแลไว้ปฏิบัติงาน ณ เวลาที่ให้เงินสนับสนุนซึ่งทำให้มีสิทธิ์ที่จะได้รับเงินทุนโดยตรง หน่วยงานด้านน้ำที่เข้าร่วมในแผน แผนเงินทุนสำรองในฤดูแล้งเพื่อความน่าเชื่อถือในส่วนภูมิภาคในเขตอ่าวซานฟรานซิสโก จะพิจารณาและกำหนดเงินทุนให้กับโครงการหนึ่งหรือโครงการใดที่อยู่ในรายการ แต่จำนวนเงินที่ได้รับการพิจารณาสำหรับโครงการเดี่ยวโครงการใดจะต้องไม่เกินร้อยละ 50 ของค่าใช้จ่ายทั้งหมดของโครงการ อาจจะไม่มี การนำเงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามมาตรานี้มาใช้เพื่อสร้างพื้นที่จัดเก็บบนพื้นผิวใหม่หรือเพิ่มอ่างเก็บน้ำที่มีอยู่แล้ว

บทที่ 10. การขนส่งน้ำ และการอนุรักษ์น้ำที่ได้รับการปรับปรุง

86126. ถึงแม้ว่าความแห้แล้งได้บรรเทาลงไป แต่ผลกระทบของความแห้งแล้งก็ยังคงอยู่ในหลายๆ พื้นที่ทั่วรัฐ รวมไปถึง San Joaquin Valley เช่นกัน ผลกระทบที่รุนแรงเพิ่มขึ้นของสภาพความแห้งแล้งที่มีต่อผู้ใช้น้ำคือข้อกำหนดทางกฎหมายที่จำกัดการสูบน้ำจาก Sacramento-San Joaquin Delta หนึ่งในผลที่ตามมาของข้อจำกัดด้านความแห้งแล้งและการสูบน้ำก็คือการเพิ่มขึ้นอย่างมากของการสูบน้ำบาดาลเพื่อเป็นการทดแทนน้ำผิวดินที่ลดลง การเพิ่มขึ้นของการสูบน้ำบาดาลทำให้ระดับน้ำบาดาลลดลงซึ่งทำให้บ่อน้ำแห้งและพื้นดินทรุดตัว ซึ่งได้กลาย

เป็นปัญหาเฉพาะของฝั่งตะวันออกของ San Joaquin Valley คลอง Friant-Kern สูญเสียประสิทธิภาพในการส่งน้ำเพื่อการบริโภค และการเติมน้ำบาดาลถึงร้อยละ 60 นอกจากประสิทธิภาพในการส่งน้ำจะได้รับการบูรณะและเพิ่มขึ้น การทรุดตัวก็ยังจะแย่ลงต่อไป และชุมชนท้องถิ่นเหล่านั้น รวมถึงชุมชนด้อยโอกาสที่พึ่งพาน้ำบาดาลก็จะยังคงได้รับความทุกข์จากผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์ต่อไป ประโยชน์ต่อสาธารณะที่สำคัญจะส่งผลจากการลงทุนของรัฐ รวมไปถึงการหลีกเลี่ยงการว่างงานที่เพิ่มขึ้น การทำให้น้ำบาดาลคงที่ และสร้างความมั่นคงในการผลิตอาหารที่มากขึ้นสำหรับรัฐ California

86127. เงินจำนวนเจ็ดร้อยห้าสิบล้านดอลลาร์ ($750,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวงเพื่อให้เงินสนับสนุนกับ Friant Water Authority สำหรับการปรับปรุงเงินทุนการขนส่งน้ำ รวมไปถึงประสิทธิภาพการขนส่งที่ได้รับการบูรณะและเพิ่มขึ้นไปที่และภายในคลอง Madera และคลอง Friant-Kern ส่งผลให้เกิดการเติมน้ำบาดาลมากขึ้น ปรับปรุงการขนส่งและการใช้ประโยชน์ของน้ำจากอุทกภัย และเพื่อการอนุรักษ์น้ำ การปรับปรุงด้วยเงินทุนที่ได้ตามวรรคนี้ควรจะทำให้สำเร็จสอดคล้องกับกฎหมายและสัญญาของรัฐและรัฐบาลกลางที่เหมาะสม

86128. เงินจำนวนหนึ่งร้อยล้านดอลลาร์ ($100,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับองค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติสำหรับการดำเนินการที่สนับสนุนโครงการที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในวรรค 11 ของข้อตกลงยินยอมในการบูรณะแม่น้ำ San Joaquin ดังที่ได้อ้างอิงตามมาตรา 2080.2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ ก่อนที่ค่าใช้จ่ายอาจจะเกิดขึ้น การเกิดขึ้นพร้อมกันอย่างเป็นทางการของโครงการเฉพาะที่จะต้องดำเนินการนั้นต้องได้รับความยินยอมจากหลายฝ่ายในข้อตกลง

86129. การผันน้ำจาก Barker Slough ไปที่ North Bay Aqueduct ส่งผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์กับสายพันธุ์ปลาที่มีอยู่ในรายการ และยังส่งผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์กับคุณภาพน้ำที่ใช้ในพื้นที่ขนาดใหญ่ในเขตเมือง เป็นไปได้ที่จะมีประโยชน์ด้านสาธารณะหลายอย่างกับการย้ายการผันน้ำที่ North Bay Aqueduct ไปที่แม่น้ำ Sacramento

86130. เงินจำนวนห้าล้านดอลลาร์ ($5,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวงเพื่อวางแผนการผันน้ำจากแม่น้ำ Sacramento ไปที่ทางระบายน้ำ North Bay เพื่อลดผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์กับสายพันธุ์ปลาที่มีอยู่ในรายการ และช่วยให้มีน้ำดื่มที่มีคุณภาพดีขึ้นให้กับผู้ที่ได้รับน้ำจากอาคารลำเลียงน้ำ

บทที่ 11. ความปลอดภัยด้านอุทกภัยของเขื่อน OROVILLE

86131. เขื่อน Oroville ควบคุมการเกิดอุทกภัยให้กับ Sacramento Valley การผนวกการควบคุมอุทกภัยที่เขื่อน Oroville ไม่ใช่ข้อผูกพันของหน่วยงานด้านน้ำสาธารณะที่รับน้ำจากเขื่อน Oroville รัฐบาลกลางได้รับผิดชอบชำระเงินสำหรับหน้าที่การควบคุมอุทกภัยของเขื่อน Oroville แล้ว

86132. เงินจำนวนสองร้อยล้านดอลลาร์ ($200,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวงเพื่อซ่อมแซมและก่อสร้างทางน้ำล้นใหม่ที่เขื่อน Oroville

86133. เงินจำนวนยี่สิบเอ็ดล้านดอลลาร์ ($21,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวง เงินจำนวนสิบห้าล้านดอลลาร์ ($15,000,000) ควรจะถูกนำไปใช้เพื่อการบริหารจัดการตะกอนของแม่น้ำ Feather และการย้ายออกระหว่าง Live Oak และ Verona โดยได้รับความร่วมมือจากองค์การควบคุมน้ำท่วม Sutter Butte เงินจำนวนหกล้านดอลลาร์ ($6,000,000) ของเงินทุนเหล่านี้ควรนำมาให้เป็นเงินทุนสนับสนุนให้กับองค์การควบคุมน้ำท่วม Sutter Butte สำหรับโครงการบรรเทาน้ำจากอุทกภัย ณ พื้นที่ Oroville Wildlife Area ซึ่งจัดให้มีการบรรเทาการควบคุมอุทกภัยที่ปลายน้ำและการบูรณะระบบนิเวศ

86134. เงินจำนวนสิบห้าล้านดอลลาร์ ($1,000,000) จะได้รับการจัดสรรจากเงินทุนสนับสนุนให้กับกระทรวงเพื่อให้เงินสนับสนุนกับเทศมณฑล Butte สำหรับโครงการรายจ่ายเงินทุน และเครื่องมือสำหรับความร่วมมือเพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับเหตุฉุกเฉินและการติดต่อสื่อสารที่สอดคล้องกับระบบการบริหารจัดการเหตุฉุกเฉินที่มีมาตรฐาน (SEMS) ของสำนักงานบริการเหตุฉุกเฉิน

บทที่ 12. บทบัญญัติทั่วไป

86151. (a) โครงการที่เกี่ยวข้องกับการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยโดยสมัครใจ การปรับปรุงคุณภาพน้ำและการบูรณะที่ราบน้ำท่วมถึงที่มีประโยชน์หลากหลายที่แต่ละหน่วยงานบริหารจัดการบทบัญญัติของหมวดนี้ควรสนับสนุนให้มีการร่วมมือภายในหน่วยงานและพัฒนาและใช้ประโยช์จากการอนุมัติโครงการที่มีประสิทธิภาพและกลไกการอนุญาต รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ บทบัญญัติของบทที่ 6.5 (เริ่มจากมาตรา 1650) ของ ภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ (โดยไม่คำนึงว่าบทนั้นจะ

ยังคงมีผลบังคับใช้อยู่หรือไม่) และการอนุญาตตามโปรแกรมสำหรับการบูรณะถิ่นที่อยู่อาศัยโดยสมัครใจ เพื่อหลีกเลี่ยงความล่าช้าของโครงการ และเพิ่มจำนวนเงินที่ใช้ในการดำเนินงานโครงการ

(b) โครงการที่ได้รับการออกแบบให้ปกป้องการอพยพย้ายถิ่นฐานของนกเบื้องต้นโดยผ่านการครอบครอง แนวกันชน การบูรณะ หรือโครงการอื่นๆ ควรจะสอดคล้องกันแผนการและคำแนะนำที่ตั้งขึ้นโดยความร่วมมือของ หน่วยงานดูแลนกอพยพ ของรัฐบาลกลางซึ่งรวมถึงบางส่วนของรัฐ California

(c) หน่วยงานใดที่ให้เงินทุนตามหมวดนี้กับชุมชนด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาเศรษฐกิจอาจจะให้เงินทุนสนับสนุนเพื่อช่วยชุมชนเหล่านี้ในการขอรับเงินทุนสนับสนุน รวมถึงการช่วยเหลือด้านเทคนิคและการเขียนเพื่อขอรับเงินสนับสนุน เงินทุนสนับสนุนเหล่านี้อาจจะนำไปให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรและหน่วยงานรัฐในท้องถิ่นที่ช่วยเหลือชุมชนเหล่านี้

(d) หน่วยงานใดที่รับเงินสนับสนุนตามหมวดนี้อาจจะทำสัญญาสำหรับบริการของเขตการอนุรักษ์ทรัพยากรตามมาตรา 9003 แห่งประมวลกฎหมายทรัพยากรสาธารณะ

(e) หน่วยงานอาจจะนับการให้การสนับสนุนแบบเดียวกันถึงร้อยละ 25 ของค่าใช้จ่ายทั้งหมดของโครงการเป็นส่วนหนึ่งของการเฉลี่ยค่าใช้จ่าย หน่วยงานอาจจะนับมูลค่าของที่ดินที่ได้รับบริจาคในการขายลดราคาในฐานะเป็นส่วนหนึ่งของการเฉลี่ยค่าใช้จ่าย

(f) หน่วยงานที่พิจารณาข้อเสนอสำหรับการครอบครองที่ดินควรจะพิจารณาความสามารถของเจ้าของของที่ดินคนล่าสุดที่เสนอมาเพื่อรักษาสภาพที่จะปกป้องคุณค่าที่จะถูกครอบครอง และเพื่อป้องกันปัญหาใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับที่ดินข้างเคียงหากไม่ได้บริหารจัดการที่ดินอย่างเหมาะสม

(g) กองทุนทรัสต์ที่จัดตั้งขึ้นตามหมวดนี้ควรจะได้รับการบริหารจัดการตามข้อกำหนดของกฎหมายว่าด้วยการบริหารจัดการกองทุนสถาบันด้วยความรอบคอบในแบบเดียวกัน (Uniform Prudent Management of Institutional Funds Act) (ส่วนที่ 7 (เริ่มจากมาตรา 18501) ของภาค 9 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยการพิสูจน์พินัยกรรม)

(h) โครงการที่ได้รับการออกแบบเพื่อปกป้องถิ่นที่อยู่อาศัยชายฝั่งในเบื้องต้นโดยผ่านการครอบครอง แนวกันชน การบูรณะ หรือโครงการอื่นๆ ควรจะพิจารณาแผนการ และคำแนะนำที่ตั้งขึ้นโดยโครงการอนุรักษ์ถิ่นที่อยู่ริมน้ำของรัฐ California ตามบทที่ 4.1 (เริ่มจากมาตรา 1385) ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

(i) หน่วยงานที่บริหารจัดการควรจะจ่ายล่วงหน้าร้อยละ 50 ของเงินสนับสนุนที่ให้สำหรับโครงการที่เป็นไปตามหลักเกณฑ์ต่อไปนี้:

(1) ผู้เสนอโครงการคือ ชุมชนด้อยโอกาส หรือนิติบุคคลที่มีสิทธิ์ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 86166 หรือโครงการที่ให้ผลประโยชน์แก่ชุมชนด้อยโอกาส

(2) เงินสนับสนุนที่ให้สำหรับโครงการต่างๆ จะมีจำนวนน้อยกว่าหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000).

(j) ค่าใช้จ่ายในการให้เงินสนับสนุนที่เหมาะสมควรจะประกอบด้วยค่าใช้จ่ายทางอ้อมตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในคู่มือแนวทางของสำนักงานการจัดการและงบประมาณของรัฐบาลกลาง พร้อมด้วยค่าใช้จ่ายในการดำเนินการที่สมเหตุผล

(k) หน่วยงานที่ได้รับเงินทุนที่กำหนดเพื่อโครงการหรือผู้รับเงินสนับสนุนเฉพาะ ควรจะทำให้การใช้จ่ายสะดวกขึ้น หรือถ่ายโอนเงินทุนเหล่านั้นด้วยขั้นตอนที่จำเป็นน้อยที่สุดเพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับของรัฐที่ใช้อยู่ และข้อกำหนดของหมวดนี้ นับเป็นเจตนารมณ์ของหมวดนี้ที่ค่าใช้จ่ายหรือการถ่ายโอนเงินทุนควรจะมีประสิทธิภาพ มีต้นทุนประสิทธิผล และรวดเร็ว และโดยปกติควรเกิดขึ้นไม่เกิน 90 วันนับจากการแสดงสิทธิ์โดยผู้รับเงินทุนสำหรับทุนที่ร้องขอ

86152. เท่าที่ทำได้ หน่วยงานควรจะหาปริมาณของจำนวนน้ำที่ผลิตสำหรับการใช้ของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมที่เป็นผลจากค่าใช้จ่ายที่ได้เสนอมาตามหมวดนี้ เท่าที่ทำได้ หน่วยงานควรจะหาปริมาณการปรับปรุงคุณภาพน้ำที่ผลิตสำหรับการใช้ของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมที่เป็นผลจากค่าใช้จ่ายที่ได้เสนอมาตามหมวดนี้

86153. เพื่อให้สอดคล้องกับบทบัญญัติอื่นของหมวดนี้ หน่วยงานต่างๆ ทั่วรัฐที่ให้เงินสนับสนุนตามหมวดนี้ควรจะมองหาการจัดสรรเงินทุนอย่างเที่ยงธรรมให้กับโครงการที่มีสิทธิ์ทั่วรัฐ โดยรวมถึงรัฐ California ตอนเหนือและตอนใต้ ภูมิภาคชายฝั่งและภายในประเทศ และภูมิภาคที่ลาดเชิงเขา และภูเขาเขต Sierra และ Cascade

86154. ผู้ที่ขอรับเงินทุนสนับสนุนตามหมวดนี้ควรจะระบุว่าการเสนอการให้เงินสนับสนุนนั้นสอดคล้องกับแผนบูรณาการการจัดการน้ำส่วนภูมิภาค ในกรณีที่ยังมีอยู่ อย่างไรก็ตาม ความสอดคล้องกับแผนบูรณาการการจัดการน้ำส่วนภูมิภาคไม่ควรถูกนำไปเป็นเงื่อนไขของการให้เงินทุนใดๆ และไม่ควรลดความสำคัญของการเสนอขอเงินทุนหากไม่มีความสอดคล้องกับแผนบูรณาการการจัดการน้ำส่วนภูมิภาค

86155. (a) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นในหมวดนี้ หน่วยงานรัฐในท้องถิ่นที่มีประชากรน้อยกว่า 100,000 คน และมีค่าเฉลี่ยรายได้ครัวเรือนน้อยกว่าร้อยละ 100 ของรายได้เฉลี่ยครัวเรือนของรัฐควรจะต้องมีกองทุนสมทบไม่เกินร้อยละ 35 สำหรับการให้เงินสนับสนุนสำหรับโครงการทั้งหมดที่อยู่ภายในเขตการปกครอง หน่วยงานของรัฐที่ให้เงินสนับสนุนกับหน่วยงานรัฐในท้องถิ่นเหล่านี้อาจจะให้เงินทุนล่วงหน้าก่อนสำหรับการก่อสร้างส่วนหนึ่งของโครงการหากหน่วยงานของรัฐพิจารณาเห็นว่า การให้หน่วยงานท้องถิ่นรอการจ่ายเงินจนกระทั่งโครงการเสร็จสมบูรณ์นั้นจะส่งผลทำให้โครงการดำเนินการไม่สำเร็จ

(b) ไม่มีส่วนใดในมาตรานี้ห้ามหน่วยงานของรัฐจากการให้เงินสนับสนุนกับชุมชนที่ด้อยโอกาส หรือพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจที่ไม่ต้องการการร่วมเฉลี่ยค่าใช้จ่ายน

86156. การชำระคืนเงินกู้ใดๆ ที่เกิดขึ้นตามหมวดนี้ รวมถึงการจ่ายดอกเบี้ย และดอกเบี้ยที่ได้รับ ควรจะถูกฝากเข้ากองทุน และควรจะมีพร้อมเพื่อวัตถุประสงค์ของบทหรือมาตราที่อนุมัติการกู้เท่านั้น

86157. (a) หน่วยงานของรัฐแต่ละแห่งที่ได้รับการจัดสรรเงินทุนที่มีให้พร้อมตามหมวดนี้ควรจะมีหน้าที่สำหรับการสร้างปัจจัยความสำเร็จ และรายงานสถานะของโครงการ และการใช้เงินทุนทั้งหมดไว้ในเว็บไซต์อินเตอร์เน็ตของพันธบัตรรัฐ

(b) หน่วยงานของรัฐแต่ละแห่งที่ได้รับการจัดสรรเงินทุนที่มีพร้อมให้โดยหมวดนี้ควรจะทำสิ่งต่อไปนี้:

(1) ประเมินผลลัพท์ของโครงการที่ได้รับเงินทุนโดยหมวดนี้

(2) ประกอบด้วยการรายงานของหน่วยงานตามมาตรา 86003 การประเมินที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (a)

(3) ให้ผู้รับเงินทุนที่รับผิดชอบโครงการที่เสร็จสมบูรณ์ที่ได้รับเงินสนับสนุนโดยหมวดนี้ทันเวลา และอยู่ภายในขอบเขต

86158. (a) สำหรับโครงการที่ดำเนินการโดยหน่วยงานของรัฐตามหมวดนี้ มากถึงร้อยละ 10 ของเงินทุนที่จัดสรรสำหรับโปรแกรมแต่ละโปรแกรมที่ได้รับเงินทุนโดยหมวดนี้อาจจะถูกนำมาใช้จ่ายสำหรับการวางแผน การตรวจติดตาม และการรายงานที่จำเป็นสำหรับการออกแบบ การเลือก และการดำเนินการโครงการ และการตรวจสอบผลประโยชน์ให้สำเร็จ ผู้ที่มีสิทธิ์ได้รับการให้เงินสนับสนุนสำหรับโครงการตามหมวดนี้อาจจะได้รับเงินทุนที่เพียงพอสำหรับการวางแผน การตรวจติดตาม และการรายงานที่จำเป็นสำหรับการออกแบบ การเลือก และการดำเนินการโครงการให้สำเร็จ มาตรานี้จะไม่จำกัดเงินทุนที่โดยปกตินำไปใช้โดยองค์กรสำหรับ "แผนเบื้องต้น", "ภาพร่างการทำงาน" และ "การก่อสร้าง" สำหรับโครงการรายจ่ายเงินทุน หรือโครงการให้ทุนสนับสนุน

(b) ค่าธรรมเนียมการตรวจสอบใบอนุญาตและแผนการ และค่าธรรมเนียมการบริหารจัดการที่มีเหตุผลและโครงการทางอ้อมและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการจัดการการก่อสร้างควรจะถือว่าเป็นรายจ่ายการก่อสร้าง ค่าใช้จ่ายโครงการที่ได้รับการจัดสรรสำหรับการวางแผนและการออกแบบโครงการ และค่าใช้จ่ายด้านการบริหารจัดการโดยตรงและทางอ้อมควรจะได้รับการระบุเป็นรายการแยกในงบประมาณโครงการ

86159. โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 16727 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ การให้เงินทุนสนับสนุนตามบทที่ 6 (เริ่มจากมาตรา 86080) และบทที่ 8 (เริ่มจากมาตรา 86120) อาจจะถูกนำมาใช้เพื่อการให้เงินสนับสนุนและเงินกู้ให้กับองค์กรไม่แสวงผลกำไรเพื่อชำระคืนด้านการเงินตามที่ได้อธิบายไว้ในมาตรา 22064 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยการเงินที่เกี่ยวข้องกับโครงการที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของบทเหล่านั้น

86160. ไม่มากกว่าร้อยละ 5 ของเงินทุนที่ได้จัดสรรให้กับหน่วยงานของรัฐภายใต้หมวดนี้อาจจะถูกนำมาใช้เป็นค่าใช้จ่ายในการบริหารโปรแกรมต่างๆ และโครงการที่ระบุเฉพาะในหมวดนี้

86161. (a) ข้อมูลการติดตามคุณภาพน้ำควรจะถูกเก็บรวบรวม และรายงานไปที่สำนักงานคณะกรรมการของรัฐในลักษณะที่เข้ากันได้และสอดคล้องกับระบบข้อมูลการติดตามน้ำผิวดิน หรือระบบข้อมูลการติดตามน้ำบาดาลที่บริหารจัดการโดยสำนักงานคณะกรรมการของรัฐ โดยสอดคล้องกับส่วนที่ 4.9 (เริ่มจากมาตรา 12400) ของภาค 6 ข้อมูลการติดตามพื้นที่ลุ่มน้ำควรจะถูกเก็บรวบรวม และรายงานไปที่กรมการอนุรักษ์ในลักษณะที่เข้ากันได้และสอดคล้องกับโครงการพื้นที่ลุ่มน้ำทั่วรัฐที่บริหารจัดการโดยกรมการอนุรักษ์

(b) หน่วยงานของรัฐที่ให้เงินสนับสนุนหรือเงินกู้ตามหมวดนี้อาจจะรวมการใช้จ่ายเฉพาะที่สอดคล้องกับการอนุญาตในท้องถิ่น รัฐ และรัฐบาลกลาง และข้อกำหนดอื่นๆ

(c) ร้อยละ 1 ของเงินทุนที่ได้รับการจัดสรรสำหรับแต่ละโครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนภายใต้หมวดนี้อาจจะนำไปใช้จ่ายสำหรับการวิจัยในด้านหลักวิธีในการปรับปรุงคุณภาพน้ำประปา น้ำที่เกี่ยวข้องกับถิ่นที่อยู่อาศัย และคุณภาพน้ำที่เกี่ยวข้องกับโครงการนั้นๆ นอกเหนือจากจำนวนอื่นที่จัดหาให้ในหมวดนี้

3

86162. (a) ก่อนทำการเบิกจ่ายเงินทุนสนับสนุนหรือเงินกู้ตามหมวดนี้ หน่วยงานรัฐแต่ละแห่งที่ได้รับการจัดสรรจากเงินทุนที่มีให้ภายใต้หมวดนี้เพื่อบริหารจัดการโครงการการให้เงินสนับสนุนหรือเงินกู้ภายใต้หมวดนี้ควรจะพัฒนาและนำแนวทางการประเมินและการชี้ชวนโครงการมาใช้ คู่มือจะประกอบด้วยข้อกำหนดด้านการควบคุมติดตาม และการรายงานและอาจรวมถึงการจำกัดเงินทุนสนับสนุนที่ผู้ให้กู้แต่ละคนจะให้ แนวทางไม่ควรประกอบด้วยข้อห้ามที่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายที่เหมาะสม หรือต้นทุนทางอ้อมของหน่วยงานท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร หากหน่วยงานของรัฐได้เคยพัฒนาและจัดทำคู่มือการชี้ชวนโครงการและการประเมินผลมาก่อนหน้าแล้วซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดของหมวดนี้ หน่วยงานนั้นอาจใช้คู่มือเหล่านั้นได้ ค่าใช้จ่ายหรือต้นทุนทางอ้อมที่เกิดขึ้นจากหน่วยงานท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรนั้นมีสิทธิ์ได้รับการชำระคืน และไม่ควรให้น้ำหนักไปในทางลบในการประเมินข้อเสนอขอเงินทุนสนับสนุนตามหมวดนี้

(b) ก่อนทำการเบิกจ่ายเงินทุนสนับสนุนหรือเงินกู้ หน่วยงานรัฐควรจัดการประชุมสาธารณะส่วนภูมิภาคสามครั้งเพื่อพิจารณาข้อเสนอแนะของสาธารณะก่อนทำการสรุปแนวทาง หน่วยงานของรัฐต้องจัดพิมพ์โครงร่างคู่มือการชี้ชวนและการประเมินผลบนเว็บไซต์ของหน่วยงานอย่างน้อย 30 วัน ก่อนการประชุมสาธารณะ การประชุมหนึ่งครั้งต้องจัดขึ้นในตอนเหนือของรัฐ California การประชุมหนึ่งครั้งต้องจัดขึ้นที่ส่วนกลางของรัฐ California และอีกหนึ่งครั้งต้องจัดขึ้นในตอนใต้ของรัฐ California หน่วยงานที่ไม่มีเขตการปกครองในหนึ่งในสามภูมิภาคนี้หรือมากกว่าอาจจะข้ามการประชุมในภูมิภาคใดภูมิภาคหนึ่งที่พวกเขาไม่มีเขตการปกครองไป เมื่อนำมาใช้ต้องส่งสำเนาของคู่มือให้กับคณะกรรมการด้านงบประมาณ และคณะกรรมการด้านนโยบายที่เหมาะสมของสภานิติบัญญัติ

(c) อย่างน้อย 45 วันก่อนการร้องขอโครงการตามหมวดนี้ หน่วยงานของรัฐที่บริหารจัดการเงินทุนตามหมวดนี้ควรจะโพสต์แนวทางในรูปแบบอิเล็กทรอนิกสำหรับผู้สมัครรับเงินสนับสนุนบนเว็บไซต์ การร้องขอโครงการและการประเมินแนวทางควรจะประกอบด้วยหลักเกณฑ์ที่ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดที่เหมาะสมของหมวดนี้

(d) ไม่มีบทบัญญัติใดในหมวดนี้จะจำกัดหน่วยงานจากการบังคับใช้ และปฏิบัติตามกฎหมายที่มีอยู่

86163. แต่ละโครงการที่ได้รับเงินสนับสนุนจากหมวดนี้ควรจะเป็นไปตามข้อกำหนดต่อไปนี้:

(a) การลงทุนของกองทุนสาธารณะตามหมวดนี้จะก่อให้เกิดประโยชน์ต่อสาธารณะซึ่งจะช่วยแก้ไขปัญหาความจำเป็นที่สำคัญทั่วรัฐ และลำดับความสำคัญสำหรับการให้เงินทุนแก่สาธารณะ ตามที่ได้กำหนดโดยหน่วยงานที่ทำหน้าที่กระจายเงินทุน

(b) ในการจัดสรรและการใช้จ่ายเงินทุนที่ได้รับอนุมัติโดยหมวดนี้ โครงการที่ใช้ประโยชน์จากเงินทุนของเอกชน รัฐบาลกลาง หรือท้องถิ่น หรือที่สร้างสาธารณะประโยชน์สูงสุดจะได้รับพิจารณาอันดับแรก หน่วยงานของรัฐทั้งหมดที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามหมวดนี้ควรจะแสวงหาการใช้ประโยชน์จากเงินทุนให้เป็นประโยชน์มากที่สุด แต่หน่วยงานควรคำนึงถึงความสามารถที่จำกัดในการร่วมเฉลี่ยค่าใช้จ่ายของหน่วยงานขนาดเล็กและหน่วยงานที่แสวงหาการสร้างประโยชน์ให้กับชุมชนด้อยโอกาส และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ

(c) โครงการที่ได้รับเงินทุนควรจะยกระดับวัตถุประสงค์ของบท หรือข้อจากที่โครงการได้รับเงินทุนสนับสนุนมา

(d) ในการตัดสินใจโดยคำนึงถึงทรัพยากรน้ำตามหมวดนี้ หน่วยงานของรัฐและหน่วยงานท้องถิ่นจะใช้วิทยาการที่ดีที่สุดที่มีอยู่ในการแจ้งการตัดสินใจเหล่านั้น

(e) ในขอบเขตที่ทำได้ โครงการที่ได้รับการสนับสนุนโดยเงินทุนที่มีพร้อมให้โดยหมวดนี้จะจะประกอบด้วยป้ายที่แจ้งข้อมูลกับสาธารณะว่าเป็นโครงการที่ได้รับเงินทุนจากกฎหมายว่าด้วยการประปาและคุณภาพน้ำ ปี 2018

(f) ในขอบเขตที่เป็นไปได้ โครงการที่ได้รับเงินสนับสนุนด้วยรายได้จากหมวดนี้ควรจะสนับสนุนความสำคัญของแผนการของรัฐที่สอดคล้องกับบทบัญญัติของมาตรา 65041.1 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และยุทธศาสตร์ชุมชนที่ยั่งยืนที่สอดคล้องกับบทบัญญัติของวรรคย่อย (B) ของวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 65080 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(g) ในขอบเขตที่เป็นไปได้ วัตถุประสงค์ของพื้นที่ลุ่มน้ำสำหรับที่ดินส่วนบุคคลที่รวมอยู่ในหมวดนี้ควรจะบรรลุโดยผ่านการใช้การอนุรักษ์แนวกันชน และการมีส่วนร่วมของผู้เป็นเจ้าของที่ดินโดยสมัครใจ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ การอนุรักษ์แนวกันชนที่ต่อเนื่องตามภาค 10.2 (เริ่มจากมาตรา 10200) และภาค 10.4 (เริ่มจากมาตรา 10330) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ กลไกการแลกเปลี่ยนเครดิตด้านถิ่นที่อยู่อาศัยโดยสมัครใจ และการดำเนินการอนุรักษ์ที่ดินส่วนบุคคล

86164. เงินทุนที่ให้ภายใต้หมวดนี้จะต้องไม่ถูกนำไปใช้จ่ายเป็นค่าออกแบบ ก่อสร้าง การดำเนินการ การบรรเทา หรือการซ่อมบำรุงอุปกรณ์เครื่องมือในการขนส่งน้ำของ ดินดอนสามเหลี่ยม ค่าใช้จ่ายเหล่านี้จะอยู่ในความรับผิดชอบของหน่วยงานน้ำที่ได้รับประโยชน์จากการออกแบบ การก่อสร้าง, การดำเนินงาน การบรรเทา หรือการดูแลรักษาสิ่งอำนวยความสะดวกเหล่านั้น

86165. (a) หมวดนี้ไม่ได้ลดทอน ทำให้คุณภาพลดลง หรือมีผลกระทบในทางใดทางหนึ่งกับต้นกำเนิด พื้นที่ลุ่มน้ำต้นกำเนิด เทศมณฑลต้นกำเนิด หรือสิทธิ์การคุ้มครองน้ำอื่นใด รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ สิทธิ์ด้านน้ำที่ได้รับการจัดสรรก่อนวันที่ 19 ธันวาคม 1914 ที่กำหนดไว้ภายใต้กฎหมาย หมวดนี้ไม่ได้มีการจำกัดหรือมีผลกระทบกับการนำไปใช้ของข้อ 1.7 (เริ่มจากมาตรา 1215) ของบทที่ 1 ของส่วนที่ 2 ของภาค 2 มาตรา 10505, 10505.5, 11128, 11460, 11461, 11462, และ 11463 และมาตรา 12200 ถึง 12220 เพียงเท่านั้น

(b) เพื่อวัตถุประสงค์ของหมวดนี้ พื้นที่ที่นำน้ำมาใช้ประโยชน์ที่ถูกผันและส่งมาจากภูมิภาคอุทกวิทยาของแม่น้ำ Sacramento เพื่อใช้ภายนอกภูมิภาคอุทกวิทยาของแม่น้ำ Sacramento หรือ Delta จะไม่ถือว่าติดกับบริเวณเหล่านั้น หรือสามารถได้รับน้ำได้อย่างสะดวกสบายจากบริเวณเหล่านั้นด้วยประโยชน์หรือผลลัพท์จากการผันน้ำและการส่งน้ำผ่านสถานที่ต่างๆ ที่อาจจะสร้างขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์นั้นหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2018

(c) ไม่มีบทบัญญัติใดในหมวดนี้สามารถใช้แทน จำกัด หรือดัดแปลงการประยุกต์ใช้บทที่ 10 (เริ่มจากมาตรา 1700) ของส่วนที่ 2 ของภาค 2 รวมไปถึงคำร้องที่เกี่ยวกับการขนส่งน้ำใหม่ที่สร้างขึ้นหรือดำเนินการโดยเป็นไปตามบทที่ 2 (เริ่มจากมาตรา 85320) ของส่วนที่ 4 ของภาค 35

(d) นอกจากจะได้รับการจัดหามาอย่างชัดเจน ไม่มีสิ่งใดในหมวดนี้สามารถใช้แทน ลด หรือส่งผลกระทบต่อความคุ้มครองด้านกฎหมายที่มีอยู่ ทั้งโดยกระบวนการและมีความสำคัญที่เกี่ยวข้องกับระเบียบข้อบังคับของสำนักงานคณะกรรมการของรัฐในการผันน้ำและการใช้น้ำ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ ความสำคัญของสิทธิด้านน้ำ ความคุ้มครองต่อผลประโยชน์ของเทศบาล ตามมาตรา 106 และ 106.5 และการเปลี่ยนแปลงสิทธิด้านน้ำ ไม่มีสิ่งใดในหมวดนี้ขยายหรือปรับเปลี่ยนอำนาจที่มีอยู่ของสำนักงานคณะกรรมการของรัฐเพื่อควบคุมการผันน้ำและการใช้น้ำหรือเขตการปกครองที่มีอำนาจร่วมกันที่มีอยู่ในด้านสิทธิด้านน้ำของรัฐ California

(e) ไม่มีสิ่งใดในหมวดนี้ที่จะเป็นเหตุให้เกิดผลกระทบต่อกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองแม่น้ำที่มีความสวยงามตามธรรมชาติ (Wild and Scenic Rivers Act) ของรัฐ California (บทที่ 1.4 (เริ่มจากมาตรา 5093.50) ของภาค 5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ) หรือกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองแม่น้ำที่มีความสวยงามตามธรรมชาติของรัฐบาลกลาง (16 U.S.C. มาตรา 1271 ที่ตามมา) และเงินทุนที่ได้รับอนุมัติตามหมวดนี้ไม่ควรนำไปให้โครงการใดๆ ที่ส่งผลกระทบไม่พึงประสงค์ต่อคุณค่าซึ่งแม่น้ำที่มีทิวทัศน์สวยงามตามธรรมชาติ หรือแม่น้ำใดๆ ที่มีค่าควรแก่การคุ้มครองตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองแม่น้ำที่มีความสวยงามตามธรรมชาติของรัฐ California หรือกฎหมายคุ้มครองแม่น้ำที่มีความสวยงามตามธรรมชาติของรัฐบาลกลาง

(f) ไม่มีสิ่งใดในหมวดนี้สามารถใช้แทน จำกัด หรือดัดแปลงกฎหมายปฏิรูป ดินดอนสามเหลี่ยม (Sacramento-San Joaquin Delta Reform Act) ปี 2009 (หมวด 35 (เริ่มจากมาตรา 85000)) หรือกฎหมายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะภาค 22.3 (เริ่มจากมาตรา 32300) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ

(g) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมาย หน่วยงานหรือองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรองค์กรใดที่ครอบครองที่ดินตามหมวดนี้อาจจะใช้ประโยชน์ของกฎหมายว่าด้วยเครดิตภาษีเพื่อการอนุรักษ์มรดกธรรมชาติ (Natural Heritage Preservation Tax Credit Act) ปี 2000 (หมวด 28 (เริ่มจากมาตรา 37000) แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัยพยากรสาธารณะ) กองทุนที่ได้รับการจัดสรรตามหมวดนี้ที่ไม่ได้กำหนดให้สำหรับโครงการให้เงินสนับสนุนที่สามารถแข่งขันได้ อาจจะถูกใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการชำระคืนกองทุนทั่วไปตามกฎหมายว่าด้วยเครดิตภาษีเพื่อการอนุรักษ์มรดกธรรมชาติ ปี 2000

(h) กองทุนที่จัดสรรให้ตามหมวดนี้ และการจัดสรรหรือการโอนเงินทุนใดๆ เหล่านั้น ต้องไม่ถูกมองว่าเป็นการเคลื่อนย้ายเงินทุนเพื่อวัตถุประสงค์ของบทที่ 9 (เริ่มจากมาตรา 2780) ของภาค 3 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์

86166. (a) ผู้สมัครที่มีสิทธิ์ที่จะรับเงินสนับสนุน เงินกู้ และสัญญาตามหมวดนี้ได้แก่หน่วยงานของรัฐ มหาวิทยาลัยรัฐ รวมถึงมหาวิทยาลัยที่บริหารจัดการห้องสมุดแห่งชาติ เขตอนุรักษ์ทรัพยากร องค์กรไม่แสวงผลกำไร สาธารณูปโภค บริษัทน้ำร่วมทุน ระบบน้ำสาธารณะตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (h) ของมาตรา 116275 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ผู้ให้บริการน้ำในเขต

เมืองตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 10617 แห่งประมวลกฎหมายน้ำ ชนเผ่าอินเดียนแดงที่รัฐบาลกลางยอมรับ หน่วยงานรัฐบาลกลางที่เป็นเจ้าของหรือบริหารจัดการที่ดินในรัฐ California และชนเผ่าอินเดียนแดงในรัฐที่มีชื่อในรายชื่อคณะที่ปรึกษาชนเผ่าแห่งรัฐ California ของคณะกรรมาธิการวัฒนธรรมอเมริกันพื้นเมือง หน่วยงานของรัฐที่ให้เงินสนับสนุนตามหมวดนี้ควรจะให้ความสำคัญกับผู้สมัครที่มีสิทธิ์ที่มีประสบการณ์ในการวางแผน การออกแบบและพัฒนาประเภทของโครงการที่ได้รับเงินทุนจากหน่วยงาน หรือที่เข้าถึงความช่วยเหลือในการปรึกษาหารือในพื้นที่เหล่านั้น

(b) (1) เพื่อที่จะมีสิทธิ์รับเงินภายใต้หมวดนี้ โครงการที่เสนอโดยหน่วยงานสาธารณูปโภคของรัฐที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของคณะกรรมาธิการสาธารณูปโภคของรัฐ หรือบริษัทน้ำร่วมลงทุน ควรจะมีวัตถุประสงค์ด้านสาธารณะที่ชัดเจนและแน่นอนและโครงการควรเป็นประโยชน์ต่อลูกค้าของระบบน้ำและไม่ใช่ผู้ลงทุน

(2) เพื่อที่จะมีสิทธิ์รับเงินภายใต้หมวดนี้ ผู้ให้บริการน้ำในเขตเมืองควรจะพัฒนาและส่งแผนการบริหารจัดการน้ำในเขตเมืองโดยเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการวางแผนการจัดการน้ำในเขตเมือง (Urban Water Management Planning Act) (ส่วนที่ 2.6 (เริ่มจากมาตรา 10610) ของ ภาค 6)

(3) เพื่อที่จะมีสิทธิ์รับเงินภายใต้หมวดนี้ ผู้ให้บริการน้ำเพื่อการเกษตรควรจะพัฒนาและส่งแผนการบริหารจัดการน้ำเพื่อการเกษตรโดยเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการวางแผนการจัดการน้ำเพื่อการเกษตร (Agricultural Water Management Planning Act) (ส่วนที่ 2.8 (เริ่มจากมาตรา 10800) ของ ภาค 6)

(4) ตามมาตรา 10608.56 ผู้ให้บริการน้ำเพื่อการเกษตรหรือผู้ให้บริการน้ำในเขตเมืองไม่มีสิทธิ์ในการให้เงินทุนสนับสนุนภายใต้หมวดนี้ ยกเว้นแต่จะเป็นไปตามข้อกำหนดของส่วนที่ 2.55 (เริ่มจากมาตรา 10608) ของภาค 6

(5) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของหมวดนี้ หน่วยงานที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามหมวดนี้อาจจะลดหรือกำจัดข้อกำหนดด้านการเฉลี่ยค่าใช้จ่ายเมื่อให้เงินสนับสนุนจำนวนหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000) หรือน้อยกว่าแก่องค์กรไม่แสวงผลกำไรที่มีงบประมาณน้อยกว่าหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000) หากหน่วยงานพิจารณาเห็นว่าการให้เงินสนับสนุนดังกล่าวคือวิธีที่มีประสิทธิภาพมากที่สุดที่จะบรรลุวัตถุประสงค์ของหมวดนี้

86167. เมื่อเป็นไปได้ โครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามหมวดนี้อาจจะใช้บริการของกลุ่มอนุรักษ์ของรัฐ California หรือกลุ่มอนุรักษ์ของชุมชนที่ได้รับการรับรอง ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 14507.5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยทรัพยากรสาธารณะ หน่วยงานสาธารณะที่ได้รับเงินทุนภายใต้หมวดนี้ควรจะให้ความสำคัญเพิ่มเติมกับโครงการที่เกี่ยวข้องกับบริการของกลุ่มอนุรักษ์ของรัฐ California หรือกลุ่มอนุรักษ์ของชุมชนที่ได้รับการรับรอง หรือองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรที่จัดให้มีการฝึกอบรมเกี่ยวกับงานและโอกาสทางการศึกษาสำหรับทหารผ่านศึก ผู้รับการอุปถัมภ์ ผู้ที่ทำงานในสวน หรือเยาวชนท้องถิ่นในโครงการการอนุรักษ์ หรือโครงการบูรณะ

86168. หน่วยงานของรัฐแต่ละแห่งที่ได้รับการจัดสรรเงินทุนภายใต้อนุมาตรานี้ ควรจะมีหน้าที่จัดตั้งและรายงานสิ่งต่อไปนี้ในเว็บไซต์อินเตอร์เน็ตในส่วนของภาระรับผิดชอบด้านพันธบัตรของรัฐ: ปัจจัยความสำเร็จ ปัจจัยสำหรับประโยชน์ของชุมชนด้อยโอกาสและพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ ขั้นตอนในการปฏิบัติตามปัจจัยเหล่านั้น สถานะของโครงการที่ได้รับเงินสนับสนุนภายใต้หมวดนี้ และการใช้เงินทุนทั้งหมดที่หน่วยงานของรัฐได้รับภายใต้หมวดนี้ เลขาธิการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติควรจะรายงานค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามหมวดนี้ให้สภานิติบัญญัติทราบประจำปี และประโยชน์ที่ได้รับจากค่าใช้จ่ายเหล่านั้น

86169. รายได้ของพันธบัตรที่ออกให้และจำหน่ายตามหมวดนี้ ยกเว้นรายได้จากพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ออกให้ตามมาตรา 86192 ควรจะถูกฝากเข้ากองทุนความน่าเชื่อถือของน้ำประปาและการป้องกันความแห้งแล้งปี 2018 ซึ่งโดยนัยนี้จัดตั้งขึ้นในกระทรวงคลังของรัฐ

86169.1. โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ เงินในกองทุนความน่าเชื่อถือของน้ำประปาและการป้องกันความแห้งแล้งปี 2018 ได้รับการจัดสรรอย่างต่อเนื่องโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณเพื่อวัตถุประสงค์ของหมวดนี้ในลักษณะที่กำหนดไว้ในหมวดนี้ กองทุนที่ได้รับอนุมัติและสามารถนำไปใช้ได้ตามหมวดนี้ควรจะมีพร้อมและนำไปใช้ได้ตามที่จัดไว้ให้ในหมวดนี้เท่านั้น และไม่ควรถูกจัดสรร หรือถ่ายโอนโดยสภานิติบัญญัติ หรือผู้ว่าการรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใด

86170. บทที่ 3.5 (เริ่มจากมาตรา 11340) ของส่วนที่ 1 ของภาค 3 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐไม่นำไปใช้กับการพัฒนา และการดำเนินการตามโปรแกรมหรือโครงการที่ได้รับการ

อนุมัติ หรือได้รับเงินทุนสนับสนุนมาใช้ประโยชน์ภายใต้หมวดนี้

86171. (a) กองทุนที่จัดหาให้โดยหมวดนี้ไม่ควรนำมาใช้เพื่อสนับสนุน หรือจ่ายเป็นค่าใช้จ่ายสำหรับการอพยพย้ายถิ่นฐานทางสิ่งแวดล้อม ยกเว้นสำหรับค่าใช้จ่ายของการอพยพย้ายถิ่นฐานทางสิ่งแวดล้อมสำหรับโครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนตามหมวดนี้

(b) กองทุนที่จัดหาให้โดยหมวดนี้ควรจะนำมาใช้เพื่อยกระดับด้านสิ่งแวดล้อม หรือเพื่อประโยชน์สาธารณะอื่น

(c) โดยไม่คำนึงถึงอนุมาตรา (a) และ (b) ค่าใช้จ่ายสำหรับการอพยพย้ายถิ่นฐานทางสิ่งแวดล้อมที่ส่งผลกระทบที่เกี่ยวข้องและจำกัดค่าใช้จ่ายโดยตรงภายใต้หมวดนี้อาจจะได้รับการชำระโดยเงินทุนที่จัดหาให้ภายใต้หมวดนี้

(d) เงินทุนที่มีพร้อมให้ตามหมวดนี้จะต้องไม่ถูกนำไปใช้จ่ายเป็นค่าออกแบบ ก่อสร้าง การดำเนินการ การบรรเทา หรือการซ่อมบำรุงอาคารสถานที่ในการขนส่งน้ำของ ดินดอนสามเหลี่ยม

86172. ทุกหน่วยงานที่ดำเนินงานตามหมวดนี้ควรจะให้ความสำคัญสูงสุดกับโครงการที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนที่รวมต้นทุนประสิทธิผล ความทนทาน และคุณภาพด้านสิ่งแวดล้มที่ได้รับการยกระดับที่ค่อนข้างสูงไว้ด้วยกัน

86174. การครอบครองตามบทที่ 6 (เริ่มจากมาตรา 86080) ของหมวดนี้ควรจะมาจากผู้ขายที่ต้องการจะขายเท่านั้น

86177. ข้อกำหนดว่า โครงการที่มีต้นทุนประสิทธิผลไม่จำเป็นต้องมีการวิเคราะห์ผลประโยชน์และต้นทุนทั้งหมด

86178. หน่วยงานที่ดำเนินงานตามหมวดนี้ควรจะให้การพิจารณาพิเศษกับโครงการที่ใช้เทคโนโลยีหรือการดำเนินการใหม่ หรือที่เป็นนวัตกรรม รวมไปถึงเครื่องมือสนับสนุนการตัดสินใจที่สนับสนุนการบูรณาการกลยุทธ์และเขตการปกครองที่หลากหลาย รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะน้ำประปา การลดไฟป่า การปรับปรุงถิ่นที่อยู่อาศัย การควบคุมวัชพืชที่บุกรุก การควบคุมอุทกภัย การใช้ที่ดิน และการสุขาภิบาล

86179. สัญญาใดๆ รวมถึงสัญญาในการให้เงินสนับสนุน ระหว่างหน่วยงานของรัฐ ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือองค์กรไม่แสวงผลกำไร และกรมการจัดการปลาและสัตว์ป่า หรือสำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่า สำหรับงานที่ได้รับเงินสนับสนุนตามหมวดนี้ หรือตามหมวด 26.7 (เริ่มจากมาตรา 79700) ควรจะได้รับการพิจารณาเป็นสัญญาภายใต้ข้อกำหนดของมาตรา 1501.5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ และด้วยเหตุนี้ไม่ควรได้รับพิจารณาให้เป็นงานสาธารณะหรือการปรับปรุงสาธารณะ และไม่อยู่ภายใต้บทที่ 1 (เริ่มจากมาตรา 1720) ของส่วนที่ 7 ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายแรงงาน

86179.1. ควรจะให้ความสำคัญกับค่าใช้จ่ายของกองทุนที่เกี่ยวกับกิจกรรมที่ส่งผลกระทบต่อดินดอนสามเหลี่ยม และชนิดพันธุ์ที่พึ่งพาเงินทุนที่โดยทั่วไปแล้วสอดคล้องกับรายงาน "A Delta Renewed: A Guide to Science-Based Ecological Restoration in the Sacramento-San Joaquin Delta" ที่ได้จัดเตรียมในปี 2016 โดย San Francisco Estuary Institute-Aquatic Science Center

86179.2. ในการให้เงินสนับสนุนโดยหน่วยงานตามกฎหมายนี้ หรือภาค 26.7 (เริ่มจากมาตรา 79700) หลังจากวันที่มีผลบังคับใช้กฎหมายนี้ ค่าใช้จ่ายหรือต้นทุนทางอ้อมที่เกิดขึ้นจากหน่วยงานท้องถิ่น ชนเผ่าอินเดียนแดง หรือองค์กรไม่แสวงผลกำไรนั้นมีสิทธิ์ได้รับการชำระคืน และไม่ควรให้น้ำหนักไปในทางลบในการประเมินคำขอเงินทุนสนับสนุน ค่าใช้จ่ายในการให้เงินสนับสนุนที่มีสิทธิ์ควรจะประกอบด้วยค่าใช้จ่ายทางอ้อมตามที่ได้ให้คำจำกัดความในคู่มือแนวทางของสำนักงานการบริหารจัดการและงบประมาณของรัฐบาลกลาง เช่นเดียวกับค่าใช้จ่ายการดำเนินการ สำหรับองค์กรไม่แสวงผลกำไร การให้เงินสนับสนุนควรจะจัดให้มีการชำระเงินคืนของค่าใช้จ่ายทางอ้อมโดยประยุกต์ใช้อัตราต้นทุนทางอ้อมที่มีต่อรองของรัฐบาลกลางขององค์กร หากมีอัตราต่อรอง หากไม่มีอัตราต่อรอง องค์กรอาจจะเลือกใช้อัตราต้นทุนทางอ้อมเริ่มต้นร้อยละ 10 ของต้นทุนโดยตรงทั้งหมดที่ได้รับการดัดแปลงแล้วตามที่ได้ให้คำนิยามไว้โดยสำนักงานการบริหารจัดการและงบประมาณของรัฐบาลกลาง

86179.3. จะไม่มีการให้เงินสนับสนุนตามหมวดนี้ที่จะส่งผลในการเพิ่มการเผชิญอันตรายจากอุทกภัยของชุมชนโดยที่ไม่บรรเทาลง หรือในการลดลงสุทธิในประสิทธภาพการขนส่งด้านอุทกภัยของสถานที่ป้องกันน้ำท่วมใดๆ ที่รัฐเป็นเจ้าของ

86179.4. ในการให้เงินสนับสนุนสำหรับการครอบครองที่ดิน สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าควรจะให้ความสำคัญกับองค์กรที่จ่ายภาษีโรงเรือนและที่ดินโดยสมัครใจ

บทที่ 13. บทบัญญัติเกี่ยวกับการคลัง

86180. (a) พันธบัตรจำนวนรวมทั้งสิ้นแปดพันแปดร้อยเจ็ดสิบเจ็ด ล้านดอลลาร์ ($8,877,000,000) หรือมากเท่าที่จำเป็น ไม่รวมถึงจำนวนของพันธบัตรเพื่อการชำระคืนใด ๆ ที่ออกให้ตามมาตรา 86192 อาจได้รับการออกและจำหน่าย

เพื่อจัดหาเงินทุนเพื่อใช้ดำเนินการตามวัตถุประสงค์ที่อธิบายไว้ในหมวดนี้ และเพื่อชำระคืนให้กับกองทุนเงินหมุนเวียนทั่วไป ตามมาตรา 16724.5 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ พันธบัตร เมื่อได้จำหน่ายแล้ว ควรจะและประกอบด้วยภาระผูกพันที่ถูกต้องและมีผลผูกพันกับรัฐ California และโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ รัฐ California ขอรับรองว่าจะชำระเงินตรงเวลาทั้งเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตร เมื่อถึงกำหนดชำระเงินต้นและดอกเบี้ย

(b) เหรัญญิกจะจำหน่ายพันธบัตรที่อนุมัติโดยกรรมการตามมาตรา 86182 เป็นระยะๆ พันธบัตรจะถูกจำหน่ายออกตามตามเงื่อนไขและข้อกำหนดที่ระบุในมติหนึ่งหรือมากกว่าที่รับรองโดยคณะกรรมการตามมาตรา 16731 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

86181. พันธบัตรที่ได้รับการอนุมัติโดยหมวดนี้จะถูกจัดเตรียม ดำเนินการ ออกให้ จำหน่าย ชำระ และไถ่ถอนคืนตามที่ระบุไว้ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวกับภาษีของรัฐ และบทบัญญัติทั้งหมดของกฎหมายดังกล่าวซึ่งได้รับการแก้ไขเป็นครั้งคราว จะใช้บังคับกับพันธบัตรและในหมวดนี้ และด้วยเหตุนี้จะถูกนำมาใช้ร่วมกับหมวดนี้ตามที่ได้ตั้งไว้ในหมวดนี้ ยกเว้นอนุมาตรา (a) และ (b) ของมาตรา 16727 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

86182. (a) เพื่อวัตถุประสงค์ของอนุมัติการออกและการจำหน่ายพันธบัตรเท่านั้น สอดคล้องตามกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐสำหรับพันธบัตรที่ได้รับการอนุมัติโดยหมวดนี้ ด้วยเหตุนี้ จึงได้มีการจัดตั้งคณะกรรมการการเงินเพื่อความน่าเชื่อถือด้านน้ำ และการป้องกันภัยแล้ง เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ คณะกรรมการการเงินเพื่อความน่าเชื่อถือด้านน้ำ และการป้องกันภัยแล้ง คือ "คณะกรรมการ" ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ

(b) คณะกรรมการการเงินประกอบด้วย ผู้อำนวยการฝ่ายการเงิน เหรัญญิก และผู้ควบคุม โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมาย สมาชิกคนใดก็ตามสามารถแต่งตั้งตัวแทนเพื่อกระทำการแทนในฐานะของสมาชิกผู้นั้นได้ในทุกวัตถุประสงค์ โดยเปรียบเสมือนว่าสมาชิกผู้นั้นมาเอง

(c) เหรัญญิกจะทำหน้าที่ในฐานะประธานคณะกรรมการการเงิน

(d) กรรมการการเงินส่วนใหญ่อาจทำหน้าที่แทนคณะกรรมการการเงิน

86183. คณะกรรมการการเงินจะตัดสินว่า จำเป็นหรือใหม่ หรือมีความต้องการหรือไม่ที่จะออกพันธบัตรที่ได้รับอนุมัติภายใต้หมวดนี้ เพื่อให้สามารถดำเนินงานต่อไปได้ตามที่ระบุไว้ในหมวดนี้ และ หากจำเป็น จำนวนพันธบัตรที่จะออก และจำหน่ายออกอาจอนุญาตให้มีการออกและจำหน่ายพันธบัตรได้อย่างต่อเนื่อง เพื่อให้การดำเนินงานก้าวหน้า และไม่จำเป็นที่พันธบัตรทั้งหมดที่อนุญาตให้ออกจะถูกจำหน่ายออกไปหมดภายในครั้งเดียว

86184. เพื่อวัตถุประสงค์ของกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ, "คณะกรรมการ" ตามที่นิยามไว้ใน มาตรา 16722 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ หมายถึงเลขาธิการขององค์การบริหารทรัพยากรธรรมชาติ

86185. ควรมีการเก็บรวบรวมเป็นรายปีในลักษณะเดียวกันและในเวลาเดียวกันกับที่เก็บรายได้ของรัฐอื่นๆ นอกเหนือจากรายได้ทั่วไปของรัฐ สำหรับจำนวนเงินที่จำเป็นในการจ่ายเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรในแต่ละปี เป็นหน้าที่ของเจ้าหน้าที่ทุกคนที่มีหน้าที่ตามกฎหมายเกี่ยวกับการเก็บรายได้ ซึ่งจะต้องกระทำ และปฏิบัติในแต่ละและทุกวิถีทางที่จำเป็นในการเก็บเกี่ยวจำนวนเงินเพิ่มเติมนั้น

86186. โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ จำนวนเงินที่จัดสรรจากกองทุนทั่วไปของกระทรวงการคลัง เพื่อวัตถุประสงค์ของหมวดนี้ จะมีจำนวนเท่ากับจำนวนรวมต่อไปนี้:

(a) จำนวนเงินรวมประจำปีที่จำเป็นต้องชำระเสำหรับเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรที่ออก และจำหน่ายตามหมวดนี้ เมื่อถึงกำหนดชำระเงินต้นและดอกเบี้ย

(b) จำนวนเงินรวมที่จำเป็นต่อการดำเนินการตามบทบัญญัติของมาตรา 86189 จะได้รับการจัดสรรโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณ

86187. สำนักงานคณะกรรมการอาจขอให้สำนักงานคณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวมจัดทำเงินกู้จากบัญชีการลงทุนกองทุนรวม ตามมาตรา 16312 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐเพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการในหมวดนี้ ในจำนวนน้อยกว่าจำนวนใดๆ ที่ถอนออก ตามมาตรา 86189 จำนวนคำขอจะต้องไม่เกินจำนวนพันธบัตรที่ยังไม่จำหน่ายซึ่งคณะกรรมการมีมติอนุมัติที่จะจำหน่าย ยกเว้นพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ได้รับอนุมัติตามมาตรา 86192 เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการในหมวดนี้ สำนักงานคณะกรรมการจะต้องทำเอกสารสัญญาต่างๆ ที่กำหนดไว้โดยสำนักงานคณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวมเพื่อให้ได้รับและชำระเงินกู้ จำนวนเงินกู้ใดๆ จะต้องได้รับการฝากเข้าไว้ในกองทุนเพื่อนำไปจัดสรรตามหมวดนี้

86188. โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของหมวดนี้ หรือกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษี หากเหรัญญิกจำหน่ายพันธบัตรที่ประกอบ

ด้วยความเห็นของที่ปรึกษาตราสารหนี้ ที่จะส่งผลว่าดอกเบี้ยพันธบัตรจะไม่ถูกรวมเข้าในรายได้รวมเพื่อวัตถุประสงค์ด้านภาษีของรัฐบาลกลาง ภายใต้เงื่อนไขที่กำหนด หรือมีสิทธิที่จะได้รับประโยชน์จากภาษีของรัฐบาล เหรัญญิกอาจคงบัญชีไว้แยกต่างหากสำหรับรายได้จากพันธบัตรที่ลงทุนไว้ และสำหรับรายรับจากการลงทุนในรายได้เหล่านั้น และอาจใช้หรือกำกับการใช้รายได้ หรือรายรับเหล่านั้นเพื่อชำระส่วนลดใดๆ ค่าปรับ หรือการชำระอื่นๆ ที่กำหนดไว้ภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลาง หรืออาจกระทำการใด ๆ เกี่ยวกับการลงทุน และการใช้รายได้จากพันธบัตรเหล่านั้นตามที่กำหนดหรือต้องการภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางเพื่อรักษาสถานะการยกเว้นภาษีสำหรับพันธบัตรเหล่านั้น และเพื่อให้ได้รับประโยชน์อื่นใดภายใต้กฎหมายรัฐบาลกลางในนามของกองทุนของรัฐ

86189. เพื่อจุดประสงค์ของการดำเนินการตามหมวดนี้ ผู้อำนวยการฝ่ายการเงินอาจอนุญาตให้ถอนเงินจากกองทุนทั่วไปในจำนวน หรือจำนวนที่ไม่เกินจำนวนของพันธบัตรที่ยังไม่ได้จำหน่าย ซึ่งได้รับอนุญาตจากคณะกรรมการเพื่อให้จำหน่าย ยกเว้นพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 86192 เพื่อวัตถุประสงค์ของการดำเนินการตามหมวดนี้ ให้น้อยกว่าจำนวนที่ได้ยืมมาตามมาตรา 86187 จำนวนใดๆ ที่ถอนออกจะต้องนำไปฝากในกองทุน เงินใดๆ ที่มีให้ภายใต้มาตรานี้จะต้องส่งคืนเข้ากองทุนทั่วไปพร้อมด้วยดอกเบี้ยในอัตราที่ได้รับจากเงินในบัญชีการลงทุนกองทุนรวมจากเงินรายได้ที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรเพื่อวัตถุประสงค์ของการดำเนินการตามหมวดนี้

86190. เงินทั้งหมดที่ฝากไว้ในกองทุนที่เกิดจากค่าธรรมเนียมพิเศษและดอกเบี้ยสะสมจากการจำหน่ายพันธบัตรตามหมวดนี้ต้องสงวนไว้ในกองทุนและจะมีให้เพื่อการโอนเข้ากองทุนทั่วไป เพื่อเป็นเครดิตสำหรับค่าใช้จ่ายสำหรับดอกเบี้ยพันธบัตรยกเว้นจำนวนเงินที่ได้รับมาจากค่าธรรมเนียมพิเศษอาจสำรองไว้และใช้เพื่อจ่ายค่าใช้จ่ายในการออกพันธบัตร ก่อนการโอนเงินเข้ากองทุนทั่วไป

86191. ตามกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ ต้นทุนการออกพันธบัตรควรจะได้รับการชำระด้วยเงินจากรายได้ของพันธบัตร รวมไปถึงค่าธรรมเนียมพิเศษ ถ้ามี ในกรณีที่ค่าใช้จ่ายในการออกพันธบัตรไม่ได้มาจากค่าธรรมเนียมพิเศษที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตร ค่าใช้จ่ายเหล่านี้ต้องได้รับการแบ่งอย่างเป็นสัดส่วนให้กับแต่ละโครงการที่ได้รับเงินทุนผ่านหมวดนี้โดยการจำหน่ายพันธบัตรที่เกี่ยวข้อง

86192. พันธบัตรที่ออกและจำหน่ายตามหมวดนี้อาจได้รับการชำระคืนโดยสอดคล้องกับข้อ 6 (เริ่มจากมาตรา 16780) ของบท 4 ของส่วนที่ 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกฎหมายพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ การอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงของรัฐสำหรับการออกพันธบัตรภายใต้หมวดนี้จะรวมถึงการอนุมัติการออกพันธบัตรใดๆ ที่ออกเพื่อการชำระคืนพันธบัตรใดๆ ที่ออกครั้งแรกภายใต้หมวดนี้ หรือพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ออกมาก่อนหน้านี้ พันธบัตรใดๆ ที่ได้รับการชำระคืนด้วยรายได้จากพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่อนุญาตภายใต้มาตรานี้อาจถูกทำให้เป็นโมฆะได้อย่างถูกต้องตามกฎหมายในขอบเขตที่กฎหมายอนุญาต และในขอบเขตที่กำหนดไว้ในมติ ตามที่ได้รับการแก้ไขเป็นครั้งเป็นคราว ในการอนุมัติพันธบัตรที่ได้รับการชำระคืนดังกล่าว

86193. เงินรายได้จากการจำหน่ายพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตภายใต้หมวดนี้ไม่ใช่ "รายได้จากภาษี" ตามที่คำศัพท์นั้นถูกใช้ในอนุมาตรา XIII B ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และการชำระหนี้ด้วยรายได้เหล่านี้ไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดที่ระบุไว้ในข้อนั้น

มาตรา 2. มาตรา 1 ของกฎหมายนี้จะมีผลบังคับใช้ทันทีที่ได้รับการอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงของกฎหมายว่าด้วยน้ำประปาและคุณภาพน้ำปี 2018 ตามที่กำหนดไว้ในมาตรานั้นในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2018 ในการเลือกตั้งทั่วไปทั่วรัฐ เพื่อที่จะให้เงินทุนสนับสนุนโครงการความน่าเชื่อถือของน้ำประปาและการป้องกันความแห้งแล้งในวันที่เร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ จึงมีความจำเป็นที่กฎหมายนี้จะมีผลบังคับใช้โดยทันที

มาตรา 3. บทบัญญัติที่ขัดแย้ง

(a) บทบัญญัติและเจตนารมณ์ของกฎหมายว่าด้วยน้ำประปาและคุณภาพน้ำปี 2018 ควรจะได้รับความสำคัญเหนือกว่ากฎหมายของรัฐ รัฐบัญญัติ ระเบียบข้อบังคับ หรือนโยบายที่ขัดแย้งกับมาตรานี้ และนโยบายและเจตนารมณ์ของกฎหมายนี้ควรจะมีอำนาจเหนือกว่ากฎหมาย รัฐบัญญัติ ระเบียบข้อบังคับ หรือนโยบายที่ขัดแย้งกันดังกล่าว

(b) หากหมวดนี้ได้รับอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียง แต่ถูกแทนที่ด้วยกองการออกเสียงอื่นที่ขัดแย้งที่ได้รับอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงที่มากกว่าในการเลือกตั้งเดียวกัน และกองการออกเสียงที่ขัดแย้งนั้นถูกทำให้เป็นโมฆะในเวลาต่อมา ดังนั้นจึงเป็นเจตนารมณ์ของผู้ลงคะแนนเสียงที่ว่ากฎหมายนี้ควรจะได้รับอำนาจเต็มของกฎหมาย

(c) หากคู่แข่ง หรือมาตรการที่ขัดแย้งซึ่งควบคุมเรื่องใดๆ ที่ระบุโดยกฎหมายนี้ได้รับคะแนนเสียงที่ได้รับการยืนยันที่สูงกว่า ดังนั้นส่วนที่ไม่ขัดแย้งทั้งหมดของกฎหมายนี้จะนำมาใช้งานได้

3

มาตรา 4. หากบทบัญญัติใด ๆ ของกฎหมายนี้ หรือการใช้กฎหมายถือเป็นโมฆะ การเป็นโมฆะนั้นจะไม่กระทบต่อบทบัญญัติ หรือการใช้ของกฎหมายนี้ที่อาจมีผลบังคับใช้โดยปราศจากบทบัญญัติ หรือการใช้ที่ไม่ถูกต้อง และในตอนท้ายนี้บทบัญญัติของกฎหมายนี้สามารถแยกส่วนได้

มาตรา 5. มีการเพิ่มมาตรา 2799.7 เข้าไปในประมวลกฎหมายว่าด้วยปลาและการล่าสัตว์ เพื่ออ่านดังนี้:

2799.7. อนุมาตรา (f) ของมาตรา 2787 ไม่นำมาใช้ในมาตรา 2795 โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติของข้อนี้ และมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐในวันที่ 2 กรกฎาคม 2020 กองทุนที่ได้รับโอนตามมาตรา 2795 ควรจะได้รับการจัดสรรอย่างต่อเนื่องให้กับ สำนักงานคณะกรรมการอนุรักษ์สัตว์ป่าเพื่อวัตถุประสงค์ของบทที่ 8 (เริ่มจากมาตรา 86120) ของภาค 38 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยน้ำ

มาตรา 6. มีการเพิ่มข้อ 8 (เริ่มจากมาตรา 11860) เข้าไปในบทที่ 9 ของส่วนที่ 3 ของภาค 6 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยน้ำ เพื่ออ่านดังนี้:

ข้อ 8. กองทุนเพื่อการลดก๊าซเรือนกระจก

11860. (a) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมาย รวมถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และมาตรา 39710 ถึง 39723 เพียงเท่านั้น ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไป ต้นทุนของเครื่องมือที่ใช้ที่สอดคล้อง และต้นทุนที่เพิ่มขึ้นของไฟฟ้าที่ซื้อโดยกระทรวงทรัพยากรน้ำดังที่เป็นผลมาจากการดำเนินการตามภาค 25.5 (เริ่มจากมาตรา 38500) ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ได้รับการจัดสรรอย่างต่อเนื่องให้กับกระทรวงจากกองทุนเพื่อการลดก๊าซเรือนกระจก ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 16428.8 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไป ต้นทุนของเครื่องมือที่ใช้ที่สอดคล้อง และต้นทุนที่เพิ่มขึ้นของไฟฟ้าที่ซื้อโดยเขตน้ำประปานครหลวงของรัฐ California ตอนใต้ (บทที่ 209 ของบทกฎหมายปี 1969 ตามที่ได้แก้ไข) ดังที่เป็นผลมาจากการดำเนินการตามภาค 25.5 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ได้รับการจัดสรรให้กับเขตอย่างต่อเนื่องจากกองทุนเพื่อการลดก๊าซเรือนกระจกตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 16428.8 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(b) เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรให้กับกระทรวงตามมาตรานี้ควรถูกนำมาใช้จ่ายภายในระบบการพัฒนาทรัพยากรน้ำของรัฐ และในโครงการอนุรักษ์น้ำเพื่อผู้บริโภคภายในเขตการปกครองของระบบการพัฒนาทรัพยากรน้ำของรัฐ

(c) เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรให้กับกระทรวงตามมาตรานี้ควรถูกนำมาใช้จ่ายภายระบบการจัดเก็บ การบำบัด การขนส่ง และการแจกจ่ายน้ำของเขตและในโครงการอนุรักษ์น้ำเพื่อผู้บริโภคภายในเขตการปกครองของเขต

(d) จากโครงการอนุรักษ์น้ำเพื่อผู้บริโภคที่ได้รับอนุมัติโดยอนุมาตรา (b) และ (c) ควรให้ความสำคัญสูงสุดกับผู้ที่ให้ประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 79505.5 ดังที่อาจจะมีการแก้ไข และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (k) ของมาตรา 79702 ดังที่อาจจะมีการแก้ไข

(e) ค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามมาตรานี้ควรเป็นไปตามข้อตกลงของบทที่ 4.1 (เริ่มจากมาตรา 39710) ของส่วนที่ 2 ของภาค 26 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย กระทรวงและเขตจะจัดหารายงานประจำปีให้กับสำนักงานคณะกรรมการทรัพยากรอากาศของรัฐเกี่ยวกับการดำเนินการตามโครงการของปีก่อนหน้าพร้อมด้วยแผนการดำเนินการของปีล่าสุด

(f) เงินทุนที่ให้ภายใต้ส่วนนี้จะต้องไม่ถูกนำไปใช้จ่ายเป็นค่าออกแบบ ก่อสร้าง การดำเนินการ การบรรเทา หรือการซ่อมบำรุงอาคารสถานที่ใหม่ในการขนส่งน้ำของ ดินดอนสามเหลี่ยม เงินทุนที่ให้ภายใต้ส่วนนี้จะต้องไม่ถูกนำไปใช้จ่ายเป็นค่าก่อสร้างสถานที่จัดเก็บน้ำผิวดินใหม่ หรือเพื่อขยายประสิทธิภาพของสะพานส่งน้ำของรัฐ California หรือสะพานส่งน้ำของแม่น้ำ Colorado ค่าใช้จ่ายเหล่านี้อยู่ในความรับผิดชอบของหน่วยงานน้ำที่ได้รับประโยชน์จากการออกแบบ การก่อสร้าง การดำเนินงาน การบรรเทา หรือการดูแลรักษาอาคารสถานที่อำนวยความสะดวกเหล่านั้น

(g) มาตรการทั้งหมดที่สมเหตุสมผลและเป็นไปได้ควรจะถูกใช้เพื่อลด หลีกเลี่ยง หรือบรรเทาผลกระทบกับสิ่งแวดล้อมในด้านลบที่สำคัญจากโครงการที่ดำเนินการตามมาตรานี้

11861. (a) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมาย รวมถึงมาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และมาตรา 39710 ถึง 39723 เพียงเท่านั้น ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไป ต้นทุนของเครื่องมือที่ใช้ที่สอดคล้อง และต้นทุนที่เพิ่มขึ้นของไฟฟ้าที่ซื้อโดยเขตประปา Contra Costa ดังที่เป็นผลมาจากการดำเนินการตามภาค 25.5 (เริ่มจากมาตรา 38500) ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ได้รับการจัดสรรอย่างต่อเนื่องให้

กับเขตจากกองทุนเพื่อการลดก๊าซเรือนกระจก ตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 16428.8 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ และค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไป ต้นทุนของเครื่องมือที่ใช้ที่สอดคล้อง และต้นทุนที่เพิ่มขึ้นของไฟฟ้าที่ซื้อโดย หน่วยงานด้านน้ำ San Luis และ Delta Mendota ดังที่เป็นผลมาจากการดำเนินการตามภาค 25.5 (เริ่มจากมาตรา 38500) ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ได้รับการจัดสรรให้กับหน่วยงานอย่างต่อเนื่องจากกองทุนเพื่อการลดก๊าซเรือนกระจกตามที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในมาตรา 16428.8 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(b) (1) เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรให้กับเขตประปา Contra Costa ตามมาตรานี้ควรถูกนำมาใช้จ่ายภายในขอบเขตของเขตและในโครงการอนุรักษ์น้ำเพื่อผู้บริโภคภายในเขต

(2) เงินทุนที่ได้รับการจัดสรรให้กับ San Luis and Delta Mendota และ ตามมาตรานี้ควรถูกนำมาใช้จ่ายภายในระบบการจัดเก็บ การบำบัด การขนส่ง และการแจกจ่ายน้ำของหน่วยงาน และเพื่อการอนุรักษ์น้ำ การปรับปรุงคุณภาพน้ำ การบำบัดน้ำ น้ำประปา และโครงการเกี่ยวกับน้ำที่ใกล้เคียงภายในเขตการปกครองของหน่วยงาน

(c) จากเงินทุนที่ได้รับการจัดสรรตามอนุมาตรา (b) ควรให้ความสำคัญสูงสุดกับโครงการที่ให้ประโยชน์กับชุมชนด้อยโอกาส ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (a) ของมาตรา 79505.5 ดังที่อาจจะมีการแก้ไข และพื้นที่ที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจ ดังที่ได้ให้คำจำกัดความไว้ในอนุมาตรา (k) ของมาตรา 79702 ดังที่อาจจะมีการแก้ไข

(d) ค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามมาตรานี้ควรเป็นไปตามข้อตกลงของบทที่ 4.1 (เริ่มจากมาตรา 39710) ของส่วนที่ 2 ของภาค 26 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย เขตและหน่วยงานจะจัดหารายงานประจำปีให้กับสำนักงานคณะกรรมการทรัพยากรอากาศของรัฐเกี่ยวกับการดำเนินการตามโครงการของปีก่อนหน้าพร้อมด้วยแผนการดำเนินการของปีล่าสุด

(e) มาตรการทั้งหมดที่สมเหตุสมผลและเป็นไปได้ควรจะถูกใช้เพื่อลด หลีกเลี่ยง หรือบรรเทาผลกระทบกับสิ่งแวดล้อมในด้านลบที่สำคัญจากโครงการที่ดำเนินการตามมาตรานี้

ร่างกฎหมาย 4

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

กฎหมายที่เสนอฉบับนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้าในประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ด้วยเหตุนี้บทบัญญัติใหม่ที่จะเพิ่มเติมเข้าไปจะพิมพ์ด้วย *ตัวเอียง* เพื่อแสดงว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตราที่ 1 ส่วนที่ 6.3 (เริ่มจาก มาตรา 1179.81) ถูกเพิ่มเข้าไปใน ภาค 1 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย เพื่ออ่านดังนี้:

ส่วน 6.3. กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อโรงพยาบาลเด็ก ปี 2018

หมวด 1 บทบัญญัติทั่วไป

1179.81. (a) ส่วนนี้จะเป็นที่รู้จักและถูกอ้างอิงในนามกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรเพื่อโรงพยาบาลเด็ก (Children's Hospital Bond Act) ปี 2018

(b) เครือข่ายโรงพยาบาลเด็กในรัฐ California ให้บริการดูแลสุขภาพที่สำคัญแก่เด็กๆ ที่ต้องเผชิญกับความเจ็บป่วยที่คุกคามถึงชีวิตหรือการบาดเจ็บกว่าหนึ่งล้านครั้งต่อปีที่เด็กๆ ได้รับการดูแลในโรงพยาบาลเหล่านี้โดยที่พ่อแม่ไม่ต้องกังวลเรื่องค่ารักษาพยาบาล

(c) โรงพยาบาลเด็กยังให้การรักษาและการดูแลเป็นพิเศษซึ่งช่วยเพิ่มอัตราการรอดชีวิตของเด็กที่ป่วยเป็นโรคและความเจ็บป่วยที่ร้ายแรง เช่น โรคมะเร็งเม็ดเลือดขาวในวัยเด็ก โรคมะเร็ง ความบกพร่องของหัวใจ โรคเบาหวาน โรคโลหิตจางชนิดเคียวและโรคพังผืด

(d) อย่างไรก็ตาม ภาระค่าใช้จ่ายที่เพิ่มขึ้นในการดูแลสุขภาพทำให้โรงพยาบาลเด็กมีความสามารถในการปรับปรุงและขยายสิ่งอำนวยความสะดวกของโรงพยาบาลและซื้อเทคโนโลยีทางการแพทย์ล่าสุด และเครื่องมือแพทย์พิเศษที่จำเป็นต่อการดูแลเด็กป่วยได้

(e) อย่างไรก็ดี ภาระค่าใช้จ่ายที่ยังไม่ได้ชำระประกอบกับค่าใช้จ่ายที่สูงขึ้นสำหรับการรักษาพยาบาลทำให้ความสามารถในการปรับปรุงความทันสมัย และขยายสิ่งอำนวยความสะดวก และซื้อเทคโนโลยีทางการแพทย์ล่าสุด อีกทั้งอุปกรณ์ทางการแพทย์พิเศษที่จำเป็นในการดูแลเด็กป่วยลดลงอย่างจริงจัง

(f) ด้วยเหตุนี้ ประชาชนจึงต้องการที่จะจัดหาแหล่งกองทุนที่มั่นคงและพร้อมสำหรับโครงการระดมทุนสำหรับโรงพยาบาลเด็กเพื่อปรับปรุงสุขภาพสวัสดิภาพและความปลอดภัยของเด็กๆ ในรัฐ California

1179.82 คำที่ใช้ในหมวดนี้มีความหมายดังต่อไปนี้:

(a) "หน่วยงาน" หมายถึงหน่วยงานจัดหาเงินทุนเพื่อสาธารณสุขของรัฐ California ที่จัดตั้งขึ้นตามมาตรา 15431 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(b) "โรงพยาบาลเด็ก" มีความหมายอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้:

(1) โรงพยาบาลที่อยู่ในความดูแลทั่วไปของมหาวิทยาลัย A University of California มีดังนี้:

(A) มหาวิทยาลัย A University of California, โรงพยาบาลเด็กดาวิส (Davis Children's Hospital)

(B) โรงพยาบาลเด็ก Mattel ที่มหาวิทยาลัย University of California, Los Angeles

(C) โรงพยาบาลเด็กแห่งมหาวิทยาลัย California (University Children's Hospital at University of California), เมือง Irvine

(D) มหาวิทยาลัย A University of California, โรงพยาบาลเด็กซานฟรานซิสโก (San Francisco Children's Hospital)

(E) มหาวิทยาลัย A University of California, โรงพยาบาลเด็กซานดิเอโก (San Diego Children's Hospital)

(2) โรงพยาบาลที่อยู่ในความดูแลทั่วไปซึ่งเป็นหรือเป็นนิติบุคคลขององค์กรไม่แสวงหาผลกำไรของรัฐ California ที่ได้รับทุนหรือทุนสนับสนุนตามส่วน 6 (เริ่มจากมาตรา 1179.10) หรือส่วน 6.1 (เริ่มจาก มาตรา 1179.50) ที่ให้บริการด้านกุมารเวชที่ครอบคลุมแก่เด็ก ที่มีสิทธิ์ได้รับโครงการของรัฐ และเด็กที่มีความต้องการด้านการดูแลสุขภาพเป็นพิเศษที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับโครงการบริการเด็กของรัฐ California

(c) "คณะกรรมการ" หมายถึง คณะกรรมการด้านการเงินในกฎหมายพันธบัตรเพื่อโรงพยาบาลเด็ก ที่ถูกตั้งขึ้นตามมาตรา 1179.91

(d) "กองทุน" หมายถึงกองทุนพันธบัตรเพื่อโรงพยาบาลเด็กที่ตั้งขึ้นตามมาตรา 1179.83

(e) "ทุนสนับสนุน" การแจกจ่ายกองทุนโดยหน่วยงานไปยังโรงพยาบาลเด็กต่างๆ เพื่อดำเนินโครงการตามส่วนนี้ หรือสิทธิ์ของโรงพยาบาลตามส่วนนี้

(f) "โครงการ" หมายถึงโครงการโรงพยาบาลเด็กที่ตั้งขึ้นตามส่วนนี้

(g) "แผนงาน" หมายถึง การก่อสร้าง การขยาย การปรับปรุง การตกแต่ง การจัดหา การจัดหาทุนหรือจัดหาเงินทุนใหม่หรือการกู้เงินใหม่ของโรงพยาบาลเด็กเพื่อให้ทุนหรือกู้เงินใหม่ด้วยเงินทุนที่จัดหามาทั้งหมดหรือบางส่วนตามส่วนนี้ "แผนงาน" อาจรวมถึง การชดใช้ค่าใช้จ่ายในการก่อสร้าง ขยาย ซ่อมแซม ปรับปรุง ตกแต่ง การจัดหา จัดหาทุนหรือการกู้เงินใหม่ของโรงพยาบาลเด็กที่มีต้นทุนดังกล่าวเกิดขึ้นหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2018 "แผนงาน" อาจหมายถึงการรวมกันของอย่างหนึ่งหรือมากกว่าหนึ่งอย่างตามข้างต้นที่กล่าวมาที่เกี่ยวข้องกับโรงพยาบาลเด็กในส่วนนี้

หมวด 2. โครงการโรงพยาบาลเด็ก

1179.83. เงินที่ได้จากการออกหรือจำหน่ายพันธบัตรตามส่วนนี้จะถูกฝากไว้ในกองทุนกฎหมายพันธบัตรเพื่อโรงพยาบาลเด็กซึ่งถูกสร้างขึ้น

1179.84. วัตถุประสงค์ของโครงการโรงพยาบาลเด็กคือการปรับปรุงสุขภาพและสวัสดิการของเด็กป่วยขั้นวิกฤตในรัฐ California ด้วยการจัดหาแหล่งเงินทุนที่มั่นคงและพร้อมสำหรับโครงการระดมทุนสำหรับโรงพยาบาลเด็ก โครงการที่จัดขึ้นในส่วนนี้อยู่ในความสนใจของสาธารณชน ซึ่งทำหน้าที่เพื่อสาธารณประโยชน์ และจะส่งเสริมสุขภาพสวัสดิภาพและความปลอดภัยของพลเมืองของรัฐ

1179.85. หน่วยงานได้รับอนุญาตในการให้ทุนสนับสนุนแก่โรงพยาบาลเด็กเพื่อวัตถุประสงค์ในโครงการจัดหาทุนต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในอนุมาตรา (g) ของมาตรา1179.82, หรือโรงพยาบาลตามอนุมาตรา (c) ของมาตรา1179.86

1179.86. (a) ร้อยละสิบแปดของกองทุนทั้งหมดที่เป็นเงินทุนสนับสนุนตามส่วนนี้จะนำไปใช้เป็นเงินทุนสนับสนุนให้กับโรงพยาบาลเด็กที่ระบุไว้ในวรรค (1) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82

(b) ร้อยละเจ็ดสิบสองของกองทุนทั้งหมดที่เป็นเงินทุนสนับสนุนตามส่วนนี้จะนำไปใช้เป็นเงินทุนสนับสนุนให้กับโรงพยาบาลเด็กที่ระบุไว้ในวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82

(c) ร้อยละสิบของกองทุนทั้งหมดจที่ให้เป็นเงินทุนสนับสนุนตามส่วนนี้จะมอบเป็นเงินทุนสนับสนุนให้โรงพยาบาลที่ให้บริการสำหรับเด็กแก่เด็กที่มีสิทธิ์ได้รับโปรแกรมบริการสำหรับเด็ก California อย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้ (1) โรงพยาบาลของรัฐตามที่กำหนดไว้ในวรรค (25) ของอนุมาตรา (a) ของมาตรา 14105.98 แห่งประมวลกฎหมายสวัสดิการและสถาบัน หรือ (2) โรงพยาบาลทั่วไปที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 1250 ของประมวลกฎหมายนี้ซึ่งเป็น หรือเป็นส่วนหนึ่งของหน่วยงานที่ดำเนินงานของบริษัทที่ไม่หวังผลกำไรของรัฐ California กองทุนต่างๆ ควรถูกนำไปใช้ในการก่อสร้าง การขยาย การเปลี่ยนแปลง การปรับปุง การตกแต่งหรือการรจัดทำโครงการสำหรับเด็กๆในโรงพยาบาลที่มีสิทธิ์เท่านั้น

โรงพยาบาลเด็กที่ถูกระบุไว้ในอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82 จะไม่ได้รับสิทธิ์เงินสนุบสนุนภายใต้อนุมาตรานี้ ยกเว้นเงินที่มีอยู่ภายใต้อนุมาตรานี้ที่ยังไม่หมดสิ้นภายในวันที่ 30 มิถุนายน 2033 จะต้องพร้อมสำหรับการใช้กฎหมายจากโรงพยาบาลเด็กดังกล่าว หน่วยงานจะให้ทุนสนับสนุนภายใต้วิธีดำเนินการเพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้

1179.87. (a) หน่วยงานจะต้องจัดทำหนังสือขอรับเงินช่วยเหลือภายใต้ส่วนนี้ภายใน 90 วันนับแต่วันที่มีการใช้กฎหมายนี้ หน่วยงานจะให้เงินทุนสนับสนุนแก่โรงพยาบาลเด็กที่มีคุณสมบัติเหมาะสมภายใต้ข้อจำกัดของส่วนนี้ และเพื่อวัตถุประสงค์เพิ่มเติมในส่วนนี้โดยพิจารณาจากปัจจัยดังต่อไปนี้:

(1) เงินช่วยเหลือนี้จะมีส่วนช่วยในการขยายหรือปรับปรุงการเข้าถึงการดูแลสุขภาพของเด็กที่มีสิทธิ์ได้รับโครงการการประกันสุขภาพของรัฐบาล และเด็กยากจนที่ไม่ได้รับการเลี้ยงดูและไม่มีประกัน

(2) เงินช่วยเหลือนี้จะมีส่วนช่วยหรือไม่ในการปรับปรุงผลของการรักษาพยาบาลของเด็ก หรือผู้ป่วยเด็ก

(3) โรงพยาบาลเด็กให้การดูแลรักษาที่ไม่ได้รับการชดเชย หรือชดเชยน้อย แก่ผู้ป่วยเด็กที่ยากจนและขัดสน

(4) โรงพยาบาลเด็กให้บริการเด็กที่มีภาวะความเสี่ยงสูง

(5) โรงพยาบาลเด็กสนับสนุนโครงการการสอนหรือวิจัยต่างๆ

(6) การแสดงให้เห็นถึงความพร้อมและความเป็นไปได้ของโครงการ

(b) (1) การยื่นขอทุนจะถูกส่งไปยังหน่วยงานเพื่อรับการอนุมัติเพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดของส่วนนี้

(2) หน่วยงานจะดำเนินการและให้ทุนสนับสนุนในเวลาที่กำหนดไม่เกิน 60 วัน

(c) โรงพยาบาลเด็กที่ถูกระบุไว้ในวรรค (1) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82 จะต้องไม่สมัครขอทุน และหน่วยงานจะต้องไม่ให้ทุนสนับสนุนแก่โรงพยาบาลเด็กแห่งนั้น การให้เงินช่วยเหลือที่จะทำให้จำนวนเงินที่ให้กับโรงพยาบาลนั้นเกินกว่าหนึ่งในห้าของจำนวนเงินทั้งหมดที่มีอยู่สำหรับเงินช่วยเหลือโรงพยาบาลเด็กทุกแห่งตามอนุมาตรา (a) ของมาตรา 1179.86 โดยไม่คำนึงถึงข้อจำกัดเรื่องการให้ทุนช่วยเหลือนี้ กองทุนใดๆ ที่อยู่ภายใต้อนุมาตรา (a) ของมาตรา 1179.86 ที่ยังไม่หมดสิ้นภายในวันที่ 30 มิถุนายน 2033 จะต้องพร้อมสำหรับการใช้กฎหมายจากโรงพยาบาลเด็กใดๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในวรรค (1) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82

(d) โรงพยาบาลเด็กที่ถูกระบุไว้ในวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82 จะต้องไม่สมัครขอทุนและหน่วยงานจะต้องไม่มอบรางวัลแก่โรงพยาบาลเด็กแห่งนั้น การให้เงินช่วยเหลือที่จะทำให้จำนวนเงินที่ให้กับโรงพยาบาลนั้นเกินกว่าหนึ่งร้อยสามสิบห้าล้านดอลลาร์($135,000,000) จากกองทุนทั้งหมดที่มีอยู่เพื่อช่วยเหลือโรงพยาบาลทุกแห่งตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.86 โดยไม่คำนึงถึงข้อกำจัดของการให้ทุนช่วยเหลือนี้ กองทุนใดๆ ที่อยู่ภายใต้อนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.86 ที่ยังไม่หมดสิ้นภายในวันที่ 30 มิถุนายน 2033 จะต้องพร้อมสำหรับการใช้กฎหมายจากโรงพยาบาลเด็กใดๆที่ระบุไว้ในวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 1179.82

(e) ไม่ว่าในกรณีใด ค่าใช้จ่ายของโครงการมอบทุนจะต้องไม่เกินกว่าต้นทุนทั้งหมดของโครงการตามที่โรงพยาบาลเด็กกำหนด และได้รับอนุมัติจากหน่วยงานนั้น

(f) โครงการทั้งหมดที่ได้รับเงินทุนสนับสนุนจะต้องเสร็จสิ้นภายในระยะเวลาที่เหมาะสม หากหน่วยงานตัดสินว่าโรงพยาบาลเด็กนั้นไม่สามารถดำเนินโครงการให้เสร็จสิ้นได้ภายใต้เงื่อนไขที่ระบุไว้ในการทุนสนับสนุน หน่วยงานอาจต้องมีการเยียวยา รวมทั้งการคืนทุนทั้งหมดหรือบางส่วนของทุน โรงพยาบาลเด็กที่ได้รับทุนภายใต้ส่วนนี้จะต้องนำเสนอการรับรองความสำเร็จของโครงการให้แก่หน่วยงาน

(g) เงินสนับสนุนต่างๆ จะมีให้เฉพาะในส่วนนี้ หากหน่วยงานเห็นว่ามีเงินเพียงพอในกองทุน ไม่มีมาตราใดจะเรียกร้องให้หน่วยงานมอบเงินสนับสนุน หากหน่วยงานพิจารณาว่ามีเงินไม่เพียงพอที่มีอยู่ในกองทุนเพื่อดำเนินการดังกล่าว

(h) หน่วยงานสามารถกำหนดจำนวนเงินที่สามารถใช้ได้สำหรับวัตถุประสงค์ของส่วนนี้ในแต่ละปี ค่าใช้จ่ายในการบริหารสำหรับโครงการนี้จะต้องไม่เกินค่าใช้จ่ายจริงหรือ 1 เปอร์เซ็นต์แล้วแต่จำนวนใดจะน้อยกว่า

1179.88. ผู้ตรวจสอบบัญชีรัฐ California อาจทำการตรวจสอบเป็นระยะๆ เพื่อให้มั่นใจได้ว่าเงินที่ได้รับจะได้รับในเวลาที่เหมาะสม และในลักษณะที่สอดคล้องกับข้อกำหนดของส่วนนี้ และผู้ได้รับรางวัลเงินที่ได้จากพันธบัตรกำลังใช้กองทุนในการปฏิบัติตามบทบัญญัติที่บังคับใช้ในส่วนนี้

หมวด 3 บทบัญญัติด้านการคลัง

1179.89. พันธบัตรจำนวนรวมทั้งสิ้น หนึ่งพันห้าร้อยล้านดอลลาร์ ($1,500,000,000) ไม่รวมถึงจำนวนของพันธบัตรเพื่อการชำระคืนใดๆ ที่อาจได้รับการออกและจำหน่ายเพื่อจัดหาเงินทุนที่จะใช้เพื่อดำเนินการตามวัตถุประสงค์ที่แสดง

4

ไว้ในส่วนนี้ และเพื่อคืนเงินให้กับกองทุนเงินหมุนเวียนทั่วไป ตามมาตรา 16724.5 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ พันธบัตรต่างๆ เมื่อจำหน่าย จะเป็นข้อผูกมัดที่ถูกต้องและมีผลผูกพันของรัฐ และโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ของรัฐ โดยนัยนี้จะถูกนำเป็นหลักประกันสำหรับการชำระเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตร เมื่อถึงกำหนดชำระเงินต้นและดอกเบี้ย

1179.90. พันธบัตรที่ได้รับการอนุมัติภายใต้หมวดนี้จะถูกจัดเตรียม ดำเนินการ ออก จำหน่าย ชำระ และไถ่ถอนคืนตามที่ระบุไว้ใน กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวกับภาษี (หมวด 4 (เริ่มจาก มาตรา 16720) ของ ส่วน 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ) และบทบัญญัติทั้งหมดของกฎหมายนี้จะถูกนำไปใช้กับพันธบัตรดังกล่าวและในส่วนนี้ และได้รวมอยู่ในส่วนนี้อย่างละเอียดเช่นเดียวกับที่ระบุทั้งหมดในส่วนนี้

1179.91. (a) เพื่อวัตถุประสงค์ของการออกและจำหน่ายเท่านั้น ตามกฎหมาายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ (หมวด 4 (เริ่มจากมาตรา 16720) ของส่วน 3 ภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ) ของพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตจากส่วนนี้ที่ให้จัดตั้งคณะกรรมการการเงินโรงพยาบาลเด็กไว้ เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ คณะกรรมการการเงินกฎหมายพันธบัตรเพื่อโรงพยาบาลเด็ก คือ "คณะกรรมการ" ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ คณะกรรมการประกอบด้วย ผู้ควบคุมการเงิน ผู้อำนวยการฝ่ายการเงิน และเหรัญญิก หรือตัวแทนที่ได้รับมอบหมาย เหรัญญิกจะทำหน้าที่ในฐานะประธานคณะกรรมการ กรรมการส่วนใหญ่อาจทำหน้าที่แทนกรรมการทั้งหมดได้

(b) หน่วยงานถูกออกแบบให้เป็น "คณะกรรมการ" เพื่อวัตถุประสงค์ของกฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวกับภาษีของรัฐ (หมวด 4 (เริ่มจากมาตรา 16720) ของส่วน 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ) และจะบริหารจัดการโครงการตามส่วนนี้

1179.92. กรรมการจะตัดสินว่า จำเป็นหรือไม่ หรือมีความต้องการหรือไม่ที่จะออกพันธบัตรที่อนุญาตภายใต้หมวดนี้ เพื่อให้สามารถดำเนินงานต่อไปได้ตามที่ระบุไว้ในมาตรา 1179.84 และ หากจำเป็นจำนวนพันธบัตรที่จะออก และจำหน่ายออก อาจอนุญาตให้มีการออกและจำหน่ายพันธบัตรได้อย่างต่อเนื่อง เพื่อให้การดำเนินงานก้าวหน้า และไม่จำเป็นที่พันธบัตรทั้งหมดที่อนุญาตให้ออก จะถูกจำหน่ายออกไปหมดภายในครั้งเดียว

1179.93. ต้องมีการเก็บเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรในจำนวนที่ต้องชำระในแต่ละปี และในลักษณะและเวลาเดียวกัน เช่นเดียวกับการเก็บรายได้อื่นๆ นอกเหนือจากรายได้ทั่วไปของรัฐ เป็นหน้าที่ของเจ้าหน้าที่ทุกคนที่มีหน้าที่ตามกฎหมายเกี่ยวกับการเก็บรายได้ ซึ่งจะต้องกระทำ และปฏิบัติในแต่ละและทุกวิถีทางที่จำเป็นในการเก็บเกี่ยวจำนวนเงินเพิ่มเติมนั้น

1179.94. ถึงอย่างไรก็ตาม มาตรา 13340 แห่งประมวลกฎหมายรัฐบาล ตามความเหมาะสมจากกองทุนทั่วไปในกองคลังของรัฐ เพื่อวัตถุประสงค์ในส่วนนี้ จำนวนเงินนั้นจะเท่ากับจำนวนทั้งหมดของทั้งสองอย่างนี้:

(a) ยอดรวมรายปีที่จำเป็นในการชำระคืนเงินต้นและดอกเบี้ยของพันธบัตรที่ออกและจำหน่ายตามส่วนนี้เมื่อเงินต้นและดอกเบี้ยครบกำหนดและต้องชำระ

(b) จำนวนเงินที่จำเป็นในการดำเนินการตามมาตรา 1179.95 โดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณ

1179.95. เพื่อจุดประสงค์ของการดำเนินการตามส่วนนี้ ผู้อำนวยการฝ่ายการเงินอาจอนุญาตให้ถอนเงินจากกองทุนทั่วไปในจำนวนที่ไม่เกินจำนวนของพันธบัตรที่ยังไม่ได้จำหน่าย ซึ่งได้รับอนุญาตจากคณะกรรมการเพื่อให้จำหน่าย เพื่อวัตถุประสงค์ของการดำเนินการตามส่วนนี้ จำนวนใดๆ ที่ถอนออกจะต้องนำไปฝากในกองทุน เงินใดๆ ที่มีให้ภายใต้มาตรานี้จะต้องส่งคืนเข้ากองทุนทั่วไปจากเงินรายได้ที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรเพื่อวัตถุประสงค์ของการดำเนินการตามส่วนนี้

1179.96. เงินทั้งหมดที่ถูกฝากไว้ในกองทุน ซึ่งได้มาจากการจำหน่ายและดอกเบี้ยคงค้างพันธบัตรควรถูกเก็บไว้ในกองทุนเพื่อให้พร้อมที่จะโอนไปยังกองทุนทั่วไปเพื่อใช้เป็นเงินในการจ่ายดอกเบี้ยพันธบัตร

1179.97. ตามหมวด 4 (เริ่มจากมาตรา 16720) ของส่วน 3 ของภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ ค่าใช้จ่ายในการออกพันธบัตรจะได้รับการชำระจากเงินรายได้ที่ได้จากพันธบัตร ค่าใช้จ่ายเหล่านี้จะถูกแบ่งตามสัดส่วนโดยโรงพยาบาลเด็กแต่ละแห่งที่ได้รับทุนจากกฎหมายพันธบัตรนี้

1179.98. คณะกรรมการอาจเรียกร้องให้ คณะกรรมการการลงทุนกองทุนรวม ทำการกู้ยืมเงินจากบัญชี บัญชีการลงทุนกองทุนรวม รวมถึง รูปแบบของจัดหาเงินทุนชั่วคราวอื่นๆ ที่อนุญาต ซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะ ตราสารพาณิชย์ สอดคล้องตามมาตรา 16312 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐเพื่อวัตถุประสงค์ของการดำเนินการตามส่วนนี้ จำนวนคำขอจะต้องไม่เกินจำนวนพันธบัตรที่ยังไม่จำหน่ายซึ่งคณะกรรมการมีมติมอบอนุมัติที่จะจำหน่ายเพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการในข้อนี้ หน่วยงานต้องดำเนินการด้านเอกสารต่างๆ ที่ระบุไว้โดยสำนักงานคณะกรรมการ

การลงทุนกองทุนรวมเพื่อรับและชำระเงินกู้ จำนวนเงินกู้ต่างๆ จะต้องนำไปฝากไว้ในกองทุนเพื่อการจัดสรรโดยสำนักงานคณะกรรมการตามส่วนนี้

1179.99. พันธบัตรต่างๆ อาจถูกชำระคืนตาม ข้อย่อย 6 (เริ่มจากมาตรา 16780) ของหมวด 4 ส่วน 3 ของ ภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกฎหมายพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ การอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงของรัฐในการออกพันธบัตรที่อธิบายไว้ในส่วนนี้ รวมถึงการอนุมัติการออกพันธบัตรที่ออกเพื่อการชำระคืนพันธบัตรใดๆ ที่ออกครั้งแรกภายใต้ส่วนนี้ หรือพันธบัตรเพื่อการชำระคืนที่ออกมาก่อนหน้านี้

1179.100. โดยไม่อ้างอิงถึงบทบัญญัติในส่วนนี้ หรือ กฎหมายว่าด้วยพันธบัตรที่เกี่ยวข้องกับภาษีของรัฐ(หมวด 4 (เริ่มจากมาตรา 16720) ของส่วน 3 ภาค 4 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ) หากเหรัญญิกจำหน่ายพันธบัตรตามส่วนนี้ที่รวมถึงความเห็นที่ปรึกษาตราสารหนี้ ที่ผลของดอกเบี้ยพันธบัตรนั้นแยกออกจากรายได้ทั้งหมดเพื่อวัตถุประสงค์ของภาษีรัฐบาลกลาง ภายใต้เงื่อนไขที่กำหนดไว้เจ้าพนักงานเก็บเงินอาจมีบัญชีแยกต่างหากสำหรับการลงทุนในตราสารหนี้และเพื่อการลงทุนในรายได้ดังกล่าว เหรัญญิกอาจใช้หรือสั่งการการใช้เงินหรือรายได้เหล่านั้นเพื่อจ่ายเงินคืนค่าปรับหรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่ต้องใช้ตามกฎหมายของรัฐบาลกลาง หรือดำเนินการอื่นใดในส่วนที่เกี่ยวกับการลงทุนและการใช้เงินที่ได้จากพันธบัตรเหล่านั้นที่จำเป็นหรือที่ต้องการตามกฎหมายของรัฐบาลกลาง รักษาสถานะการได้รับการยกเว้นภาษีของพันธบัตรเหล่านั้น และเพื่อให้ได้ประโยชน์อื่นใดภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลางในนามของกองทุนของรัฐนี้

หมวด 4 บทบัญญัติทั่วไป

1179.101. โดยนัยนี้ ประชาชนลงความเห็นและประกาศว่า ในกรณีที่เงินที่ได้รับจากการจำหน่ายพันธบัตรที่ได้รับอนุญาตจากส่วนนี้ไม่ใช่ "รายได้จากภาษี" เนื่องจากคำนี้ใช้ในข้อย่อย XIII B ของรัฐธรรมนูญรัฐ California การเบิกจ่ายเงินเหล่านี้ไม่อยู่ภายใต้ข้อจำกัดที่ถูกกำหนดโดยข้อนั้น

1179.102. โดยไม่อ้างอิงถึงบทบัญญัติใดในส่วนนี้ บทบัญญัติในส่วนนี้สามารถแยกออกได้ หากบทบัญญัติใดๆ ของกฎหมายนี้ หรือการใช้กฎหมายถือเป็นโมฆะ การเป็นโมฆะนั้นจะไม่กระทบต่อบทบัญญัติหรือการใช้ของกฎหมายนี้ที่อาจมีผลบังคับใช้โดยปราศจากบทบัญญัติ หรือการใช้ที่ไม่ถูกต้อง

ร่างกฎหมาย 5

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

มาตรการใหม่นี้เป็นการแก้ไขมาตราหนึ่งของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California รวมทั้งแก้ไขและเพิ่มมาตราในประมวลกฎหมายรายได้และการเก็บภาษี ดังนั้นบทบัญญัติที่มีอยู่ซึ่งได้รับการเสนอให้ลบออกจะพิมพ์เป็น~~ตัวอักษรที่มีขีดฆ่า~~ ส่วนบทบัญญัติใหม่ซึ่งได้รับการเสนอให้เพิ่มเติมเข้าไปจะพิมพ์เป็น*ตัวอักษรเอียง*เพื่อบ่งบอกว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 1. กฎหมายนี้จะมีชื่อเรียกและอ้างถึงในฐานะเป็นมาตรการใหม่โดยประชาชนเพื่อปกป้องร่างกฎหมาย 13 ว่าด้วยเงินออม

มาตรา 2. มาตรา 2 ของข้อ XIII A ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California ได้รับการแก้ไขเพื่ออ่านดังนี้:

มาตรา 2. (a) *(1)* "มูลค่าเงินสดทั้งหมด" หมายถึงการประเมินค่าอสังหาริมทรัพย์โดยผู้ประเมินของเทศมณฑล ดังที่แสดงในร่างกฎหมายภาษี 1975–76 ภายใต้ "มูลค่าเงินสดทั้งหมด" หรือต่อมาภายหลังหมายถึง มูลค่าอสังหาริมทรัพย์ที่ประเมินเมื่อมีการซื้อก่อสร้างใหม่ หรือเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของเกิดขึ้นหลังจากการประเมินในปี 1975 อสังหาริมทรัพย์ทั้งหมดที่ไม่ได้รับการประเมินตามมูลค่าเงินสดทั้งหมดของปี 1975–76 สามารถจะได้รับการประเมินใหม่อีกครั้งเพื่อให้แสดงถึงการประเมินค่าดังกล่าว เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ "ก่อสร้างใหม่" ไม่ได้รวมถึงอสังหาริมทรัพย์ที่มีการก่อสร้างใหม่หลังจากภัยพิบัติตามที่ประกาศโดยผู้ว่าการรัฐ เมื่อมูลค่าตลาดที่เป็นธรรมของอสังหาริมทรัพย์ตามที่มีการก่อสร้างใหม่นั้นเทียบเคียงกันได้กับมูลค่าตลาดที่เป็นธรรมก่อนที่จะเกิดภัยพิบัติ เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ คำว่า "ก่อสร้างใหม่" ไม่ได้รวมถึงส่วนของโครงสร้างที่มีอยู่ซึ่งประกอบด้วยการก่อสร้างหรือการก่อสร้างใหม่ของส่วนประกอบที่ดัดแปลงเพื่อรองรับการสั่นสะเทือนจากแผ่นดินไหว ดังที่กำหนดโดยสภานิติบัญญัติ

~~อย่างไรก็ตาม~~

(2) ในวันที่และหลังจากวันที่ 5 พฤศจิกายน 1986 จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2019 สภานิติบัญญัติสามารถกำหนดได้ว่า ภายใต้พฤติการณ์ที่เหมาะสมและตามคำจำกัดความและวิธีดำเนินการที่กำหนดโดยสภานิติบัญญัติ บุคคลใดก็ตามที่มีอายุมากกว่า 55 ปีที่อาศัยอยู่ในอสังหาริมทรัพย์ที่มีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้านภายใต้อนุมาตรา (k) ของมาตรา 3

ข้อ XIII และกฎหมายใดก็ตามที่บังคับใช้ สามารถโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ที่ได้รับสิทธิ์ยกเว้น พร้อมการปรับเปลี่ยนที่ได้รับอนุญาตตามอนุมาตรา (b) ให้แก่เคหสถานทดแทนที่มีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่าซึ่งตั้งอยู่ในเทศมณฑลเดียวกันและทำการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลดังกล่าวเพื่อให้เป็นที่อยู่อาศัยหลักของตนภายในสองปีนับจากการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม ~~เพื่อ~~

*(3) (A) เพื่อ*วัตถุประสงค์ของมาตรานี้ "*จะใช้คำจำกัดความดังต่อไปนี้:*

(i) "บุคคล*ใดก็ตา*มที่มีอายุมากกว่า 55 ปี" รวมถึงคู่สมรสที่บุคคลใดบุคคลหนึ่งมีอายุมากกว่า 55 ปี ~~เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ "ทดแทน~~

(ii) "เคหสถานทดแทน" หมายถึงอาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอื่นใดที่เป็นสถานที่อยู่อาศัย ไม่ว่าจะเป็นอสังหาริมทรัพย์หรือสังหาริมทรัพย์ส่วนบุคคล และที่ดินที่ซึ่งเคหสถานนั้นตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ เคหสถานสองหน่วยจะถือได้ว่าเป็นเคหสถานของครอบครัวเดียวสองแห่งที่แยกจากกัน นี้

(B) วรรคนี้ใช้บังคับกับเคหสถานทดแทนใดก็ตามที่มีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 5 พฤศจิกายน 1986

~~นอกจากนี้~~

(4) ในวันที่และหลังจากวันที่ 9 พฤศจิกายน 1988 จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2019 สภานิติบัญญัติสามารถอนุญาตให้คณะกรรมการผู้บริหารเทศมณฑลแต่ละแห่งเลือกใช้เทศบัญญัติที่ทำให้บทบัญญัติของอนุมาตรานี้ซึ่งเกี่ยวข้องกับการโอนมูลค่าปีฐานมีผลบังคับใช้เช่นกันกับสถานการณ์ต่างๆ ที่เคหสถานทดแทนตั้งอยู่ในเทศมณฑลนั้นๆ และเคหสถานเดิมตั้งอยู่ในเทศมณฑลอื่นในรัฐนี้ ทั้งนี้หลังจากที่ได้ปรึกษาหารือกับหน่วยงานท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบภายในขอบเขตของเทศมณฑลนั้นแล้ว เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "หน่วยงานท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบ" หมายถึงเมือง เขตพิเศษ เขตโรงเรียน หรือเขตวิทยาลัยชุมชนใดก็ตามที่ได้รับการจัดสรรรายได้ทางภาษีทรัพย์สินรายปี วรรคนี้บังคับใช้กับเคหสถานทดแทนใดก็ตามที่มีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่เทศมณฑลนำบทบัญญัติของอนุมาตรานี้ซึ่งเกี่ยวข้องกับการโอนมูลค่าปีฐานมาใช้ แต่ไม่มีผลบังคับใช้กับเคหสถานทดแทนใดก็ตามที่มีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ก่อนวันที่ 9 พฤศจิกายน 1988

(5) ในวันที่และหลังจากวันที่ 6 มิถุนายน 1990 จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2019 สภานิติบัญญัติสามารถขยายบทบัญญัติของอนุมาตรานี้ซึ่งเกี่ยวข้องกับการโอนมูลค่าปีฐานจากอสังหาริมทรัพย์เดิมให้แก่เคหสถานทดแทนของเจ้าของบ้านที่มีอายุเกิน 55 ปีออกไปจนถึงเจ้าของบ้านที่ทุพพลภาพร้ายแรง แต่เพียงในส่วนที่เกี่ยวข้องกับเคหสถานทดแทนที่ซื้อหรือก่อสร้างใหม่ในวันหรือหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของวรรคนี้เท่านั้น

(6) (A) ในวันที่และหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2019 ภายใต้วิธีดำเนินการที่บังคับใช้และคำจำกัดความที่กำหนดโดยบทกฎหมาย มูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ที่มีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้านภายใต้อนุมาตรา (k) ของมาตรา 3 ข้อ XIII ของบุคคลใดก็ตามที่มีอายุมากกว่า 55 ปีหรือเจ้าของบ้านที่ทุพพลภาพร้ายแรงจะต้องถูกโอนไปให้แก่เคหสถานทดแทน โดยไม่คำนึงถึงจำนวนครั้งของการโอนก่อนหน้า มูลค่าของเคหสถานทดแทน หรือเคหสถานทดแทนนั้นจะตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกันหรือไม่ โดยที่เคหสถานทดแทนนั้นมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลดังกล่าวให้เป็นที่อยู่อาศัยหลักของตนภายในสองปีนับจากการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(B) เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ข้อความดังต่อไปนี้จะมีผลบังคับใช้:

(i) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่ามากกว่าและมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการเพิ่มส่วนต่างระหว่างมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมกับมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทนเข้าไปในมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม

(ii) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่าซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการหารมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิม แล้วคูณผลลัพธ์ที่ได้ด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทน

(b) ฐานมูลค่าเงินสดทั้งหมดอาจสะท้อนให้เห็นอัตราเงินเฟ้อในแต่ละปีที่ไม่เกินร้อยละ 2 สำหรับปีใดก็ตามที่กำหนด หรือการลดลงดังที่แสดงในดัชนีราคาผู้บริโภคหรือข้อมูลที่เทียบเคียงกันได้สำหรับพื้นที่ภายใต้เขตอำนาจภาษี หรืออาจลดลงเพื่อให้สะท้อนความเสียหายที่แท้จริง ความเสื่อมสลาย หรือปัจจัยอื่นๆ ที่ก่อให้เกิดการลดลงของมูลค่า

(c) เพื่อวัตถุประสงค์ของอนุมาตรา (a) สภานิติบัญญัติอาจกำหนดว่า คำว่า "ก่อสร้างใหม่" ไม่รวมถึงข้อใดๆ ดังต่อไปนี้:

(1) การสร้างหรือการเพิ่มเติมระบบพลังงานแสงอาทิตย์ที่ใช้งานอยู่

(2) การสร้างหรือการติดตั้งระบบฉีดน้ำดับเพลิง ระบบดับเพลิงอื่นๆ ระบบป้องกันเพลิง ระบบตรวจจับเพลิงไหม้ หรือการปรับปรุงทางหนีไฟตามที่กำหนดโดยสภานิติบัญญัติ ซึ่งมีการสร้างหรือติดตั้งหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของวรรคนี้

(3) การสร้าง การติดตั้ง หรือการดัดแปลง ตั้งแต่วันที่หรือหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของวรรคนี้ ต่อส่วนใดๆ หรือองค์ประกอบโครงสร้างใดๆ ของที่พักอาศัยสำหรับประเภทครอบครัวเดี่ยวหรือหลายครอบครัว ซึ่งมีเกณฑ์เหมาะสมที่จะได้รับการยกเว้นสำหรับเจ้าของบ้าน หากการสร้าง การติดตั้ง หรือการดัดแปลงดังกล่าวเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการทำให้เคหสถานสามารถเข้าถึงได้ง่ายขึ้นสำหรับผู้ทุพพลภาพขั้นรุนแรง

(4) การสร้าง การติดตั้ง การนำออก หรือการดัดแปลง ในวันที่หรือหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของวรรคนี้ ต่อส่วนใดๆ หรือองค์ประกอบทางโครงสร้างของอาคารหรือโครงสร้างที่มีอยู่ หากการสร้าง การติดตั้ง การนำออก หรือการดัดแปลงนั้นเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการทำให้อาคารนั้นสามารถเข้าถึงหรือสามารถใช้งานได้มากขึ้นสำหรับผู้ทุพพลภาพ

(5) การก่อสร้างหรือการต่อเติมระบบกักเก็บน้ำฝนตามที่นิยามไว้โดยสภานิติบัญญัติ ซึ่งเสร็จสิ้นในวันที่หรือหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2019

(d) เพื่อวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ คำว่า "การเปลี่ยนความเป็นเจ้าของ" ไม่ได้รวมถึงการซื้ออสังหาริมทรัพย์เป็นสิ่งทดแทนสำหรับทรัพย์สินที่เทียบเคียงกันได้ หากบุคคลที่ซื้ออสังหาริมทรัพย์นั้นถูกย้ายออกจากอสังหาริมทรัพย์ซึ่งถูกแทนที่โดยกระบวนการเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ โดยการซื้อจากหน่วยงานของรัฐ หรือการดำเนินการของรัฐบาลที่ส่งผลให้เกิดคำพิพากษาเรื่องการเรียกร้องค่าตอบแทนที่เป็นธรรมจากการเวนคืนทรัพย์ อสังหาริมทรัพย์ที่ซื้อนั้นจะต้องถือว่าสามารถเทียบเคียงกันได้กับอสังหาริมทรัพย์ที่ถูกแทนที่ หากมีความคล้ายคลึงกันในเรื่องของขนาด ประโยชน์ใช้สอย และการทำงาน หรือหากมีความสอดคล้องตามระเบียบข้อบังคับของรัฐตามที่กำหนดโดยสภานิติบัญญัติที่กำกับดูแลการย้ายที่ใหม่ของบุคคลที่ถูกย้ายออกโดยการดำเนินการของรัฐบาล อนุมาตรานี้บังคับใช้กับอสังหาริมทรัพย์ใดก็ตามที่มีการซื้อหลังจากวันที่ 1 มีนาคม 1975 แต่ส่งผลต่อการประเมินอสังหาริมทรัพย์นั้นซึ่งเกิดขึ้นหลังจากบทบัญญัติของอนุมาตรานี้มีผลบังคับใช้เท่านั้น

(e) (1) *(A)* โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดก็ตามของมาตรานี้ สภานิติบัญญัติต้องกำหนดว่ามูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ที่เสียหายหรือถูกทำลายจากภัยพิบัติตามที่ประกาศโดยผู้ว่าการรัฐสามารถโอนให้แก่อสังหาริมทรัพย์ที่เทียบเคียงกันได้ภายในเทศมณฑลเดียวกัน อันเป็นอสังหาริมทรัพย์ที่ซื้อหรือก่อสร้างใหม่เป็นสิ่งทดแทนสำหรับอสังหาริมทรัพย์ที่เสียหายหรือถูกทำลายดังกล่าว

~~(2)~~

(B) ยกเว้นดังที่ระบุไว้ใน~~วรรค (3)~~ *วรรคย่อย (C)* ~~อนุมาตรา~~ *วรรคนี้*ใช้บังคับกับเคหสถานทดแทนที่เทียบเคียงกันได้ซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 1 กรกฎาคม 1985 *จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2019* และใช้บังคับกับการกำหนดมูลค่าปีฐานสำหรับปีงบประมาณ 1985–86 และปีงบประมาณ ~~หลังจากนั้น~~ *จนถึงปีงบประมาณ 2018–19*

~~(3)~~

(C) (i) นอกเหนือจากการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ที่อยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกันตามที่ได้รับอนุญาตใน~~วรรค (1)~~ *วรรคย่อย (A)* สภานิติบัญญัติอาจอนุญาตให้คณะกรรมการผู้บริหารเทศมณฑลแต่ละคณะเลือกใช้เทศบัญญัติที่อนุญาตให้มีการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลอื่นในรัฐนั้น ซึ่งเกิดความเสียหายหรือถูกทำลายจากภัยพิบัติตามที่ประกาศโดยผู้ว่าการรัฐ ให้แก่เคหสถานทดแทนที่เทียบเคียงกันได้ซึ่งมีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่าและตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลที่นำเทศบัญญัติดังกล่าวมาใช้และมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ภายในสามปีนับจากที่เกิดความเสียหายหรือความเสื่อมสลายของอสังหาริมทรัพย์เดิมในฐานะเป็นสิ่งทดแทนอสังหาริมทรัพย์นั้น ทั้งนี้หลังจากที่ได้ปรึกษาหารือกับหน่วยงานท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบภายในเทศมณฑลนั้นๆ แล้ว ขอบเขตและปริมาณผลประโยชน์ที่มอบให้แก่เจ้าของอสังหาริมทรัพย์โดยการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ตามวรรคนี้จะต้องไม่เกินขอบเขตและปริมาณผลประโยชน์ที่มอบให้แก่เจ้าของอสังหาริมทรัพย์โดยการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ตามอนุมาตรา (a) เพื่อวัตถุประสงค์ของ~~วรรค~~*วรรคย่อยนี้* "หน่วยงานท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบ" หมายถึงเมือง เขตพิเศษ เขตโรงเรียน หรือเขตวิทยาลัยชุมชนใดก็ตามที่ได้รับการจัดสรรรายได้ทางภาษีทรัพย์สินตามมูลค่าเป็นรายปี

~~วรรคนี้~~

*(ii) วรรคย่อยนี้*ใช้บังคับกับเคหสถานทดแทนที่เทียบเคียงกันได้ซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ให้เป็นสิ่งทดแทนสำหรับอสังหาริมทรัพย์ที่เสียหายหรือถูกทำลายจากภัยพิบัติตามที่ประกาศโดยผู้ว่าการรัฐ ซึ่งเกิดขึ้นในวันที่หรือหลังจากวันที่ 20 ตุลาคม 1991 *และก่อนวันที่ 1 มกราคม 2019* และใช้บังคับกับการกำหนดมูลค่าปีฐานสำหรับปีงบประมาณ 1991–92 และปีงบประมาณ ~~หลังจากนั้น~~ *จนถึงปีงบประมาณ 2018–19*

(2) (A) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดก็ตามของมาตรานี้ ในวันที่และหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2019 มูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ที่เสียหายหรือถูกทำลายจากภัยพิบัติตามที่ประกาศโดยผู้ว่าการรัฐจะต้องถูกโอนให้แก่อสังหาริมทรัพย์ใดก็ตามที่ซื้อหรือก่อสร้างใหม่เป็นสิ่งทดแทนสำหรับอสังหาริมทรัพย์ที่เสียหายหรือถูกทำลายดังกล่าว ไม่ว่าเคหสถานทดแทนนั้นจะสามารถเทียบเคียงกันได้หรือไม่ตามที่ระบุในวรรค (2) ของอนุมาตรา (f) หรือไม่ว่าเคหสถานทดแทนนั้นจะตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกันหรือไม่ก็ตาม

(B) เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ข้อความดังต่อไปนี้จะมีผลบังคับใช้:

(i) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่ามากกว่าและมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการเพิ่มส่วนต่างระหว่างมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมกับมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทนเข้าไปในมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม

(ii) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่าซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการหารมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิม แล้วคูณผลลัพธ์ที่ได้ด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทน

(f) เพื่อวัตถุประสงค์ของอนุมาตรา (e):

(1) อสังหาริมทรัพย์จะเกิดความเสียหาย หรือถูกทำลายหากอสังหาริมทรัพย์นั้นประสบกับความเสียหายทางกายภาพในปริมาณมากกว่าร้อยละ 50 ของมูลค่าอสังหาริมทรัพย์ก่อนที่จะเกิดภัยพิบัตินั้นๆ ความเสียหายรวมถึง การลดลงของมูลค่าอสังหาริมทรัพย์อันเป็นผลจากการเข้าถึงที่ถูกจำกัดอันมีสาเหตุจากภัยพิบัติดังกล่าว

(2) เคหสถานทดแทนจะสามารถเทียบเคียงกันได้กับอสังหาริมทรัพย์ที่เสียหายหรือถูกทำลายหากมีความคล้ายคลึงกันกับอสังหาริมทรัพย์ที่ไปทดแทนในเรื่องของขนาด ประโยชน์ใช้สอย และการทำงาน และหากมูลค่าตลาดที่เป็นธรรมของอสังหาริมทรัพย์ที่ซื้อสามารถเทียบเคียงกันได้กับมูลค่าตลาดที่เป็นธรรมของเคหสถานทดแทนก่อนที่จะเกิดภัยพิบัติ

(g) เพื่อวัตถุประสงค์ของอนุมาตรา (a) คำว่า "ซื้อ" และ "การเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของ" ไม่ได้รวมถึงการซื้อหรือการโอนอสังหาริมทรัพย์ระหว่างคู่สมรสนับตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม 1975 ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสิ่งต่างๆ ดังต่อไปนี้ทั้งหมด:

(1) การโอนให้แก่ผู้จัดการดูแลทรัพย์สินเพื่อสิทธิที่จะใช้ทรัพย์ของคู่สมรสหรือคู่สมรสที่ยังมีชีวิตอยู่ของผู้โอนที่เสียชีวิตไปแล้ว หรือโดยผู้จัดการดูแลทรัพย์สินของการจัดการทรัพย์สินนั้นๆ ให้แก่คู่สมรสของผู้มอบหมายให้จัดการดูแลทรัพย์สิน

(2) การโอนให้แก่คู่สมรสซึ่งมีผลบังคับเมื่อคู่สมรสคนใดคนหนึ่งเสียชีวิต

(3) การโอนให้แก่คู่สมรสหรืออดีตคู่สมรสในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงการมอบทรัพย์สิน หรือคำสั่งศาลเรื่องความสิ้นสุดของการสมรส หรือการแยกกันอยู่ตามกฎหมาย

(4) การจัดทำ การโอน หรือการสิ้นสุดผลประโยชน์ใดก็ตามของเจ้าของร่วมกันระหว่างคู่สมรสเท่านั้น

(5) การจำหน่ายทรัพย์สินของสิ่งที่มีภาวะอยู่ตามกฎหมายให้แก่คู่สมรสหรืออดีตคู่สมรสเพื่อแลกกับผลประโยชน์ของคู่สมรสดังกล่าวในสิ่งที่มีภาวะอยู่ตามกฎหมายนั้นในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงการมอบทรัพย์สิน หรือคำสั่งศาลเรื่องความสิ้นสุดของการสมรส หรือการแยกกันอยู่ตามกฎหมาย

(h) (1) เพื่อวัตถุประสงค์ของอนุมาตรา (a) คำว่า "ซื้อ" และ "การเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของ" ไม่ได้รวมถึงการซื้อหรือการโอนที่อยู่หลักของผู้โอนในกรณีที่เป็นการซื้อหรือการโอนระหว่างบิดามารดาและบุตรตามที่กำหนดไว้โดยสภานิติบัญญัติ และการซื้อหรือการโอนเงินจำนวนหนึ่งล้านดอลลาร์แรก ($1,000,000) ของมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์อื่นทั้งหมดระหว่างบิดามารดาและบุตรตามที่กำหนดไว้โดยสภานิติบัญญัติ อนุมาตรานี้บังคับใช้กับทั้งการโอนโดยสมัครใจ และการโอนอันเป็นผลจากคำสั่งศาลหรือคำพิพากษา

(2) (A) ภายใต้วรรคย่อย (B) โดยเริ่มต้นด้วยการซื้อหรือการโอนที่เกิดขึ้นในวันที่หรือหลังจากวันที่ที่มาตรการให้เพิ่มเติมวรรคนี้มีผลบังคับ การยกเว้นที่

กำหนดไว้ตามวรรค (1) จะใช้บังคับด้วยเช่นกันกับการซื้อหรือการโอนอสังหาริมทรัพย์ระหว่างปู่ย่าตายายกับหลานตามที่กำหนดไว้โดยสภานิติบัญญัติ หากบิดามารดาของหลานซึ่งมีคุณสมบัติเป็นบุตรของบิดามารดานั้นได้เสียชีวิตไปแล้วทั้งหมด ณ วันที่มีการซื้อหรือการโอน ซึ่งในทางตรงกันข้ามจะมีคุณสมบัติตามวรรค (1)

(B) การซื้อหรือการโอนที่อยู่อันหลักจะไม่ถูกยกเว้นตามวรรคย่อย (A) หากหลานผู้รับโอนได้รับที่อยู่หลักหรือผลประโยชน์ที่มีอยู่ในนั้นด้วยเช่นกันโดยผ่านการซื้อหรือการโอนครั้งอื่นที่สามารถยกเว้นได้ตามวรรค (1) มูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์ใดก็ตามที่นอกเหนือจากที่อยู่หลัก ซึ่งถูกโอนให้แก่หลานตามการซื้อหรือการโอนที่สามารถยกเว้นได้ตามวรรค (1) และมูลค่าเงินสดทั้งหมดของที่อยู่หลักที่ไม่มีคุณสมบัติจะได้รับการยกเว้นอันเป็นผลจากประโยคก่อนหน้า จะต้องรวมเข้าไปในการใช้ขีดจำกัดมูลค่าเงินสดทั้งหมดจำนวนหนึ่งล้านดอลลาร์ ($1,000,000) ตามที่ระบุไว้ในวรรค (1) ทั้งนี้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ของวรรคย่อย (A)

(i) (1) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดในมาตรานี้ *ยกเว้นตามที่กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในวรรค (5)* สภานิติบัญญัติต้องกำหนดในส่วนที่เกี่ยวข้องกับอสังหาริมทรัพย์ที่ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขตามที่ระบุในวรรค (2) ว่าข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้จะมีผลบังคับไม่ใช่ทั้งสองข้อ:

(A) (i) ภายใต้ข้อจำกัดของข้อ (ii) *ในวันที่และหลังจากวันที่ 4 พฤศจิกายน 1998 จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2019* มูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไข ตามที่ปรับเปลี่ยนและอนุญาตโดยอนุมาตรา (b) สามารถโอนให้แก่เคหสถานทดแทนที่ซื้อหรือก่อสร้างใหม่ให้เป็นสิ่งทดแทนสำหรับอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไข หากอสังหาริมทรัพย์ทดแทนนั้นมีมูลค่าตลาดที่เป็นธรรมซึ่งเท่ากับหรือน้อยกว่ามูลค่าตลาดที่เป็นธรรมของอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขหากอสังหาริมทรัพย์นั้นไม่ได้ถูกปนเปื้อนและตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกัน เว้นแต่จะมีระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อนี้ มูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขสามารถโอนให้แก่อสังหาริมทรัพย์ทดแทนซึ่งตั้งอยู่ในเทศมณฑลอื่นหากคณะกรรมการผู้บริหารของเทศมณฑลอื่นนั้นได้นำมติที่ให้อำนาจในการโอนมูลค่าปีฐานระหว่างเทศมณฑลดังที่อธิบายข้างต้นมาใช้ ทั้งนี้ หลังจากที่ได้ปรึกษาหารือกับหน่วยงานท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบภายในเทศมณฑลนั้นแล้ว

(ii) วรรคย่อยนี้บังคับใช้เพียงแค่กับเคหสถานทดแทนที่มีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่ภายในห้าปีหลังจากที่ความเป็นเจ้าของอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขถูกขายไปหรือถ่ายโอน

(B) ในกรณีที่การแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมที่เกิดกับอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขนั้นต้องมีการทำลาย หรือส่งผลให้เกิดความเสียหายอย่างมากต่อโครงสร้างที่ตั้งอยู่บนอสังหาริมทรัพย์นั้น คำว่า "การก่อสร้างใหม่" จะไม่รวมถึงการซ่อมแซมโครงสร้างที่ถูกทำให้เสียหายอย่างมาก หรือการก่อสร้างโครงสร้างที่มาทดแทนโครงสร้างที่ถูกทำลายไปบนอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขซึ่งดำเนินการหลังจากการแก้ไขปัญหาสิ่งแวดล้อมที่เกิดกับอสังหาริมทรัพย์นั้นๆ โดยที่โครงสร้างทดแทนหรือโครงสร้างที่ได้รับการซ่อมแซมนั้นต้องมีความคล้ายคลึงกับโครงสร้างเดิมในเรื่องของขนาด ประโยชน์ใช้สอย และการทำงาน

(2) เพื่อวัตถุประสงค์ของอนุมาตรานี้ "อสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไข" หมายถึงอสังหาริมทรัพย์ที่เป็นที่อยู่อาศัยหรือไม่เป็นที่อยู่อาศัย ซึ่งมีลักษณะดังต่อไปนี้ทั้งหมด:

(A) ในกรณีของอสังหาริมทรัพย์ที่เป็นที่อยู่อาศัยคือถูกทำให้ไม่สามารถอยู่อาศัยได้ และในกรณีของอสังหาริมทรัพย์ที่ไม่ได้เป็นที่อยู่อาศัยคือถูกทำให้ใช้การไม่ได้ อันเป็นผลจากปัญหาสิ่งแวดล้อมในลักษณะซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการมีอยู่ของวัสดุเป็นพิษหรือวัสดุอันตรายหรือผลจากการแก้ไขปัญหาสิ่งแวดล้อมเหล่านั้น ยกเว้นในกรณีที่การมีอยู่ของปัญหาสิ่งแวดล้อมดังกล่าวเป็นที่ทราบแล้วต่อเจ้าของหรือบุคคลหรือนิติบุคคลที่เกี่ยวข้องตามที่อธิบายไว้ในวรรค (3) ณ เวลาที่ทำการซื้อขายหรือก่อสร้างอสังหาริมทรัพย์นั้น เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคย่อยนี้ อสังหาริมทรัพย์ที่เป็นที่อยู่อาศัยจะ "ไม่สามารถอยู่อาศัยได้" หากอสังหาริมทรัพย์นั้นไม่เหมาะสมกับการอยู่อาศัยของมนุษย์ อันเป็นผลจากสิ่งที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพซึ่งมีสาเหตุมาจากหรือเชื่อมโยงกับปัญหาสิ่งแวดล้อม และอสังหาริมทรัพย์ที่ไม่ได้เป็นที่อยู่อาศัยจะ "ใช้การไม่ได้" หากอสังหาริมทรัพย์นั้นให้โทษต่อสุขภาพ และไม่เหมาะสมกับการเข้าถือครอง อันเป็นผลจากสิ่งที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพซึ่งมีสาเหตุมาจากหรือเชื่อมโยงกับปัญหาสิ่งแวดล้อม

(B) ตั้งอยู่ในสถานที่ที่ถูกกำหนดให้เป็นอันตรายจากพิษ หรือสภาพแวดล้อมที่เป็นอันตราย หรือถูกกำหนดให้เป็นสถานที่ชำระล้างทางสิ่งแวดล้อมโดยหน่วยงานของรัฐ California หรือรัฐบาลกลาง

(C) อสังหาริมทรัพย์ที่ประกอบด้วยโครงสร้างหนึ่งหรือหลายโครงสร้างบนนั้นก่อนที่กิจกรรมการชำระล้างทางสิ่งแวดล้อมจะเสร็จสมบูรณ์ และโครงสร้างนั้นเกิด

ความเสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายอันเป็นผลจากกิจกรรมการชำระล้างทางสิ่งแวดล้อมดังกล่าว

(D) ถูกกำหนดโดยหน่วยงานรัฐบาลที่เป็นผู้นำในส่วนที่เกี่ยวข้องกับปัญหาสิ่งแวดล้อม หรือการชำระล้างทางสิ่งแวดล้อมของอสังหาริมทรัพย์นั้นว่าไม่ถูกทำให้ไม่สามารถอยู่อาศัยได้หรือใช้การไม่ได้ ตามแต่กรณีดังที่ระบุไว้ในวรรคย่อย (A) โดยการกระทำหรือการละเว้นใดก็ตามที่เจ้าของอสังหาริมทรัพย์นั้นมีส่วนร่วมหรือยอมรับ

(3) จะเป็นข้อสันนิษฐานที่อาจหักล้างได้ว่าเจ้าของอสังหาริมทรัพย์ได้เข้าร่วม หรือยอมรับการกระทำหรือการละเว้นใดก็ตามที่ทำให้อสังหาริมทรัพย์นั้นไม่สามารถอยู่อาศัย หรือไม่สามารถใช้การได้ ตามแต่กรณี หากเจ้าของรายดังกล่าวมีความเกี่ยวข้องกับบุคคลหรือนิติบุคคลที่เข้าร่วมการกระทำ หรือการละเว้นดังกล่าวในทางใดก็ตามดังต่อไปนี้:

(A) เป็นคู่สมรส บิดามารดา บุตร ปู่ย่าตายาย หลาน หรือพี่น้องร่วมบิดามารดาของบุคคลดังกล่าว

(B) เป็นบริษัทแม่ บริษัทสาขา หรือบริษัทในเครือของนิติบุคคลนั้น ๆ

(C) เป็นเจ้าของ หรือมีอำนาจควบคุมนิติบุคคลนั้น ๆ

(D) มีเจ้าของ หรือควบคุมดูแลโดยนิติบุคคลนั้น ๆ

หากข้อสันนิษฐานนี้ไม่ถูกทำให้ตกไป เจ้าของจะไม่ได้รับการบรรเทาทุกข์ตามที่กำหนดให้ในวรรคย่อย (A) หรือ (B) ของวรรค (1) ข้อสันนิษฐานนี้สามารถถูกทำให้ตกไปได้โดยการนำเสนอหลักฐานที่น่าพอใจต่อผู้ประเมินที่จะไม่ตกอยู่ภายใต้ข้อผูกพันของคำวินิจฉัยโดยหน่วยงานรัฐบาลที่เป็นผู้นำในการตัดสินว่าข้อสันนิษฐานดังกล่าวถูกทำให้ตกไปหรือไม่

(4) อนุมาตรานี้บังคับใช้กับเคหสถานทดแทนที่มีการซื้อหรือก่อสร้างในวันที่หรือหลังจากวันที่ 1 มกราคม 1995 และกับอสังหาริมทรัพย์ที่ดำเนินการซ่อมแซมในวันที่หรือหลังจากวันที่ดังกล่าวเท่านั้น

(5) (A) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดในมาตรานี้ ณ วันที่และหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2019 และภายใต้ข้อจำกัดของข้อ (ii) วรรคย่อย (A) ในวรรค (1) มูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขต้องถูกโอนให้แก่เคหสถานทดแทนที่ซื้อหรือก่อสร้างใหม่ให้เป็นสิ่งทดแทนอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขดังกล่าว โดยไม่คำนึงว่าอสังหาริมทรัพย์ทดแทนนั้นจะมีมูลค่าตลาดที่เป็นธรรมซึ่งเท่ากับหรือน้อยกว่ามูลค่าตลาดที่เป็นธรรมของอสังหาริมทรัพย์ปนเปื้อนที่มีเงื่อนไขหากอสังหาริมทรัพย์นั้นไม่ได้ถูกปนเปื้อน หรือว่าอสังหาริมทรัพย์ทดแทนนั้นจะตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกันหรือไม่

(B) เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ข้อความดังต่อไปนี้จะมีผลบังคับใช้:

(i) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่ามากกว่าและมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการเพิ่มส่วนต่างระหว่างมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมกับมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทนเข้าไปในมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม

(ii) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่าซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตนตามข้อนี้ มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการหารมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมแล้วคูณผลลัพธ์ที่ได้ด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทน

(j) การแก้ไขเพิ่มเติมมาตรานี้ซึ่งมีการนำมาใช้ก่อนวันที่ 1 พฤศจิกายน 1988 จะมีผลบังคับใช้กับการเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของที่เกิดขึ้น และการก่อสร้างใหม่ที่แล้วเสร็จหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของการแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าว นอกจากจะมีระบุไว้เป็นอย่างอื่นโดยเฉพาะ การแก้ไขเพิ่มเติมมาตรานี้ซึ่งมีการนำมาใช้หลังวันที่ 1 พฤศจิกายน 1988 จะมีผลบังคับใช้กับการเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของที่เกิดขึ้น และการก่อสร้างใหม่ที่แล้วเสร็จในวันหรือหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของการแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าว นอกจากจะมีระบุไว้เป็นอย่างอื่นโดยเฉพาะ

มาตรา 3. มาตรา 69.5 ของประมวลกฎหมายรายได้และการเก็บภาษีได้รับการแก้ไขเพิ่มเติมเพื่อให้อ่านดังนี้:

69.5. (a) (1) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมาย ตามอนุมาตรา (a) ของมาตรา 2 ข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California นั้น บุคคลใดก็ตามที่มีอายุมากกว่า 55 ปี หรือบุคคลทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวรที่อาศัยอยู่ในอสังหาริมทรัพย์ที่มีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้านภายใต้อนุมาตรา (k) มาตรา 3 ข้อ XIII ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และมาตรา 218 สามารถดำเนินการภายใต้เงื่อนไขและข้อจำกัดที่กำหนดไว้ในมาตรานี้ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์นั้นให้แก่เคหสถานทดแทนแห่งใดก็ตามที่มีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่า และตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกัน ซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลดังกล่าวให้เป็นที่อยู่หลักของตนภายในสองปีนับจากที่บุคคลนั้นขายอสังหาริมทรัพย์เดิมโดยมีเงื่อนไขว่าต้องไม่ทำการโอนมูลค่าปีฐานของ

อสังหาริมทรัพย์เดิมให้แก่เคหสถานทดแทนจนกว่าอสังหาริมทรัพย์เดิมจะถูกขายไปแล้ว

(2) โดยไม่คำนึงถึงข้อจำกัดในวรรค (1) ซึ่งกำหนดให้อสังหาริมทรัพย์เดิมและเคหสถานทดแทนต้องตั้งอยู่ในเทศมณฑลเดียวกัน ข้อจำกัดนี้จะไม่มีผลบังคับใช้ในเทศมณฑลใดก็ตามที่คณะกรรมการผู้บริหารเทศมณฑลได้นำเทศบัญญัติที่ทำให้บทบัญญัติในวรรค (1) มีผลบังคับด้วยเช่นกันกับสถานการณ์ที่เคหสถานทดแทนตั้งอยู่ในเทศมณฑลนั้นและอสังหาริมทรัพย์เดิมตั้งอยู่ในอีกเทศมณฑลหนึ่งภายในรัฐนี้ ทั้งนี้ หลังจากที่ได้ปรึกษาหารือกับหน่วยงานท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบภายในขอบเขตของเทศมณฑลนั้นแล้ว การให้อำนาจตามวรรคนี้จะมีผลบังคับใช้ในเทศมณฑลหนึ่ง ๆ ก็ต่อเมื่อเทศบัญญัติที่คณะกรรมการผู้บริหารนำมาใช้นั้นเป็นไปตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้ทั้งหมด:

(A) เทศบัญญัตินั้นมีการนำมาใช้หลังจากที่มีการปรึกษาหารือกันระหว่างคณะกรรมการผู้บริหาร และหน่วยงานท้องถิ่นอื่น ๆ ทั้งหมดที่ได้รับผลกระทบภายในขอบเขตของเทศมณฑลนั้นแล้วเท่านั้น

(B) เทศบัญญัตินั้นกำหนดให้การอ้างสิทธิ์ทั้งหมดในการโอนมูลค่าปีฐานจากอสังหาริมทรัพย์เดิมที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลอื่นสามารถกระทำได้ หากการอ้างสิทธิ์นั้นเป็นไปตามข้อกำหนดที่บังคับใช้ของทั้งอนุมาตรา (a) มาตรา 2 ข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และมาตรานี้

(C) เทศบัญญัตินั้นกำหนดให้การประเมินมูลค่าปีฐานทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมซึ่งตั้งอยู่ในเทศมณฑลอื่น และตัดสินโดยผู้ประเมินได้รับการยอมรับในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการอนุญาตให้ทำการอ้างสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐาน

(D) เทศบัญญัตินั้นกำหนดให้บทบัญญัติมีผลเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าห้าปี

(E) เทศบัญญัตินั้นระบุวันที่ที่บทบัญญัติในนั้นจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่ดังกล่าว อย่างไรก็ตาม วันที่ที่ระบุดังกล่าวจะต้องไม่เป็นวันที่มาก่อนวันที่ 9 พฤศจิกายน 1988 วันที่มีผลบังคับใช้ที่ระบุอาจเป็นวันที่ที่มาก่อนวันที่เทศมณฑลนั้นประกาศใช้เทศบัญญัติดังกล่าวก็ได้

(b) นอกเหนือจากการปฏิบัติตามข้อกำหนดของอนุมาตรา (a) แล้ว บุคคลใดก็ตามที่เรียกร้องการบรรเทาภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้จะมีสิทธิ์ได้รับการบรรเทาภาษีดังกล่าวก็ต่อเมื่อเป็นไปตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้:

(1) ผู้เรียกร้องนั้นเป็นเจ้าของและผู้พักอาศัยของอสังหาริมทรัพย์เดิม ณ เวลาที่ทำการซื้อขายหรือ ณ เวลาที่อสังหาริมทรัพย์เดิมเกิดความเสียหายอย่างมาก หรือถูกทำลายจากเคราะห์ร้ายหรือภัยพิบัติ หรือภายในสองปีนับจากการซื้อ หรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่

(2) อสังหาริมทรัพย์เดิมมีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน อันเป็นผลจากความเป็นเจ้าของและการครอบครองอสังหาริมทรัพย์ดังกล่าวของผู้เรียกร้องในฐานะเป็นที่อยู่หลักของตน ณ เวลาที่ทำการซื้อขาย หรือ ณ เวลาที่อสังหาริมทรัพย์เดิมเกิดความเสียหายอย่างมาก หรือถูกทำลายจากเคราะห์ร้ายหรือภัยพิบัติ หรือภายในสองปีนับจากการซื้อหรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่

(3) ณ เวลาที่ทำการซื้อขายอสังหาริมทรัพย์เดิม ผู้เรียกร้องหรือคู่สมรสของผู้เรียกร้องซึ่งอาศัยอยู่กับผู้เรียกร้องจะต้องมีอายุ 55 ปีเป็นอย่างน้อย หรือเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร

(4) ณ เวลาที่ดำเนินการเรียกร้องการบรรเทาภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในอนุมาตรา (a) นั้น ผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของเคหสถานทดแทนและเข้าถือครองในฐานะเป็นสถานที่หลักในการอยู่อาศัยของตน ซึ่งผลที่เกิดขึ้นตามมาคือในเวลานี้ อสังหาริมทรัพย์นั้นมีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน หรือจะมีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นดังกล่าว เว้นเสียแต่ว่าอสังหาริมทรัพย์นั้นได้รับการยกเว้นแล้วเนื่องจากการเรียกร้องขอการยกเว้นที่ยื่นโดยเจ้าของรายก่อนหน้า

(5) ผู้เรียกร้องขายอสังหาริมทรัพย์เดิมของตนไปภายในสองปีนับจากการซื้อ หรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ การซื้อหรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่จะรวมถึง การซื้อที่ดินส่วนที่อาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอื่น ๆ ที่จะเป็นสถานที่อยู่อาศัยทดแทนของผู้เรียกร้องจะตั้งอยู่ และจะเป็นส่วนหนึ่งของเคหสถานทดแทนตามวรรค (3) ของอนุมาตรา (g)

(6) เคหสถานทดแทน รวมถึงส่วนของที่ดินอันเป็นที่ตั้งเคหสถานดังกล่าวตามที่ระบุไว้ในวรรค (5) นั้น ทั้งหมดตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกันกับอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้อง เว้นแต่จะมีระบุไว้เป็นอย่างอื่นในวรรค (2) ของอนุมาตรา (a)

(7) ผู้เรียกร้องยังไม่เคยได้รับการบรรเทาภาษีทรัพย์สินมาก่อนหน้านี้ในฐานะผู้เรียกร้องตามที่กำหนดไว้ในมาตรานี้ ยกเว้นว่าวรรคนี้จะไม่บังคับใช้กับบุคคลใดก็ตามที่กลายเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงแบบถาวรหลังจากที่ได้รับการบรรเทาภาษีทรัพย์สินในฐานะผู้เรียกร้องตามที่กำหนดไว้ในมาตรานี้สำหรับบุคคลใดก็ตามที่มีอายุมากกว่า 55 ปี เพื่อป้องกันข้อเรียกร้องที่ซ้ำกันภายใต้มาตรานี้ในรัฐนี้ ผู้ประเมินของ

5

เทศมณฑลต้องรายงานต่อคณะกรรมาธิการภาษีของรัฐ ทุกสามเดือนเกี่ยวกับข้อมูลจากข้อเรียกร้องต่าง ๆ ที่ยื่นตามอนุมาตรา (f) และจากบันทึกของเทศมณฑลตามที่กำหนดโดยคณะกรรมการดังกล่าว ซึ่งมีความจำเป็นต่อการบ่งชี้ข้อเรียกร้องทั้งหมดโดยสมบูรณ์ภายใต้มาตรานี้ซึ่งได้รับอนุญาตจากผู้ประเมินและผู้เรียกร้องทุกรายที่ได้รับการบรรเทาเรียบร้อยแล้ว คณะกรรมาธิการอาจกำหนดให้ข้อมูลข้างต้นประกอบด้วยส่วนหนึ่งหรือทั้งหมดของชื่อ และหมายเลขประกันสังคมของผู้เรียกร้องและคู่สมรส และลักษณะเฉพาะและสถานที่ตั้งของเคหสถานทดแทนตามข้อเรียกร้องนั้น ข้อมูลข้างต้นอาจกำหนดให้อยู่ในรูปแบบของสื่อประมวลผลข้อมูล หรือสื่ออื่น และอยู่ในรูปแบบที่เข้ากันได้กับกระบวนการเก็บบันทึกของเทศมณฑลต่าง ๆ และวิธีดำเนินการตรวจสอบของรัฐ

(c) การบรรเทาภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้สามารถมอบให้ได้หากอสังหาริมทรัพย์เดิมหรือเคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง หรือทั้งสองอย่าง ประกอบด้วยสิ่งที่ไม่จำกัดเพียงสิ่งใดสิ่งหนึ่งดังต่อไปนี้:

(1) หน่วยหนึ่งหรือพื้นที่ชุดหนึ่งภายในองค์กรสหกรณ์เคหสถาน โครงการอาคารชุดในชุมชน โครงการคอนโดมิเนียม หรือการพัฒนาหน่วยโครงการ หากหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเป็นอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้อง ผู้ประเมินต้องทำการโอนเพียงจำนวนมูลค่าปีฐานของหน่วยหรือพื้นที่ของผู้เรียกร้อง และส่วนแบ่งในพื้นที่ส่วนกลางซึ่งสงวนไว้เป็นส่วนเสริมของหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเท่านั้นให้แก่เคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง หากหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเป็นเคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้องให้แก่หน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวของผู้เรียกร้อง และส่วนแบ่งใดก็ตามของผู้เรียกร้องที่มีในพื้นที่ส่วนกลางซึ่งสงวนไว้เป็นส่วนเสริมของหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเท่านั้น

(2) บ้านสำเร็จรูปหรือบ้านสำเร็จรูป และที่ดินที่ผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของที่ซึ่งบ้านสำเร็จรูปนั้นตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "ที่ดินที่ผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของ" จะรวมถึงผลประโยชน์ตามส่วนในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของ ซึ่งได้รับการประเมินตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1

(A) หากบ้านสำเร็จรูปหรือบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่เป็นทรัพย์สินเดิมของผู้เรียกร้อง ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีฐานของบ้านสำเร็จรูปดังกล่าวหรือมูลค่าปีฐานของบ้านสำเร็จรูป และที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่ ตามความเหมาะสม ให้แก่เคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง หากเคหสถานที่เป็นบ้านสำเร็จรูปซึ่งเป็นทรัพย์สินเดิมของผู้เรียกร้องรวมถึงผลประโยชน์ในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ที่ผู้พักอาศัยเป็นเจ้าของ ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีฐานของบ้านสำเร็จรูปของผู้เรียกร้องพร้อมทั้งส่วนที่แบ่งตามสัดส่วนของอสังหาริมทรัพย์ของสถานที่ตั้งนั้นให้แก่เคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง ผู้ประเมินต้องไม่ทำการโอนมูลค่าปีฐานของส่วนของที่ดินซึ่งไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของอสังหาริมทรัพย์เดิม ดังที่ระบุไว้ในวรรค (4) ของอนุมาตรา (g)

(B) หากบ้านสำเร็จรูปหรือบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่เป็นเคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้องให้แก่บ้านสำเร็จรูปหรือบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่ตามความเหมาะสม หากเคหสถานที่เป็นบ้านสำเร็จรูปซึ่งเป็นเคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้องรวมถึงผลประโยชน์ในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ที่ผู้พักอาศัยเป็นเจ้าของ ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีพื้นฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้องให้แก่บ้านสำเร็จรูปของผู้เรียกร้องและส่วนที่แบ่งตามสัดส่วนของสถานที่ตั้งนั้น ผู้ประเมินต้องไม่ทำการโอนมูลค่าปีพื้นฐานให้แก่ส่วนของที่ดินซึ่งไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของเคหสถานทดแทน ดังที่ระบุไว้ในวรรค (3) ของอนุมาตรา (g)

อนุมาตรานี้อยู่ภายใต้ข้อจำกัดตามที่ระบุไว้ในอนุมาตรา (d)

(d) การบรรเทาภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้จะมอบให้แก่ผู้เรียกร้องที่เป็นเจ้าของร่วมของอสังหาริมทรัพย์เดิมในฐานะเป็นผู้อยู่อาศัยร่วม ผู้ถือครองร่วม เจ้าของสินสมรส หรือผู้รับประโยชน์ในปัจจุบันของการจัดการทรัพย์สิน ภายใต้ข้อจำกัดดังต่อไปนี้:

(1) หากเคหสถานทดแทนแห่งเดียวมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยเจ้าของร่วมทั้งหมด และเจ้าของร่วมแต่ละรายมีผลประโยชน์ในเคหสถานทดแทนดังกล่าว ผู้เรียกร้องจะมีสิทธิ์ภายใต้มาตรานี้ไม่ว่าเจ้าของร่วมที่เหลือคนใดก็ตามหรือทั้งหมดจะเป็นผู้เรียกร้องที่มีสิทธิ์หรือไม่ก็ตาม

(2) หากเจ้าของร่วมสองคนหรือมากกว่าทำการซื้อ หรือก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่สองแห่งหรือมากกว่าแยกต่างหาก และเจ้าของร่วมมากกว่าหนึ่งคนสามารถจะเป็นผู้เรียกร้องที่มีสิทธิ์ได้ในทางอื่น จะมีเจ้าของร่วมเพียงคนเดียวเท่านั้นที่จะมีสิทธิ์ภายใต้มาตรานี้ เจ้าของร่วมเหล่านี้จะตัดสินโดยการตกลงร่วมกันว่าเจ้าของร่วมคนใดจะถือว่าเป็นผู้ที่มีสิทธิ์

(3) หากเคหสถานทดแทนสองแห่งหรือมากกว่าถูกซื้อหรือก่อสร้างใหม่แยกต่างหากโดยเจ้าของร่วม

สองคนที่ถือครองอสังหาริมทรัพย์เดิมในฐานะเป็นสินสมรส จะมีเพียงเจ้าของร่วมที่มีอายุถึง 55 ปีแล้ว หรือเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงแบบถาวรเท่านั้นที่จะมีสิทธิ์ภายใต้มาตรานี้ หากคู่สามีภรรยานั้นมีอายุมากกว่า 55 ปีทั้งสองคน ทั้งคู่จะตัดสินโดยการตกลงร่วมกันว่าบุคคลใดจะเป็นผู้ที่มีสิทธิ์

ในกรณีของเจ้าของร่วมที่มีอสังหาริมทรัพย์เดิมเป็นเคหสถานแบบหลายหน่วย ข้อจำกัดที่กำหนดโดยวรรค (2) และ (3) จะบังคับใช้กับเจ้าของร่วมที่อาศัยอยู่ในหน่วยเคหสถานเดียวกันภายในอสังหาริมทรัพย์เดิม ณ เวลาที่ระบุไว้ในวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) เท่านั้น

(e) เมื่อทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม ผู้ประเมินต้องกำหนดมูลค่าปีฐานใหม่สำหรับอสังหาริมทรัพย์นั้นตามอนุมาตรา (a) ของมาตรา 2 ข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และมาตรา 110.1 ไม่ว่าจะมีการซื้อหรือก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่ในเวลาต่อมาโดยเจ้าของเดิมคนเดียวหรือหลายคนของอสังหาริมทรัพย์เดิมหรือไม่ก็ตาม

มาตรานี้จะไม่มีผลบังคับใช้เว้นแต่ในกรณีที่การโอนอสังหาริมทรัพย์เดิมเป็นการเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของซึ่ง (1) ทำให้อสังหาริมทรัพย์นั้นต้องถูกดำเนินการประเมินค่าใหม่ที่มูลค่าตลาดที่เป็นธรรมในปัจจุบันตามมาตรา 110.1 หรือ 5803 หรือ (2) ส่งผลให้ได้มูลค่าปีฐานที่กำหนดตามมาตรานี้ มาตรา 69 หรือมาตรา 69.3 เนื่องจากอสังหาริมทรัพย์นั้นมีคุณสมบัติตามมาตรานี้ มาตรา 69 หรือมาตรา 69.3 ในฐานะเป็นเคหสถานหรืออสังหาริมทรัพย์ทดแทน

(f) (1) ผู้เรียกร้องจะไม่มีสิทธิ์ได้รับการบรรเทาภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุไว้ในมาตรานี้ เว้นแต่ว่าผู้เรียกร้องจะมอบข้อมูลดังต่อไปนี้ให้แก่ผู้ประเมิน ตามแบบฟอร์มที่ออกแบบโดยคณะกรรมาธิการภาษีของรัฐซึ่งผู้ประเมินต้องจัดเตรียมไว้ให้พร้อมเมื่อมีการร้องขอ:

(A) ชื่อและหมายเลขประกันสังคมของผู้เรียกร้องแต่ละคน และของคู่สมรสของผู้เรียกร้องซึ่งเป็นเจ้าของบันทึกของเคหสถานทดแทน

(B) พิสูจน์ได้ว่าผู้เรียกร้อง หรือคู่สมรสของผู้เรียกร้องซึ่งอาศัยอยู่ในอสังหาริมทรัพย์เดิมกับผู้เรียกร้องซึ่ง ณ เวลาที่ทำการซื้อขาย จะต้องมีอายุ 55 ปีเป็นอย่างน้อย หรือเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร ได้รับพิจารณาใบรับรองหลักฐานผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร เซ็นรับรองโดยแพทย์และศัลยแพทย์ที่มีใบอนุญาตตามความชำนาญที่เหมาะสม โดยยืนยันกับสถานะการเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวรของผู้เรียกร้องได้ว่าเป็นเรื่องจริง ในกรณีที่ไม่มีหลักฐานพิสูจน์ว่าบุคคลธรรมดามีอายุมากกว่า 55 ปี ผู้เรียกร้องจะต้องรับรองภายใต้บทลงโทษฐานให้การเท็จว่าเป็นไปตามอายุที่กำหนด ในกรณีของผู้เรียกร้องที่ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร จะต้องนำส่งสิ่งต่อไปนี้:

(i) ใบรับรอง ที่เซ็นรับรองโดยโดยแพทย์และศัลยแพทย์ที่มีใขอนุญาตตามความชำนาญที่เหมาะสมซึ่งระบุเหตุผลเฉพาะว่าเหตุใดความทุพพลภาพจึงมีความจำเป็นที่จะต้องย้ายไปที่เคหสถานทดแทนและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับความทุพพลภาพของเคหสถานทดแทน รวมไปถึงข้อกำหนดด้านทำเลที่อยู่ ผู้เรียกร้องจะยืนยันว่าเคหสถานทดแทนนันเป็นไปตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับความทุพพลภาพเพื่อรับการรับรอง และนั่นคือเหตุผลหลักสำหรับการย้ายเข้าไปที่เคหสถานทดแทนเพื่อเป็นไปตามข้อกำหนดเหล่านั้น หากผู้เรียกร้อง หรือคู่สมรส หรือผู้ปกครองของผู้เรียกร้อง ได้แสดงเจตนารมณ์ภายใต้บทลงโทษฐานให้การเท็จ จะสามารถทำการสันนิษฐานโดยหักล้างได้ว่าวัตถุประสงค์หลักของการย้ายเข้าไปอยู่ที่เคหสถานทดแทนคือเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับความทุพพลภาพที่ได้ระบุไว้

(ii) การยืนยันของผู้เรียกร้องว่าวัตถุประสงค์หลักในการย้ายเข้าไปอยู่ที่เคหสถานทดแทนคือเพื่อแบ่งเบาภาระทางการเงินที่เกิดขึ้นจากความทุพพลภาพ หากผู้เรียกร้อง หรือคู่สมรส หรือผู้ปกครองของผู้เรียกร้องได้แสดงเจตนารมณ์ภายใต้บทลงโทษฐานให้การเท็จ จะสามารถทำการสันนิษฐานโดยหักล้างได้ว่าวัตถุประสงค์หลักของการย้ายคือเพื่อแบ่งเบาภาระทางการเงินที่เกิดขึ้นจากความทุพพลภาพ

(C) ที่อยู่และหมายเลขพัสดุของผู้ประเมินของอสังหาริมทรัพย์เดิม ถ้ามี

(D) วันที่ทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้อง และวันที่ทำการซื้อ หรือทำการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่ของผู้เรียกร้อง

(E) คำแถลงโดยผู้เรียกร้องที่เขาหรือเธอได้ครอบครองเคหสถานทดแทนเป็นสถานที่พักอาศัยหลักในวันที่ยื่นเอกสารของข้อเรียกร้องของเขาหรือเธอ

(F) จะต้องยื่นเอกสารการเรียกร้องภายใต้มาตรานี้ภายในสามปีจากวันที่ได้ทำการซื้อเคหสถานทดแทนหรือการก่อสร้างเคหสถานใหม่เสร็จเรียบร้อยโดยเป็นไปตามหมวดย่อย (k) หรือ (m)

(2) การเรียกร้องสำหรับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานภายใต้มาตรานี้ที่ยื่นหลังจากที่หมดเวลาการยื่นเอกสารที่ได้กำหนดไว้ในย่อหน้าย่อย (F) ของย่อหน้า (1) จะต้องได้รับการพิจารณาโดยผู้ประเมินโดยเกี่ยวเนื่องกับเงื่อนไขต่อไปนี้:

(A) การถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานใดๆ ที่ได้รับอนุมัติตามการเรียกร้องนั้นจะนำไปใช้โดยเริ่มจากวันที่มี

5

สิทธิในการครอบครองในปีที่มีการประเมินซึ่งได้ยื่นเอกสารการเรียกร้อง

(B) มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทนในปีที่ทำการประเมินตามที่ได้อธิบายไว้ในย่อหน้าย่อย (A) จะต้องเป็นมูลค่าของปีฐานของทรัพย์สินจริงในปีที่ทำการประเมินซึ่งได้ถ่ายโอนมูลค่าของปีฐาน แบ่งสัดส่วนไปที่ปีที่ทำการประเมินตามที่ได้อธิบายไว้ในย่อหน้าย่อย (A) สำหรับสิ่งต่อไปนี้:

(i) เงินเฟ้อดังที่ได้กำหนดไว้ประจำปีตามย่อหน้า (1) ของหมวดย่อย (a) ของมาตรา 51

(ii) การก่อสร้างใหม่ใดๆ ภายหลังที่เกิดขึ้นเนื่องจากทรัพย์สินจริงที่ไม่มีคุณสมบัติสำหรับการยกเว้นภาษีทรัพย์สินตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในวรรคย่อย (A) และ (B) ของวรรคา (4) ของอนุมาตรา (h)

(g) เพื่อวัตถุประสงค์ตามมาตรานี้:

(1) "บุคคลธรรมดาที่มีอายุมากกว่า 55 ปี" หมายถึงบุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตาม หรือคู่สมรสของบุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตามที่มีอายุถึง 55 ปีหรือมากกว่า ณ เวลาที่ทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(2) "มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม" หมายถึง มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม ดังที่ได้อธิบายไว้ตามมาตรา 110.1 โดยได้รับอนุญาตการปรับเปลี่ยนตามหมวดย่อย (b) ของมาตรา 2 ของข้อ XIII A ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และหมวดย่อย (f) ของมาตรา 110.1 ได้ทำการกำหนดโดยทันทีตามวันก่อนวันที่ผู้เรียกร้องขายอสังหาริมทรัพย์เดิม หรือในกรณีที่อสังหาริมทรัพย์เดิมเสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายด้วยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ และผู้เป็นเจ้าของไม่ได้ทำการสร้างใหม่บนอสังหาริมทรัพย์เดิม ได้ทำการกำหนดโดยทันทีตามวันก่อนวันที่เกิดโชคร้ายหรือภัยพิบัติ

หากเคหสถานทดแทนถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่หลังจากการถ่ายโอนอสังหาริมทรัพย์เดิม "มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม" ยังต้องรวมการปรับปัจจัยเงินเฟ้อใดๆ ที่ได้รับอนุญาตตามหมวดย่อย (f) ของมาตรา 110.1 สำหรับช่วงเวลาภายหลังการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม ปีฐานที่ใช้คำนวน "มูลค่าพื้นฐานในระยะรายปีของอสังหาริมทรัพย์เดิม" ควรจะถูกถือว่าเป็นปีฐานของทรัพย์สินใดๆ ซึ่งมูลค่าของปีฐานนั้นถูกถ่ายโอนตามมาตรานี้

(3) "เคหสถานทดแทน" หมายถึงอาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอาศัยอื่นๆ ที่ตั้งขึ้นสำหรับเป็นที่พักอาศัย ไม่ว่าจะเป็นทรัพย์สินจริงหรือทรัพย์สินส่วนตัว ที่เป็นเจ้าของหรือครอบครองโดยผู้ที่เรียกร้องว่าเป็นสถานที่อยู่อาศัยหลักของเขา หรือที่ดินที่เป็นเจ้าของโดยผู้เรียกร้องที่อาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอาศัยอื่นๆ ตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ที่ดินที่ตั้งขึ้นเป็นส่วนหนึ่งของเคหสถานทดแทน รวมไปถึงพื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ถูกใช้เป็นสถานที่สำหรับผู้อยู่อาศัยเท่านั้น และ "ที่ดินที่มีผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของ" รวมไปถึงที่ดินซึ่งผู้เรียกร้องถือสิทธิ์ในการเช่าตามที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (c) ของมาตรา 61 หรือสัญญาการซื้อที่ดิน แต่ละหน่วยหรือชุดของที่พักอาศัยประเภทหลายหน่วยควรจะได้รับการพิจารณาให้เคหสถานทดแทนที่แยกกัน เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "พื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ใช้เพื่อเป็นสถานที่สำหรับการอยู่อาศัย" รวมถึงที่ดินทั้งหมด หากการใช้ทรัพย์สินประเภทที่ไม่ใช่สำหรับอยู่อาศัยนั้นเป็นเพียงความบังเอิญในการใช้ทรัพย์สินนั้นในฐานะเป็นที่อยู่อาศัย เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "ที่ดินที่ผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของ" จะรวมถึงผลประโยชน์ความเป็นเจ้าของในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของ ซึ่งได้รับการประเมินตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1

(4) "อสังหาริมทรัพย์เดิม" หมายถึงอาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอาศัยอื่นๆ ที่ตั้งขึ้นสำหรับเป็นที่พักอาศัย ไม่ว่าจะเป็นทรัพย์สินจริงหรือทรัพย์สินส่วนตัว ที่เป็นเจ้าของหรือครอบครองโดยผู้ที่เรียกร้องว่าเป็นสถานที่อยู่อาศัยหลักของเขา หรือที่ดินที่เป็นเจ้าของโดยผู้เรียกร้องที่อาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอาศัยอื่นๆ ตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ที่ดินที่ตั้งขึ้นเป็นส่วนหนึ่งของอสังหาริมทรัพย์เดิม รวมไปถึงพื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ถูกใช้เป็นสถานที่สำหรับผู้อยู่อาศัยเท่านั้น และ "ที่ดินที่มีผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของ" รวมไปถึงที่ดินซึ่งผู้เรียกร้องถือสิทธิ์ในการเช่าตามที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (c) ของมาตรา 61 หรือสัญญาการซื้อที่ดิน แต่ละหน่วยหรือชุดของที่พักอาศัยประเภทหลายหน่วยควรจะได้รับการพิจารณาให้เคหสถานดั้งเดิมที่แยกกัน เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "พื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ใช้เพื่อเป็นสถานที่สำหรับการอยู่อาศัย" รวมถึงที่ดินทั้งหมด หากการใช้ทรัพย์สินประเภทที่ไม่ใช่สำหรับอยู่อาศัยนั้นเป็นเพียงความบังเอิญในการใช้ทรัพย์สินนั้นในฐานะเป็นที่อยู่อาศัย เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "ที่ดินที่ผู้เรียกร้องเป็นเจ้าของ" จะรวมถึงผลประโยชน์ความเป็นเจ้าของในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของ ซึ่งได้รับการประเมินตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1

(5) "มูลค่าเท่ากับหรือน้อยกว่า" หมายถึงจำนวนมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทนมีค่าไม่เกินหนึ่งในสิ่งต่อไปนี้:

(A) ร้อยละหนึ่งร้อยของจำนวนมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิมถ้าเคหสถานทดแทนถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ก่อนวันที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(B) ร้อยละหนึ่งร้อยห้าของจำนวนมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิมถ้าเคหสถานทดแทนถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ภายในปีแรกต่อจากวันที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(C) ร้อยละหนึ่งร้อยสิบของจำนวนมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิมถ้าเคหสถานทดแทนถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ภายในปีที่สองต่อจากวันที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ยกเว้นตามที่มีในวรรค (4) ของอนุมาตรา (h) หากเคหสถานทดแทนนั้นมีบางส่วนที่ถูกซื้อมา และมีบางส่วนที่สร้าขึ้นใหม่ วันที่ "เคหสถานทดแทนถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่" คือวันที่ซื้อหรือวันที่สร้างเสร็จเรียบร้อย ไม่ว่าวันใดที่เกิดขึ้นทีหลัง

(6) "มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทน" หมายถึงมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทน ที่กำหนดตามมาตรา 110.1 ตามวันซึ่งเสร็จสิ้นการซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่ และหลังจากการซื้อหรือการก่อสร้างใหม่เสร็จสิ้น

(7) "มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิม" หมายถึง ไม่ว่าจะเป็น:

(A) มูลค่าปีฐานใหม่ของอสังหาริมทรัพย์เดิม กำหนดตามอนุมาตรา (e) โดยปราศจากการประยุกต์ให้ของอนุมาตรา (h) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California รวมถึงการปรับเปลี่ยนที่ได้รับอนุญาตตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA และอนุมาตรา (f) ของมาตรา 110.1 สำหรับช่วงเวลาจากวันที่มีการขายโดยผู้เรียกร้องถึงวันที่ทรัพย์สินสำหรับทดแทนถูกซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่เสร็จสมบูรณ์

(B) ในกรณีที่อสังหาริมทรัพย์เดิมได้รับความเสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายโดยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติและเจ้าของไม่ได้สร้างขึ้นใหม่บนอสังหาริมทรัพย์เดิม มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิม ดังที่ได้กำหนดตาม มาตรา 110 โดยทันที่ก่อนเกิดความเสียหายอย่างมากหรือเกิดการถูกทำลายโดยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ ดังที่ได้กำหนดไว้โดยผู้ประเมินของเทศมณฑลที่ทรัพย์สินนั้นตั้งอยู่ โดยปราศจากการประยุกต์ใช้ของอนุมาตรา (h) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California รวมถึงการปรับเปลี่ยนที่ได้รับอนุญาตโดยอนุมาตรา (b) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และอนุมาตรา (f) ของมาตรา 110.1 สำหรับช่วงเวลาจากวันที่มีการขายโดยผู้เรียกร้องถึงวันที่ทรัพย์สินสำหรับทดแทนถูกซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่เสร็จสมบูรณ์

(8) "การขาย" หมายถึงการเปลี่ยนความเป็นเจ้าของของอสังหาริมทรัพย์เดิมเพื่อการพิจารณา

(9) "ผู้เรียกร้อง" หมายถึงผู้ใดก็ตามที่เรียกร้องการบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สิน ตามที่ระบุในมาตรานี้ หากคู่สมรสของบุคคลธรรมดานั้นคือเจ้าของบันทึกของเคหสถานทดแทน คู่สามีภรรยาก็คือผู้เรียกร้องสำหรับวัตถุประสงค์ในการกำหนดว่าในการเรียกร้องใดๆ ที่ทำในอนาคตที่เก็บเป็นเอกสารไว้โดยคู่สมรสภายใต้มาตรานี้โดยเป็นไปตามเงื่อนไขของการมีสิทธิ์ที่ระบุในวรรค (7) ของอนุมาตรา (b)

(10) "ทรัพย์สินที่ได้รับสิทธิ์สำหรับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน" รวมถึงทรัพย์สินที่เป็นสถานอยู่อาศัยหลักของเจ้าของทรัพย์สิน และมีสิทธิ์ได้รับยกเว้นตามมาตรา 205.5.

(11) "บุคคลธรรมดา" หมายถึงผู้ใดก็ตาม แต่ไม่รวมถึงบริษัท หุ้นส่วน สมาคม ความร่วมมือ บริษัท หรือผู้มีสิทธิ์ หรือองค์กรทางกฎหมายประเภทใดๆ ก็ตาม "บุคคลธรรมดา" หมายถึงคนคนหนึ่งซึ่งเป็นผู้รับประโยชน์ของทรัสต์

(12) "ผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร" หมายถึงบุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตามที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (b) ของมาตรา 74.3

(13) สำหรับวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ ทรัพย์สิน "เสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายโดยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ" ถ้าที่ดินหรือการปรับปรุงทนทานต่อความเสียหารทางกายภาพที่มีจำนวนมากกว่าร้อยละ 50 ของมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของที่ดินหรือของการปรับปรุงโดยทันทีก่อนได้รับความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ ความเสียหายนั้นรวมถึงการลดลงของมูลค่าของทรัพย์สินอันเป็นผลของการจำกัดการเข้าถึงทรัพย์สินซึ่งการจำกัดการเข้าถึงนั้นเกิดขึ้นเพราะความโชคร้ายหรือภัยพิบัติและเป็นการถาวรในธรรมชาติ

(h) (1) ในการยื่นเอกสารการเรียกร้องตามเวลาที่เหมาะสมตามที่ได้อธิบายในวรรคย่อย (F) ของวรรค (1) ของอนุมาตรา (f) ผู้ประเมินควรจะปรับมูลค่าของปีฐานใหม่ของเคหสถานทดแทนที่สอดคล้องกับมาตรานี้ การปรับเปลี่ยนนี้ควรจะทำตามวันที่ล่าสุดต่อไปนี้:

(A) วันที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(B) วันที่ซื้อเคหสถานทดแทน

(C) วันที่การก่อสร้างใหม่ของเคหสถานทดแทนเสร็จสมบูรณ์

(2) ภาษีที่ถูกเรียกเก็บจากเคหสถานทดแทนก่อนการยื่นเอกสารการเรียกร้องบนพื้นฐานของมูลค่าของปีฐานใหม่ของเคหสถานทดแทน และนอกจากนั้นการปรับเปลี่ยนรายปีที่ได้รับอนุญาต ควรจะถูกยกเลิก

5

และคืนเงินให้กับผู้เรียกร้องเท่าที่ภาษีนั้นเกินจำนวนที่จะต้องจ่ายเมื่อพิจารณาบนพื้นฐานของการปรับมูลค่าของปีฐานใหม่

(3) โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 75.10 หมวด 3.5 (เริ่มจากมาตรา 75) ควรจะถูกนำมาใช้ประโยชน์เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการตามอนุมาตรานี้ โดยรวมไปถึงการปรับเปลี่ยนมูลค่าของปีฐานใหม่ของเคหสถานทดแทนที่ถูกครอบครองก่อนการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(4) ในกรณีที่ได้ทำการยื่นเอกสารการเรียกร้องภายใต้มาตรานี้ตามเวลาที่เหมาะสมและได้รับอนุมัติ และได้ทำการก่อสร้างใหม่บนเคหสถานทดแทนภายหลังการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐาน การบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้จะต้องนำไปใช้ได้กับเคหสถานทดแทนเช่นกันตามที่ได้ปรับปรุงแล้ว และด้วยเหตุนี้ ไม่ควรมีการประเมินใหม่สำหรับการก่อสร้างใหม่ที่เสร็จสมบูรณ์ ถ้าเป็นไปตามเงื่อนไขทั้งสองดังต่อไปนี้:

(A) การก่อสร้างใหม่เสร็จสมบูรณ์ภายในสองปีนับจากวันที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิม และเจ้าของก็ได้แจ้งผู้ประเมินเป็นลายลักษณ์อักษรในการเสร็จสมบูรณ์ของการก่อสร้างใหม่ภายในหกเดือนหลังจากเสร็จสิ้น

(B) มูลค่าตลาดที่ยุติธรรมของการก่อสร้างใหม่ในวันที่เสร็จสมบูรณ์ รวมถึงมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทนในวันที่มีการครอบครอง ไม่มากกว่ามูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิมดังที่ได้กำหนดตามวรรค (7) ของอนุมาตรา (g) สำหรับวัตถุประสงค์การอนุมัติการเรียกร้องดั้งเดิม

(i) ผู้เรียกร้องผู้ใดอาจจะยกเลิกการเรียกร้องการบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้ และจะไม่ได้รับการพิจารณาให้ได้รับการบรรเทานั้นเพื่อวัตถุประสงค์ของวรรค (7) ของอนุมาตรา (b) และผู้ประเมินจะต้องอนุมัติการยกเลิก ถ้ามีจัดส่งการแจ้งเตือนการยกเลิกเป็นลายลักษณ์อักษรไปที่สำนักงานของผู้ประเมินดังต่อไปนี้:

(1) มีการจัดส่งการแจ้งเตือนการยกเลิกเป็นลายลักษณ์อักษรที่เซ็นโดยผู้เรียกร้องการยื่นเอกสารดั้งเดิมไปที่สำนักงานของผู้ประเมินซึ่งมีการยื่นเอกสารการเรียกร้องดั้งเดิม

(2) (A) ยกเว้นแต่จะได้กำหนดไว้ในวรรคนี้ มีการจัดส่งการแจ้งเตือนการยกเลิกไปที่สำนักงานของผู้ประเมินก่อนวันที่ที่เทศมณฑลได้ออกเอกสารครั้งแรกอันเป็นผลจากการยกเว้นที่ได้รับอนุมัติภายใต้มาตรานี้ การตรวจสอบการขอคืนเงินสำหรับภาษีทรัพย์สินที่ถูกกำหนดให้กับเคหสถานทดแทน หากการอนุมัติการบรรเทาไม่เป็นผลในการขอคืนเงินภาษีทรัพย์สินจากนั้น จะต้องจัดส่งการแจ้งเตือนก่อนจะทำการจ่ายภาษีทรัพย์สินใดๆ ครั้งแรก หรือส่วนใดๆ จากนั้น ที่กำหนดให้กับเคหสถานทดแทนที่สอดคล้องกับการบรรเทาที่ได้รับอนุมัติภายใต้มาตรานี้ หากไม่ได้ทำการจ่ายภาษี จากนั้น จะต้องจัดส่งการแจ้งเตือนก่อนวันแรกที่ภาษีทรัพย์สินนั้น หรือส่วนใดๆจากนั้นถูกกำหนดให้กับเคหสถานทดแทนที่สอดคล้องกับการยกเว้นที่ได้รับอนุมัติภายใต้มาตรานี้

(B) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดในหมวดนี้ เมื่อใดที่มีการจัดส่งการแจ้งเตือนการยกเลิกไปที่สำนักงานของผู้ประเมินภายใน หกปี หลังจากการบรรเทาได้รับอนุมัติ ทำให้เห็นว่าทรัพย์สินสำหรับทดแทนได้ถูกย้ายออกไปแล้วในฐานะเป็นสถานที่อยู่อาศัยหลักของผู้เรียกร้องภายใน 90 วันหลังจากได้ส่งเอกสารการเรียกร้องเดิมไปแล้ว โดยไม่คำนึงว่าทรัพย์สินจะยังคงได้รับข้อยกเว้นของเจ้าของบ้านหรือไม่ หากการยกเลิกนั้นเพิ่มมูลค่าของปีฐานของทรัพย์สิน หรือการยกเว้นของเจ้าของบ้านไม่ได้รับอนุญาตอย่างถูกต้อง การประเมินการออกที่เหมาะสมหรือการประเมินเพิ่มเติม รวมไปถึงผลประโยชน์ที่มีมนมาตรา 506 จะต้องถูกกำหนดเช่นกัน ระยะเวลาที่จำกัดสำหรับการประเมินการออก หรือการประเมินเพิ่มเติมใดๆ ไม่ควรเริ่มจนกระทั่งวันที่ 1 กรกฎาคมของปีประเมินซึ่งได้มีการจัดส่งการแจ้งเตือนการยกเลิกไปที่สำนักงานของผู้ประเมิน

(3) การแจ้งเตือนพร้อมด้วยการจ่ายค่าธรรมเนียมที่ผู้ประเมินอาจจะต้องการ โดยค่าธรรมเนียมจะต้องไม่เกินจำนวนที่เหมาะสมที่เกี่ยวข้องกับต้นทุนโดยประมาณในการดำเนินการการยกเลิกการเรียกร้อง รวมถึงทั้งต้นทุนทางตรง และต้นทุนด้านการพัฒนาและต้นทุนทางอ้อม เช่นต้นทุนสำหรับค่าใช้จ่ายบุคคลากร เครื่องใช้สำนักงาน วัสดุ พื้นที่ในสำนักงานและคอมพิวเตอร์

(j) (1) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมไปเป็นเคหสถานทดแทนที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลเดียวกัน มาตรานี้ ยกเว้นที่มีในวรรค (3) หรือ (4) จะต้องนำมาใช้กับเคหสถานทดแทนใดๆ ที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 6 พฤศจิกายน 1986

(2) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมไปเป็นเคหสถานทดแทนที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลที่ต่างกัน ยกเว้นที่มีในวรรค (4) มาตรานี้จะต้องนำมาใช้กับเคหสถานทดแทนใดๆ ที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ระบุตามวรรคย่อย (E) ของวรรค (2) ของอนุมาตรา (a) ในเทศบัญญัติของเทศมณฑลที่เคหสถานทดแทนตั้งอยู่ แต่จะต้องไม่นำไปใช้กับเคหสถาน

ทดแทนใดๆที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ก่อนวันที่ 9 พฤศจิกายน 1988

(3) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมโดยผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร มาตรานี้จะต้องนำไปใช้กับเคหสถานทดแทนที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 6 มิถุนายน 1990 เท่านั้น

(4) การแก้ไขที่เกิดขึ้นกับอนุมาตรา (e) โดยกฎหมายที่เพิ่มวรรคนี้เข้าไป จะต้องนำมาใช้กับเคหสถานทดแทนภายใต้มาตรา 69 เท่านั้นที่ถูกครอบครองหรือก่อสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 20 ตุลาคม 1991 และจะต้องนำไปใช้ในการเริ่มปีงบประมาณ 1991-92

(k) (1) ในกรณีที่เทศมณฑลได้ปรับเปลี่ยนเทศบัญญัติตามวรรค (2) ของอนุมาตรา (a) ที่จัดตั้งวันที่เหมาะสมซึ่งมากกว่าสามปีก่อนวันที่นำเทศบัญญัติมาใช้ ผู้เรียกร้องที่มีศักยภาพเหล่านั้นซึ่งซื้อหรือสร้างเคหสถานทดแทนมากกว่าสามปีก่อนวันที่นำเทศบัญญัติมาใช้ และด้วยเหตุนี้ ผู้ที่ถูกขัดขวางจากการยื่นเอกสารการเรียกร้องที่เป็นไปตามเวลาที่เหมาะสม จะต้องกำหนดให้ยื่นเอกสารเรียกร้องตามเวลาถ้าทำการยื่นเอกสารการเรียกร้องภายในสามปีหลังจากวันที่นำเทศบัญญัติมาใช้ ต้องไม่มีการเขียนวรรคนี้ขึ้นเพื่อเป็นการละเว้นข้อกำหนดของมาตรานี้

(2) ในกรณีที่ผู้ประเมินของเทศมณฑลได้แก้ไขมูลค่าของปีฐานเพื่อให้สะท้อนการเปลี่ยนแปลงตามสัดส่วนในความเป็นเจ้าของสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของที่เกิดขึ้นระหว่างวันที่ 1 มกราคม 1989 และวันที่ 1 มกราคม 2002 ตามวรรค (4) ของอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1 ผู้เรียกร้องเหล่านั้นที่ได้ซื้อหรือสร้างเคหสถานทดแทนมานานกว่าสามปีก่อนการแก้ไข และด้วยเหตุนี้ ผู้ที่ถูกขัดขวางจากการยื่นเอกสารการเรียกร้องที่เป็นไปตามเวลาที่เหมาะสม จะต้องกำหนดให้ยื่นเอกสารเรียกร้องตามเวลาถ้าทำการยื่นเอกสารการเรียกร้องภายใน สามปี จากวันที่การแจ้งการแก้ไขมูลค่าของปีฐานเพื่อให้สะท้อนการเปลี่ยนแปลงสัดส่วนในความเป็นเจ้าของ ต้องไม่มีการเขียนวรรคนี้ขึ้นเพื่อเป็นการละเว้นข้อกำหนดของมาตรานี้

(3) อนุมาตรานี้ไม่ได้นำมาใช้กับผู้เรียกร้องที่ได้ทำการถ่ายโอนเคหสถานทดแทนของเขาหรือเธอก่อนยื่นเอกสารการเรียกร้อง

(4) การบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้ แต่ได้ยื่นเอกสารภายใต้อนุมาตรานี้ จะต้องนำมาใช้โดยทันทีเท่านั้น โดยเริ่มจากวันที่มีสิทธิ์ในการครอบครองในปีที่ทำการประเมินซึ่งได้ยื่นเอกสารไป ต้องไม่มีการขอคืนหรือการยกเลิกภาษีก่อนวันที่ได้ยื่นเอกสารการเรียกร้อง

(*l*) อาจไม่มีการเรียกเก็บการประเมินการออกถ้าการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานภายใต้มาตรานี้ได้รับการอนุมัติอย่างไม่ถูกต้องโดยผู้ประเมินตามเทศบัญญัติที่หมดอายุที่อนุมัติการถ่ายโอนระหว่างเทศมณฑลของมูลค่าของปีฐาน

(m) (1) การแก้ไขที่เกิดขึ้นกับอนุมาตรา (b) และ (g) ของมาตรานี้โดยหมวด 613 ของบทกฎหมายปี 2001 จะต้องนำมาใช้:

(A) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมไปเป็นเคหสถานทดแทนที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลเดียวกัน ให้กับเคหสถานทดแทนใดๆ ที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 6 พฤศจิกายน 1986

(B) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมไปเป็นเคหสถานทดแทนที่ตั้งอยู่ในเทศมณฑลที่ต่างกัน ให้กับเคหสถานทดแทนใดๆที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ระบุตามวรรคย่อย (E) ของวรรค (2) ของอนุมาตรา (a) ในเทศบัญญัติของเทศมณฑลที่เคหสถานทดแทนตั้งอยู่ แต่ต้องไม่ใช้กับเคหสถานทดแทนใดๆ ที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ก่อนวันที่ 9 พฤศจิกายน 1988

(C) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมโดยผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร ให้กับเคหสถานทดแทนที่ถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 6 มิถุนายน 1990

(2) การบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้ที่เป็นไปตามอนุมาตรานี้ จะต้องนำมาใช้โดยทันทีเท่านั้น โดยเริ่มจากวันที่มีสิทธิ์ในการครอบครองในปีที่ทำการประเมินซึ่งได้ยื่นเอกสารไป ต้องไม่มีการขอคืนหรือการยกเลิกภาษีก่อนวันที่ได้ยื่นเอกสารการเรียกร้อง

(n) การเรียกร้องที่มีการยื่นเอกสารภายใต้มาตรานี้ไม่ใช่เอกสารสาธารณะ และไม่อยู่ภายใต้การตรวจสอบสาธารณะ ยกเว้นว่าการเรียกร้องจะพร้อมสำหรับการตรวจสอบโดยผู้เรียกร้องหรือคู่สมรสของผู้เรียกร้อง ผู้เรียกร้องหรือตัวแทนด้านกฎหมายของคู่สมรสของผู้เรียกร้อง ผู้ได้รับมอบหมายให้จัดการดูแลทรัสต์ซึ่งผู้เรียกร้องหรือคู่สมรสของผู้เรียกร้องคือผู้รับผลประโยชน์คนปัจจุบัน และผู้จัดการหรือผู้บริหารจัดการของผู้เรียกร้องหรือที่ดินของคู่สมรสของผู้เรียกร้อง

(o) การแก้ไขที่เกิดขึ้นกับมาตรานี้โดยกฎหมายที่เพิ่มอนุมาตรานี้จะต้องมีผลเริ่มจากวันที่มีสิทธิ์ในการครอบครองสำหรับปีงบประมาณ 2012-13

(p) มาตรานี้ควรจะยังคงมีผลบังคับใช้จนถึงวันที่ 1 มกราคม 2019 เท่านั้น และจนกว่าจะมีการยกเลิก

มาตรา 4. มีการเพิ่มมาตรา 69.5 เข้าไปในประมวลกฎหมายรายได้และการเก็บภาษี เพื่ออ่านดังนี้:

69.5. (a) (1) โดยไม่คำนึงถึงกฎหมายอื่นใด ตามอนุมาตรา (a) ของมาตรา 2 ข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มูลค่าของปีฐานของทรัพย์สินที่ได้รับสิทธิ์สำหรับการยกเว้นของเจ้าของบ้านภายใต้อนุมาตรา (k) ของมาตรา 3 ของข้อ XIII ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และมาตรา 218 บุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตามที่มีอายุมากกว่า 55 ปี หรือบุคคลทุพพลภาพรุนแรง ภายใต้กระบวนการที่กำหนดไว้ในมาตรานี้ จะต้องได้รับการถ่ายโอนให้กับที่เคหสถานทดแทนใดๆ โดยไม่คำนึงถึงมูลค่าของเคหสถานทดแทน หรือว่าเคหสถานทดแทนตั้งอยู่ภายในเทศมณฑลเดียวกันหรือไม่ ซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างขึ้นใหม่โดยบุคคลดังกล่าวให้เป็นที่อยู่หลักของตนภายในสองปีนับจากที่บุคคลนั้นขายอสังหาริมทรัพย์เดิม โดยมีเงื่อนไขว่าต้องไม่ทำการโอนมูลค่าปีพื้นฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมให้แก่เคหสถานทดแทนจนกว่าอสังหาริมทรัพย์เดิมจะถูกขายไปแล้ว

(2) เพื่อวัตถุประสงค์ในการคำนวนมูลค่าของปีฐานของเคหสถานทดแทน สิ่งต่อไปนี้จะมีผล:

(A) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่ามากกว่าและมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลธรรมดาที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการเพิ่มส่วนต่างระหว่างมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมกับมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทนเข้าไปในมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม

(B) สำหรับเคหสถานทดแทนที่มีมูลค่าเท่ากันหรือน้อยกว่าซึ่งมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยบุคคลธรรมดาที่มีสิทธิ์ในการโอนมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของตน มูลค่าปีฐานของเคหสถานทดแทนจะคำนวณโดยการหารมูลค่าปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของอสังหาริมทรัพย์เดิมแล้วคูณผลลัพธ์ที่ได้ด้วยมูลค่าเงินสดทั้งหมดของเคหสถานทดแทน

(b) นอกเหนือจากการปฏิบัติตามข้อกำหนดของอนุมาตรา (a) บุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตามที่เรียกร้องการบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้จะมีสิทธิ์ได้รับการบรรเทาภาษีดังกล่าวก็ต่อเมื่อเป็นไปตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้:

(1) บุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของและผู้พักอาศัยของอสังหาริมทรัพย์เดิม ณ เวลาที่ทำการซื้อขายหรือ ณ เวลาที่อสังหาริมทรัพย์เดิมเกิดความเสียหายอย่างมาก หรือถูกทำลายจากเคราะห์ร้ายหรือภัยพิบัติ หรือภายในสองปีนับจากการซื้อหรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่

(2) อสังหาริมทรัพย์เดิมมีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน อันเป็นผลจากความเป็นเจ้าของและการครอบครองอสังหาริมทรัพย์ดังกล่าวของบุคคลธรรมดาในฐานะเป็นที่อยู่หลักของตน ณ เวลาที่ทำการซื้อขายหรือ ณ เวลาที่อสังหาริมทรัพย์เดิมเกิดความเสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายจากเคราะห์ร้ายหรือภัยพิบัติ หรือภายในสองปีนับจากการซื้อหรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่

(3) ณ เวลาที่ทำการซื้อขายอสังหาริมทรัพย์เดิมบุคคลธรรมดาหรือคู่สมรสของเขาหรือเธอซึ่งอาศัยอยู่กับบุคคลธรรมดาจะต้องมีอายุ 55 ปีเป็นอย่างน้อยหรือเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร

(4) ณ เวลาในการยื่นเอกสารขอการบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในอนุมาตรา (a) นั้น บุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของเคหสถานทดแทน และเข้าถือครองในฐานะเป็นสถานที่หลักในการอยู่อาศัยของตน ซึ่งผลที่เกิดขึ้นตามมาคือในเวลานี้ อสังหาริมทรัพย์นั้นมีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน หรือจะมีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นดังกล่าว เว้นเสียแต่ว่าอสังหาริมทรัพย์นั้นได้รับการยกเว้นแล้วเนื่องจากการยกเว้นที่ยื่นโดยเจ้าของรายก่อนหน้า

(5) บุคคลธรรมดาที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิมของตนไปภายในสองปีนับจากการซื้อหรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ การซื้อหรือการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่จะรวมถึงการซื้อที่ดินส่วนที่อาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอื่นๆ ที่จะเป็นสถานที่อยู่อาศัยทดแทนของบุคคลธรรมดาจะตั้งอยู่ และจะเป็นส่วนหนึ่งของเคหสถานทดแทนตามวรรค (3) ของอนุมาตรา (g)

(c) (1) การบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้สามารถมอบให้ได้หากอสังหาริมทรัพย์เดิมหรือเคหสถานทดแทนของบุคคลธรรมดา หรือทั้งสองอย่าง ประกอบด้วยสิ่งที่ไม่จำกัดเพียงสิ่งใดสิ่งหนึ่งดังต่อไปนี้:

(A) หน่วยหนึ่งหรือพื้นที่ชุดหนึ่งภายในองค์กรสหกรณ์เคหสถาน โครงการอาคารชุดในชุมชน โครงการคอนโดมิเนียม หรือการพัฒนาหน่วยโครงการ หากหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเป็นอสังหาริมทรัพย์เดิมของบุคคลธรรมดา ผู้ประเมินต้องทำการโอนเพียงจำนวนมูลค่าของปีฐานของหน่วยหรือพื้นที่ของบุคคลธรรมดา และส่วนแบ่งในพื้นที่ส่วนกลางซึ่งสงวนไว้เป็นส่วนเสริมของหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเท่านั้น

ให้แก่เคหสถานทดแทนของบุคคลธรรมดา หากหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเป็นเคหสถานทดแทนของบุคคลธรรมดา ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของบุคคลธรรมดาให้แก่หน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวของผู้เรียกร้องและส่วนแบ่งใดก็ตามของบุคคลธรรมดาที่มีในพื้นที่ส่วนกลางซึ่งสงวนไว้เป็นส่วนเสริมของหน่วยหรือพื้นที่ชุดดังกล่าวเท่านั้น

(B) บ้านสำเร็จรูปหรือบ้านสำเร็จรูป และที่ดินที่บุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของที่ซึ่งบ้านสำเร็จรูปนั้นตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "ที่ดินที่บุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของ" จะรวมถึงผลประโยชน์ตามสัดส่วนในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของ ซึ่งได้รับการประเมินตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1

(i) หากบ้านสำเร็จรูป หรือบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่เป็นทรัพย์สินเดิมของบุคคลธรรมดา ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าของปีฐานของบ้านสำเร็จรูปดังกล่าวหรือมูลค่าของปีฐานของบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่ ตามความเหมาะสม ให้แก่เคหสถานทดแทนของบุคคลธรรมดา หากเคหสถานที่เป็นบ้านสำเร็จรูปซึ่งเป็นทรัพย์สินเดิมของบุคคลธรรมดา รวมถึงผลประโยชน์ในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ที่ผู้พักอาศัยเป็นเจ้าของ ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าของปีฐานของบ้านสำเร็จรูปของบุคคลธรรมดาพร้อมทั้งส่วนที่แบ่งตามสัดส่วนของอสังหาริมทรัพย์ของสถานที่ตั้งนั้นให้แก่เคหสถานทดแทนของบุคคลธรรมดา ผู้ประเมินต้องไม่ทำการโอนมูลค่าปีฐานของส่วนของที่ดินซึ่งไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของอสังหาริมทรัพย์เดิม ดังที่ระบุไว้ในวรรค (4) ของอนุมาตรา (g)

(ii) หากบ้านสำเร็จรูป หรือบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่เป็นเคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้อง ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีพื้นฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้องให้แก่บ้านสำเร็จรูปหรือบ้านสำเร็จรูปและที่ดินที่บ้านนั้นตั้งอยู่ตามความเหมาะสม หากเคหสถานที่เป็นบ้านสำเร็จรูปซึ่งเป็นเคหสถานทดแทนของผู้เรียกร้องรวมถึงผลประโยชน์ในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ที่ผู้พักอาศัยเป็นเจ้าของ ผู้ประเมินต้องทำการโอนมูลค่าปีพื้นฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมของผู้เรียกร้องให้แก่บ้านสำเร็จรูปของผู้เรียกร้องและส่วนที่แบ่งตามสัดส่วนของสถานที่ตั้งนั้น ผู้ประเมินต้องไม่ทำการโอนมูลค่าปีฐานให้แก่ส่วนของที่ดินซึ่งไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของเคหสถานทดแทน ดังที่ระบุไว้ในวรรค (3) ของอนุมาตรา (g)

(2) อนุมาตรานี้อยู่ภายใต้ข้อจำกัดตามที่ระบุไว้ในอนุมาตรา (d)

(d) การบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้จะมอบให้แก่บุคคลธรรมดาที่เป็นเจ้าของร่วมของอสังหาริมทรัพย์เดิมในฐานะเป็นผู้อยู่อาศัยร่วม ผู้ถือครองร่วม เจ้าของสินสมรส หรือผู้รับประโยชน์ในปัจจุบันของการจัดการทรัพย์สิน ภายใต้ข้อจำกัดดังต่อไปนี้:

(1) หากเคหสถานทดแทนเดี่ยวมีการซื้อหรือก่อสร้างใหม่โดยเจ้าของร่วมทั้งหมด และเจ้าของร่วมแต่ละรายมีผลประโยชน์ในเคหสถานทดแทนดังกล่าว บุคคลธรรมดาที่ยื่นเอกสารสำหรับถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานจะมีสิทธิ์ภายใต้มาตรานี้ ไม่ว่าเจ้าของร่วมที่เหลือคนใดก็ตามหรือทั้งหมดจะเป็นมีสิทธิ์หรือไม่ก็ตาม

(2) หากเคหสถานทดแทนสองแห่งหรือมากกว่าถูกซื้อหรือก่อสร้างใหม่แยกต่างหากโดยเจ้าของร่วมสองคนหรือมากกว่า และเจ้าของร่วมมากกว่าหนึ่งคน จะมีสิทธิ์ถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานตามมาตรานี้ เจ้าของร่วมทั้งหมดจะต้องมีมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมที่ถ่ายโอนให้กับเคหสถานทดแทนใดๆ ในสัดส่วนของผลประโยชน์ความเป็นเจ้าของของพวกเขาในอสังหาริมทรัพย์เดิม

(3) หากเคหสถานทดแทนสองแห่งหรือมากกว่าถูกซื้อหรือก่อสร้างใหม่แยกต่างหากโดยเจ้าของร่วมสองคนที่ถือครองอสังหาริมทรัพย์เดิมในฐานะเป็นสินสมรส จะมีเพียงเจ้าของร่วมที่มีอายุถึง 55 ปีแล้วหรือเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงแบบถาวรเท่านั้นที่จะมีสิทธิ์ภายใต้มาตรานี้ หากคู่สมรสทั้งสองอายุมากกว่า 55 ปี มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมจะถูกถ่ายโอนไปที่เคหสถานทดแทนใดๆ ในสัดส่วนของผลประโยชน์ความเป็นเจ้าของของพวกเขาในอสังหาริมทรัพย์เดิม

(4) ในกรณีของเจ้าของร่วมที่มีอสังหาริมทรัพย์เดิมเป็นเคหสถานแบบหลายหน่วย ข้อจำกัดที่กำหนดโดยวรรค (2) และ (3) จะบังคับใช้กับเจ้าของร่วมที่อาศัยอยู่ในหน่วยเคหสถานเดียวกันภายในอสังหาริมทรัพย์เดิม ณ เวลาที่ระบุไว้ในวรรค (2) ของอนุมาตรา (b) เท่านั้น

(e) เมื่อทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม ผู้ประเมินต้องกำหนดมูลค่าปีฐานใหม่สำหรับอสังหาริมทรัพย์นั้นตามอนุมาตรา (a) ของมาตรา 2 ข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และมาตรา 110.1 ไม่ว่าจะมีการซื้อหรือก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่ในเวลาต่อมาโดยเจ้าของเดิมคนเดียวหรือหลายคนของอสังหาริมทรัพย์เดิมหรือไม่ก็ตาม มาตรานี้จะไม่มีผลบังคับใช้เว้นแต่ในกรณีที่การโอนอสังหาริมทรัพย์เดิมเป็นการเปลี่ยนแปลงความเป็นเจ้าของซึ่ง (1) ทำให้อสังหาริมทรัพย์นั้นต้องถูกดำเนินการประเมิน

5

ค่าใหม่ที่มูลค่าตลาดที่เป็นธรรมในปัจจุบันตามมาตรา 110.1 หรือ 5803 หรือ (2) ส่งผลให้ได้มูลค่าปีฐานที่กำหนดตามมาตรานี้ มาตรา 69 หรือมาตรา 69.3 เนื่องจากอสังหาริมทรัพย์นั้นมีคุณสมบัติตามมาตรานี้ มาตรา 69 หรือมาตรา 69.3 ในฐานะเป็นเคหสถานหรืออสังหาริมทรัพย์ทดแทน

(f) (1) บุคคลธรรมดาที่มีสิทธิ์ได้รับการบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามมาตรานี้จะต้องจัดหาให้ผู้ประเมินในแบบฟอร์มที่ได้รับการออกแบบโดยคณะกรรมการของรัฐที่มีความเท่าเทียมกัน และผู้ประเมินจะต้องพร้อมที่จะซื้อเคหะสถานทดแทนในเวลาที่เคหะสถานทดแทนนั้นจะต้องมีการพิจารณาใหม่ด้วยมูลค่าตลาดปัจจุบัน ตามข้อมูลต่อไปนี้:

(A) ชื่อและหมายเลขประกันสังคมของบุคคลธรรมดาแต่ละคนซึ่งมีที่ยู่อาศัย ณ ที่พักอาศัยและผู้ซึ่งมีสิทธิ์สำหรับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน

(B) พิสูจน์ได้ว่าบุคคลธรรมดาหรือคู่สมรสของเขาหรือเธอซึ่งอาศัยอยู่ในอสังหาริมทรัพย์เดิมกับบุคคลธรรมดาซึ่ง ณ เวลาที่ทำการซื้อขาย จะต้องมีอายุ 55 ปีเป็นอย่างน้อย หรือเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร ได้รับพิจารณาใบรับรองหลักฐานผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวร เซ็นรับรองโดยแพทย์และศัลยแพทย์ที่มีใบอนุญาตตามความชำนาญที่เหมาะสม โดยยืนยันกับสถานะการเป็นผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวรของผู้เรียกร้องได้ว่าเป็นเรื่องจริง ในกรณีที่ไม่มีหลักฐานพิสูจน์ว่าบุคคลธรรมดามีอายุมากกว่า 55 ปี บุคคลธรรมดาจะต้องรับรองภายใต้บทลงโทษฐานให้การเท็จว่าเป็นไปตามอายุที่กำหนด ในกรณีของบุคคลธรรมดาผู้ทุพพลภาพรุนแรงอย่างถาวรจะต้องนำส่งสิ่งต่อไปนี้:

(i) ใบรับรองที่เซ็นรับรองโดยแพทย์และศัลยแพทย์ที่มีใบอนุญาตตามความชำนาญที่เหมาะสมซึ่งระบุเหตุผลเฉพาะว่าเหตุใดความทุพพลภาพจึงมีความจำเป็นที่จะต้องย้ายไปที่เคหสถานทดแทน และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับความทุพพลภาพของเคหสถานทดแทน รวมไปถึงข้อกำหนดด้านทำเลที่อยู่ บุคคลธรรมดาจะยืนยันว่าเคหสถานทดแทนนั้นเป็นไปตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับความทุพพลภาพเพื่อรับการรับรอง และนั่นคือเหตุผลหลักสำหรับการย้ายเข้าไปที่เคหสถานทดแทนเพื่อเป็นไปตามข้อกำหนดเหล่านั้น หากบุคคลธรรมดา หรือคู่สมรสหรือผู้ปกครองของเขาหรือเธอ ได้แสดงเจตนารมณ์ภายใต้บทลงโทษฐานให้การเท็จ จะสามารถทำการสันนิษฐานโดยหักล้างได้ว่าวัตถุประสงค์หลักของการย้ายเข้าไปอยู่ที่เคหสถานทดแทนคือเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับความทุพพลภาพที่ได้ระบุไว้

(ii) การยืนยันของบุคคลธรรมดาว่าวัตถุประสงค์หลักในการย้ายเข้าไปอยู่ที่เคหสถานทดแทนคือเพื่อแบ่งเบาภาระทางการเงินที่เกิดขึ้นจากความทุพพลภาพ หากบุคคลธรรมดา หรือคู่สมรสหรือผู้ปกครองของเขาหรือเธอ ได้แสดงเจตนารมภายใต้บทลงโทษฐานให้การเท็จ จะสามารถทำการสันนิษฐานโดยหักล้างได้ว่าวัตถุประสงค์หลักของการย้ายคือเพื่อแบ่งเบาภาระทางการเงินที่เกิดขึ้นจากความทุพพลภาพ

(C) ที่อยู่และหมายเลขพัสดุของผู้ประเมินของอสังหาริมทรัพย์เดิม ถ้ามี

(D) วันที่ทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิมของบุคคลธรรมดาและวันที่ทำการซื้อ หรือทำการก่อสร้างเคหสถานทดแทนใหม่

(E) คำแถลงโดยบุคคลธรรมดาที่เขาหรือเธอได้ครอบครองเคหสถานทดแทนในฐานะเป็นสถานที่พักอาศัยหลักในวันที่ยื่นเอกสารของข้อเรียกร้องของเขาหรือเธอ

(2) จะต้องยื่นแบบฟอร์มที่อนุมาตรานี้ต้องการภายในสามปีนับจากวันที่ได้ทำการซื้อเคหสถานทดแทน หรือการก่อสร้างเคหสถานใหม่เสร็จเรียบร้อย แบบฟอร์มใดก็ตามที่ยื่นหลังจากที่หมดเวลาการยื่นเอกสารที่ได้กำหนดไว้ในวรรคนี้จะต้องได้รับการพิจารณาโดยผู้ประเมินโดยเกี่ยวเนื่องกับเงื่อนไขต่อไปนี้:

(A) การถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานใดๆ ที่ได้รับอนุมัติตามการยื่นเอกสารนั้นจะนำไปใช้โดยเริ่มจากวันที่มีสิทธิในการครอบครองในปีที่มีการประเมินซึ่งได้ยื่นเอกสาร

(B) มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทนในปีที่ทำการประเมินตามที่ได้อธิบายไว้ในวรรคย่อย (A) จะต้องเป็นมูลค่าของปีฐานของทรัพย์สินจริงในปีที่ทำการประเมินซึ่งได้ถ่ายโอนมูลค่าของปีฐาน แบ่งสัดส่วนไปที่ปีที่ทำการประเมินตามที่ได้อธิบายไว้ในวรรคย่อย (A) สำหรับสิ่งต่อไปนี้:

(i) เงินเฟ้อดังที่ได้กำหนดไว้ประจำปีตามวรรค (1) ของอนุมาตรา (a) ของมาตรา 51

(ii) การก่อสร้างใหม่ภายหลังใดๆ ที่เกิดขึ้นเนื่องจากทรัพย์สินจริงที่ไม่มีคุณสมบัติสำหรับการบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในวรรค (4) ของอนุมาตรา (h)

(g) เพื่อวัตถุประสงค์ในมาตรานี้ ให้ใช้คำจำกัดความดังต่อไปนี้:

(1) "บุคคลธรรมดาที่มีอายุมากกว่า 55 ปี" หมายถึงบุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตาม หรือคู่สมรสของบุคคลธรรมดาผู้ใดก็ตามที่มีอายุถึง 55 ปีหรือมากกว่า ณ เวลาที่ทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(2) (A) "มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม" หมายถึง มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม ดังที่ได้อธิบายไว้ตามมาตรา 110.1 โดยได้รับอนุญาตการปรับเปลี่ยนตามหมวดย่อย (b) ของมาตรา 2 ของข้อ XIII A ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และหมวดย่อย (f) ของมาตรา 110.1 ได้ทำการกำหนดโดยทันทีตามวันก่อนวันที่ผู้เรียกร้องขายอสังหาริมทรัพย์เดิม หรือในกรณีที่อสังหาริมทรัพย์เดิมเสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายด้วยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ และผู้เป็นเจ้าของไม่ได้ทำการสร้างใหม่บนอสังหาริมทรัพย์เดิม ได้ทำการกำหนดโดยทันทีตามวันก่อนวันที่เกิดโชคร้ายหรือภัยพิบัติ

(B) หากเคหสถานทดแทนถูกซื้อมาหรือสร้างขึ้นใหม่หลังจากการถ่ายโอนอสังหาริมทรัพย์เดิม "มูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิม" ยังต้องรวมการปรับปัจจัยเงินเฟ้อใดๆ ที่ได้รับอนุญาตตามอนุมาตรา (f) ของมาตรา 110.1 สำหรับช่วงเวลาภายหลังการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม ปีฐานที่ใช้คำนวน "มูลค่าพื้นฐานในระยะรายปีของอสังหาริมทรัพย์เดิม" ควรจะถูกถือว่าเป็นปีฐานของทรัพย์สินใดๆ ซึ่งมูลค่าของปีฐานนั้นถูกถ่ายโอนตามมาตรานี้

(3) "เคหสถานทดแทน" หมายถึงอาคาร โครงสร้าง หรือ ที่พักอาศัยอื่นๆ ที่ตั้งขึ้นสำหรับเป็นที่พักอาศัยไม่ว่าจะเป็นทรัพย์สินจริงหรือทรัพย์สินส่วนตัว ที่เป็นเจ้าของหรือครอบครองโดยบุคคลธรรมดาว่าเป็นสถานที่อยู่อาศัยหลักของเขา หรือที่ดินที่เป็นเจ้าของโดยบุคคลธรรมดาที่อาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอาศัยอื่นๆตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ที่ดินที่ตั้งขึ้นเป็นส่วนหนึ่งของเคหสถานทดแทนรวมไปถึงพื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ถูกใช้เป็นสถานที่สำหรับผู้อยู่อาศัยเท่านั้น และ "ที่ดินที่มีบุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของ" รวมไปถึงที่ดินซึ่งบุคคลธรรมดาถือสิทธิ์ในการเช่าตามที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (c) ของมาตรา 61 หรือสัญญาการซื้อที่ดิน แต่ละหน่วยหรือชุดของที่พักอาศัยประเภทหลายหน่วยควรจะได้รับการพิจารณาให้เป็นเคหสถานทดแทนที่แยกกัน เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "พื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ใช้เพื่อเป็นสถานที่สำหรับการอยู่อาศัย" รวมถึงที่ดินทั้งหมด หากการใช้ทรัพย์สินประเภทที่ไม่ใช่สำหรับอยู่อาศัยนั้นเป็นเพียงความบังเอิญในการใช้ทรัพย์สินนั้นในฐานะเป็นที่อยู่อาศัย เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "ที่ดินที่บุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของ" จะรวมถึงผลประโยชน์ความเป็นเจ้าของในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของ ซึ่งได้รับการประเมินตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1

(4) "อสังหาริมทรัพย์เดิม" หมายถึงอาคาร โครงสร้าง หรือ ที่พักอาศัยอื่นๆที่ตั้งสถานที่สำหรับเป็นที่พักขึ้น ไม่ว่าจะเป็นทรัพย์สินจริงหรือทรัพย์สินส่วนตัว ที่เป็นเจ้าของหรือครอบครองโดยบุคคลธรรมดาว่าเป็นสถานที่อยู่อาศัยหลักของเขา หรือที่ดินที่เป็นเจ้าของโดยบุคคลธรรมดาที่อาคาร โครงสร้าง หรือที่พักอาศัยอื่นๆตั้งอยู่ เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ ที่ดินที่ตั้งขึ้นเป็นส่วนหนึ่งของอสังหาริมทรัพย์เดิมรวมไปถึงพื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ถูกใช้เป็นสถานที่สำหรับผู้อยู่อาศัยเท่านั้น และ "ที่ดินที่มีบุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของ" รวมไปถึงที่ดินซึ่งบุคคลธรรมดาถือสิทธิ์ในการเช่าตามที่ได้อธิบายไว้ในอนุมาตรา (c) ของมาตรา 61 หรือสัญญาการซื้อที่ดิน แต่ละหน่วยหรือชุดของที่พักอาศัยประเภทหลายหน่วยควรจะได้รับการพิจารณาให้เป็นเคหสถานตั้งเดิมที่แยกกัน เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "พื้นที่ที่มีขนาดเหมาะสมที่ใช้เพื่อเป็นสถานที่สำหรับการอยู่อาศัย" รวมถึงที่ดินทั้งหมด หากการใช้ทรัพย์สินประเภทที่ไม่ใช่สำหรับอยู่อาศัยนั้นเป็นเพียงความบังเอิญในการใช้ทรัพย์สินนั้นในฐานะเป็นที่อยู่อาศัย เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ "ที่ดินที่บุคคลธรรมดาเป็นเจ้าของ" จะรวมถึงผลประโยชน์ความเป็นเจ้าของในสถานที่ตั้งบ้านเคลื่อนที่ซึ่งผู้อยู่อาศัยเป็นเจ้าของ ซึ่งได้รับการประเมินตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 62.1

(5) "มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทน" หมายถึงมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของเคหสถานทดแทน ที่กำหนดตามมาตรา 110.1 ตามวันซึ่งเสร็จสิ้นการซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่ และหลังจากการซื้อหรือการก่อสร้างใหม่เสร็จสิ้น

(6) "มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิม" หมายถึง ไม่ว่าจะเป็น:

(A) มูลค่าปีฐานใหม่ของอสังหาริมทรัพย์เดิม กำหนดตามอนุมาตรา (e) โดยปราศจากการประยุกต์ให้ของอนุมาตรา (h) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California รวมถึงการปรับเปลี่ยนที่ได้รับอนุญาตตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA และอนุมาตรา (f) ของมาตรา 110.1 สำหรับช่วงเวลาจากวันที่มีการขายโดยบุคคลธรรมดาถึงวันที่ทรัพย์สินสำหรับทดแทนถูกซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่เสร็จสมบูรณ์

(B) ในกรณีที่อสังหาริมทรัพย์เดิมได้รับความเสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายโดยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติและเจ้าของไม่ได้สร้างขึ้นใหม่บนอสังหาริมทรัพย์เดิม มูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของอสังหาริมทรัพย์เดิม ดังที่ได้กำหนดตาม มาตรา 110 โดยทันทีก่อนเกิดความเสียหายอย่างมากหรือเกิดการถูกทำลายโดยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ ดังที่ได้กำหนดไว้โดยผู้ประเมินของเทศมณฑลที่ทรัพย์สินนั้นตั้งอยู่ โดยปราศจากการประยุกต์ใช้ของอนุมาตรา

5

(h) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California รวมถึงการปรับเปลี่ยนที่ได้รับอนุญาตโดยอนุมาตรา (b) ของมาตรา 2 ของข้อ XIIIA ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California และอนุมาตรา (f) ของมาตรา 110.1 สำหรับช่วงเวลาจากวันที่มีการขายโดยบุคคลธรรมดาถึงวันที่ทรัพย์สินสำหรับทดแทนถูกซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่เสร็จสมบูรณ์

(7) "การขาย" หมายถึงการเปลี่ยนความเป็นเจ้าของของอสังหาริมทรัพย์เดิมเพื่อการพิจารณา

(8) "บุคคลธรรมดา" หมายถึงผู้ใดก็ตาม แต่ไม่ใช่บริษัท หุ้นส่วน สมาคม ความร่วมมือ บริษัท หรือผู้มีสิทธิ์หรือองค์กรทางกฎหมายประเภทใดๆก็ ตาม "บุคคลธรรมดา" หมายถึงคนคนหนึ่งซึ่งเป็นผู้รับประโยชน์ของทรัสต์

(9) "ทรัพย์สินที่ได้รับสิทธิ์สำหรับการยกเว้นของเจ้าของบ้าน" รวมถึงทรัพย์สินที่สถานที่อยู่อาศัยหลักของเจ้าของทรัพย์สิน และมีสิทธิ์ได้รับยกเว้นตามมาตรา 205.5.

(10) ทรัพย์สิน "เสียหายอย่างมากหรือถูกทำลายโดยความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ" หากที่ดินหรือการปรับปรุงทนทานต่อความเสียหายทางกายภาพที่มีจำนวนมากกว่าร้อยละ 50 ของมูลค่าเงินสดเต็มจำนวนของที่ดินหรือของการปรับปรุงโดยทันทีก่อนได้รับความโชคร้ายหรือภัยพิบัติ ความเสียหายนั้นรวมถึงการลดลงของมูลค่าของทรัพย์สินอันเป็นผลของการจำกัดการเข้าถึงทรัพย์สินซึ่งการจำกัดการเข้าถึงนั้นเกิดขึ้นเพราะความโชคร้ายหรือภัยพิบัติและเป็นการถาวรในธรรมชาติ

(h) (1) ในการยื่นเอกสารการเรียกร้องตามเวลาที่เหมาะสมตามที่ได้อธิบายในอนุมาตรา (f) ผู้ประเมินควรจะปรับมูลค่าของปีฐานใหม่ของเคหสถานทดแทนที่สอดคล้องกับมาตรานี้ การปรับเปลี่ยนนี้ควรจะทำตามวันที่ล่าสุดต่อไปนี้:

(A) วันที่ขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(B) วันที่ซื้อเคหสถานทดแทน

(C) วันที่การก่อสร้างใหม่ของเคหสถานทดแทนเสร็จสมบูรณ์

(2) ภาษีที่ถูกเรียกเก็บจากเคหสถานทดแทนก่อนการยื่นเอกสารสำหรับการขอบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้บนพื้นฐานของมูลค่าของปีฐานใหม่ของเคหสถานทดแทน และการปรับเปลี่ยนรายปีที่ได้รับอนุญาตที่ทำกับมูลค่าของปีฐานใหม่นั้น ควรจะถูกยกเลิกและคืนเงินให้กับบุคคลธรรมดาเท่าที่ภาษีนั้นเกินจำนวนที่จะต้องจ่ายเมื่อพิจารณาบนพื้นฐานของการปรับมูลค่าของปีฐานใหม่

(3) โดยไม่คำนึงถึงมาตรา 75.10 หมวด 3.5 (เริ่มจากมาตรา 75) ควรจะถูกนำมาใช้ประโยชน์เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินการตามอนุมาตรานี้ โดยรวมไปถึงการปรับเปลี่ยนมูลค่าของปีฐานใหม่ของเคหสถานทดแทนที่ถูกครอบครองก่อนการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม

(4) ในกรณีที่ได้ทำการยื่นแบบฟอร์มภายใต้มาตรานี้ตามเวลาที่เหมาะสม และได้ทำการก่อสร้างใหม่บนเคหสถานทดแทนภายหลังการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐาน การบรรเทาภาระภาษีทรัพย์สินตามที่ระบุในมาตรานี้จะต้องนำไปใช้ได้กับเคหสถานทดแทนเช่นกันตามที่ได้ปรับปรุงแล้ว และด้วยเหตุนี้ไม่ควรมีการประเมินใหม่สำหรับการก่อสร้างใหม่ที่เสร็จสมบูรณ์ หากการก่อสร้างใหม่เสร็จสมบูรณ์ภายในสองปีจากวันที่ทำการขายอสังหาริมทรัพย์เดิม และผู้เป็นเจ้าของได้แจ้งผู้ประเมินเป็นลายลักษณ์อักษรถึงการสำเร็จลุล่วงของการก่อสร้างใหม่ภายในหกเดือนหลังจากเสร็จสิ้น

(i) โดยเกี่ยวเนื่องกับการถ่ายโอนมูลค่าของปีฐานของอสังหาริมทรัพย์เดิมไปเป็นเคหสถานทดแทน มาตรานี้จะต้องนำมาใช้กับเคหสถานทดแทนใดๆ ที่มีการซื้อหรือสร้างขึ้นใหม่ในวันที่หรือหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2019

(j) แบบฟอร์มที่ยื่นภายใต้มาตรานี้ไม่ใช่เอกสารสาธารณะและไม่อยู่ภายใต้การตรวจสอบสาธารณะ ยกเว้นว่าแบบฟอร์มจะพร้อมสำหรับการตรวจสอบโดยบุคคลธรรมดาหรือคู่สมรสของเขาหรือเธอ บุคคลธรรมดาหรือตัวแทนด้านกฎหมายของคู่สมรสของเขาหรือเธอ ผู้ได้รับมอบหมายให้จัดการดูแลทรัสต์ซึ่งบุคคลธรรมดาหรือคู่สมรสของเขาหรือเธอคือผู้รับผลประโยชน์คนปัจจุบันและผู้จัดการหรือผู้บริหารจัดการของบุคคลธรรมดาหรือที่ดินของคู่สมรสของเขาหรือเธอ

(k) มาตรานี้จะนำมาใช้งานได้ในวันที่ 1 มกราคม 2019

มาตรา 5. บทบัญญัติตามกฎหมายของมาตรการนี้อาจได้รับการแก้ไขโดยการออกเสียงลงคะแนนสองในสามของสภานิติบัญญัติแต่ละแห่งและเซ็นรับรองโดยผู้ว่าการรัฐตราบเท่าที่การแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าวสอดคล้องกับเจตนารมณ์ของกฎหมายนี้

มาตรา 6. บทบัญญัติของกฎหมายนี้สามารถแยกออกได้ หากบทบัญญัติใดๆ ของกฎหมายนี้ หรือการใช้กฎหมายถือเป็นโมฆะ การเป็นโมฆะนั้นจะไม่กระทบต่อบทบัญญัติ หรือการใช้ของกฎหมายนี้ที่อาจมีผลบังคับใช้โดยปราศจากบทบัญญัติ หรือการใช้ที่ไม่ถูกต้อง

ร่างกฎหมาย 6

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

กฎหมายที่เสนอฉบับนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้าในรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California ด้วยเหตุนี้บทบัญญัติใหม่ที่จะเพิ่มเติมเข้าไปจะพิมพ์ด้วย *ตัวเอียง* เพื่อแสดงว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 1. คำชี้แจงคำวินิจฉัย และวัตถุประสงค์

(a) ภาษีการครอบครองรถยนต์และก๊าซของรัฐ California อยู่ในกลุ่มที่สูงที่สุดในประเทศ

(b) มีการปรับขึ้นภาษีเหล่านี้โดยปราศจากการเห็นชอบจากประชาชน

(c) ดังนั้นประชาชนจึงขอแก้ไขรัฐธรรมนูญเพื่อเรียกร้องการอนุมัติจากผู้ลงคะแนนเสียงในการปรับเพิ่มภาษีก๊าซและรถยนต์ที่มีการประกาศใช้ตามหมวด 5 ของบทกฎหมาย 2017 และการปรับเพิ่มภาษีรถยนต์และก๊าซในอนาคต

มาตรา 2. การอนุมัติของผู้ลงคะแนนเสียงเพื่อปรับขึ้นภาษีก๊าซและรถยนต์

มาตรา 2.1. มาตรา 3.5 ถูกเพิ่มเข้าไปในข้อ XIII A ของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California เพื่ออ่านดังนี้:

มาตรา. 3.5. (a) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติใดๆ ของกฎหมาย สภานิติบัญญัติห้ามเพิ่มหรือขยายภาษีใด ๆ ตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 3 เกี่ยวกับการขาย การจัดเก็บ การใช้หรือการใช้น้ำมันเบนซินหรือน้ำมันดีเซลสำหรับรถยนต์ หรือสิทธิของผู้มีถิ่นฐานทีอยู่ในรัฐ California ในการใช้งานบนทางหลวงสาธารณะ ยานพาหนะหรือรถพ่วง เว้นแต่จนกว่าจะมีการยื่นภาษีที่เสนอไปยังเขตเลือกตั้งและได้รับการอนุมัติด้วยการลงคนแนนเสียงข้างมาก

(b) มาตรานี้ไม่ใช้กับภาษีรถยนต์เบนซินหรือน้ำมันดีเซล หรือสิทธิพิเศษในการใช้รถหรือรถพ่วงในอัตราที่มีผลบังคับใช้ในวันที่ 1 มกราคม 2017 การปรับเพิ่มขึ้นของอัตราภาษีดังกล่าวที่กำหนดหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2017 จะสิ้นสุดลงเว้นแต่จะได้รับการอนุมัติโดยผู้มีสิทธิเลือกตั้งตามที่กำหนดไว้ในมาตรานี้

ร่างกฎหมาย 7

กฎหมายฉบับนี้เสนอโดยกฎหมายสภาล่าง 807 ของปี 2017–2018 การประชุมสภาสมัยสามัญ (หมวด 60, บทกฎหมาย ปี 2018) ได้รับการเสนอให้กับประชาชนโดยสอดคล้องกับมาตรา 10 ของข้อย่อย II รัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California

กฎหมายที่เสนอนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้ามาในประมวลกฎหมายของรัฐ และยกเลิกมาตราต่างๆ ของกฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสง ดังนั้นบทบัญญัติที่เสนอจะถูกลบและพิมพ์ ~~แบบขีดฆ่า~~ และบทบัญญัติใหม่จะถูกเพิ่ม และถูกพิมพ์เป็น*ตัวเอียง* เพื่อบ่งบอกว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 1. หากกฎหมายของรัฐบาลกลางอนุญาตให้รัฐใช้เวลาออมแสงตลอดทั้งปี และสภานิติบัญญัติพิจารณาการปรับเปลี่ยนในการใช้นี้ เจตนารมณ์ของกฎหมายนี้คือการสนับสนุนให้สมาชิกสภานิติบัญญัติพิจารณาผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นของเวลาออมแสงตลอดทั้งปีของชุมชนตามแนวชายแดนระหว่างรัฐ California และรัฐอื่น ๆ และระหว่างรัฐ California และประเทศเม็กซิโก

มาตรา 2. มาตรา 6808 ถูกเพิ่มเข้าไปยังประมวลกฎหมายของรัฐ เพื่อให้อ่านดังนี้:

6808. (a) เวลามาตราฐานภายในรัฐคือเขตที่ห้าที่ถูกกำหนดโดยรัฐบาลกลางตามเวลามาตราฐานแปซิฟิก (15 U.S.C. มาตรา 261 และ 263)

(b) เวลามาตรฐานภายในรัฐจะเพิ่มขึ้นหนึ่งชั่วโมงในช่วงเวลาออมแสงตามฤดูกาลตั้งแต่เวลา 02:00 น. ในวันอาทิตย์ที่สองของเดือนมีนาคมของทุกปีและสิ้นสุดในเวลา 02:00 น. ในวันอาทิตย์แรกของเดือนพฤศจิกายนของทุกปี

(c) โดยไม่คำนึงถึงอนุมาตรา (b) สภานิติบัญญัติอาจทำการปรับเปลี่ยนมาตรานี้โดย สองในสาม ของการลงคะแนนเสียงเพื่อเปลี่ยนวันที่และเวลาของรอบระยะเวลาการปรับช่วงเวลาตามฤดูกาลซึ่งสอดคล้องกับกฎหมายของรัฐบาลกลาง และหากกฎหมายของรัฐบาลกลางอนุญาตให้รัฐใช้การปรับเวลาออมแสงตลอดทั้งปี สภานิติบัญญัติอาจแก้ไขส่วนนี้ได้ โดยสองในสามของการลงคะแนนเสียงเพื่อการใช้นั้น

มาตรา 3. มาตรา 1 กฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสงถูกยกเลิก

~~มาตรา 1. กฎหมายนี้เป็นที่รู้จักและถูกอ้างอิงว่าเป็นกฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสง~~

มาตรา 4. มาตรา 2 กฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสงถูกยกเลิก

~~มาตรา 2. เวลามาตรฐานภายในรัฐยกเว้นที่ระบุไว้ในที่นี้ คือระดับหนึ่งร้อยยี่สิบ (120th) ของเส้นลองจิจูดทางตะวันตกจากกรีนิช และซึ่งขณะนี้เป็นที่~~

6

7

~~รู้จักกัน ได้รับการอธิบาย และกำหนดไว้โดยรัฐบัญญัติในชื่อว่า "เวลามาตรฐานแปซิฟิกของสหรัฐอเมริกา (United States Standard Pacific Time)" ”~~

มาตรา 5. มาตรา 3 กฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสงถูกยกเลิก

~~มาตรา 3. ตั้งแต่เวลา 1 นาฬิกาในวันอาทิตย์สุดท้ายของเดือนเมษายนจนถึงเวลา 2 นาฬิกาในวันอาทิตย์สุดท้ายของเดือนตุลาคม เวลามาตรฐานในรัฐนี้ที่จัดตั้งขึ้นจะต้องเป็นล่วงหน้าหนึ่งชั่วโมงก่อนถึงเวลามาตรฐานที่รู้จักกันในขณะนี้ในชื่อ เวลามาตรฐานแปซิฟิกของสหรัฐอเมริกา (United States Standard Pacific Time)~~

มาตรา 6. มาตรา 4 กฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสงถูกยกเลิก

~~มาตรา 4. ในกฎหมาย บัญญัติ คำสั่ง กฎและระเบียบทั้งหมดที่เกี่ยวกับเวลาที่ปฏิบัติหน้าที่โดยเจ้าหน้าที่หรือกระทรวงของรัฐนี้ หรือเทศมณฑลและเมือง เทศมณฑลเมือง เมืองหรือเขตปกครองใด ๆ ที่เกี่ยวกับเวลาซึ่งในสิทธิ์ใดๆ จะต้องเพิ่มหรือกำหนดหรือภายในกฎหมายต่างๆ ที่กระทำหรือไม่กระทำโดยบุคคลที่อยู่ภายใต้เขตอำนาจของรัฐ และในโรงเรียนของรัฐ และในสถาบันอื่น ๆ ทั้งหมดของรัฐนี้ หรือของเทศมณฑล เมืองและเทศมณฑลเมือง หรือเขตดังกล่าว และในสัญญาหรือการดำเนินการทั้งหมด ที่ทำขึ้นหรือจะต้องดำเนินการในรัฐนี้ เวลาจะเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายนี้ และจะต้องมีความเข้าใจและมุ่งมั่นในการปฏิบัติตาม~~

มาตรา 7. มาตรา 5 กฎหมายว่าด้วยเวลาออมแสงถูกยกเลิก

~~มาตรา 5. กฎหมายที่ขัดกันทั้งหมดในนี้ถูกยกเลิก~~

7

8

ร่างกฎหมาย 8

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

กฎหมายที่เสนอฉบับนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้าในประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ด้วยเหตุนี้ บทบัญญัติใหม่ที่จะเพิ่มเติมเข้าไปจะพิมพ์ด้วย *ตัวเอียง* เพื่อบ่งบอกว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 1. ชื่อ

กฎหมายนี้ต้องเป็นที่รู้จักในนาม “กฎหมายว่าด้วยราคายุติธรรมสำหรับการฟอกไต (Fair Pricing for Dialysis Act)"

มาตรา 2. การลงความเห็น และวัตถุประสงค์

กฎหมายนี้ซึ่งรับมาใช้โดยประชาชนรัฐ California ลงความเห็น และมีวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้:

(a) ประชาชนลงความเห็นดังนี้:

(1) การฟอกไตเป็นกระบวนการในการทำให้เลือดสะอาดโดยการกำจัดของเสียและของเหลวส่วนเกินออก โดยมักจะผ่านเครื่องมือนอกร่างกายของผู้ป่วยแล้วกลับเข้าไปในตัวผู้ป่วย หากผู้ที่ต้องการการฟอกไตไม่สามารถได้รับ หรือจ่ายค่ารักษาพยาบาลที่มีคุณภาพสูง สารพิษจะเพิ่มปริมาณสูงขึ้นในร่างกายซึ่งจะนำไปสู่การเสียชีวิต

(2) ประชาชนชาว California อย่างน้อย 66,000 คนในรัฐ California ได้รับการฟอกไต

(3) มีบริษัทข้ามชาติที่แสวงหาผลกำไรเพียงสองบริษัทที่ทำงานหรือดำเนินการเกือบสามในสี่ของคลินิกฟอกไตในรัฐ California และรักษาผู้ป่วยเกือบร้อยละ 70 ในการล้างไตในรัฐ California บริษัทข้ามชาติเพียงสองบริษัทนี้ได้รับเงินเป็นพันล้านดอลลาร์จากการดำเนินการฟอกไตเป็นเวลาเกือบหนึ่งปี รวมทั้งเกือบ $400 ล้านในแต่ละปีในรัฐ California โดยลำพัง

(4) เนื่องจากกฎหมายของรัฐบาลกลางกำหนดให้บริษัทประกันสุขภาพเอกชนเสนอและจ่ายเงินเพื่อการฟอกไต ดังนั้นบริษัทประกันภัยเอกชนมีความสามารถน้อยที่จะต่อรองกับบริษัทข้ามชาติทั้งสองบริษัทในนามของลูกค้าของพวกเขา

(5) ดังนั้น บริษัทฟอกไตแสวงหาผลกำไรเรียกเก็บเงินจากผู้ป่วยประกันสุขภาพส่วนตัวถึงสี่เท่ามากเท่าที่พวกเขาเรียกเก็บจาก Medicare เพื่อการรักษาด้วยการฟอกไตในแบบเดียวกันซึ่งส่งผลให้เกิดผลกำไรมหาศาล

(6) ตลาดถูกผูกขาดโดยบริษัทข้ามชาติทั้งสองบริษัทนี้ รัฐ California ต้องทำให้แน่ใจว่าการฟอกไตนั้นมีราคาที่ยุติธรรมและสามารถเข้าถึงการบริการได้

(7) รัฐอื่นๆ ได้ดำเนินการเพื่อปกป้องผู้ป่วยขั้นวิกฤตเหล่านี้จากบริษัทข้ามชาติทั้งสองบริษัท

(8) ความพยายามที่จะปกป้องผู้ป่วยโรคไตในรัฐ California ถูกกีดกันโดยเมือง Sacramento โดยบริษัทฟอกไต ซึ่งใช้เงินกว่า $600,000 ในช่วงหกเดือนแรกในปี 2017 เพื่อสร้างแรงกดดันให้สภานิติบัญญัติรัฐ California

(b) วัตถุประสงค์:

(1) วัตถุประสงค์ของกฎหมายนี้คือเพื่อทำให้มั่นใจว่า คลินิกผู้ป่วยนอกโรคไตต่างๆ ได้ให้การดูแลผู้ป่วยด้วยคุณภาพและราคาไม่แพงเพื่อช่วยผู้ป่วยที่ทรมานจากโรคไตเรื้อรังระยะสุดท้าย

(2) กฎหมายนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นงบประมาณที่เป็นกลางสำหรับรัฐในการดำเนินการและบริหารจัดการ

มาตรา 3. มาตรา 1226.7 ถูกเพิ่มเข้ามาในประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัยเพื่อให้อ่านดังนี้:

1226.7. (a) การจำกัดที่สมเหตุสมผลในการเก็บค่ารักษาพยาบาลสำหรับผู้ป่วยโดยคลินิกฟอกไตเรื้อรัง การคืนเงินที่เรียกเก็บเกินจำนวนการชำระสำหรับการปฏิบัติที่เป็นธรรม

(1) เพื่อวัตถุประสงค์ของส่วนนี้ "จำนวนเงินที่ต้องชำระสำหรับการปฏิบัติที่เป็นธรรม" จะเท่ากับจำนวนร้อยละ 115 ของค่าบริการดูแลผู้ป่วยโดยตรงทั้งหมดและค่าใช้จ่ายในการปรับปรุงคุณภาพการรักษาพยาบาลทั้งหมดที่เกิดขึ้นโดยองค์กรปกครอง และคลินิกฟอกไตเรื้อรัง

(2) สำหรับปีงบประมาณที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2019 หน่วยงานปกครองหรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังจะชำระเงินคืนแก่ผู้จ่ายเงินเป็นรายปีดังนี้:

(A) หน่วยงานที่ควบคุมดูแลจะคำนวณ "จำนวนเรียกเก็บที่มากเกินไปที่ไม่เป็นธรรม" ซึ่งจะเป็นจำนวนเงินที่มีรายได้จากการบำบัดรักษาจากคลินิกฟอกไตเรื้อรังทั้งหมดของนิติบุคคลที่ควบคุมดูแล จะสูงกว่าจำนวนเงินที่ชำระอย่างเป็นธรรม

(B) การชำระเงินตามสัดส่วนบนพื้นฐานของจำนวนที่จ่าย และคาดว่าจะจ่ายอย่างสมเหตุผล เนื่องจากจำนวนเงินเหล่านั้นรวมอยู่ในรายได้จากค่ารักษาพยาบาล หน่วยงานที่ควบคุมดูแล หรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังจะต้องให้ส่วนลดแก่ผู้จ่ายเงิน (นอกเหนือจาก Medicare หรือผู้จ่ายที่เป็นรัฐบาลกลาง รัฐ เทศมณฑล เมือง หรือรัฐบาลท้องถิ่น) ในจำนวนที่เป็นผลรวมของจำนวนเงินที่เรียกเก็บเกินที่ไม่เป็นธรรม

(C) นิติบุคคลที่ควบคุมดูแล หรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังจะให้ส่วนลดตามมาตรานี้ไม่น้อยกว่า 90 วันและไม่เกิน 210 วันหลังจากสิ้นสุดปีงบประมาณที่เกี่ยวข้องกับส่วนลด

(D) หากในปีงบประมาณใดๆ ส่วนลดที่นิติบุคคลที่ควบคุมดูแล หรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังต้องให้แก่ผู้ชำระเงินรายเดียวมีจำนวนน้อยกว่ายี่สิบดอลลาร์ ($20) นิติบุคคลที่ควบคุมดูแล หรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังจะไม่ต้องออกส่วนลดดังกล่าว และจะจ่ายให้แก่ผู้จ่ายเงินรายอื่น ตามวรรคย่อย (B) ในยอดรวมส่วนลดที่ไม่ได้ออกให้ตามวรรคย่อยนี้

(E) สำหรับในแต่ละปีงบประมาณที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2020 ส่วนลดใดๆ ที่ออกให้แก่ผู้จ่ายพร้อมดอกเบี้ยในอัตราดอกเบี้ยตามอนุมาตรา (b) ของมาตรา 3289 แห่งประมวลกฎหมายแพ่ง จะมีจำนวนเพิ่มขึ้นนับจากวันที่ที่ผู้จ่ายเงินได้ชำระเงิน

(3) สำหรับแต่ละปีงบประมาณที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2019 นิติบุคคลที่ควบคุมดูแลจะต้องคงรักษาและจัดหาให้แก่กระทรวงสำหรับแบบฟอร์มและตารางเวลาที่กำหนดโดยกระทรวง รายงานส่วนลดทั้งหมดที่ออกตามวรรค (2) รวมทั้งคำอธิบายของแต่ละกรณีในช่วงเวลาที่ครอบคลุมโดยการยื่นเมื่อส่วนลดที่กำหนดไว้ตามวรรค (2) ไม่ได้ออกตรงตามเวลาทั้งหมด และเหตุผลหรือสภาพการณ์ดังกล่าว ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร หรือเจ้าหน้าที่หลักของนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลที่มีอำนาจควบคุมจะต้องรับรองภายใต้บทลงโทษของการให้การเท็จว่า ภายหลังการตรวจสอบ ตนพอใจว่าข้อมูลทั้งหมดที่ส่งไปยังกระทรวงภายใต้วรรคนี้ถูกต้องและครบถ้วน

(4) ในกรณีที่นิติบุคคลที่ควบคุมดูแล หรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังจำเป็นต้องออกส่วนลดภายใต้มาตรานี้ ไม่เกิน 210 วันหลังจากวันสิ้นสุดปีงบประมาณ นิติบุคคลที่ควบคุมดูแลต้องจ่ายเบี้ยปรับให้กับกระทรวงเป็นจำนวนเงินเท่ากับร้อยละ 5 ของจำนวนเงินเรียกเก็บที่มากเกินไปที่ไม่เป็นธรรม โดยที่เบี้ยปรับนั้นจะต้องไม่เกินหนึ่งแสนดอลล่าร์ ($100,000) เบี้ยปรับที่ถูกจัดเก็บตามวรรคนี้ จะถูกใช้โดยกระทรวงเพื่อดำเนินการและบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับคลินิกฟอกไตเรื้อรัง

(5) หากคลินิกฟอกไตเรื้อรัง หรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลมีข้อโต้แย้งต่อการตัดสินของกระทรวงในการประเมินเบี้ยปรับตามอนุมาตรานี้ หรืออนุมาตรา (b) หรือจำนวนของเบี้ยปรับเชิงบริหารจัดการ คลินิกฟอกไตเรื้อรังหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแล อาจต้องดำเนินการภายใน 10 วันเพื่อร้องขอการพิจารณาคดีตามมาตรา 131071 คลินิกฟอกไตหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลจะต้องจ่ายเบี้ยปรับในการบริหารจัดการทั้งหมดเมื่อการอุทธรณ์ทั้งหมดหมดลง และจุดยืนของกระทรวงได้รับการสนับสนุน

(6) หากนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลหรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังได้พิสูจน์ในศาลว่าการใช้กฎหมายส่วนนี้กับคลินิกฟอกไตเรื้อรังหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแล ไม่ว่าในปีงบประมาณเฉพาะใดๆ จะเป็นการละเมิดหลักนิติธรรม หรือส่งผลให้เกิดการได้ทรัพย์สินส่วนบุคคลที่ต้องได้รับการชดเชยภายใต้รัฐธรรมนูญของรัฐนี้ หรือรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา บทบัญญัติที่ใช้บังคับจะใช้บังคับแก่นิติบุคคลที่ควบคุมดูแลหรือคลินิกฟอกไตเรื้อรัง ยกเว้นในปีงบประมาณที่มีปัญหา ตัวเลขจำนวน "115" เมื่อใดก็ตามที่ปรากฏในบทบัญญัติที่ระบุไว้จะต้องแทนที่ด้วยจำนวนเต็มน้อยที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ด้วยเหตุนั้น การใช้บทบัญญัติ

กับนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลหรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังก็จะไม่เป็นการละเมิดหลักนิติธรรม หรือส่งผลให้เกิดการได้ทรัพย์สินส่วนบุคคลที่ต้องได้รับการชดเชยเพียงอย่างเดียว ในการดำเนินการทางแพ่งใด ๆ ภาระรับผิดชอบควรจะตกอยู่ที่นิติบุคคลที่ควบคุมดูแลหรือคลินิกฟอกไตเรื้อรังในการเสนอจำนวนตัวเลขทดแทน และเพื่อพิสูจน์ว่าการแทนที่จำนวน "115" ด้วยจำนวนเต็มที่ต่ำกว่าจำนวนเต็มที่เสนอแทนสำหรับในปีงบประมาณที่เป็นปัญหานั้น จะเป็นการละเมิดหลักนิติธรรม หรือมีผลให้เกิดการได้ทรัพย์สินส่วนบุคคลที่ต้องได้รับเพียงการชดเชย

(b) รายงานการปฏิบัติตามข้อกำหนดโดยคลินิกฟอกไตเรื้อรัง

(1) ในปีงบประมาณแต่ละปีที่เริ่มต้นในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2019 นิติบุคคลที่ควบคุมดูแลจะต้องคงรักษา และส่งรายงานเกี่ยวกับข้อมูลต่อไปนี้สำหรับคลินิกฟอกไตเรื้อรังทั้งหมดที่นิติบุคคลเป็นเจ้าของหรือดำเนินการในรัฐ California ไปยังกระทรวง:

(A) จำนวนการรักษาที่ดำเนินการ

(B) ค่าใช้จ่ายในการดูแลผู้ป่วยโดยตรง

(C) ค่าใช้จ่ายการปรับปรุงคุณภาพการรักษาพยาบาล

(D) รายได้จากการรักษารวมทั้งผลต่างของจำนวนเงินที่เรียกเก็บ แต่ยังไม่ได้ชำระและรายได้ที่คาดว่าจะได้รับ

(E) จำนวนการชำระเงินค่ารักษาที่ยุติธรรม

(F) จำนวนเรียกเก็บที่มากเกินไปที่ไม่เป็นธรรม

(G) ถ้ามีจำนวนส่วนลดของผู้ชำระเงินแต่ละรายการให้ระบุผู้ป่วยเป็นรายบุคคลโดยใช้ตัวระบุเฉพาะที่ไม่เปิดเผยชื่อหรือเอกลักษณ์ของผู้ป่วย

(H) รายชื่อผู้จ่ายเงินที่ไม่มีการให้ส่วนลดตามวรรค (D) ของวรรค (2) ของอนุมาตรา (a) และจำนวนที่ไม่ได้ออก โดยมีเงื่อนไขว่าผู้ป่วยรายใดๆ ก็ตามจะได้รับการระบุตัวตนโดยใช้ตัวระบุเฉพาะที่ไม่เปิดเผยชื่อหรือเอกลักษณ์ของผู้ป่วย

(2) ข้อมูลที่ต้องคงไว้และรายงานที่ต้องนำเสนอโดยอนุมาตรานี้จะต้องได้รับการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีที่ได้รับอนุญาตตามมาตรฐานของคณะกรรมการมาตรฐานการตรวจสอบบัญชีของสถาบันผู้สอบบัญชีรับอนุญาตแห่งสหรัฐอเมริกา และรวมถึงความเห็นของผู้สอบบัญชีที่ได้รับอนุญาตว่าข้อมูลในรายงานฉบับนี้ถูกต้องครบถ้วนตามหลักการบัญชีที่ได้รับการรับรองโดยทั่วไปในประเทศสหรัฐอเมริกา ต้องรายงานข้อมูลที่จำเป็นตามวรรค (1)

(3) นิติบุคคลที่ควบคุมดูแลจะจัดส่งรายงานตามที่อนุมาตรานี้กำหนดเป็นประจำทุกปีไปยังกระทรวงตามตารางเวลาในรูปแบบและแบบฟอร์มที่กระทรวงกำหนดโดยที่นิติบุคคลที่ควบคุมต้องส่งข้อมูลภายใน 210 วันนับแต่วันสิ้นสุดปีงบประมาณ ประธานเจ้าหน้าที่บริหารหรือเจ้าหน้าที่หลักของนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลที่มีอำนาจควบคุมจะต้องรับรองภายใต้บทลงโทษของการให้การเท็จว่า หลังจากได้ตรวจสอบแล้ว ตนพอใจว่ารายงานที่ส่งไปยังกระทรวง ตามวรรค (1) ถูกต้องและครบถ้วน

(4) ในกรณีที่กระทรวงระบุว่าคลินิกฟอกไตเรื้อรังหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลไม่สามารถรักษาข้อมูลหรือส่งรายงานที่จำเป็นตามวรรค (1) ของอนุมาตรานี้ หรือวรรค (3) ของอนุมาตรา (a) จำนวนหรือเปอร์เซ็นต์ที่รายงานโดยคลินิกฟอกไตเรื้อรังหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลตามวรรค (1) ของอนุมาตรานี้ไม่ถูกต้องและไม่สมบูรณ์ หรือว่ามีความผิดพลาดใด ๆ จากคลินิกฟอกไตเรื้อรังหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแล ที่ทำให้การให้ส่วนลดเต็มจำนวนไม่ตรงตามเวลา ตามอนุมาตรา (a) มีความไม่เป็นธรรม กระทรวงจะต้องประเมินเบี้ยค่าปรับแก่คลินิกฟอกไตหรือนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลในวงเงินไม่เกินหนึ่งแสนดอลลาร์ ($100,000) กระทรวงจะต้องกำหนดเบี้ยค่าปรับตามความรุนแรงของการละเมิด ใจความสำคัญของข้อมูลที่ไม่ถูกต้องหรือถูกละเลย และคำอธิบายที่หนักแน่นสำหรับการละเมิด (หากมี) เบี้ยปรับที่ถูกจัดเก็บตามวรรคนี้ จะถูกใช้โดยกระทรวงเพื่อดำเนินการและบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับคลินิกฟอกไตเรื้อรัง

(c) คำนิยาม เพื่อวัตถุประสงค์ตามมาตรานี้:

(1) "ค่าใช้จ่ายการบริการดูแลผู้ป่วยตรง" หมายถึงค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับการดำเนินการคลินิกฟอกไตเรื้อรังในรัฐ California และการให้การดูแลผู้ป่วยในรัฐ California ค่าใช้จ่ายการบริการดูแลผู้ป่วยตรง รวมถึง ไม่ว่าจะเป็นสถานที่ซึ่งผู้ป่วยแต่ละรายได้รับการฟอกไต (i) เงินเดือน ค่าจ้าง และผลประโยชน์ของพนักงานที่ไม่ได้เป็นผู้บริหารคลินิกฟอกไตเรื้อรัง รวมทั้งพนักงานคลินิกที่ให้การดูแลผู้ป่วยด้วยการฟอกไตโดยตรง ไม่ว่าเงินเดือน ค่าจ้าง หรือผลประโยชน์ที่ได้รับโดยตรงจากคลินิกฟอกไตหรือโดยทางอ้อมผ่านทางข้อตกลงกับบุคคลที่สามที่สังกัดหรือไม่เป็นลูกจ้างจะเป็นเงินเท่าไหร่ รวมทั้ง แต่ไม่จำกัดเฉพาะ นิติบุคคลที่ควบคุมดูแล หน่วยงานอิสระที่เป็นพนักงานกลุ่มแพทย์หรือ บริษัทร่วมทุนระหว่างคลินิกฟอกไตเรื้อรังและกลุ่มแพทย์ (ii) การฝึกอบรมและพัฒนาบุคลากร (iii) ยาและเวชภัณฑ์ (iv) ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับสิ่งอำนวยความสะดวก รวมทั้งค่าเช่าค่าบำรุงรักษา และค่าสาธารณูปโภค (v) การทดสอบในห้องปฏิบัติการ (vi) ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่ายของอาคารการปรับปรุงสิทธิการเช่าวัสดุอุปกรณ์และระบบสารสนเทศของผู้ป่วย สำหรับวัตถุประสงค์ในมาตรา

8

นี้ "พนักงานที่ไม่ได้เป็นผู้บริหารคลินิกฟอกไตเรื้อรัง" รวมถึงเจ้าหน้าที่คลินิกทุกคนที่ให้การดูแลผู้ป่วยฟอกไตโดยตรง รวมทั้งพยาบาล ช่างเทคนิคและผู้เข้ารับการฝึกอบรมนักสังคมสงเคราะห์ นักโภชนาการที่ขึ้นทะเบียน และเจ้าหน้าที่ธุรการที่ไม่ใช่ระดับผู้บริหาร แต่ไม่รวมถึง เจ้าหน้าที่การบริหาร เช่นผู้บริหารสถานที่ ประเภทของค่าใช้จ่ายการบริการดูแลผู้ป่วยโดยตรงอาจถูกกำหนดโดยกระทรวงผ่านข้อบังคับ

(2) "นิติบุคคลที่ควบคุมดูแล" หมายถึง บุคคล บริษัทห้านร้าน สมาคน หุ้นส่วน บริษัท หรือนิติบุคคลอื่นที่เป็นเจ้าของ หรือดำเนินการคลินิกฟอกไตเรื้อรังซึ่งได้รับใบอนุญาต โดยไม่คำนึงถึงว่าบุคคลหรือนิติบุคคลนั้นถือใบอนุญาตนั้นโดยตรงหรือไม่

(3) "ค่าใช้จ่ายการปรับปรุงคุณภาพการดูแลสุขภาพ" หมายถึง ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ นอกเหนือจากค่าใช้จ่ายในการให้บริการดูแลผู้ป่วยโดยตรงซึ่งเกี่ยวข้องกับการดูแลผู้ป่วยที่มีปัญหาการฟอกไตเรื้อรัง และค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงสำหรับสินค้าหรือบริการในรัฐ California ที่ต้องรักษาหรือเข้าถึง หรือการแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านสุขภาพทางอิเล็กทรอนิกส์เพื่อสนับสนุนเทคโนโลยีสารสนเทศด้านสุขภาพ การฝึกอบรมพนักงานที่ไม่ได้เป็นผู้บริหารคลนิกฟอกไตเรื้อรังที่มีส่วนร่วมในการดูแลผู้ป่วยโดยตรง และเพื่อให้การศึกษาและการให้คำปรึกษาแก่ผู้ป่วย ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมอาจมีการระบุโดยกระทรวงผ่านทางข้อบังคับ โดยมีเงื่อนไขว่าค่าใช้จ่ายดังกล่าวจะถูกนำไปจ่ายจริงสำหรับการบริการที่คลินิกฟอกไตเรื้อรังให้กับผู้ป่วยไตวายเรื้อรัง และใช้จ่ายในกิจกรรมที่ถูกออกแบบมาเพื่อปรับปรุงสุขภาพและเพื่อเพิ่มโอกาสในการมีสุขภาพที่ต้องการด้วยวิธีการที่สามารถวัดผลได้อย่างเป็นรูปธรรม และสามารถสร้างผลลัพธ์ และผลงานที่สามารถตรวจสอบได้

(4) "ผู้ชำระเงิน" หมายถึงบุคคล หรือบุคคลที่จ่ายเงินหรือมีความรับผิดชอบทางการเงินสำหรับการชำระเงินสำหรับการรักษาที่จัดให้แก่ผู้ป่วยรายใดรายหนึ่ง และอาจรวมถึงผู้ป่วยหรือบุคคลอื่น บริษัทประกันหลัก บริษัทประกันรายย่อยและหน่วยงานอื่นๆ รวมถึงโครงการช่วยเหลือด้านสุขภาพ Medicare และหน่วยงานของรัฐบาลกลาง รัฐ เทศมณฑล เมือง หรือผู้ชำระเงินที่เป็นรัฐบาลท้องถิ่นอื่นๆ

(5) "การรักษา" หมายถึง แต่ละกรณีที่คลินิกฟอกไตเรื้อรังให้บริการแก่ผู้ป่วย

(6) "รายได้จากการรักษา" สำหรับปีงบประมาณในแต่ละปี หมายถึงจำนวนรายได้จริงทั้งหมด และรายได้ที่คาดประมาณการว่าจะได้รับในปีงบประมาณนั้น รายได้ที่คาดประมาณการจะต้องเป็นไปตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไปและจะต้องเป็นประมาณการที่สมเหตุสมผลตามจะต้องเป็นไปตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป และจะต้องเป็นประมาณการที่สมเหตุสมผลตาม (i) เงื่อนไขตามสัญญาสำหรับผู้ป่วยที่อยู่ภายใต้แผนการรักษาพยาบาลทางการค้าซึ่งนิติบุคคลที่ควบคุมดูแลหรือคลินิกมีข้อตกลงอย่างเป็นทางการ (ii) รายได้จากโครงการ Medicare โครงการประกันสุขภาพของรัฐ Medicaid และ Medi-Cal ตามอัตราที่กำหนดโดยบทบัญญัติหรือข้อบังคับ และประมาณการจำนวนเงินสะสมที่ได้รับจากผู้ชำระเงินของรัฐบาล แผนประกันสุขภาพเชิงพาณิชย์ ผู้ป่วยและผู้จ่ายเงินรายอื่นและ (iii) ประสบการณ์การเก็บรวบรวมประวัติ

มาตรา 4. มาตรา 1226.8 ถูกเพิ่มเข้ามาในประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัย เพื่อให้อ่านดังนี้:

1226.8. (a) คลินิกฟอกไตเรื้อรังจะต้องไม่เลือกปฏิบัติในเรื่องการให้หรือการดูแล และจะไม่ปฏิเสธที่จะเสนอหรือให้การดูแลผู้ป่วยบนพื้นฐานของผู้จ่ายเงินเพื่อรับการรักษาต่อผู้ป่วย รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะในกรณีที่ผู้จ่ายเงินเป็นผู้ป่วย ผู้จ่ายเงินส่วนตัวหรือผู้ประกันตน Medi-Cal, Medicaid หรือ Medicare

(b) คลินิกฟอกไตเรื้อรังจะต้องไม่สิ้นสุด ตัดทอน ปรับเปลี่ยนหรือไม่ปฏิบัติตามข้อตกลงใด ๆ ในการให้บริการแก่ผู้ป่วยที่อยู่ภายใต้ความคุ้มครองของ Medi-Cal, Medicaid หรือ Medicare ตามข้อกำหนดที่กำหนดโดยบทนี้

มาตรา 5. มาตรา 1266.3 ถูกเพิ่มเข้ามาในประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัย เพื่อให้อ่านดังนี้:

1266.3. เป็นเจตจำนงของประชาชนที่ไม่ให้ผู้เสียภาษีรัฐ California ต้องมีความรับผิดชอบด้านการเงินเพื่อการนำไปปฏิบัติและการบังคับใช้โดยกฎหมายว่าด้วยการฟอกไตราคายุติธรรม เพื่อให้บรรลุเจตนาดังกล่าว เมื่อทำการคำนวณ ประเมินและเรียกเก็บค่าธรรมเนียมที่กำหนดไว้สำหรับคลินิกฟอกไตเรื้อรัง กระทรวงต้องคำนึงถึงค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการ ตามมาตรา 1266 การบังคับใช้มาตรา 1226.7 และ 1226.8

มาตรา 6. ไม่มีสิ่งใดในกฎหมายนี้มีเจตนาให้เกิดผลต่อสถานบริการสาธารณสุขที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา (a) (b) หรือ (f) ของมาตรา 1250 แห่งประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัย

มาตรา 7. กระทรวงสาธารณสุขต้องกำหนดข้อบังคับที่จำเป็นในการดำเนินการนี้ไม่น้อยกว่า 180 วันนับจากวันที่มีผลบังคับใช้

มาตรา 8. ตามอนุมาตรา (c) ของมาตรา 10 ของข้อย่อย II แห่งรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California กฎหมายนี้อาจได้รับการแก้ไขเพิ่มเติมโดยมาตรการ

8

ต่อมาที่เสนอเพื่อการลงคะแนนเสียงของประชาชนในการเลือกตั้งทั่วรัฐ หรือตามบทกฎหมายที่ถูกต้องโดยสภานิติบัญญัติและลงนามโดยผู้ว่าการรัฐ แต่เพียงเพื่อวัตถุประสงค์ของกฎหมายเท่านั้น

มาตรา 9. บทบัญญัติของกฎหมายนี้สามารถแยกออกได้ หากบทบัญญัติใดๆ ของกฎหมายนี้ หรือการใช้กฎหมายถือเป็นโมฆะ การเป็นโมฆะนั้นจะไม่กระทบต่อบทบัญญัติ หรือการใช้ของกฎหมายนี้ที่อาจมีผลบังคับใช้โดยปราศจากบทบัญญัติ หรือการใช้ที่เป็นโมฆะ

ร่างกฎหมาย 10

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

การเข้าชื่อเสนอกฎหมายโดยประชาชนได้ยกเลิกและเพิ่มมาตราต่างๆ เข้ามาในประมวลกฎหมายแพ่ง ดังนั้นบทบัญญัติที่มีอยู่จะถูกลบและพิมพ์แบบ ~~ขีดฆ่า~~ และบทบัญญัติใหม่จะถูกเพิ่ม และพิมพ์เป็น*ตัวเอียง* เพื่อบ่งบอกว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

กฎหมายว่าด้วยที่อยู่อาศัยราคาประหยัด
(Affordable Housing Act)

ประชาชนแห่งรัฐ California ทำการตรากฎหมายดังต่อไปนี้:

มาตรา 1. ชื่อ

กฎหมายนี้จะเป็นที่รู้จัก และถูกอ้างอิงในนาม "กฎหมายว่าด้วยที่อยู่อาศัยราคาประหยัด"

มาตรา. 2. การลงความเห็น และการประกาศ

ประชาชนชาว California ลงความเห็นและประกาศดังต่อไปนี้ทั้งหมด:

(a) ค่าเช่าที่อยู่อาศัยได้พุ่งสูงขึ้นในช่วงหลายปีที่ผ่านมา ค่าเช่าเฉลี่ยในรัฐ California สูงกว่าในรัฐอื่นในประเทศ และในทั้ง 50 รัฐ California มีอัตราการเพิ่มขึ้นเป็นอันดับที่สี่

(b) การวิจัยตามรายชื่อห้องชุด ระบุว่าค่าเช่าเฉลี่ยสำหรับห้องชุดหนึ่งห้องนอนในรัฐ California คือ $1,410 เพิ่มขึ้นร้อยละ 4.5 ภายในเวลาเพียงหนึ่งปี ห้องเดี่ยวหนึ่งห้องนอนใน Los Angeles มีราคา $1,350 ต่อเดือน ใน San Francisco มีราคา $2,450 ใน San Diego ราคา $1,560

(c) รัฐบาลกลางสรุปว่าค่าเช่ามีราคาสูงหากผู้เช่าใช้เงินร้อยละ 30 ของรายได้ไปกับค่าที่อยู่อาศัย รัฐ California พบว่ามากกว่าครึ่งหนึ่งของครัวเรือนผู้เช่าใน California (3 ล้านคน) จ่ายเงินมากกว่าร้อยละ 30 และหนึ่งในสามของครัวเรือนผู้เช่า (มากกว่า 1.5 ล้านคน) จ่ายเงินมากกว่าร้อยละ 50 ของรายได้ของพวกเขาต่อค่าเช่า

(d) ตามที่กลุ่มความร่วมมือด้านที่พักอาศัยสำหรับผู้มีรายได้น้อยของประเทศกล่าว ชาว California จะต้องทำงาน 92 ชั่วโมงต่อสัปดาห์เพื่อที่จะสามารถเช่าห้องชุดหนึ่งห้องนอนขนาดธรรมดาได้

(e) ชาว California มากกว่า (5.8 ล้านครัวเรือน) ในปัจจุบันเช่าที่พักอาศัยมากกว่าที่เคยเป็นมา เนื่องจากอัตราการถือครองกรรมสิทธิ์ในบ้านโดยรวมของรัฐ California ลดลงสู่ระดับต่ำสุดนับตั้งแต่ช่วงทศวรรษที่ 1940 เป็นต้นมา หนึ่งในสี่ของกลุ่มคนในยุคมิลเลนเนียล (อายุระหว่าง 25–34ปี) ยังคงอาศัยอยู่กับพ่อแม่ (สำนักสำรวจสำมะโนประชากรแห่งสหรัฐอเมริกา)

(f) สหภาพแรงงานทั่วประเทศ เช่น สมาคมพยาบาลรัฐ California สหภาพพนักงานบริการแห่งชาติ และสมาคมครูรัฐ California ได้ให้ความสำคัญกับเรื่องที่อยู่อาศัยราคาประหยัดต่อสมาชิกของพวกเขา ตัวอย่างเช่น ครูที่อาศัยอยู่ใจกลางเมืองรัฐ California ต้องใช้เงิน 40%-70% ของเงินเดือนไปกับค่าที่อยู่อาศัย และหลายคนถูกบังคับให้ต้องทำงานหนึ่งชั่วโมงหรือมากกว่านั้นเพื่อที่จะสามารถจ่ายค่าที่พักได้

(g) ชาว California อาศัยอยู่ในห้องชุดที่แออัดเมื่อเทียบกับประเทศสหรัฐอเมริกาโดยรวมถึงมากกว่าสามเท่า (สำนักสำรวจสำมะโนประชากรแห่งสหรัฐอเมริกา)

(h) แม้ว่ารัฐจะมีประชากรเพียงร้อยละ 12 ของประชากรสหรัฐอเมริกาทั้งหมด แต่รัฐ California ก็มีจำนวนคนไร้บ้านถึงร้อยละ 22% ของประชากรที่ไร้บ้านของรัฐ (กระทรวงการเคหะและการพัฒนาชุมชน)

(i) เรื่องกลุ่มคนไร้บ้านเป็นประเด็นหลักของสาธารณสุข คนไร้บ้านมีโอกาสเสียชีวิตก่อนเวลาอันควร และมีแนวโน้มที่จะเป็นโรคติดต่อได้มากถึงสามในสี่ของคนทั่วไป โดยอ้างอิงตามสภาการรักษาพยาบาลแห่งชาติสำหรับคนไร้บ้าน

(j) ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรครัฐบาลกลางเตือนว่าประชากรกลุ่มเสี่ยงจะมีอายุขัยต่ำลง มีอัตราการเป็นโรคมะเร็งที่สูงขึ้นและมีข้อบกพร่องอื่นๆ ที่พบตั้งแต่เกิด เมื่อพวกเขาถูกบังคับให้ย้ายออกจากพื้นที่เดิมเนื่องจากการปรับพื้นที่ในบริเวณใกล้เคียง

(k) ราคาที่อยู่อาศัยที่เพิ่มขึ้นทำให้ปัญหาการจราจรติดขัดแย่ลง และเป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมโดยการบังคับให้ผู้ที่เดินทางไปอาศัยอยู่ไกลออกไปจากสถานที่ทำงานและเวลาเดินทางที่เพิ่มขึ้น รายงานจาก Pew Charitable Trusts ระบุว่ามีชาว California ที่ต้องเดินทางนานกว่า 90 นาทีในแต่ละครั้งเพิ่มขึ้น

ร้อยละ 40 ในระหว่างปี 2010 ถึง 2015 ซึ่งเป็นผลโดยตรงจากความขาดแคลนที่อยู่อาศัยราคาประหยัดใกล้ที่ทำงาน

(l) ปัจจัยสำคัญในภาวะวิกฤติด้านที่อยู่อาศัยของรัฐ California คือกฎหมาย 20 ปี ซึ่งเป็นที่รู้จักกันในชื่อกฎหมายการให้เช่าที่อยู่อาศัยของ Costa-Hawkins (Costa-Hawkins Rental Housing Act) กฎหมาย Costa-Hawkins อนุญาตให้เจ้าของบ้านและห้องชุดเพิ่มค่าเช่าเท่าที่พวกเขาต้องการในอาคารที่สร้างขึ้นหลังจากปี 1995; แม้จะมีกฎหมายท้องถิ่นที่อาจห้ามไม่ให้มีการเพิ่มขึ้นดังกล่าวก็ตาม เจ้าของบ้านเช่าใน Los Angeles สามารถเพิ่มค่าเช่าตามที่พวกเขาต้องการได้ในอาคารที่สร้างขึ้นหลังจากปี 1978 และใน San Francisco ในอาคารที่สร้างหลังปี 1979.

(m) กฎหมาย Costa-Hawkins ยังอนุญาตให้เจ้าของที่ดินขึ้นค่าเช่าในอาคารใดๆ ก็ตามที่สร้างก่อนปี 1995 เพื่อสร้างมูลค่าตลาดเมื่อมีการปล่อยว่างให้เช่าและเจ้าของที่ดินกำหนดมูลค่าตลาดเอง

(n) กฎหมาย Costa-Hawkins ป้องกันเมืองต่างๆ จากการใช้กฎหมายที่ทำให้ค่าเช่ามีราคาถูกสำหรับผู้อยู่อาศัยอาศัยของพวกเขา

มาตรา 3. วัตถุประสงค์และเจตจำนง

ประชาชนในรัฐ California ขอประกาศวัตถุประสงค์และเจตจำนงในการออกกฎหมายนี้:

(a) เพื่อเรียกคืนอำนาจให้กับเมืองและเทศมณฑลต่างๆ ใน California เพื่อพัฒนาและใช้นโยบายท้องถิ่นเพื่อให้แน่ใจว่าผู้เช่าสามารถหาและจ่ายค่าที่พักในเขตปกครองของตนได้

(b) เพื่อปรับปรุงคุณภาพชีวิตให้กับผู้เช่าชาว California หลายล้านราย และลดจำนวนชาว California ที่ต้องเผชิญกับปัญหาด้านที่อยู่อาศัยและปัญหาคนไร้บ้าน

(c) ยกเลิกกฎหมายการเช่าที่อยู่อาศัย Costa-Hawkins

มาตรา 4. กฎหมายว่าด้วยที่อยู่อาศัยราคาประหยัดต้องได้รับการประมวลโดยการยกเลิกมาตราดังต่อไปนี้ 1954.50 1954.51 1954.52 และ 1954.53 แห่งกฎหมายแพ่ง

มาตรา 4.1. มาตรา 1954.50 แห่งกฎหมายแพ่งถูกยกเลิก

~~1954.50. หมวดนี้จะเป็นที่รู้จักและอ้างอิงในนามกฎหมายว่าด้วยการเช่าที่อยู่อาศัย Costa-Hawkins~~

มาตรา 4.2. มาตรา 1954.51 แห่งกฎหมายแพ่งถูกยกเลิก

~~1954.51. คำที่ใช้ในหมวดนี้มีความหมายดังต่อไปนี้:~~

~~(a) "หน่วยเทียบเคียง" หมายถึง หน่วยเช่า ซึ่งมีพื้นที่อยู่อาศัยประมาณเดียวกัน มีจำนวนห้องนอนเท่ากัน อยู่ในละแวกเดียวกันหรือใกล้เคียงกัน และมีสิ่งอำนวยความสะดวกและบริการที่พักอาศัยแบบเดียวกันหรือเทียบเท่า~~

~~(b) "เจ้าของ" รวมถึงบุคคลใด ๆ ที่ทำหน้าที่เป็นผู้รับผิดชอบหลักหรือดำเนินการผ่านตัวแทน มีสิทธิเสนออสังหาริมทรัพย์ให้เช่า และรวมถึงเจ้าของเดิมที่เกี่ยวข้องกับเจ้าของ เว้นแต่คำนี้ไม่รวมถึง เจ้าของหรือนายหน้าของบ้านเคลื่อนย้ายได้ หรือเจ้าของบ้านเคลื่อนย้าย หรือตัวแทนของพวกเขา~~

~~(c) "ค่าเช่าตลาดที่สูงขึ้น" หมายถึงอัตราค่าเช่าที่ได้รับอนุญาตตามมาตรา 42 U.S.C.A. 1437 (f) ตาม กระทรวงการพัฒนาที่อยู่อาศัยและเมืองแห่งสหรัฐอเมริกา ตามส่วน 888 ของลักษณะ 24 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยข้อบังคับของรัฐบาลกลาง~~

~~(d) "หน่วยงานสาธารณะ" มีความหมายเช่นเดียวกับที่กำหนดไว้ในมาตรา 811.2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ~~

~~(e) "อสังหาริมทรัพย์ที่อยู่อาศัย" มีความหมายรวมถึง ตัวเรือน หรือหน่วยที่มีไว้สำหรับมนุษย์ใช้อยู่อาศัย~~

~~(f) "การครอบครอง" รวมถึงการยึดครองทรัพย์สินและรวมถึงการเช่าหรือการเช่าช่วงที่ถูกต้องตามกฎหมาย~~

มาตรา 4.3. มาตรา 1954.52 แห่งกฎหมายแพ่งถูกยกเลิก

~~1954.52. (a) โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติใดของกฎหมาย เจ้าของอสังหาริมทรัพย์ที่อยู่อาศัยอาจกำหนดอัตราค่าเช่าเริ่มต้น และค่าเช่าที่ตามมาทั้งหมดสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยตามจริงตามข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้:~~

~~(1) มีหนังสือรับรองการครอบครองหลังจากวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 1995~~

~~(2) ได้รับการยกเว้นจากกฎควบคุมการเช่าที่อยู่อาศัยของหน่วยงานสาธารณะภายในวันหรือก่อนวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 1995 ตามข้อยกเว้นท้องถิ่นสำหรับหน่วยที่สร้างขึ้นใหม่~~

~~(3) (A) ถูกแยกออกจากโฉนดไปยังหน่วยที่อยู่อาศัยอื่นๆ หรืออนุมาตราอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องในอนุมาตราที่ระบุไว้ในอนุมาตรา (b) (d) หรือ (f) ของมาตรา 11004.5 แห่งประมวลกฎหมายธุรกิจและวิชาชีพ~~

~~(B) วรรคนี้ใช้ไม่ได้กับข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้:~~

~~(i) ที่อยู่อาศัยหรือหน่วยซึ่งผู้ครอบครองคนก่อนได้ยกเลิกโดยเจ้าของตามมาตรา 1946.1 หรือถูกยกเลิก~~

เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการเช่าตามมาตรา 827

(ii) คอนโดมิเนียมหรือหน่วยที่ยังไม่ได้ขายแยกโดยผู้แบ่งขายให้กับผู้ซื้อโดยสุจริตเพื่อการประเมินค่าจำนวนเงินที่เช่าเริ่มแรกของหน่วยเพื่อวัตถุประสงค์ของบทนี้จะเป็นค่าเช่าที่ถูกต้องตามกฎหมายมีผลใช้ในวันที่ 7 พฤษภาคม 2001 เว้นแต่ว่าจำนวนเงินค่าเช่าจะอยู่ภายใต้บังคับของข้อบัญญัติอื่นในหมวดนี้ อย่างไรก็ตาม หากคอนโดมิเนียมหรือหน่วยตรงตามเกณฑ์ในวรรค (1) หรือ (2) ของอนุมาตรา (a) หรือที่พักอาศัยหรือหน่วยใด ยกเว้นหากมีหน่วยหนึ่งถูกขายไปโดยผู้แบ่งขายให้กับผู้ซื้อโดยสุจริตเพื่อการประเมินค่า และผู้แบ่งขายได้ครอบครองที่อยู่คอนโดมิเนียมหรือหน่วยใดเป็นที่อยู่อาศัยหลักอย่างน้อยหนึ่งปีหลังจากอนุมาตรานั้นได้เกิดขึ้นดังนั้นวรรคย่อย (A) ของวรรค (3) จะนำไปใช้กับคอนโดมิเนียมหรือหน่วยที่ยังไม่ขาย

(C) ในกรณีที่อัตราค่าเช่าเริ่มต้นหรือค่าเช่าต่อมาของที่อยู่อาศัยหรือหน่วยถูกควบคุมโดยคำสั่งหรือกฎหมายบทบัญญัติที่มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 1995 ให้บังคับใช้ดังต่อไปนี้:

(i) เจ้าของอสังหาริมทรัพย์ที่ระบุไว้ในวรรคนี้อาจตั้งอัตราค่าเช่าก่อน และอัตราค่าเช้าต่อมาสำหรับการครอบครองที่มีอยู่เดิม และการครอบครองใหม่ทั้งหมดที่มีผลในหรือหลังจากวันที่ 1 มกราคม 1999 หากการเช่ามีผลในวันที่หรือหลังวันที่ 1 มกราคม 1999 เกิดขึ้นระหว่างวันที่ 1 มกราคม 1996 และวันที่ 31 ธันวาคม 1998

(ii) นับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 1999 เจ้าของอสังหาริมทรัพย์ตามที่ระบุไว้ในวรรคนี้อาจกำหนดอัตราค่าเช่าเริ่มต้น และค่าเช่าต่อมาสำหรับการเช่าใหม่ทั้งหมดในกรณีที่การเช่าเดิมมีผลบังคับใช้ในวันที่ 31 ธันวาคม 1995

(iii) อัตราค่าเช่าเริ่มต้นสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยตามที่อธิบายไว้ในวรรคนี้ซึ่งเป็นอัตราค่าเช่าเริ่มต้นที่ถูกควบคุมโดยคำสั่งหรือกฎหมายบทบัญญัติที่มีผลตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 1995 อาจไม่ถึงวันที่ 1 มกราคม 1999 เกินจำนวนที่คำนวณไว้ตามอนุมาตรา (c) ของมาตรา 1954.53. เจ้าของอสังหาริมทรัพย์ที่อยู่อาศัยตามที่อธิบายไว้ในวรรคนี้จนถึงวันที่ 1 มกราคม 1999 อาจะกำหนดอัตราค่าเช่าเริ่มต้นสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยเฉพาะที่ผู้เช่าได้ละทิ้งหรือยกเลิกโดยสมัครใจตามวรรค(2) ของมาตรา 1161 แห่งประมวลกฎหมายกระบวนการทางแพ่ง

(b) การแบ่งขายย่อย (a) ไม่ถูกนำไปใช้ในกรณีเจ้าของได้ตกลงทำสัญญากับหน่วยงานของรัฐในการพิจารณาการมีส่วนร่วมสนับสนุนทางการเงินโดยตรงหรือรูปแบบอื่นๆ ที่ระบุไว้ใน หมวด 4.3 (เริ่มจากมาตรา 65915) ของภาค 1 ของลักษณะ 7 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(c) ไม่มีสิ่งใดในส่วนนี้จะถูกตีความว่ามีผลต่ออำนาจหน้าที่ของหน่วยงานของรัฐที่อาจมีอยู่เพื่อกำหนดหรือสังเกตการณ์กฎเกณฑ์การไล่ที่

(d) ส่วนนี้ไม่ใช้กับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยใด ๆ ที่มีการละเมิดด้านสุขภาพ ความปลอดภัย เพลิงไหม้หรือการละเมิดหลักเกณฑ์ของอาคารยกเว้นกรณีที่เกิดจากภัยพิบัติซึ่งได้รับการอ้างอิงโดยหน่วยงานของรัฐที่เหมาะสมและยังคงมีอยู่ไม่น้อยกว่าหกเดือนหรือห้องว่างในปีก่อนหน้านั้น

มาตรา 4.4. มาตรา 1954.53 แห่งกฎหมายแพ่งถูกยกเลิก

1954.53. (a) โดยไม่อ้างอิงถึงบทบัญญัติใดของกฎหมาย เจ้าของอสังหาริมทรัพย์ที่อยู่อาศัยอาจกำหนดอัตราค่าเช่าเริ่มต้นสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยได้เว้นแต่กรณีต่อไปนี้:

(1) การครอบครองก่อนหน้านี้ได้ถูกบอกเลิกโดยเจ้าของตามมาตรา 1946.1 หรือถูกยกเลิกเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการเช่าตามมาตรา 827 ยกเว้นการเปลี่ยนแปลงที่อนุญาตโดยกฎหมายในวงเงินค่าเช่าหรือค่าธรรมเนียม เพื่อวัตถุประสงค์ของวรรคนี้ การบอกเลิกหรือการไม่ต่อสัญญาของเจ้าของ หรือข้อตกลงที่บันทึกไว้กับหน่วยงานของรัฐที่กำหนดข้อจำกัดค่าเช่าให้แก่ผู้เช่าที่มีคุณสมบัติเหมาะสมจะถูกตีความว่าเป็นการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการเช่าตามมาตรา 827

(A) ในเขตอำนาจศาลที่ควบคุมโดยพระราชกฤษฎีกา หรือบทบัญญัติ อัตราค่าเช่าสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยเจ้าของที่ยกเลิกหรือไม่ต่ออายุสัญญาหรือบันทึกข้อตกลงกับหน่วยงานของรัฐที่กำหนดข้อจำกัดค่าเช่าให้แก่ผู้เช่าที่มีคุณสมบัติเหมาะสมจะต้องไม่กำหนดค่าเช่าเริ่มต้นเป็นเวลาสามปีนับจากวันที่บอกเลิกสัญญาหรือไม่มีการต่อสัญญาหรือข้อตกลงสำหรับการเช่าใหม่ใด ๆ ที่จัดตั้งขึ้นในช่วงระยะเวลาสามปี อัตราค่าเช่าสำหรับการเช่าใหม่ที่จัดตั้งขึ้นในที่อยู่อาศัยหรือหน่วยที่ว่างให้เช่านั้นให้อยู่ในอัตราเดียวกับค่าเช่าภายใต้สัญญาที่ยกเลิกหรือไม่ได้รับเงิน หรือบันทึกไว้กับหน่วยงานของรัฐที่ให้ไว้สำหรับข้อจำกัดในการเช่าเพื่อผู้เช่าที่มีคุณสมบัติเหมาะสมรวมทั้งการเพิ่มขึ้นที่ได้รับอนุญาตหลังจากการยกเลิกหรือยกเลิกสัญญา หรือข้อตกลงที่บันทึกไว้

(B) วรรคย่อย (A) ไม่ถูกนำไปใช้กับการเช่าอาศัยใหม่ใดๆ ในระยะเวลา 12 เดือนหรือมากกว่าระยะ

10

เวลาที่จัดตั้งขึ้นหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2000 ภายใต้สัญญาของเจ้าของหรือข้อตกลงที่บันทึกไว้กับหน่วยงานของรัฐที่ให้เช่าสำหรับข้อจำกัดในการเช่าเพื่อผู้เช่าที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เว้นแต่ตำแหน่งที่ว่างก่อนหน้าในที่อยู่อาศัยหรือหน่วยนั้นเป็นไปตามสัญญาที่ยังไม่ต่อหรือถูกยกเลิก หรือบันทึกข้อตกลงกับหน่วยงานของรัฐที่กำหนดสำหรับข้อจำกัดในการเช่าเพื่อผู้เช่าที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ตามที่ระบุไว้ในวรรคย่อยดังกล่าว

(2) เจ้าของได้ตกลงทำสัญญากับหน่วยงานของรัฐในการพิจารณาการมีส่วนร่วมสนับสนุนทางการเงินโดยตรงหรือรูปแบบอื่นๆ ที่ระบุไว้ในหมวด 4.3 (เริ่มจากมาตรา 65915) ของภาค 1 ของลักษณะ 7 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ

(3) อัตราค่าเช่าเริ่มต้นสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยตามที่อธิบายไว้ในวรรคนี้ซึ่งเป็นอัตราค่าเช่าเริ่มต้นที่ถูกควบคุมโดยคำสั่งหรือกฎหมายบทบัญญัติที่มีผลตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 1995 อาจไม่ถึงวันที่ 1 มกราคม 1999 เกินจำนวนที่คำนวณไว้ตามอนุมาตรา (c)

(b) การแบ่งขายย่อย (a) นำไปใช้และรวมถึง การต่ออายุการเช่าครั้งแรกโดยผู้เช่ารายเดียวกัน ผู้เช่า ผู้เช่าที่ได้รับอนุญาต หรือผู้ใต้บังคับบัญชาที่ได้รับอนุญาตตลอดระยะเวลาที่เข้าพักของตนในอัตราค่าเช่าที่กำหนดไว้สำหรับการเช่าครั้งแรก

(c) อัตราค่าเช่าที่อยู่อาศัยหรือหน่วยที่มีอัตราค่าเช่าเริ่มต้นจะได้รับการควบคุมโดยคำสั่งหรือกฎหมายบทบัญญัติที่มีผลตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 1995 จนถึงวันที่ 1 มกราคม 1999 ให้เป็นไปตามอนุมาตรานี้ ในกรณีที่ผู้เช่ารายก่อนได้ยกเลิก ละทิ้งหรือย้ายออกออกโดยสมัครใจตามวรรค (2) ของมาตรา 1161 แห่งประมวลกฎหมายกระบวนการทางแพ่ง เจ้าของอสังหาริมทรัพย์ที่อยู่อาศัยอาจกำหนดอัตราค่าเช่าเริ่มต้นสำหรับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยเป็นจำนวนเงินโดยไม่เกินสองเท่าและไม่เกินร้อยละ 15 ที่มากกว่าอัตราค่าเช่าที่มีผลสำหรับการเช่าก่อนหน้านี้ทันที หรือในจำนวนร้อยละ 70 ของค่าเช่าตลาดสำหรับหน่วยเทียบเคียง ขึ้นอยู่กับว่าจำนวนใดสูงกว่า

อัตราค่าเช่าเริ่มต้นที่จัดตั้งขึ้นตามอนุมาตรานี้อาจไม่สามารถทดแทน หรือแทนที่อัตราค่าเช่าที่เพิ่มขึ้นตามกฎหมายได้

(d) (1) ไม่มีสิ่งใดในมาตรานี้ หรือบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมายนี้จะถูกตีความเพื่อไม่ให้มีการจัดตั้งในสัญญาเช่า หรืออัตราค่าเช่าเฉพาะที่จะต้องใช้ในกรณีที่หน่วยเช่านั้นเป็นหน่วยแบ่งเช่า ไม่มีสิ่งใดในมาตรานี้จะถูกตีความว่าให้พันธะสัญญาที่ทำขึ้นก่อนวันที่ 1 มกราคม 1996 มีข้อบกพร่อง

(2) หากผู้ครอบครองดั้งเดิม หรือผู้ครอบครองที่ครอบครองที่อยู่อาศัยหรือหน่วยเดิมตามข้อตกลงการเช่ากับเจ้าของนั้น ไม่ได้อาศัยอยู่ที่นั่นอีกต่อไป เจ้าของอาจเพิ่มค่าเช่าตามจำนวนที่อนุญาตโดยมาตรานี้ให้กับผู้รับประโยชน์หรือผู้รับโอนสิทธิ์ตามกฎหมายซึ่งไม่ได้พำนักอยู่ในอาคารหรือที่อยู่อาศัยก่อนวันที่ 1 มกราคม 1996

(3) อนุมาตรานี้ไม่ใช้กับการเปลี่ยนแปลงที่ไม่ยุติธรรมในการเข้าพักที่อยู่อาศัยหรือหน่วยจำนวนหนึ่งหน่วยหรือมากกว่านั้นของผู้อยู่อาศัยของสถานที่ตามข้อตกลงกับเจ้าของที่ระบุไว้ข้างต้น ยังคงครอบครองที่อยู่อาศัยหรือหน่วยตามกฎหมาย หรือในกรณีที่ผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาติหรือผู้รับโอนสิทธิ์ตามกฎหมายซึ่งพำนักอยู่ในอาคารที่พักอาศัยหรือหน่วยก่อนวันที่ 1 มกราคม 1996 ที่ยังคงครอบครองที่อยู่อาศัยหรือหน่วยนั้น ไม่มีอะไรในส่วนนี้จะถูกตีความเพื่อขยายหรือลดสิทธิของเจ้าของในการระงับความยินยอมให้แบ่งเช่าหรือการกำหนดได้

(4) การยอมรับค่าเช่าโดยเจ้าของไม่ถือเป็นการสละสิทธิ์ มิฉะนั้นจะป้องกันการบังคับใช้ข้อตกลงที่ห้ามมิให้แบ่งเช่า หรือกำหนด หรือเป็นการสละสิทธิ์ของเจ้าของในการกำหนดอัตราค่าเช่าเริ่มต้นเว้นแต่เจ้าของจะได้รับหนังสือแจ้งจากผู้เช่าซึ่งเป็นคู่สัญญาในสัญญา และได้รับค่าเช่าต่อมาภายหลัง

(e) ไม่มีสิ่งใดในส่วนนี้จะถูกตีความว่ามีผลต่ออำนาจหน้าที่ของหน่วยงานของรัฐที่อาจมีอยู่เพื่อกำหนดหรือสังเกตการณ์กฎเกณฑ์การไล่ที่

(f) มาตรานี้ไม่ใช้กับที่อยู่อาศัยหรือหน่วยใดๆ หากปฏิบัติตามเงื่อนไขต่อไปนี้ทั้งหมด:

(1) ที่อยู่อาศัยหรือหน่วยดังกล่าวได้รับการอ้างถึงในรายงานการตรวจสอบจากหน่วยงานของรัฐที่เหมาะสมว่ามีการละเมิดด้านสุขภาพความปลอดภัย ไฟไหม้หรือการละเมิดกฎอาคารตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 17920.3 แห่งประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัย โดยไม่รวมถึงการละเมิดใดๆ ที่เกิดจากภัยพิบัติ

(2) หมายศาลถูกออกอย่างน้อย 60 วันก่อนวันปล่อยว่างให้เช่า

(3) การละเมิดดังกล่าวไม่ได้รับการลดหย่อนเมื่อผู้เช่าก่อนหน้ายกเลิก และยังคงสถานะไม่ลดหย่อนเป็นเวลา 60 วันหรือเป็นระยะเวลานานกว่านั้น อย่างไรก็ตาม ระยะเวลา 60 วันนั้นอาจถูกปรับขยายโดยหน่วยงานของรัฐที่เหมาะสมซึ่งออกหมายศาล

มาตรา 5. กฎหมายว่าด้วยที่อยู่อาศัยราคาประหยัดจะต้องถูกประมวลโดยการเพิ่มมาตรา 1954.54 ไปยังประมวลกฎหมายแพ่ง

มาตรา. 5.1. มาตรา 1954.54 ถูกเพิ่มเข้ามาในประมวลกฎหมายแพ่ง เพื่อให้อ่านดังนี้:

1954.54. (a) เมือง เทศมณฑล หรือเมืองและเทศมณฑล จะมีอำนาจในการรับกฎหมายบทบัญญัติ รกฎหรือข้อบังคับที่ควบคุมสิทธิของเจ้าของบ้านในการจัดตั้ง และเพิ่มอัตราค่าเช่าในอาคารที่อยู่อาศัยหรือที่อยู่อาศัย

(b) ตามกฎหมายของรัฐ California สิทธิของเจ้าของในการได้รับผลตอบแทนที่เป็นธรรมจากทรัพย์สินจะไม่ถูกลดทอนโดยเมือง เทศมณฑล หรือเมืองและเทศมณฑล

มาตรา 6. การก่อสร้างอย่างเสรี

กฎหมายนี้จะถูกตีความอย่างกว้าง ๆ เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์

มาตรา 7. การแก้ไขเพิ่มเติม และการยกเลิก

ตามอนุมาตรา (c) ของมาตรา 10 ของข้อย่อย II แห่งรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California สภานิติบัญญัติอาจแก้ไขกฎหมายนี้เพื่อให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์โดยกฎหมายที่ผ่านในแต่ละสภาโดยการลงคะแนนเสียงเรียกเข้าที่ลงไว้ในบันทึกการประชุมสภาซึ่งเป็นสองในสามของสมาชิกที่ลงนามโดยผู้ว่าการรัฐ ไม่มีบทกฎหมายใดที่จำกัดหรือทำลายอำนาจที่ได้รับการบูรณะโดยกฎหมายนี้ไปยังเมือง เทศมณฑล หรือเมืองและเทศมณฑลเพื่อกำหนดอัตราค่าเช่าที่อยู่อาศัยจะมีผลบังคับจนกว่าจะได้รับอนุมัติโดยเสียงข้างมากของเขตเลือกตั้ง

มาตรา 8. การแยกส่วนที่ไม่เป็นโมฆะออกจากส่วนที่เป็นโมฆะ

หากบทบัญญัติใด ๆ ของกฎหมายนี้ หรือการใช้กฎหมายกับบุคคลใดๆ หรือสภาพการใดๆ ถือเป็นโมฆะ การเป็นโมฆะนั้นจะไม่กระทบต่อบทบัญญัติหรือการใช้ของกฎหมายนี้ที่อาจมีผลบังคับใช้โดยปราศจากบทบัญญัติ หรือการใช้ที่ไม่ถูกต้อง และในตอนท้ายนี้บทบัญญัติของกฎหมายนี้สามารถแยกส่วนได้

มาตรา 9. มาตรการที่ขัดแย้งกัน

ในกรณีที่กฎหมายนี้ และมาตรการอื่นใดที่ระบุอำนาจหน้าที่ของหน่วยงานรัฐบาลท้องถิ่นในการกำหนดอัตราค่าเช่าที่อยู่อาศัยจะปรากฏบนบัตรลงคะแนนการเลือกตั้ง บทบัญญัติของมาตรการนั้น หรือมาตรการอื่น ๆ จะถือว่าขัดแย้งกับกฎหมายนี้ ในกรณีที่กฎหมายนี้ได้รับการลงมติเป็นจำนวนมากกว่ามาตรการอื่นที่ถือว่าขัดแย้งกับบทบัญญัตินั้น บทบัญญัติแห่งกฎหมายนี้จะมีผลบังคับใช้โดยครบถ้วน และมาตรการนั้น หรือมาตรการอื่น ๆ จะถือเป็นโมฆะ

มาตรา 10. การป้องกันทางกฎหมาย

โดยไม่คำนึงถึงกฎหมายอื่นใด หากรัฐ หน่วยงานของรัฐ หรือเจ้าหน้าที่ของรัฐใดไม่สามารถปกป้องรัฐธรรมนูญของกฎหมายนี้ได้ เมื่อได้รับการอนุมัติจากผู้ลงคะแนนเสียง ผู้เสนอจะมีอำนาจในการแทรกแซงกิจการใด ๆ ที่ขัดต่อความชอบด้วยรัฐธรรมนูญของกฎหมายนี้เพื่อวัตถุประสงค์ในการปกป้องรัฐธรรมนูญไม่ว่าจะเป็นในศาลของรัฐหรือศาลของรัฐบาลกลางและการดำเนินการใดๆ ในศาลพิจารณาคดี การอุทธรณ์ หรือโดยการพิจารณาตามคำวินิจฉัยของศาลฎีกา California หรือศาลฎีกาแห่งสหรัฐอเมริกา ค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายที่สมเหตุสมผลในการปกป้องการดำเนินการจะต้องเป็นค่าใช้จ่ายจากกองทุนที่เหมาะสมกับกระทรวงยุติธรรมของ California ซึ่งจะต้องได้รับการตอบสนองโดยทันที

มาตรา 11. วันที่มีผล

ยกเว้นที่ระบุไว้ในที่นี้ กฎหมายนี้จะมีผลในวันถัดจากวันที่ได้รับอนุมัติจากผู้ลงคะแนนเสียง

ร่างกฎหมาย 11

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

กฎหมายที่เสนอฉบับนี้ได้เพิ่มมาตราต่างๆ เข้าในประมวลกฎหมายว่าแรงงาน ด้วยเหตุนี้ บทบัญญัติใหม่ที่จะเพิ่มเติมเข้าไปจะพิมพ์ด้วย *ตัวเอียง* เพื่อบ่งบอกว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

มาตรา 1. หมวด 7 (เริ่มจากมาตรา 880) ถูกเพิ่มเข้ามาในส่วน 2 ของภาค 2 แห่งประมวลกฎหมายแรงงาน เพื่อให้อ่านดังนี้:

หมวด 7. บริการรถพยาบาลฉุกเฉิน

ข้อย่อย 1. หัวข้อ

880. กฎหมายนี้จะเป็นที่รู้จักและอาจถูกอ้างในนามกฎหมายความปลอดภัยของพนักงานบริการรถฉุกเฉินและการเตรียมความพร้อม

ข้อย่อย 2. การลงความเห็นและการประกาศ

881. ประชาชนชาว California ลงความเห็นและประกาศดังต่อไปนี้:

(a) รัฐ California มีประชากรมากที่สุดในประเทศและเป็นผืนแผ่นดินที่ใหญ่เป็นอันดับสาม และมีแนวโน้มว่าจะเกิดภัยธรรมชาติต่างๆ เช่น แผ่นดินไหว

ไฟป่าและน้ำท่วม ด้วยสถานการณ์ดังกล่าวมานี้จึงต้องการบุคลากรด้านรถพยาบาลฉุกเฉินที่ถูกฝึกมาเป็นอย่างดี

(b) ในรัฐ California มีบริษัทเอกชนให้บริการช่างเทคนิคฉุกเฉินทางการแพทย์เบื้องต้น (EMT) และบริการด้านการแพทย์สำหรับร้อยละ 74 ของประชากรของรัฐ แต่โชคไม่ดีที่มหันตภัยเช่น ภัยพิบัติทางธรรมชาติ กลุ่มคนติดอาวุธ และอุบัติเหตุมวลชนเกิดขึ้นบ่อยครั้งทั่วทั้งรัฐและในประเทศ เช่นเดียวกับผู้ให้บริการขั้นปฐมภูมิ พนักงานรถพยาบาลฉุกเฉินเช่น EMT และแพทย์จะต้องได้รับการฝึกอบรมอย่างเพียงพอ และพร้อมที่จะตอบสนองต่อวิกฤตการณ์ทุกประเภทและคำร้องขอความช่วยเหลือต่างๆ

(c) บริษัทเอกชนที่จ้างพนักงานรถพยาบาลฉุกเฉินเช่น EMTs และเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ ควรจะต้องให้การฝึกอบรมชดเชยรายปีเพื่อเตรียมความพร้อมให้กับการจัดการกับกลุ่มคนติดอาวุธ และอุบัติภัยหมู่นอกเหนือจากภัยพิบัติทางธรรมชาติ

(d) ต้องใช้กลุ่มคนที่มีลักษณะพิเศษในการจะเป็นพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินเช่น EMT หรือเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ที่อุทิศตนเพื่อการบริการปกป้อง และให้บริการช่วยเหลือผู้ประสบภัยแก่เพื่อนบ้านของพวกเขาตลอดเวลา พนักงานรถพยาบาลฉุกเฉินเช่น EMTs และเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์มักประสบกับเหตุการณ์ที่กระทบกระเทือนจิตใจ นายจ้างควรให้บริการด้านสุขภาพจิตแก่พนักงานรถพยาบาลฉุกเฉิน

(e) พนักงานรถพยาบาลฉุกเฉินเช่น EMTs และเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ทำงานอย่างหนักและยังสามารถถูกขอให้ถูกปฏิบัติงานตลอดเวลาในระหว่างการเปลี่ยนช่วงทำงานเพื่อให้การช่วยชีวิต ดังนั้น จึงเป็นเรื่องสำคัญที่พวกเขาจะได้รับประทานอาหารและเวลาพักอย่างเพียงพอที่จะยังคงประสิทธิภาพการทำงานไว้ได้

ข้อย่อย 3. คำแถลงวัตถุประสงค์

882. วัตถุประสงค์ของกฎหมายความปลอดภัยของพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินและการเตรียมความพร้อมคือการเสริมสร้างด้านสาธารณสุขและความปลอดภัยโดยการดูแลให้พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินเช่น EMT และเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ได้รับการฝึกอบรม มีเวลารับประทานอาหารและเวลาพัก และสิทธิประโยชน์ด้านสุขภาพจิตอย่างเพียงพอและพร้อมที่จะตอบสนองต่อคำร้องขอฉุกเฉินของ 911 สำหรับความช่วยเหลือด้านการแพทย์ได้ตลอดเวลา

ข้อย่อย 4. ความปลอดภัยของพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินและการเตรียมความพร้อม

883. การฝึกอบรม

(a) นอกจากคุณสมบัติการจ้างงานและการรับรองขั้นต่ำแล้ว พนักงานทุกคนจะต้องได้รับการฝึกอบรมโดยที่นายจ้างเป็นคนออกค่าใช้จ่ายในแต่ละด้านต่อไปนี้เป็นประจำทุกปี:

(1) การตอบสนองต่อกลุ่มคนติดอาวุธและอุบัติภัยหมู่

(2) การตอบสนองต่อภัยธรรมชาติ

(3) การป้องกันความรุนแรงต่อพนักงานรถพยาบาลฉุกเฉินและผู้ป่วย

(b) การฝึกอบรมตามความอนุมาตรา (a) ที่จัดให้กับพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินจะต้องไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ พนักงานรถพยาบาลฉุกเฉินจะได้รับการชดเชยตามอัตราค่าจ้างรายชั่วโมงตามปกติ ในขณะที่เข้าร่วมการฝึกอบรม ตามอนุมาตรา (a)

(c) การฝึกอบรมที่จัดขึ้นตามมาตรานี้โดยทั่วไปจะเทียบเท่ากับเนื้อหา ขอบเขตและคุณภาพตามหลักสูตรที่จัดทำโดยสถาบันจัดการเหตุฉุกเฉินของหน่วยงานเหตุฉุกเฉินรัฐบาลกลางหรือแผนกการฝึกอบรมและการศึกษาแห่งชาติหรือทั้งสองที่

884. สุขภาพจิต

(a) พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินทุกคนจะได้รับการดูแลด้านสุขภาพจิตและการศึกษาด้านสุขภาพที่นายจ้างจ่ายให้ภายใน 30 วันนับจากวันที่ได้รับการว่าจ้าง และจะได้รับการดูแลด้านสุขภาพจิต และการศึกษาด้านสุขภาพที่ดีในแต่ละปีปฏิทินหลังจากนั้น ฝ่ายการให้ความรู้ด้านสุขภาพจิตและความเป็นอยู่ที่ดีจะแจ้งให้พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินทราบถึงการรักษาสุขภาพจิตและการให้บริการช่วยเหลือและให้ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับโรคต่างๆ ด้านสุขภาพจิตทั่วไป

(b) พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินทุกคนจะได้รับบริการด้านสุขภาพจิตที่นายจ้างเป็นคนจ่ายผ่านโครงการให้ความช่วยเหลือพนักงาน (EAP) การคุ้มครอง EAP ต้องมีการรักษาด้านสุขภาพจิตสูงสุด 10 อย่างต่อแต่ละประเด็นต่อปีปฏิทิน

(c) พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินทุกคนที่มีคุณสมบัติเพียงพอ หรือมีสิทธิ์ได้รับการประกันสุขภาพที่นายจ้างจัดให้ จะต้องได้รับการประกันสุขภาพที่ให้บริการด้านการรักษาสุขภาพจิตในระยะยาว

(d) สำหรับวัตถุประสงค์ของมาตรานี้ "ประเด็น" หมายถึงกรณีต่างๆ ของสภาวะสุขภาพจิต เช่น ความเครียด ภาวะซึมเศร้า ความเศร้าโศก ความสูญเสีย การต่อสู้กับปัญหาความสัมพันธ์ การใช้สารเสพ

11

ติด ความท้าทายในการเลี้ยงดูบุตรและภาวะสุขภาพจิตอื่น ๆ ตามที่อธิบายไว้ใน EAP

885. ช่วงรับประทานอาหาร และช่วงพัก

(a) พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินทุกคนมีสิทธิที่จะได้รับประทานอาหารและเวลาพักตามที่กำหนดไว้โดยคณะกรรมาธิการสวัสดิการอุตสาหกรรม

(b) พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินจะได้รับค่าชดเชยตามอัตราค่าจ้างรายชั่วโมงตามปกติในช่วงเวลาอาหารและช่วงพัก

886. การจัดคณะทำงานในช่วงรับประมานอาหาร

(a) (1) ผู้ให้บริการรถพยาบาลฉุกเฉินไม่จำเป็นต้องให้พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินรับประทานอาหารในช่วงชั่วโมงแรกหรือช่วงสุดท้ายของการชั่วโมงการทำงาน และต้องอนุญาตให้พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินมีพื้นที่ในช่วงเวลาอาหารหลายมื้อในระหว่างการเปลี่ยนชั่วโมงการทำงานอย่างน้อยสองชั่วโมง

(2) ผู้ให้บริการรถพยาบาลฉุกเฉินจะจัดการพนักงานในระดับที่เพียงพอเพื่อให้การบริการอย่างเพียงพอในช่วงเปลี่ยนชั่วโมงทำงานเพื่อตอบสนองความต้องการของอนุมาตรานี้

(b) ระยะเวลาในการรับประทานอาหารใดที่ไม่สอดคล้องกับวรรค (1) ของอนุมาตรา (a) ต้องไม่นับรวมในช่วงรับประทานอาหารของพนักงานที่มีสิทธิ์ในระหว่างช่วงเปลี่ยนชั่วโมงทำงานของพวกเขา

887. การสื่อสารเพื่อคุ้มครองสาธารณสุขและความปลอดภัย

โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติของกฎหมายใดที่ขัดกัน:

(a) เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการคุ้มครองสุขภาพและความปลอดภัยของประชาชนจะสามารถเข้าถึงพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินได้ โดยผ่านอุปกรณ์การสื่อสารแบบพกพาตลอดช่วงการเปลี่ยนงานทุกครั้ง

(b) หากพนักงานบริการรถฉุกเฉินได้รับการติดต่อในระหว่างรับประทานอาหารหรือช่วงเวลาพัก ช่วงเวลารับประทานอาหารหรือช่วงเวลาพักนั้นจะต้องไม่ถูกนับรวมกับช่วงรับประทานอาหารและช่วงพักที่พนักงานมีสิทธิได้ในระหว่างที่ทำงาน

(c) หากพนักงานบริการรถฉุกเฉินไม่ได้รับการติดต่อในระหว่างรับประทานอาหารหรือช่วงเวลาพัก ช่วงเวลารับประทานอาหารหรือช่วงเวลาพักนั้นจะต้องถูกนับรวมกับช่วงรับประทานอาหารและช่วงพักที่พนักงานมีสิทธิได้ในระหว่างที่ทำงาน

888. คำจำกัดความ

ตามที่ใช้ในบทนี้จะใช้คำจำกัดความทั้งหมดดังต่อไปนี้:

(a) "พนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉิน" หมายถึงบุคคลที่มีคุณสมบัติตรงตามความต้องการทั้งสองข้อต่อไปนี้:

(1) ช่างเทคนิคการแพทย์ฉุกเฉิน (EMT) เจ้าหน้าที่จัดการขนส่ง เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์หรือเจ้าหน้าที่ขนส่งอื่น ๆ ที่ได้รับอนุญาต หรือได้รับการรับรองซึ่งมีส่วนช่วยในการให้บริการรถพยาบาลฉุกเฉิน

(2) ถูกว่าจ้างโดยผู้ให้บริการรถพยาบาลฉุกเฉิน

(b) "ผู้ให้บริการรถพยาบาลฉุกเฉิน" หมายถึงนายจ้างที่ให้บริการรถพยาบาลฉุกเฉิน แต่ไม่รวมถึงรัฐ หรือส่วนราชการใดๆ ในฐานะนายจ้างโดยตรงของบุคคลที่ถูกอธิบายไว้ในวรรค (1) ของอนุมาตรา (a)

(c) "การติดต่อ" หมายถึงการรับข้อความ หรือคำสั่งผ่านอุปกรณ์สื่อสารแบบพกพาที่ต้องการการตอบสนอง ความต้องการให้พกพาอุปกรณ์สื่อสารแบบพกพาเพียงอย่างเดียว และยังสามารถเข้าถึงได้ ไม่ถือว่าเป็นการ "ติดต่อ"

(d) "อุปกรณ์การสื่อสารแบบพกพา" หมายถึงเครื่องวิทยุติดตามตัว วิทยุ กล่องแจ้งเตือน โทรศัพท์ภายในโทรศัพท์เคลื่อนที่หรือวิธีการสื่อสารอื่น ๆ

(e) "การเปลี่ยนชั่วโมงทำงาน" หมายถึงจำนวนชั่วโมงการทำงานที่กำหนดโดยพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉินที่มีกำหนดเวลาเริ่มต้นและเวลาออกจากการทำงาน รวมทั้งช่วงเวลาสำหรับรับประทานอาหารหรือช่วงพัก

889. โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติอื่นใดของกฎหมายที่ขัดกัน มาตรา 887 และ 888 เป็นการแสดงสิทธิ์และจะไม่ถูกเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขกฎหมายรัฐ California ที่มีอยู่และจะใช้บังคับกับการดำเนินการใด ๆ ที่รอดำเนินการหรือเริ่มหลังจากวันที่ 25 ตุลาคม 2017 ซึ่งอ้างถึงการละเมิดมาตรา 11090 ของลักษณะ 8 แห่งประมวลกฎหมายรัฐ California ว่าด้วยระเบียบข้อบังคับ (คณะกรรมาธิการสวัสดิการอุตสาหกรรม (IWC) เลขที่ 9-2001) หรือ กฎหมายใด ๆ ที่แก้ไขเพิ่มเติม สืบทอด หรือทดแทน ข้อบังคับหรือคำสั่งของ IWC

ข้อย่อย 5. การแก้ไข

890. สภานิติบัญญัติอาจแก้ไขหมวดนี้ตามกฎหมายที่ผ่านในแต่ละสภาด้วยคะแนนเสียงแบบเรียกชื่อซึ่งบันทึกไว้ในที่ประชุมสภา สี่ในห้าของสมาชิกที่เห็นพ้องต้องกันโดยมีเงื่อนไขว่าสอดคล้องกับบทบัญญัติและสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของบทนี้ ไม่มีการร่างกฎหมายใดเพื่อให้หมวดนี้ได้ผ่านหรือกลายเป็นบทกกฎหมายได้ เว้นแต่ว่า ร่างกฎหมายนั้นได้รับการพิมพ์และแจกจ่ายให้กับสมาชิกของสภานิติบัญญัติ และเผยแพร่บนอินเทอร์เน็ตในรูปแบบ

สุดท้ายเป็นเวลาอย่างน้อย 12 วันทำการก่อนที่จะผ่านในสภาของสภานิติบัญญัติอย่างใดอย่างหนึ่ง

มาตรา 2. การก่อสร้างอย่างเสรี

กฎหมายนี้จะถูกตีความอย่างเสรีเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์

มาตรา 3. มาตรการที่ขัดแย้งกัน

(a) ในกรณีที่มาตรการใหม่นี้ และมาตรการใหม่อื่นหรือมาตรการต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับสภาพการทำงานของพนักงานบริการรถพยาบาลฉุกเฉิน ต้องปรากฏอยู่ในการลงคะแนนเสียงเลือกตั้งในรัฐเดียวกัน มาตรการใหม่อื่นๆ หรือมาตรการต่างๆ จะถือว่าขัดกับมาตรการนี้ ในกรณีที่มาตรการใหม่นี้ได้รับการลงมติเป็นเอกฉันท์จำนวนมากจากผู้ลงคะแนนเสียง บทบัญญัติของมาตรการนี้จะมีผลบังคับใช้อย่างครบถ้วน และบทบัญญัติของมาตรการใหม่อื่นๆ หรือมาตรการต่างๆ จะถือเป็นโมฆะ

(b) หากมาตรการใหม่นี้ได้รับการอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียง แต่ถูกแทนด้วยมาตรการใหม่ที่ขัดแย้งกันอื่นใดในบางส่วน หรือทั้งหมด ซึ่งได้รับการอนุมัติโดยประชาชนในการเลือกตั้งเดียวกัน และมาตรการที่ขัดแย้งดังกล่าวนั้นได้กลายเป็นโมฆะในเวลาต่อมา ดังนั้น มาตรการนี้จะถือว่ามีผลบังคับใช้เต็มที่โดยปริยาย

มาตรา 4. การแยกส่วนที่ไม่เป็นโมฆะออกจากส่วนที่เป็นโมฆะ

บทบัญญัติของกฎหมายนี้สามารถแยกออกได้ หากมีส่วน มาตรา อนุมาตรา วรรค อนุประโยค ประโยค วลี คำ หรือการใช้กฎหมายใดๆ ของกฎหมายนี้ด้วยเหตุผลใด ๆ ที่ถือเป็นโมฆะโดยคำวินิจฉัยของศาลที่มีเขตอำนาจศาลใด ๆ การตัดสินใจดังกล่าวจะไม่มีผลต่อความถูกต้องของส่วนที่เหลือของกฎหมายนี้ ประชาชนของรัฐ California ขอประกาศว่า พวกเขารับกฎหมายนี้มาใช้ในแต่ละ ส่วน มาตรา อนุมาตรา วรรค อนุประโยค ประโยต วลี คำและการใช้กฎหมายที่ไม่ได้ประกาศว่าเป็นโมฆะ หรือขัดต่อรัฐธรรมนูญโดยไม่คำนึงถึงส่วนใดๆ ของกฎหมายนี้จะถูกประกาศว่าเป็นโมฆะหรือไม่

มาตรา 5. การป้องกันทางกฎหมาย

หากกฎหมายนี้ได้รับการอนุมัติโดยผู้ลงคะแนนเสียงของรัฐ California และหลังจากนั้นจะได้รับความท้าทายทางกฎหมายที่กล่าวหาว่าเป็นการละเมิดกฎหมายของรัฐหรือรัฐบาลกลางและทั้งผู้ว่าการรัฐและอัยการสูงสุดปฏิเสธที่จะปกป้องกฎหมายนี้ จะต้องดำเนินการดังต่อไปนี้:

(a) โดยไม่คำนึงถึงข้อขัดแย้งใดในหมวด 6 (เริ่มจากมาตรา 12500) ของส่วน 2 ของภาค 3 ของลักษณะ 2 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ หรือกฎหมายอื่นใด อัยการสูงสุดจะแต่งตั้งที่ปรึกษาอิสระเพื่อป้องกันกฎหมายนี้อย่างจริงจังในนามของรัฐ California

(b) ก่อนจะมีการแต่งตั้งหรือหลังจากที่มีการแทนที่ผู้ปรึกษาอิสระ อัยการสูงสุดจะต้องปฏิบัติหน้าที่ในการพิจารณาคุณสมบัติของที่ปรึกษาอิสระ และจะต้องได้รับการยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรจากที่ปรึกษาอิสระซึ่งที่ปรึกษาอิสระจะช่วงป้องกันกฎหมายนี้อย่างจริงจัง การยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรนั้นจะต้องเปิดเผยต่อสาธารณชนเมื่อมีการร้องขอ

(c) กองทุนสำรองเลี้ยงชีพจะจัดสรรงบประมาณอย่างต่อเนื่องให้แก่ผู้ตรวจตราโดยไม่คำนึงถึงปีงบประมาณในจำนวนเงินที่จำเป็นเพื่อให้ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการรักษาการให้คำปรึกษาที่เป็นอิสระเพื่อสนับสนุนการป้องกันกฎหมายนี้อย่างจริงจังในนามของรัฐ California

ร่างกฎหมาย 12

มาตรการใหม่ที่ได้รับการเสนอให้กับประชาชนนโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ California มาตรา 8 ข้อ II

การเข้าชื่อเสนอกฎหมายโดยประชาชนได้ถูกปรับแก้และเพิ่มมาตราต่างๆ เข้ามาในประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ดังนั้นบทบัญญัติที่มีอยู่จะถูกลบและพิมพ์แบบ ~~ขีดฆ่า~~ และบทบัญญัติใหม่จะถูกเพิ่มและพิมพ์เป็น*ตัวเอียง* เพื่อบ่งบอกว่าเป็นข้อความใหม่

กฎหมายที่เสนอ

ประชาชนแห่งรัฐ California ทำการตรากฎหมายดังต่อไปนี้:

มาตรา 1. กฎหมายนี้ต้องเป็นที่รู้จักและถูกอ้างถึงในนามกฎหมายการป้องกันการทารุณสัตว์เลี้ยงในฟาร์ม (Prevention of Cruelty to Farm Animals Act)

มาตรา 2. วัตถุประสงค์ของกฎหมายนี้เพื่อป้องกันการทารุณสัตว์โดยยุติวิธีการที่ทารุณในการคุมขังสัตว์ซึ่งเป็นภัยคุกคามต่อสุขภาพและความปลอดภัยของผู้บริโภคใน California และเพิ่มความเสี่ยงต่อการเจ็บป่วยจากอาหาร อีกทั้งผลกระทบทางการเงินที่เกี่ยวข้องกับรัฐ California

มาตรา 3. มาตรา 25990 แห่งประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัยถูกแก้ไขเพิ่มเติม เพื่อให้อ่านดังนี้:

25990. ข้อห้าม นอกเหนือจากบทบัญญัติอื่นของกฎหมาย~~,~~*:*

(a) ~~บุคคล~~ *ซึ่งเป็นเจ้าของฟาร์มหรือผู้ประกอบการในรัฐ*จะต้องไม่~~ล่ามหรือกักขัง~~*สัตว์คุ้มครอง* โดยเจตนา~~,~~ *การถูกคุมขังในลักษณะที่ทารุณ* ~~ในฟาร์มเป็นเวลานาน หรือในลักษณะที่ไม่ให้สัตว์ได้มีลักษณะดังต่อไปนี้:~~

~~(a) การนอนลง การลุกขึ้น และการกางแขนกางขาได้อย่างเต็มที่; และ~~

~~(b) การหมุนไปรอบๆ ได้อย่างอิสระ~~

(b) เจ้าของธุรกิจหรือผู้ประกอบการจะต้องไม่ดำเนินการจำหน่ายสิ่งต่อไปนี้ให้รัฐโดยเจตนา:

(1) เนื้อลูกวัวทั้งตัวที่เจ้าของธุรกิจหรือผู้ประกอบการทราบหรือควรทราบว่าเป็นเนื้อสัตว์คุ้มครองซึ่งถูกกักขังอย่างทารุณ

(2) เนื้อหมูทั้งตัวที่เจ้าของหรือผู้ประกอบการทราบหรือควรทราบว่าเป็นเนื้อสัตว์ที่ได้รับการเลี้ยงดูในลักษณะถูกคุมขังอย่างทารุณ หรือเป็นเนื้อลูกสัตว์ที่เกิดจากสัตว์คุ้มครองทันทีซึ่งถูกคุมขังในลักษณะทารุณ

(3) ไข่เปลือกที่เจ้าของธุรกิจหรือผู้ประกอบการทราบหรือควรทราบว่าเป็นผลิตภัณฑ์จากสัตว์คุ้มครองซึ่งถูกกักขังอย่างทารุณ

(4) ไข่สดที่เจ้าของธุรกิจหรือผู้ประกอบการทราบหรือควรทราบว่าเป็นผลิตภัณฑ์จากสัตว์คุ้มครองซึ่งถูกกักขังอย่างทารุณ

มาตรา 4. มาตรา 25991 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัยถูกแก้ไขเพิ่มเติมเพื่อให้อ่านดังนี้:

25991. คำจำกัดความ สำหรับวัตถุประสงค์ของหมวดนี้ คำต่างๆ ต่อไปนี้มีความหมายดังนี้:

(a) "สุกรพันธุ์" หมายถึง สุกรเพศเมียของสายพพันธุ์สุกรที่ถูกเก็บไว้เพื่อการผสมพันธุ์เพื่อการค้าซึ่งมีอายุหกเดือนหรือมากกว่านั้น หรือกำลังตั้งท้อง

(b) "เจ้าของธุรกิจหรือผู้ประกอบการ" หมายถึง บุคคลที่ควบคุม หรือดำเนินธุรกิจ

(c) "ระบบสถานที่เลี้ยงแบบเปิด" หมายถึง สภาพแวดล้อมที่ถูกควบคุมในร่มหรือกลางแจ้งสำหรับแม่ไก่ที่กำลังวางไข่ ซึ่งแม่ไก่มีอิสระที่จะเดินเตร่โดยไม่จำกัด ซึ่งได้รับการตกแต่งเพื่อให้สัตว์ได้แสดงพฤติกรรมตามธรรมชาติต่างๆ ได้ อย่างน้อยรวมถึงบริเวณคุ้ยเขี่ย คอนสำหรับเกาะ กล่องรัง และพื้นที่ให้คลุกฝุ่น ซึ่งพนักงานในฟาร์มสามารถให้การดูแลในลักษณะที่ยืนอยู่ในพื้นที่ของแม่ไก่ ระบบสถานที่เลี้ยงแบบเปิดรวมถึง ขอบเขตที่พวกเขาปฏิบัติตามความต้องการของอนุมาตรานี้ ดังต่อไปนี้:

(1) สถานที่เลี้ยงไก่ขนาดใหญ่หลายชั้น ซึ่งแม่ไก่มีช่องทางหลายช่องทางเพื่อเข้าถึงพื้นที่ลาดสูงหลายพื้นที่ได้ซึ่งจัดให้แม่ไก่ได้มีพื้นที่ใช้สอยทั้งด้านบนและล่างพื้นที่ลาด

(2) ระบบที่ถูกแบ่งเป็นส่วนๆ ซึ่งให้แม่ไก่ได้มีช่องทางหลายช่องทางเพื่อเข้าถึงพื้นที่ลาดสูงหลายพื้นที่ได้ ซึ่งมูลสัตว์จะถูกปล่อยลงพื้นและถูกกำจัดในแถบด้านล่าง

(3) ระบบพื้นชั้นเดียวที่มีคอก ซึ่งแม่ไก่มีทางเข้าจำกัดหรือไม่มีทางเข้าเลยในการเข้าถึงพื้นที่ลาดสูง

(4) ระบบในอนาคตสอดคล้องกับข้อกำหนดของอนุมาตรานี้

~~(a)~~*(d)* "ลูกวัวที่เลี้ยงเพื่อขายเนื้อ" หมายถึง ลูกวัวในสายพันธุ์ที่ถูกเก็บไว้เพื่อสร้างผลิตภัณฑ์ในรูปอาหารที่ถูกระบุว่าเป็นเนื้อลูกวัว

(e) "ลักษณะคุมขังที่ทารุณ" หมายถึงการกระทำหนึ่งใดดังต่อไปนี้:

(1) การกักขังสัตว์คุ้มครองในลักษณะที่ป้องกันไม่ให้สัตว์ได้ นอนลง ลุกขึ้นหรือกางแขนขาได้อย่างเต็มที่หรือหมุนรอบตัวได้อย่างอิสระ

(2) หลังจากวันที่ 31 ธันวาคม 2019 การคุมขังลูกวัวที่เลี้ยงเพื่อขายเนื้อที่มีพื้นที่น้อยกว่า 43 ตารางฟุตของพื้นที่ใช้สอยของลูกวัวทั้งหมด

(3) หลังจากวันที่ 31 ธันวาคม 2021 การคุมขังสุกรพันธุ์ที่มีพื้นที่น้อยกว่า 24 ตารางฟุตของพื้นที่ใช้สอยของสุกรพันธุ์ทั้งหมด

(4) หลังจากวันที่ 31 ธันวาคม 2019 การคุมขังแม่ไก่ไข่ที่มีพื้นที่น้อยกว่า 144 ตารางนิ้วของพื้นที่ใช้สอยของแม่ไก่ทั้งหมด

(5) หลังจากวันที่ 31 ธันวาคม 2021 การคุมขังแม่ไก่ไข่ซึ่งมีพื้นที่น้อยกว่าจำนวนพื้นที่ใช้สอยที่แม่ไก่ต้องการ ซึ่งกำหนดโดยคู่มือปศุสัตว์ของสหพันธ์ผู้ผลิตไข่ไก่ในปี 2017 ในสหรัฐอเมริกา Animal Husbandry Guidelines for U.S. Egg-Laying Flocks: Guideline for Cage-Free Housing หรือในการล้อมรั้วอื่นที่ไม่ใช่ระบบสถานที่เลี้ยงแบบเปิด

~~(b)~~*(f)* "สัตว์คุ้มครอง" หมายถึง~~สุกรใดๆ ในระว่างตั้งท้อง~~ ลูกวัวที่เลี้ยงเพื่อขายเนื้อ*สุกรพันธุ์*หรือแม่ไก่ไข่ที่ถูกเลี้ยงในฟาร์ม

~~(c)~~*(g)* "แม่ไก่ไข่" หมายถึง ไก่บ้าน ไก่งวง เป็ด ห่าน หรือ~~ไก่ต๊อก~~*ที่* ถูกเลี้ยงไว้เพื่อผลิตภัณฑ์จากไข่

~~(d)~~*(h)* "การล้อมรั้ว" หมายถึง ~~กรง ลัง หรือ~~ *โครงสร้าง* อื่นๆ~~(รวมถึงสิ่งทั่วไปที่ถูกเรียกว่าเป็น "ลังคลอด" สำหรับสุกร, "ลังลูกวัว" สำหรับลูกวัว, หรือ~~

~~"กรงแบตเตอรี" สำหรับแม่ไก่ไข่~~) ที่ใช้เพื่อคุมขังสัตว์คุ้มครอง*หรือสัตว์อื่นๆ*

~~(e)~~*(i)* "ฟาร์ม" หมายถึงพื้นที่ สิ่งก่อสร้าง สิ่งอำนวยความสะดวกและอุปกรณ์อื่น ๆ ที่เพื่อการผลิตในเชิงพาณิชย์ของสัตว์ หรือผลิตภัณฑ์จากสัตว์ที่ใช้เป็นอาหาร หรือเส้นใยทั้งหมดหรือบางส่วน;และไม่รวมถึงตลาดค้าขายสัตว์ที่มีชีวิต~~.~~*สถานประกอบการต่างๆ ที่อยู่ภายใต้การตรวจตราของกฎหมายการตรวจสอบเนื้อสัตว์ของรัฐบาลกลาง (21 U.S.C. มาตรา 601 ที่ตามมา) หรือโรงงานที่เป็นทางการที่อยู่ภายใต้การตรวจตราของกฎหมายการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ไข่ของรัฐบาลกลาง (Federal Meat Inspection Act) (21 U.S.C. มาตรา 1031 ที่ตามมา)*

(j) "เจ้าของฟาร์มหรือผู้ประกอบการ" หมายถึง บุคคลที่ควบคุมหรือดำเนินฟาร์ม

~~(f)~~*(k)* "การกาง~~แขนขา~~*ของสัตว์*ได้อย่างเต็มที่" หมายถึงการกางแขนขาของสัตว์โดยที่ไม่ไปติดกับรั้ว~~รวมถึง กรงแม่ไก่ไข่ หรือการที่แม่ไก่ไข่กางปีกโดยไม่ไปชนกับปีกของแม่ไก่ไข่ตัวอื่นๆ~~ *หรือสัตว์ตัวอื่นๆ*

(l) "ไข่สด" หมายถึง ไข่ไก่ไข่ที่แตกออกจากเปลือกไข่ มีไว้สำหรับทำอาหารของมนุษย์โดยมีไข่แดงและไข่ขาวอยู่ในสัดส่วนตามธรรมชาติหรือมีไข่แดงและไข่ขาวแยกจากกันผสมหรือผสมและตีงตัว ไข่สด ไม่รวมถึงผลิตภัณฑ์ผสมอาหาร รวมถึงส่วนผสมของเค้ก คุกกี้ พิซซ่า แป้งคุกกี้ ไอศครีมหรือผลิตภัณฑ์อาหารแปรรูปหรือผลิตภัณฑ์อาหารที่ปรุงขึ้นด้วยซึ่งประกอบด้วย ไข่ไก่ น้ำตาลเกลือ น้ำ เครื่องชูรส แต่งสี แต่งกลิ่น สารกันบูด สารคงตัว และสารปรุงแต่งอาหารที่คล้ายคลึงกัน

~~(g)~~*(m)* "บุคคล" หมายถึง ปัจเจกบุคคล บริษัทห้างร้าน ห้างหุ้นส่วน บริษัทร่วมทุน สมาคม บริษัทจำกัด บริษัท อสังหาริมทรัพย์ สินเชื่อ ผู้รักษาทรัพย์ หรือคณะกรรมการ

~~(h) "สุกรตั้งท้อง" หมายถึงสุกรพันธุ์ที่ถูกเก็บไว้เพื่อผสมพันธุ์และกำลังตั้งท้อง~~*(n) "เนื้อหมู" หมายถึง เนื้อที่ถูกระบุไว้ในมาตรา 900 ของลักษณะ 3 แห่งประมวลกฎหมายรัฐ California ว่าด้วยระเบียบข้อบังคับณ เดือนกันยายน 2017 ว่าเป็นสุกรพันธุ์ที่ถูกใช้เป็นอาหารของมนุษย์*

(o) "การขาย" หมายถึงการขายสินค้าคุ้มครองที่ถูกระบุในหมวดนี้ในเชิงพาณิชย์ แต่ไม่รวมถึงการขายที่ดำเนินการในสถานประกอบการภายใต้กฎหมายการตรวจสอบเนื้อสัตว์ของรัฐบาลกลาง (21 U.S.C. มาตรา 601 ที่ตามมา) หรือการขายในโรงงานที่เป็นทางการที่อยู่ภายใต้การตรวจตราของกฎหมายการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ไข่ (Egg Products Inspection Act) ของรัฐบาลกลาง (21 U.S.C. มาตรา 1031 ที่ตามมา) เพื่อวัตถุประสงค์ในมาตรานี้ การขายจะถือว่าเปิดขึ้นจริงในที่ซึ่งผู้ซื้อได้ครอบครองสิ่งของที่มีอยู่จริงตามมาตรา 25990

(p) "ไข่ไก่" หมายถึง ไข่ทั้งฟองของแม่ไก่ไข่ในรูปแบบของเปลือก มีไว้เพื่อใช้เป็นอาหารของมนุษย์

~~(i)~~*(q)* "การหมุนไปรอบๆ ได้อย่างอิสระ" หมายถึงการหมุนไปรอบๆเป็นวงกลมโดยไม่ติดสิ่งกีดขวางใดๆ รวมถึงเชือกล่าม และไม่สัมผัสกับรั้วที่ล้อม*หรือสัตว์ตัวอื่นๆ*

(r) "ดิบ" หมายถึง ต้องปรุงให้สุกก่อนบริโภค

(s) "พื้นที่ใช้สอย" หมายถึงพื้นที่โดยรวมทั้งหมดของพื้นที่สำหรับสัตว์คุ้มครอง โดยคำนวณจากการแบ่งพื้นที่สี่เหลี่ยมทั้งหมดที่จัดสรรให้สัตว์ตามจำนวนของสัตว์ในพื้นที่ซึ่งจัดสรรให้ ในกรณีของแม่ไก่ไข่นั้นพื้นที่ใช้สอยจะต้องรวมถึงทั้งพื้นที่บนพื้นดินและพื้นที่บนทางลาดสูงที่แม่ไก่สามารถเกาะพักได้โดยไม่รวมถึง คอนเกาะหรือทางลาดต่างๆ

(t) "เนื้อลูกวัว"หมายถึง เนื้อที่ถูกระบุไว้ใน มาตรา 900 ของลักษณะ 3 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ California ว่าด้วยระเบียบข้อบังคับ ณ เดือนกันยายน 2017 ว่าเป็นสุกรพันธุ์ที่ถูกใช้เป็นอาหารของมนุษย์

(u) "เนื้อสุกรทั้งตัว" หมายถึง เนื้อหมูดิบ รวมถึงเบคอน แฮม เนื้อสับ ซี่โครง กระดูกซี่โครง เนื้อซี่โครง เนื้อหน้าแข้ง ขา เนื้ออบ เนื้อหน้าอก สเต็ก เนื้อสันนอก หรือเนื้อทอดที่ประกอบด้วยเนื้อหมู ยกเว้นเครื่องปรุงรส การบ่ม แต่งสี แต่งกลิ่น สารกันบูดและสารปรุงเนื้อที่ใกล้เคียงกัน เนื้อสุกรทั้งตัวไม่รวมถึง ผลิตภัณฑ์อาหารที่มีส่วนผสมดังต่อไปนี้ น้ำต้มกระดูก แซนวิช พิซซา ฮอทดอก หรือผลิตภัณฑ์อาหารแปรรูปที่มีลักษณะใกล้เคียงกัน ซึ่งประกอบด้วยสารอื่นๆ มากกว่าเนื้อหมู เครื่องปรุงรส การบ่ม แต่งสี แต่งกลิ่น สารกันบูดและสารปรุงเนื้อที่ใกล้เคียงกัน

(v) "เนื้อลูกวัวทั้งตัว" หมายถึง เนื้อลูกวัวดิบ รวมถึงเนื้อสับ ซี่โครง กระดูกซี่โครง เนื้อซี่โครง เนื้อหน้าแข้ง ขา เนื้ออบ เนื้อหน้าอก สเต็ก เนื้อสันนอก หรือเนื้อทอดที่ประกอบด้วยเนื้อลูกวัว ยกเว้นเครื่องปรุงรส การบ่ม แต่งสี แต่งกลิ่น สารกันบูดและสารปรุงเนื้อที่ใกล้เคียงกัน เนื้อลูกวัวทั้งตัวไม่รวมถึง ผลิตภัณฑ์อาหารที่มีส่วนผสมดังต่อไปนี้ น้ำต้มกระดูก แซนวิช พิซซา ฮอทดอก หรือผลิตภัณฑ์อาหารแปรรูปที่มีลักษณะใกล้เคียงกัน ซึ่งประกอบด้วยสารอื่นๆ มากกว่าเนื้อลูกวัว เครื่องปรุงรส การบ่ม แต่งสี แต่งกลิ่น สารกันบูดและสารปรุงเนื้อที่ใกล้เคียงกัน

มาตรา 5. มาตรา 25992 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัย ถูกแก้ไขเพิ่มเติมเพื่อให้อ่านดังนี้:

25992. ข้อยกเว้น หมวดนี้ไม่ถูกนำไปใช้กับ:

(a) ระหว่าง ~~การวิจัย~~*ด้านการแพทย์* วิทยาศาสตร์หรือเกษตรกรรม

(b) ระหว่างการตรวจร่างกาย การทดสอบ การรักษาเป็นรายบุคคล หรือการดำเนินงานเพื่อวัตถุประสงค์ด้านสัตวแพทย์

(c) ระหว่างการขนส่ง

(d) ในระหว่างการจัดนิทรรศการปศุสัตว์ งานแสดงสินค้าของรัฐหรือเทศมณฑล โครงการ 4-H และนิทรรศการที่คล้ายคลึงกัน

(e) ในระหว่างการฆ่าสัตว์ที่ได้รับการคุ้มครองตามบทบัญญัติของหมวด 6 (เริ่มด้วยมาตรา 19501) ของส่วนที่ 3 ของภาค 9 แห่งประมวลกฎหมายอาหารและการเกษตรที่เกี่ยวกับวิธีการฆ่า และกฎหมายที่บังคับใช้อื่นๆ รวมถึงข้อบังคับต่างๆ

(f) ต่อ *สุกรพันธุ์* ในระหว่าง ~~ที่อยู่ในช่วงระหว่างเจ็ดวัน~~—*ห้าวัน* ก่อนถึง *วัน* ที่สุกรพันธุ์*จะให้กำเนิดและเลี้ยงลูกสุกร*

(g) ในช่วงระยะเวลาชั่วคราวสำหรับการเลี้ยงสัตว์โดยไม่เกินหกชั่วโมงในช่วงเวลา 24 ชั่วโมงและไม่เกิน 24 ชั่วโมง ในระยะเวลารวม 30 วัน

มาตรา 6. มาตรา 25993 แห่งประมวลกฎหมายว่าด้วยสุขภาพและความปลอดภัยถูกแก้ไขเพิ่มเติมเพื่อให้อ่านดังนี้:

25993. การบังคับใช้ *(a) กระทรวงอาหารและการเกษตรและกระทรวงสาธารณสุขต้องประกาศใช้กฎและข้อบังคับต่างๆ ร่วมกันเพื่อดำเนินการตามกฎหมายนี้ภายในวันที่ 1 กันยายน 2019*

(b) ผู้ใดฝ่าฝืนข้อบังคับแห่งหมวดนี้ ผู้นั้นมีความผิดทางอาญา และเมื่อถูกลงโทษต้องระวางโทษปรับไม่เกินหนึ่งพัน ดอลลาร์ ($1,000) หรือถูกจำคุกในเรือนจำเทศมณฑลไม่เกิน 180 วันหรือทั้งจำทั้งปรับ *นอกจากนี้ การละเมิดอนุมาตรา (b) ของมาตรา 25990 หมายถึงการแข่งขันที่ไม่เป็นธรรมตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 17200 แห่งประมวลกฎหมายธุรกิจและวิชาชีพ และมีโทษตามหมวด 5 (เริ่มจากมาตรา 17200) ของส่วนที่ 2 ของภาค 7 แห่งประมวลกฎหมายธุรกิจและวิชาชีพ*

(c) บทบัญญัติของหมวดนี้เกี่ยวกับการกักขังสัตว์คุ้มครองอย่างโหดร้ายและการจำหน่ายผลิตภัณฑ์จะต้องมีผลบังคับใช้แทนข้อกำหนดที่ขัดแย้งกันรวมทั้งข้อบังคับที่ขัดแย้งกันในหมวด 6 (เริ่มจากมาตรา 40601) ของอนุมาตรา 6 ของภาค 2 ของลักษณะ 22 แห่งประมวลกฎหมายของรัฐ California

มาตรา 7. มาตรา 25993.1 ถูกเพิ่มเข้ามาในประมวลกฎหมายสุขภาพและความปลอดภัย เพื่อให้อ่านดังนี้:

25993.1. ถือเป็นการป้องกันในการดำเนินการใด ๆ เพื่อบังคับใช้กับอนุมาตรา (b) ของมาตรา 25990 ที่ว่าเจ้าของธุรกิจหรือผู้ประกอบการเชื่อมั่นโดยสุจริตเมื่อได้รับการรับรองเป็นลายลักษณ์อักษรโดยผู้จัดจำหน่ายทั้งเนื้อวัว เนื้อหมู ไข่ไก่ หรือไข่ไก่ที่ส่งออกไม่ได้มาจากสัตว์คุ้มครอง ที่ถูกคุมขังในลักษณะที่โหดร้ายหรือลูกสุกรพันธุ์ที่ถูกคุมขังในลักษณะที่โหดร้าย

มาตรา 8. กฎหมายนี้จะได้รับการแก้ไขโดยบทกฎหมายที่ได้รับอนุมัติโดยการลงเสียงลงคะแนนสี่ในห้าของสมาชิกของทั้งสองสภาของสภานิติบัญญัติ การแก้ไขเพิ่มเติมใดๆ ของกฎหมายนี้จะต้องสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของกฎหมายนี้ต่อไป

มาตรา 9. หากบทบัญญัติใด ๆ ของกฎหมายนี้ หรือการใช้กฎหมายกับบุคคลใดๆ หรือสภาพการใดๆ ถือเป็นโมฆะ หรือขัดต่อรัฐธรรมนูญ การเป็นโมฆะหรือขัดต่อรัฐธรรมนูญนั้นจะไม่กระทบต่อบทบัญญัติ หรือการใช้ของกฎหมายนี้ที่อาจมีผลบังคับใช้โดยปราศจากบทบัญญัติ หรือการใช้ที่เป็นโมฆะ หรือขัดต่อรัฐธรรมนูญ และในตอนท้ายนี้บทบัญญัติของกฎหมายนี้สามารถแยกส่วนได้

ตรวจสอบสถานะผู้ลงคะแนนเสียงของท่านทางออนไลน์

ไปที่หน้า My Voter Status (สถานะผู้ลงคะแนนเสียงของฉัน) ของเลขาธิการรัฐที่ ***VoterStatus.sos.ca.gov*** ที่ท่านสามารถตรวจสอบสถานะผู้ลงคะแนนเสียงของท่าน หาสถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนเสียง และข้อมูลอื่น ๆ อีกมากมาย

ใช้ **My Voter Status (สถานะผู้ลงคะแนนเสียงของฉัน)** เพื่อ:

- ดูว่าท่านได้รับการขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงแล้วหรือไม่ และหากเป็นเช่นนั้น ในเทศมณฑลใด
- ทำเครื่องหมายที่จะแสดงพรรคการเมืองที่ท่านเลือก
- หาสถานที่เลือกตั้งของท่าน
- หาศูนย์ลงคะแนนเสียง (สำหรับผู้ลงคะแนนเสียงที่อาศัยอยู่ในเทศมณฑล Madera, Napa, Nevada, Sacramento, และ San Mateo)
- หาการเลือกตั้งที่กำลังจะมีขึ้นในพื้นที่ของท่าน
- รับคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียง (VIG) ประจำรัฐของท่าน ที่ส่งทางอีเมลก่อนการเลือกตั้งทั่วทั้งรัฐแต่ละครั้ง
- หาข้อมูลผู้ติดต่อสำหรับสำนักงานการเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่าน
- ตรวจดูสถานะบัตรลงคะแนนโดยส่งทางไปรษณีย์ หรือบัตรลงคะแนนชั่วคราวของท่าน

ข้อมูลเกี่ยวกับวันเลือกตั้ง

สถานที่เลือกตั้งและศูนย์ลงคะแนนเสียงจะเปิดตั้งแต่เวลา 7:00 น. ถึง 20:00 น. ในวันอังคารที่ 6 พฤศจิกายน หากท่านอยู่ในแถวก่อนเวลา 20:00 น. ท่านยังสามารถลงคะแนนเสียงได้ เพื่อหาข้อมูลหาสถานที่เลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนเสียงของท่าน:

ตรวจดูคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงที่เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑลส่งรษณีย์ถึงท่าน

โทรติดต่อ (855) 345-3933

ออนไลน์ที่ *www.sos.ca.gov/elections/polling-place* หรือ *VoterStatus.sos.ca.gov*

ส่งข้อความ *Vote* ถึง GOVOTE (468683)

ดาวน์โหลดแอปสำหรับอุปกรณ์เคลื่อนที่ “Vote California” (มีให้ที่ร้าน iOS หรือ Android)

ผู้บริจาคเงินจำนวนสูงสุดแก่ ผู้สมัครรับเลือกตั้งทั่วรัฐ และประเด็นในบัตรลงคะแนน

เมื่อคณะกรรมการ (บุคคลหรือคณะบุคคลที่ได้รับหรือใช้เงินด้วยความมุ่งหมายเพื่อโน้มน้าวชักจูงผู้ลงคะแนนเสียงให้สนับสนุนหรือคัดค้านผู้สมัครรับเลือกตั้งหรือประเด็นในบัตรลงคะแนน) สนับสนุนหรือคัดค้านประเด็นในบัตรลงคะแนนหรือผู้สมัครรับเลือกตั้ง และระดมเงินอย่างน้อย $1 ล้าน คณะกรรมการต้องรายงานชื่อผู้บริจาคเงินจำนวนสูงสุด 10 รายแรก แก่ (FPPC) กรรมาธิการระเบียบปฏิบัติทางการเมืองที่เป็นธรรมแห่งรัฐ California เมื่อมีความเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้น คณะกรรมการต้องปรับแก้รายชื่อ 10 คนแรก

รายชื่อเหล่านี้มีอยู่ในเว็บไซต์ของ FPPC ที่
http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html

การขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียง

หากท่านได้ขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงแล้ว ท่านไม่ต้องขึ้นทะเบียนอีก ***เว้นแต***่ว่าท่านเปลี่ยนชื่อ ที่อยู่ ที่อยู่ทางไปรษณีย์ หรือหากท่านต้องการจะเปลี่ยนหรือเลือกพรรคการเมือง

ท่านสามารถขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงทางออนไลน์ได้ที่ *RegisterToVote.ca.gov* หรือโทรสายด่วนสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเลขาธิการรัฐ ที่หมายเลขโทรฟรี (855) 345-3933 เพื่อให้ส่งแบบฟอร์มให้แก่ท่านทางไปรษณีย์

สามารถหาแบบฟอร์มการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงได้ที่ที่ทำการไปรษณีย์ ห้องสมุด สำนักงานประจำเมืองและเทศมณฑล สำนักงานการเลือกตั้งประจำเทศมณฑล และสำนักงานเลขาธิการรัฐ California

การขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงแบบมีเงื่อนไข

ท่านลืมขึ้นทะเบียนใช่หรือไม่ ไม่มีปัญหา! ท่านทราบหรือไม่ว่าในระหว่างช่วงเวลา 14 วันก่อนถึงวันเลือกตั้งเรื่อยมาและรวมถึงวันเลือกตั้งด้วย ท่านสามารถไปที่สำนักงานของเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑล หรือศูนย์ลงคะแนนเสียงของท่านเพื่อขึ้นทะเบียนแบบมีเงื่อนไขเพื่อลงคะแนนเสียง แล้วลงคะแนนเสียง กระบวนการนี้เรียกว่าการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงแบบมีเงื่อนไข (CVR) นี่คือวิธีทำ:

1. ไปที่สำนักงานการเลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนเสียงประจำเทศมณฑลของท่าน (สามารถดูรายชื่อข้อมูลผู้ติดต่อของเทศมณฑลฉบับเต็มได้ที่นี่: *http://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/)*
2. กรอกบัตรขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงให้สมบูรณ์ หรือขึ้นทะเบียนทางออนไลน์ที่ *RegisterToVote.ca.gov*
3. ลงคะแนนเสียงในบัตรลงคะแนนชั่วคราว CVR ของท่านที่สำนักงานการเลือกตั้งหรือศูนย์ลงคะแนนเสียงประจำเทศมณฑลของท่าน

เมื่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑลดำเนินการกับข้อมูลคำให้การเป็นลายลักษณ์อักษรของการขึ้นทะเบียน พิจารณาว่าท่านเข้าเกณฑ์ที่จะลงทะเบียนได้ และตรวจสอบยืนยันข้อมูลของท่าน การลงทะเบียนจะเป็นการถาวรและจะนับคะแนนในบัตรลงคะแนนชั่วคราว CVR ของท่าน

ในการเรียนรู้เพิ่มเติม ไปที่ *http://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/conditional-voter-reg/*

จะมีศูนย์ลงคะแนนเสียงให้แก่ผู้ลงคะแนนเสียงที่อาศัยอยู่ในเทศมณฑล Madera, Napa, Nevada, Sacramento, และ San Mateo ไปที่ *VotersChoice.sos.ca.gov* หรือดูหน้า 93 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ Voter's Choice Act (กฎหมายว่าด้วยทางเลือกของผู้ลงคะแนนเสียง) และศูนย์ลงคะแนนเสียง

ข้อมูลความเป็นส่วนตัวในการขึ้นลงทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียง

โปรแกรม Safe at Home Confidential Voter Registration (การขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงโดยลับเพื่อความปลอดภัยที่บ้าน): ผู้ลงคะแนนเสียงบางรายประสบกับสถานการณ์ที่เป็นอันตรายถึงชีวิต (เช่น ความรุนแรงภายในครอบครัว และเหยื่อของการสะกดรอยตาม) อาจเข้าเกณฑ์สำหรับสถานะผู้ลงคะแนนเสียงที่ปกปิดเป็นความลับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหมายเลขโทรฟรีโปรแกรม Safe at Home (โปรแกรมความปลอดภัยที่บ้าน) ของเลขาธิการรัฐที่ (877) 322-5227 หรือไปที่ *www.sos.ca.gov/registries/safe-home/*

ความเป็นส่วนตัวของข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียง: เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งจะใช้ข้อมูลคำให้การเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงของท่านเพื่อส่งข้อมูลที่เป็นทางการในเรื่องกระบวนการลงคะแนนเสียง เช่น ที่ตั้งของสถานที่เลือกตั้ง และประเด็นต่าง ๆ และผู้สมัครรับเลือกตั้งที่จะปรากฏบนบัตรลงคะแนน กฎหมายห้ามมิให้ใช้การขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงในเชิงพาณิชย์ และจะเป็นความผิดอาญาประเภทลหุโทษ อาจมีการให้ข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียงแก่ผู้สมัครรับเลือกตั้ง คณะกรรมการด้านมาตรการบนบัตรลงคะแนนเสียง หรือบุคคลอื่นเพื่อวัตถุประสงค์ด้านการเลือกตั้ง วิชาการ การข่าว การเมือง หรือรัฐบาลตามที่ได้พิจารณาโดยเลขาธิการรัฐ ไม่สามารถให้หมายเลขใบขับขี่และหมายเลขประกันสังคม หรือลายมือชื่อของท่านที่แสดงบนบัตรขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงของท่านเพื่อวัตถุประสงค์เหล่านี้ได้ หากท่านมีคำถามใด ๆ เกี่ยวกับการใช้ข้อมูลผู้ลงคะแนนเสียง หรือต้องการแจ้งการใช้งานข้อมูลดังกล่าวที่ต้องสงสัย โปรดโทรติดต่อสายด่วนผู้ลงคะแนนเสียงของเลขาธิการรัฐที่ (855) 345-3933.

CALIFORNIA
VOTER'S CHOICE ACT

อนาคตของการลงคะแนนเสียงในรัฐ California

เริ่มตั้งแต่ปี 2018 เป็นต้นไป ผู้ลงคะแนนเสียงที่ขึ้นทะเบียนแล้วทุกคนในเทศมณฑล Madera, Napa, Nevada, Sacramento, และ San Mateo จะได้รับบัตรลงคะแนนโดยส่งทางไปรษณีย์ก่อนการเลือกตั้งหลายสัปดาห์ ผู้ลงคะแนนเสียงในเทศมณฑลเหล่านี้จะมีทางเลือก 3 ทางในการลงคะแนนเสียง:

ลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์: ท่านสามารถส่งบัตรลงคะแนนที่ท่านกรอกแล้วทางไปรษณีย์ทันทีที่ท่านได้รับบัตรนั้น

หย่อนลงในกล่อง: ท่านสามารถหย่อนบัตรลงคะแนนที่กรอกแล้วของท่านลงในกล่องรับบัตรของเทศมณฑลทันทีที่ท่านได้รับบัตรนั้น ไม่ต้องปิดแสตมป์ก่อนหย่อนลงในกล่องรับบัตร

ศูนย์ลงคะแนนเสียง: ศูนย์ลงคะแนนเสียงจะแทนที่สถานที่เลือกตั้ง ท่านสามารถไปลงคะแนนเสียงที่ศูนย์ลงคะแนนเสียงใดก็ได้ในเทศมณฑลของท่าน ศูนย์ลงคะแนนเสียงจะเปิดทำการเป็นเวลาอย่างต่ำ 11 วัน ก่อนวันเลือกตั้งและรวมถึงในวันเลือกตั้งด้วย

ที่ศูนย์ลงคะแนนเสียงทุกแห่ง ท่านสามารถ:

- ลงคะแนนเสียงด้วยตนเอง
- ขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง หรือปรับแก้ข้อมูลการขึ้นทะเบียนของท่าน
- หย่อนบัตรลงคะแนนที่ท่านกรอกแล้ว
- ขอบัตรลงคะแนนใบใหม่
- ลงคะแนนเสียงโดยใช้เครื่องลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง
- ขอความช่วยเหลือและเอกสารเกี่ยวกับการลงคะแนนเสียงเป็นภาษาต่าง ๆ

ทำไมต้องเปลี่ยน

กฎหมายว่าด้วยทางเลือกของผู้ลงคะแนนเสียงรัฐ California กลายเป็นกฎหมายในปี 2016 เพื่อทำให้การลงคะแนนเสียงมีความสะดวกและเข้าถึงได้ง่ายขึ้น ท่านสามารถเลือกวิธี เวลา และสถานที่ลงคะแนนเสียงได้

ฉันจะลงคะแนนเสียงเมื่อไหร่

ท่านจะได้รับบัตรลงคะแนนของท่านทางไปรษณีย์ก่อนการเลือกตั้งหลายสัปดาห์ หลังจากที่ท่านกรอกบัตรลงคะแนนแล้ว ท่านสามารถส่งคืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ หย่อนลงในกล่องรับบัตรของเทศมณฑล หรือส่งคืนที่ศูนย์ลงคะแนนเสียง ศูนย์ลงคะแนนเสียงจะเปิดให้ท่านเข้าทำการลงคะแนนเสียงด้วยตนเอง เป็นเวลาอย่างต่ำ 11 วัน ก่อนวันเลือกตั้ง และรวมถึงในวันเลือกตั้งด้วย

ฉันจะหากล่องรับบัตรหรือศูนย์ลงคะแนนเสียงได้ที่ไหน

VotersChoice.sos.ca.gov

จะทำอย่างไร หากฉันไม่ได้รับบัตรลงคะแนนของฉัน

ไปที่ศูนย์ลงคะแนนเสียงแห่งใดก็ได้ในเทศมณฑลของท่าน หรือโทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่านเพื่อขอบัตรใหม่

จะทำอย่างไร หากฉันไม่ได้อยู่ในเทศมณฑลที่ระบุข้างต้น

หากท่านอาศัยอยู่ในเทศมณฑลที่ไม่ได้เข้าร่วมในกฎหมายว่าด้วยทางเลือกของผู้ลงคะแนนเสียง ท่านจะลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์หรือที่สถานที่เลือกตั้งต่อไป สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อศูนย์สายด่วนสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของสำนักงานเลขาธิการรัฐที่หมายเลขโทรฟรี (855) 345-3933

นอกจากนี้ เนื้อหาของกฎหมายที่เสนอ มีอยู่ที่ *http://voterguide.sos.ca.gov* ด้วย

หากท่านต้องการสำเนาเนื้อหาฉบับพิมพ์:

อีเมลถึงเลขาธิการรัฐที่ *vigfeedback@sos.ca.gov*

ติดต่อสายด่วนโทรฟรีสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเลขาธิการรัฐที่ (855) 345-3933

ความช่วยเหลือสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงที่ทุพพลภาพ

ตรวจดูคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเทศมณฑลของท่าน

คู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเทศมณฑลของท่านจะ:

- อธิบายวิธีที่บุคคลที่ทุพพลภาพสามารถลงคะแนนเสียงได้อย่างเป็นส่วนตัวและอิสระ
- แสดงสัญลักษณ์รถเข็นหากคูหาเลือกตั้งของท่านมีช่องทางสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงที่ทุพพลภาพ

คู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงในรูปแบบเสียงและสิ่งพิมพ์ขนาดใหญ่

คู่มือเหล่านี้มีอยู่โดยปราศจากค่าใช้จ่ายในภาษาอังกฤษ จีน ฮินดี ญี่ปุ่น เขมร เกาหลี สเปน ตากาล๊อก ไทยและเวียดนาม ในการสั่งคู่มือ:

โทรติดต่อสายด่วนโทรฟรีสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเลขาธิการรัฐที่ (855) 345-3933

ดาวน์โหลดเวอร์ชันเสียง MP3 ที่ *http://voterguide.sos.ca.gov/audio/th*

ไปที่ *http://voterguide.sos.ca.gov*

เว็บไซต์ผลการเลือกตั้งของรัฐ

ต้องการดูผลการเลือกตั้งทั่วไปในวันที่ 6 พฤศจิกายน 2018 หลังปิดสถานที่เลือกตั้งเวลา 20:00 น. หรือไม่ ไปที่เว็บไซต์ผลการเลือกตั้งของเลขาธิการรัฐ California ที่ ***https://vote.sos.ca.gov/***

เว็บไซต์ผลการเลือกตั้งจะมีการปรับปรุงเป็นข้อมูลปัจจุบันทุก ๆ ห้านาทีในคืนการเลือกตั้ง ขณะที่เทศมณฑลรายงานผลต่อเลขานุการของรัฐ เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑลจะส่งผลการเลือกตั้งกึ่งทางการไปยังเว็บไซต์ของเลขาธิการรัฐหลังจากปิดสถานที่เลือกตั้งเวลา 20.00 น. และดำเนินการต่อเพื่อส่งการปรับปรุงเป็นข้อมูลปัจจุบันอย่างน้อยทุกสองชั่วโมงจนกว่าจะนับบัตรลงคะแนนในวันเลือกตั้งครบทั้งหมด

เริ่มวันที่ 8 พฤศจิกายน จนถึง 6 ธันวาคม 2018 เว็บไซต์ผลการเลือกตั้งจะมีการปรับปรุงเป็นข้อมูลปัจจุบันทุกวันเวลา 17:00 น. ขณะที่เทศมณฑลนับคะแนนที่เหลือ

ผลการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการจะมีการประกาศภายในวันที่ 14 ธันวาคม 2018 ที่ *www.sos.ca.gov/elections/*

วันที่ที่ควรจำ!

อย่าลืมไปลงคะแนนเสียง!
หน่วยเลือกตั้งจะเปิดตั้งแต่เวลา 07.00 น. ถึง 20.00 น. ในวันเลือกตั้ง!

ตุลาคม

อา	จ	อ	พ	พฤ	ศ	ส
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

วันที่ 8 ตุลาคม 2018
วันแรกที่จะลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์

วันที่ 22 ตุลาคม 2018
วันสุดท้ายที่จะขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง ท่านสามารถขึ้นทะเบียน "แบบมีเงื่อนไข" แล้วลงคะแนนเสียงได้ที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่านหลังวันครบกำหนดการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงระยะเวลา 15 วัน

วันที่ 30 ตุลาคม 2018
วันสุดท้ายที่เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑลจะยอมรับใบสมัครของผู้ลงคะแนนเสียงสำหรับบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์

พฤศจิกายน

อา	จ	อ	พ	พฤ	ศ	ส
				1	2	3
4	5	**6**	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

วันที่ 6 พฤศจิกายน 2018
วันเลือกตั้ง!

California Secretary of State
Elections Division
1500 11th Street
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
CALIFORNIA
SECRETARY
OF STATE

OFFICIAL ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

CALIFORNIA

การเลือกตั้งทั่วไปรัฐ

ตรวจสอบสถานะการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงทางออนไลน์ได้ที่ *voterstatus.sos.ca.gov*

เนื้อหาของกฎหมายที่เสนอ

วันอังคารที่ 6 พฤศจิกายน 2018
อย่าลืมไปลงคะแนนเสียง!
หน่วยเลือกตั้งจะเปิดตั้งแต่เวลา 07.00 น.
ถึง 20.00 น.

วันที่ 8 ตุลาคม
วันแรกที่จะลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์

วันที่ 22 ตุลาคม*
วันสุดท้ายที่จะขึ้นทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง

วันที่ 30 ตุลาคม
วันสุดท้ายที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำเทศมณฑลจะยอมรับใบสมัครของผู้ลงคะแนนเสียงเพื่อขอรับบัตรละคะแนนเสียงโดยส่งทางไปรษณีย์

สำหรับสำเนาเพิ่มเติมของคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียง หรือ เนื้อหาของกฎหมายที่เสนอในภาษาต่าง ๆ ต่อไปนี้ กรุณาโทรติดต่อ:

English: (800) 345-VOTE (8683)
TTY/TDD: (800) 833-8683
Español/Spanish: (800) 232-VOTA (8682)
中文**/Chinese:** (800) 339-2857
हिन्दी**/Hindi:** (888) 345-2692
日本語**/Japanese:** (800) 339-2865
ខ្មែរ**/Khmer:** (888) 345-4917
한국어**/Korean:** (866) 575-1558
Tagalog: (800) 339-2957
ภาษาไทย**/Thai:** (855) 345-3933
Việt ngữ**/Vietnamese:** (800) 339-8163

ส่งข้อความ *Vote* ถึง GOVOTE (468683) เพื่อหาที่ตั้งของสถานที่เลือกตั้งของท่าน

* ท่านยังสามารถขึ้นทะเบียน "แบบมีเงื่อนไข" แล้วลงคะแนนเสียงได้ที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำเทศมณฑลของท่านได้หลังวันครบกำหนดการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงระยะเวลา 15 วัน

ในความพยายามเพื่อลดค่าใช้จ่ายในการเลือกตั้ง สภานิติบัญญัติแห่งรัฐได้อนุมัติให้รัฐและเทศมณฑลส่งคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงเพียงหนึ่งเล่มไปทางไปรษณีย์ต่อแต่ละครอบครัวที่มีการลงคะแนนเสียง และจัดหาสำเนาเนื้อหาของกฎหมายที่เสนอตามการร้องขอ ท่านอาจขอรับสำเนาเพิ่มเติมได้โดยติดต่อเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเทศมณฑล หรือโดยโทรไปที่ (855) 345-3933.

THAI

OSP 18 145831